

# صحيفة النزبية

تصدرها رابطة خريدى معاهد وكليات النزبية

## محيفة النزبية

العدد الأول

**اکتوبر** ۱۹۹۰

السئة الثانية والأربعون

تصدرها رابطة خريجي معاهد وكليات التربية

رئيس مجلس الادارة : الأستاذ معمود عبد المزيز يوسف

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

رئيس التحرير: الأستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب مدير التحرير: الأسستاذ الدكتور محمسه يعيى طلمت

#### هيئة التحرير :

الاستاذ الدكتور ابراهيم عصمت مطاوح الاستاذ الدكتور اجمد كصال عائسور الاستاذ الدكتور خامد زهسران الاستاذ الدكتور عطيات معهد خطاب الاستستاذ محمسد مسسعيد عزت الاستاذ محمسد مسسعيد عزت الاستاذ محمسد السيوى الشسال

ترسل المقسالات الى السيد الأستاذ مدير تحسرير الصحيفة المحرير بالقاعرة: ت ٧٨٦ ميدان التحرير بالقاعرة: ت ٧٨٦ ميدان التحرير بالقاعرة:

General Organization Of the Alexandria Library (GOAL)

Ribliothroa Mexandrina

#### في هذا العبد

	عتميه الانفاق على نظريه تربويه للتعليم
٣	للاستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب
	يخكنولوجيــــا التعلـــــيم
1.	للأسستاذ الدكتور ابراهيم عصمت مطاوع
	هـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
17	للاسستاذ حسسن السيحترى
	الأســـة مـــنه: ما مي
14	للاستناذ الدكتسور محيي الدين صسابر
	قضــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
77	للأسيستاذ الدكتسور محميد يحيى ظلعت
	الأنماط النقدية في مجال الفنون التشكيلية
4.	للاسستاذ محمود النبوى الشسسال
	إثر برنامج مقترح لتنمية بعض الخصائص
	الحركية على بعض مهارات الكرة الطائرة لدى
	تلميذات المرحلة الأولى من التعليم الأساسي
40	للدكتور ابتهاج أحمد عبد العال عماشسة
٥٧	التقرير السنوى لنشاط مجلس الادارة
	لعـــام ١٩٨٩ / ١٩٩٠
75	التشكيل الجديد لمجلس ادارة الرابطة
	السورة الحاللة

### جَبْيةُ الاتفاق على ظريةِ رَبُويَةِ للتعليمُ

#### للأستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب

#### رئيس التحرير

لو تأملنا الجهاز التعليمي في مجتمعنا ، أو في أي مجتمع يتشابه ممه في ظروفه من حيث المستوى الثقافي والحضارى والاقتصادى ، لوجدنا أن مذا الجهاز على درجة كبيرة من الضخامة والتعقيد بما يتناسب مع أصبية الرسسالة والوظائف التي يؤديها في المجتمع والتي يمكن تلخيصها في تربية أبناه الشعم واعدادهم للحياة السعيدة المنتجة في طل القيم الروحية والاجتماعية والخلقية التي يؤمن بها مذا المجتمع وفي طل أعدافه وطبوحاته وأماله في مستقبل أفضل .

وإذا حاولت إيها القاري العزيز ، أن تلقى نظرة سريعة على « التركيبة ، التي يتكون منها صفا الجهاز التعليمي والمستويات التي ينقسم اليها والفئات المختلفة من العماملين في كل مستوى من هذه المستويات ، لتبين لنا قعلا ضخامة الهيكل الذي يتكون منه هذا البهار وتعدد الأجهزة الفرعة التي يتكون منها والادارات التي ينقسم اليها كل فرع من هذه الفروع ، ولتبين لنا أيضا شدة التعقيد في العلاقات الراسية والعلاقات الانقية التي تربط بين كل صفه المكونات بعضها البعض الآخر ، والتي يبلغ عدد الافراد العاملين قيها ما يتجاوز المليون فردا ، بل ان هذا العدد يتضاعف عشرات المرات اذا أدخلنا في حسابنا من لهم علاقة مباشرة بهذا الجهاز التعليمي من التلاميذ والطلاب الذين انشيء الجهاز من أجلهم ومن أجل تربيتهم وكذلك الآباء الذين يفترض تعاونهم الوثيق مع الجهساز التعليمي لمتسابعة نمو أبنائهم ولتحقيق الإصداف

وواضح أن جهازا بمثل هذا الحجم وهذا التعقيد لا يستطيع أن يؤدى المام الموطة به على وحه سليم دون التنسسيق الكافي بين جميع الماملين في ميدان التعليم • أي أنه لابد من التنسيق الكافل بين جميم. مكونات البهاز التعليمي من الأقراد يحيث تتناغم جهود كل فئة أو كل جزء من هأه الآجزاء مع جهود بقية الأجراء الأخرى ، أو على الأقل لا تتعارض معها والا غيت القوضي وتضاويت الآراء وتعارضت الجهود وسار كل فريق في إتجاء منفرد غير مبال بما يفعله الآخرون مما يؤدي الى أن تضعف الجهود المبدولة يعضها البعض الآخر فيضيح الأمل في تحقيق الأهماف التي انشئت المدارس والأجهزة التعليمية من أجل تحقيقها \*

وإذا سلمنا بحتمية هذا التنسيق للحصول على أكبر عائد من التعليم باكبر كفاءة ممكنة ، فإن أول خُوُّوة في هذا التنسيق الحتمى عي الاتفاق على أحدافنا من التعليم في كل مرحلة من مواحله ولكل نوعية من نوعياته ، مع تحديد هذه الأصداف بصورة اجراثية لا غنوض ولا إيهام فيها ولكن بصورة قابلة للتنفية وقابلة أيضا للقياس الكمر أو الكيفي للحكم على مدى تحقيقها • ويمعنى آخر فأن التنسيق الذي نتحدث عنه يتطلب تحديد النظرة العامة أو الفلسفة الشاملة أو الأعداف القومية التي نعتقب كمجتمع أن التصليم والتربية يمكن عن طريقهما تحقيقها مسواء بالنسبة للفرد أو بالنسبة للمجتمع الذي يتكون من. مجموع افراده ، وبذلك تصبح عده النظرة أو النظرية التعليمية والتربوية مى المحور الذ يتدور حوله جميع الجهود وجميع الأساليب التي نتبعها في التربية وفي التعليم ، أو هي المركز الذي تتلاقى عنده جميع أنشطة الجهاز التعليمي وتنبع منه كل الأفكار والمحاولات لتحسين العمل في مذا الجهاز وتطويره • وبالاختصار ، فإن تنسيق العمل في الجهاز التعليمي الضخم يتصلب الاتفاق العام على النظرية التربوبة أو الفلسفة التربوية التي تكون بمثابة ، المايسترو ، بالنسبة للجوقة الموسيقية حيث يهتدى بها جميع المعنيين بالقضايا التربوية والتعليمية في تناغم وتضافر وتكامل مما يدفع بالعمل ويرفع قيمة العائد من جهود العاملين في مجال التعليم • فهل لدينا مثل هذه النقرية لو الفلسفة التربوية التي يتلقى عليها ويتمسك بها جميع الماملين في أجهزة التعليم وكل من لهم علاتة أو صلة به ؟ ومل هذه النظرية أو الفلسفة أو الرؤية واضحة لهم بالدرجة الكافية التي توجه الكادمم ونسلوكهم بحيث يصدرون احكامهم في ضحوتها ؟

ولكى تتبين إيها القارئ العزيز مدى وضوح أو علم وضوح حده الرؤية لدى الكثيرين من المعنيز بالتعليم تعالى نطرح سدوالا قد يبدو للوحلة الاولى ساذجا رغم دلالته وأحسيته الكبرى و ومنا السؤال هو : خاذا ننشى المدارس ؟ ولماذا يرسسل الأباه أبناءهم المها أو يازمون بارسالهم اليها ؟ ومل ما تقدمه المدرسة لهؤلاه الإبناء يحقق فعلا الدرض من انشاء المدرسة والانفاق عليها ؟

اذا طرحنا مثل علم الآسئلة على عينات ممثلة لمجتمعاً تشميل الفتات الآتية :

- ـ فئات المعلمين في مختلفًا مراحل التعليم ونوعياته •
- .. القيادات المشرفة على التعليم في مواقع الادارة العلية ونظار المحارس والموجهين ٠
  - ... واضعى السياسات التعليمية وواضعى المنامج الدراسية ·
- \_ مؤلفي الكتب المدرسية وغيرهم من العاملين في حقل التعليم .
- رجال الفكر من السياسيين والصحفيين والاقتصاديين وعلماء الاجتماع والتربية ، ورجال الأعمال في ميادين الانتاج الصناعي والمزراعي والمخدمات :
  - عينات من التلامية في الستويات التعليمية المناسبة ·

فهل يمكن أن نحصل على اجابات تمثل فكرا مشتركا أو اجابات تمدل على وعنى واضح بما تسعى الى تحقيقه عن طريق التربية والتعليم ؟ ومل المناهج المداسية التي توضع وتطور من أن للي آخر يراعي. في وضعها أو تطويرها المسعى الى تحقيق مزيد مما نسعى الى تحقيقه وفق الإجابة على السؤال السابق ؟

وحال الآساليب والطوق التي تتبعها في التعليم ، والكتب السراسية التي نضعها بين أيدي التلامية، والامتحانات التي نضعها للحكم على التلامية، ومكاملة بحيث تلائم وتتمشى مع نتائج البحوث التربوية في هذه المجالات لكي تحقق الأهداف التي وضعت بالماعية وقت الإجابة التي تحقق الأهداف التي واستالين السابقين؟

وهل ما تنفقه على التعليم في مجتمعنا وهو ما يقدر باكثر من مليارين من الجنيهات سنوياً ، هل يتناسب عقد الانفاق من مال وجهد مع العائد الذي تستهدفه من التعليم ؟

ومل لدينا الوسائل الدقيقة والمحابع: التي يمكن استخدامها لتقدير هذا المائد ولو بصورة تقريبية المخكم على تجاحنا ونتبين نسبة الاحداد المائد في جهودنا واستثمار أحوالنا وثرواننا البشرية وهي أغلى ما تحرص عليه لستقبل وحاضر الآجيال الصاعدة في شعبنا ؟

مل لدينا أبها القارى، العزيز اجابات واضبحة تدل على ما يشبه الإجباع العام على مذه الأسئلة ؟ أم إننا نسير في بعض الأحيان على غير مدى أد دون التأكد من وجود فكر مشسترك وجهود مركزة مع المسابعه وعمليات التقويم الآنية التي يصمحبها تطوير مستمر للتعليم لتحسسينه وتعقيق المزيد من أهدافه ؟

أغلب الظن وفى ضوء كثير من الدواسات الاستطلاعية التى أجريت ان مساك فجوة فى كثير من الأحسان بين فكر القيادات التربوية من منظرين ومنطعلن وأساتفة التربية فى الجامعات وبين القواعد العريفة التى تقوم عليها عمليات التنفيذ فى المارس ، وأن حناك انفصالا فكرية فى كثير من الحالات بين المعلمين والوجهين ومديرى التعليم ونظار المعادس وغيرهم من الحالات بين المعاين والوجهين ومديرى التعليم ونظار

السبتهدفة من خدماتهم من جهة أخرى • فهؤلاء المربن كثرا ما تكون لهم رؤى في التعليم تنختلف عما لدى التسلامية وآبائهم خاصية من ينحصر اهتمامه منهم على النجاح في امتحانات القليدية والحصول على الشهادات المدراسية التي هي جواز المرور للتعين في الوظيفة • كما أننا كثيرا ما نجد اختلافا واضحا بين نظرة رجال التعليم من وجهة ونظرة بمضرجال الفكر وأرباب الأعمال والانتاج ورجال السياسة من جهة اخرى • بل ان الأدمى من كل هدا هو أن تجد اختسالانا بين ما يصرح به بعض رجاله التعليم من المشرفين على التنفيذ أو القائمين بالتدريس ، من أراء تربوية مدليمة وبين ما يطبقونه فعلا من عمليات قد تتنافى وتتعارض بمقدال ١٨٠ درجة مع ما قد يتشدقون به من شمارات • فكثيرا ما نسمم عن لجنة المناهج التي تضم محتوى المنهج أولا ثم تكلف من أعضبائها من يكتب مقدمة عن الأمداف بدلا من تحديد. الأمداف أولا والاتفاق عليها ثم اختيار المحتوى الذي تتحقق عن طريقة هذه الأهداف !! وكثير مانسمم عن المؤلف للكتاب المدرس الذي لم يطلع على أحداف تدريس المادةأو المقرر الذي يؤلفُ في مجاله ! ﴾ أو العلم الذي يتشدق باهتماماته في تربية تلاميذه بتنمية الجوانب الرجدانية أو أساليب التفكير أو تنمية الشخصية او التربية البيئية وتأتى امتحاناته وأساليب تقويمه لتلاميذه خلوا من قيساس أي جانب من هذه الجنوانب ا فهو يهدف أساسا الى تحفيظ تلاميذه بعض المعلومات التي قد لا يفهمون لها معنى أو دلالة في حياتهم وينعكس هذا الهدف في طرق تدريسه كما ينعكس في أساليب تقويمه وامتحاناته .

وهكذا ووو

ان أول خطرة اذن في سبيل تحقيق هذا التجمع الفكرى بين جميع الفئات المسنية بقضايا التعليم هو وجود تظرية أو فلسفة تعليمية وتربوية مشتركة يتفق عليها النجيع ، بحيث يعمل المجتمع بجبيع فنسأته على تحقيق أهدافها التي تشتق من أهداف المجتمع وثقافته وظروفه الحياتية وقيمه التي يؤمن بها وأماله في المستقبل وطموحاته الى حياة أفضل ان وجود مثل هذه النظرية العامة أسساسي جدا لفنمان تقديم التعليم وتفافر جميع البجود للبعير في اتجاه واحد، فتكون هذه النظرية التربوية من بمثابة و البوصلة ، التي تحدد للجميع ان كان التعليم يسمير في الطريق المتعليم بالمرتب المسار عند حدوث أي انحراف عن الطريق المدوى الذي يوصل الى الأخداف المرسومة ،

فبدون مند النظرية التي يسل الجميع في اطارها كتيا ما نبد أن تخطيط التعليم ومناهبه لمرحلة معينة كالتعليم الأساسي مثلا يركز عل عند من الأهداف التربوية والاجتماعية والمنفضية والهارية ١٠٠٠ الخ في حين أن مؤلف الكتاب أو المعلم في حجرة العواصة أو واضع الامتحان في حين أن مؤلف الكتاب أو المعلم على التليية ومدى تحقيق أمدافنا في تربيته ونبوه كثيرا ما نبحد نه في الوقت الذي يحاول فيه المخطون للتعليم ثنيية شخصية المتعلم وتفكيم وسلوكه وقيمه وعلاقاته الاجتماعية ١٠٠٠ لخ قد يحاول الآخرون التركيز على حقله لمحض الحقاقي أو القواعد المامة قد يحاول الآخرة التركيز على حقله لمحض الحقاقي أو القواعد المامة والقيمية والسلوكية ، يحفظها لتسميعها في الامتحان دون أن تكون لها القيمية والسلوكية ، يحفظها لتسميعها في الامتحان دون أن تكون لها القيريق الآخر ، أو أن يكون الهاف الذي يسمى التلمية الى تحقيقه مو النجاح في الامتحان باي وسيلة .. ولو كانت غير مشروعة ويؤيده أو يدفعه الم ذلك الآب وأحيانا المعلم الذي يحاول مسايرة الآياء في التحاماتهم ، الخلاصة أيها القاريء المزيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على الخلاصة أيها القاريء المزيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على الخلاصة أيها القاريء الموزز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على الخلاصة أيها القاريء المزيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على الخلاصة أيها القاريء المؤيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على الخلاصة أيها القاريء المؤيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على الخلاصة أيها القاريء المؤيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على المؤيز النا في حابة شديهة الى الانفاق على المؤيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على المؤيز أنا في حابة شديهة الى الانفاق على المؤيز أنا المؤيز أننا في حابة شديهة الى الانفاق على المؤيز أنا المؤيز أنا المؤيز أنا المؤيز أنا المؤين المؤيز أنا في حابة شديهة الى الانفاق على المؤيز أنا المؤيز أنا أنها المؤيز أنانا ألم المؤيز أنا أنه على حابية شديرو على المؤيز أنا المؤيز أنانا ألم المؤيز أنانا المؤيز أنانا ألم المؤيز أنانا ألم المؤيز أنانا ألم المؤيز أنانا ألم المؤيز أنانا المؤيز أنانا المؤيز أنانا المؤيز ألم المؤيز أنانا المؤيز أنانا المؤيز أنانا المؤيز أنانا المؤيز أ

الخلاصة أيها القارئ العزيز أننا في حاجة شديهة الى الانفاق على النظرية التربوية :لتي يلتزم بها جماح العاملين والمعنيفي بششون التعليم وقضاياه • وهنا تتضم مسئولية كليات التربية وطرائز البحوث التربوية والساتة الله بهروة مده البظرية التربوية في التعليم عن طريق البحوث الملمية لبجيع التحقيق وذوى الرأى اوغيرهم من المفكرين وذوى الرأى اوغيرهم من السياسيين والاجتماعيين وكل من يهتم بحاض ومستقبل هذه الأمة وتوجيه جميع المفات التي تعد في كليات التربية الى حبية المسلك بهذه النظرية وتطبيقها في جميع الواقف التعليمية التي يتصدون لها •

كما تتضم أحمية الاعلام التربوى الذى ينشر الوعى بهذه النظوية وينبه الآياء وأصحاب الأعمال وكل من له صلة بالتعليم الى أحمية تطبيق هذه النظرية والعناصر التي تنبثق عنها في جميع المواقف الحياتية التي يتعرض لها الفرد سواء كان ذلك داخل المدرسة أو خارجها .

والله ولى التوفيق •

## كانولوچ سيا النيت ايم

#### اعداد : 1 • د • ابراهیم عصمت مطاوع أستاذ التربية ... جامعة طنطا

تشكلت في الشهور الآخيرة في مصر لجأن رئيسة وفرعية على صعيد التعليم العام والفني والجامعي مستهدفة تطوير التعليم وتجديده ، ومؤذنة بانطلاقة متوقعة - ورأيت من واجبى كأحد المستفلين بالتربية،أن أعرض بعض الحقائق والمعليات والاقتراحات متبادلا للخبرة بالنسسبة لقضية التعليم ، بصفتها قضية قومية تهم كل أسرة -

#### أولا:

انتا نعاني انفجارا تعليميا ترتب على التزايد السمكاني فنحن تعايش ظاهرة مدارس وجامعات الأعداد الكبيرة نتج عنه ضخامة المدخلات التعليمية ٠ اذ يتعلم داخل منظومة السلم التعليمي عشر ملايين من الأطفال والشباب بدءا يدور الحضانة وانتهاء بالجامعة والدراست العلما ، يمثلون خمس سكان مصر ، ومنتشرون فسنتعشرة ألف مدرسة وثلاث عشرة جامعة • ويرجع الوضع الى التطورات الجدرية الحادثة في المجتمع ، فبعد أن كان التعليم قاصرا على القلة التميزة أصبح متاحا للكثرة الغالبة ، وبعد أن كأن التعليم بمصروفات أصبح بالمجان ، وبعد أن كان منحة أصبح حقا وعدلا اجتساعيا وتكافؤا في الفرص وبعد أن كان قطاع كبير منه امتدادا للنغوذ الأجنبي أصبح منصهرا في البوتقة الوطنية • ففتحت المدارس والجامعات منذ الخمسينيات أبوابها لاستقبال جماهير غفيرة من الأطفال والشمياب فوق طاقة الإمكانات المتاحة • وجاء ذلك لتحفيق الطلب الاجتماعي على التعليم وللضغط الشعبي والتعطش الي التعليم واستجابة لثورة الآمال المتزايدة التي يمثلها أولياء الأمور وأبناؤهم ويمثل ذلك بعدا هأما ، أما البعد الثاني فتمثله احتياجات الدولة المتزايدة للقوى العاملة. الضاربة لخدمة مشروعات وخطط التنمية الاقتصادية والاجتمسساعية السنوية والتحسية • أما البعد الثالث فيمثله الامكانات المادية والبشرية المتاحة للتعليم ، بالميزانيات المقررة المحدودة المارسنا وجامعاتنا • ولمل المظاهرة التي تلفت نظر كل متأمل جاد أننا الأفراض سياسية واجتماعية جرينا وراه سياسة الكم ولم نتوقف كثيرا عنه قضية الكيف أي عمليسة تجويد التعليم وقد أن الأوان أن نعيد التوازن ونسرع الخطى في تحقيق. الارتفاع بالمستوى والنوع والمحتوى •

#### ثانيسيا :

ان التعليم كان ينظر اليه في الماضي على أنه عملية استهلاكية ومن. قسل الرعابة الاجتماعية والخدمة الوطنية في حين أن الصبيحة الماصرة. تقول منذ آكثر من عشرين عاما \_ بانتقال التعليم الى اعتباره عمليـــة انتاجية لها عائد مردود ومحسوب على الصعيدين الفردي والقومي أي. نواجه النظرة الاقتصادية للتعليم يحيث ينطق أكبر عائه ممكن وأقل فاقد ممكن • فليس مقبولا أن تنفق الدولة ما يزيد على مليارين ونصف من الجنيهات على التعليم العام والفني والجامعي والأرهـــــري والبحث العلمي \_ مع شدة الحاجة الى اعتمادات أكثر من ذلك \_ دون أن نتحقق. من كفاءة المنظومة التعليمية داخل السلم التعليمي وخارجه أي أثناء عملية الاعداد وبعد تخرج الخريجين الذين ينزلون ميدان العمل منضمين الى. ركب القوى العاملة والثروة البشرية المنتجة التي تعمل بالقطاع الحكومي والعام والتعاوني والخاص وتخدم مجالات التنمية الاقتم المسادية والاجتماعية • والتحدى الحقيقي هنا هو كيف تحول مؤسساتنا التعليمية الئ وحدات انتاجية تعد للعياة الواقعية وتسبد الاحتياجات الحقيقية وتعالج المسكلات المتعلقة بزيادة الانتاج والارتفاع بفعاليته واذا كان يعد التنمية البشرية واحتياجات الدولة من القوى المنتجة مهما للغـــاية فعلينة بالتخطيط حساب هذه الاحتياجات حتى لا نفاجاً بما يجرى الآن من وجود فائض كبير من الخريجين في بعض التخصصات وعجز صارخ في أخرى • وتبلغ قوة العمل الضاربة حاليا ١٣ مليون عامل يمثلون، ربع سكان مصر الا أن المدلات المتعارف عليها تطالب بأن يرتفع الرأس مال.

البشرى إلى نصب عدد السكان رغم ما لدينا من بطالة مقنعة ويبدو للوهلة الأولى وجود مفارقة بين تواجد فائض في تخصصات ودعوى المطالبة بمضاعفة اعدد القوى الماملة والرد أن حاجة المجمع شيء وقدرة الدولة على التشغيل فيء آخر ، نقد نكون في حاجة الي ضعف عدد الأطبيات تحقيقا لنسبة وجود طبيب لكل ٢٥٠ من السكان مثلا ولكن قدرة الدولة على تشغيلهم لا تلاخق حاجات المجتمع الحقيقية لأن المسألة ليست تخريج طبيب فقط وإنما توفير المستشفيات والتجهيزات والمعات والخامات اللازمة لممارسة المهنة وتخريج النوعية المطلوبة وتوزيع الأطباء بممالة بني الريف والحضر ، وقد أخذنا الإسلوب التخطيط لأنه الإسلوب الني يتبع في المبلاد التي لا تكفي مواردما بالوفاء باحتياجاتها منذ عام شموله وتكامله وتوازنه والتصور المستقبل للمجتمع وتأتي قضية التزام شموله وتكامله وتوازنه والتصور المستقبل للمجتمع وتأتي قضية التزام المولة بتشغيل الخريجين المفروض أن يكون باقتجام الصحراء واستزراعها بعدلا من تعيينهم في أعمال غير منتجة تمثل عبنا على الاقتصاد القومي مما يقضي توظيف الطاقات البناءة بالسرعة والانجاز والمتابعة .

#### ثالئسيا :

انه من المطيات الخاضرة في الدولة المصرية ولا أعنى بذلك المقارنة بيننا وبين اليابان والولايات المتخدة الأمريكية والاتحاد السوئيسي وانعا أعنى المقارنة بيننا وبين المصين الشخبية وكوريا الجنوبية والهنسست والمنارك سانها اعتبرت التربية أداة قومية في تفيير المجتمع وتجديدة وليست عملية حقظ التراث الثقافي فقط وتقله من جيل الى جيل و ولم تقليم مده الدول المرموقة في شتى المجالات الحيائية الا ويرجع الى نظام تعليمي مبتى على قاعدة قوية مع الاستخدام الأمثل للقسسوى البشرية وتوظيف الذكاء الانساني عن طريق اكتشافه وتوجيهه واستخدامه مسا يؤكد أننا نميش غصر التربية و واثبتت تجارب مدم الأم أن التعليم يأتشا ليس حكرا على رجال التربية وانما يسسسارك فيه المنطون أيضا ليس حكرا على رجال التربية وانما يسسسارك فيه المنطون

والاقتصاديون وعلماء الاجتماع وعلماء التغيير الثقافي والمهنسسسون والساسة ورجال المال وأولياء الأمور ــ فالتربية قضية قومية ومي أقوى وأعلى استثمار الآنها تهمية لطاقة البشر بالتعليم والتدريب •

#### رابعتسسا :

اننا لن نستطيع مواجهة قضايا التربية في مصر والاستجابة لمطالب التقليدية التربية الكمية والكيفية المتزايدة اذا تحن أبقينا على الأساليب التقليدية المالوفة في التربية أي السبورة والطباشير والكتاب ألواحد المقسسرر والتسميع والترديد والاقتصار على أسلوب المحاضرة فالتربية تفاعل بين المعلمين وبين المتعلمين وبين المتعلمين والمسئروات الدراسية وبين المتعلمين والمبيئة وهي تضجيع للفهم والاستيفاب والابتكار والمبادة به والمبحث والنساط، وتحن ننشد المجتمع المعلم المتعلم التعلم التعلم التعلم والمعلى والروحى والوجداني والاخلاقي والاجتماعي والجمالي اللازم اذ تحر مطالبون كعربين بتنمية جوانب الشخصية الشاملة والمتكاملة والمتوازئة والخال وشمال وشمال وشمال وشمال وشمال وشمال وشمال والمحربين بتنمية جوانب الشخصية الشاملة والمتكاملة والمتوازئة

#### خامسىيا:

اننا نعيش في غمار سيادة العلم والتكنولوجيا ولم يعد خافيا على أحد أن المنهج ـ الملمى متحالفا مع الإيمان هو السر الحقيقي وراء تحقيق منجزات هذا المصر و ومهنى هذا أن تسير العملية التربوية في جميع جوانبها طبقا لمهليات عصر العلم والتكنولوجيا والسمة الإسساسة في المتعليم العصري هي الوحية العضوية بين العلم والتكنولوجيا أي الحسب من المفصل المسطنع بين التعليم النظري والعلم التعليقي وبين العسلم والعمل والسلوك وربما ما هو عقل بما هو بدني وجهل المترسة والجامعة امتدادا لمناشط الحياة المخارجية في الصناعة والزراعة والتحسسارة والسياحة ، واتخاذ مشكلات الواقع المصرى وتحدياته المادية والإجتماعية منطلقا الدراسة والبحث ورفع مكانة المصل وتصحيعة والإقبال عليه في

عصر، يتسم بالتغيير الشامل والمتلاحق ويشهد التعليم الماصر انفجاوا معرفيا عائلا فنحن في غيار عصر اطلاق الإقبار الصناعية وغزو الغشاء والوصول الى القبر والحاسبات الالكترونية والشورة الاعلامية وعصر الالاتسالات والزراعة الآلية والمحسبة ، والمحافظة على الموارد الطبيعية في الارسيئة ومنع تلوث الماء والهواء والفناء والتربة والتلوث بالضوضاء وتضويه جمال الطبيعة و ويكفي القول بأن محترى علوم النبات والحيوان قد بلغ في الأربعين سنة الأخيرة فقط أربع أمثال ما وصلت اليه البشرية مند نشأتها ، ومعنى ذلك ضرورة أن تستوعب منظومة التعليم في مصر الجديد من المرفة مما يقتضى توفير كل الفرص للنمو الثقافي والمهنى والعلمي للجبيع أفراد المجتمع على امتداد الحياة في صورة التعليم المستستمر والتعليم مدى الحياة ومحو الأمية الأبجدية والحضارية والهنية وتأكيد التربية الوظيفية ،

#### سيادسيا :

وترتيبا على ذلك فاننا نواجه الحاجة الملحة الى تفزة تكنولوجية تمزج بين التربية وبين روح المصر وأساليبه ومنجزاته وابتكاراته لحاقا ... بين سبقونا حتى لا تقسم الهوة بيننا وبينهم فنحن في حاجة الى ان نجرى ونلهث والحاجة ملحة الى تكنولوجيا التربية والوسائل التعليميسية القادرة على تعليم أعداد اكبر تعليما افضَّى لله والمحرع وباقل تكلفة في مطارسنا وجامعاتنا و ومن أهلة تكنولوجيا التعليم المدرسية خارج المجدران والمدرسة بلا صفوف و والتعليم عن طريق فريق من المعلمين والمدرسة ذات الفصل الواحد والمعلم الواحد، والتعليم المبرمج والتعلم الماتنى والتعليم بالمراسلة والتسميد والتعليم والمستشفيات والبنوك والمشروعات الهندسية الكبرى واستخدام المكتبة والمسامة والتعليم عن طريق الهواء (الجامهة المقتوحة ) والتعليم بالاذاعة والتعليم والتعليم عن طريق الهواء (الجامهة المقتوحة ) والتعليم بالاذاعة والتلفزيون في فضرورة النظر ال التعليم نظرة تستند على منهج والتعليل النظم ، بعيث بن تحليل العملية التربوية الى مقوماتها وأجزائها وأجزائها

المتداخلة وتربط بوجه خاص بين أهداف هذه العملية وبين الوسائل التى تستخدمها لبلوغ تلك الإعداف و من قبيل تكنولوجيا التعليم استخدام معامل اللغات واستخدام الكمبيوتر والميكروتكنيك ( التعليم المعضر ) ما والمعامل العلمية الصغيرة المتنقلة التى يعملها الطالب ويجرى تجاربه الكيماوية موفرا الأطنان من الكيماويات ، والتعليم بالتسجيلات الصوتية والمعارض والتعليم بالتمثيليات والمجسمات والعينسسات والشرائح والنماذج ومنضدة الرمل واللوحات والرحلات والمعارض والعرائس ذات المحيوط والأراجوز وخيال الظل وصندوق الدئيا والتعليم بالإفسادم صورة خبر من ألف كلمة ) والتعليم بالغانوس المسحرى والرسسسوم طورة خبر من ألف كلمة ) والتعليم بالغانوس المسحرى والرسسسوم البيانية والخرائط والكرة الإرضية ومدوده

### هـُذاالمقالِّ .. وذَلكَ الرِّجلّ

أما المقال فهو عن الأمية هذه ٠٠ ما هي !! وهو جزء من مشاركة الصحيفة في العقد العالمي لمحو الامية ٠ تأتى من حرصها أعلى متابعة كل التجليسات المختلفة لمشسسكلاتنا الاجتماعية فن كل صورها ٠

فحيث تبصل بالبشر الذين هم غاية التنمية وهم كذلك أداتها فلابد اذن من توفير حسد أدنى من الحاجات الاجتماعية والعقوف الاساسية لهؤلاء البشر و ولابد أن يكون هناك تحضير قومى ربتصل بتماون دول تستشمر معه كل دولة أن عليها واجبا لبنيها ، في تعليمهم وتثقيفهم ليكونوا قادرين ومنتجين و

وفى هذا فلابد أولا من مفهوم لهذه الامية ، نقف معه على التعريف بها وتحديد أبعادها ، وأسبابها ووسائل العلاج ·

ثم هل هى هذه الابعدية بالمنى التقليدي الذى درجنا عليه فى ان الشخص الأمى هو من لا يعرف القراة والكتابة ومبادى العسساب ؛ أم هى أمية حضارية تتصل بالفرد بالمجتمع معا ؟ ولتكون معها مواجهة شاملة • تتوجد فيها كل الجهود الشمبية والجساميرية وتوظفها فى حركة عون ذاتى لخوض هذه المركة الكبرى • سوف تكون هذه التالة أولى مقالات تتتابع ليكون العرف، بالامية جامعا مانعا ، وليكون العام بها والتصدى لمحوها قائمين على علم وتجربة •

ومن أولى بذلك كله من المتخصصين الذين عاشوا تلك التجسار دراسة وبحنا ودمارسة واعدادا ومشاركة وفهما واحاطة في كل جهسد قام في دولة أو عمل قام به جماعة • وياتي الاستاذ الدكتور محى الدين صابر في مقدة الرجال الذين خاضوا غمار هذه التجربة ، تأليفا وبحثا ومشاركة ومهارسة منذ كان يعمل خبيرا في المركز الدول للتربية الاسماسية في العالم العمر بي بسرس الليان – وحين كان رئيساً لجهاز محو الامية في العالم العربي بالمنطبة المربية للتربية والتقافة والعلوم – ثم حين كان مديرا عساما لهذه المنضة على مدى أثنى عشر عاما متصلة منذ عام ١٩٧١ وحتى ديسببر جمهورية السودان الديموقراطية حين نهض بدور فاعل ومؤثر في تغيير جمهورية السودان الديموقراطية حين نهض بدور فاعل ومؤثر في تغيير مسلم التعليمي بجمهورية السودان ليقوم على انقاض سلم تعليمي من صنع الاستعمار ، وكانت تعربة على مستوى دولي وراثم لم يتعد زمنها عامني في بلد نام ، وكانت المنظمة الدولية للتربية والتعليم والنقسافة على مستوى في بلد نام ، وكانت المنظمة الدولية للتربية والتعليم والنقسافة ( اليونسكو ) خير شامد على ذلك الجهد الفائق في تقييمها لهذه التجربة على مستوى عالى .

ثم هو من قبل ومن بعد ، أديب وشاعر ، وعالم اجتماع وسياسى ومفكر ينتمى لجيل الوحدويين منذ كانت وحدة وادى النيسل وقبل استقلال السودان وبعده وهو من المؤمنين العاملين لوحدة العروبة هدفا وحسسيرا •

سُوف تطالعون معه أولى هذه المقسالات ــ الأمية هذه ــ ما من ؟ تتلوها مقالات الخرى مكملة ومتممة •

حبين السنعترى عضو مجلس ادارة الرابطة

## الأميَّةُ هِيَده: ماهِيُ ؟

#### بقلم : الاستاذ الدكتور محيى الدين صابر

أصبحت الامية ظاهرة من أخطس طواهر التخلف الاجتساعي والسياسي والاقتصادي ، ويخاصة في العالم الثالث ، وذلك في سمياتي المحضارة العاصرة التي تبتسب الى التقلم الانسساني بما أعقبسه من اختراعات اجتماغية في مجال الحريات العامة والغردية ، والدعسوة الى اعتبار المجتمع مناط السيادة السياسية الوحيدة ، وتعنين الحسريات حقوقا وواجبات ومشاركة في وضع السلطة ، وفي القرارات السياسية ، ثم بما نشأ عنه من اكتشافات علمية وجغرافية ، وما تبعها من ثورات تكنولوجية بما غيرت من طبيعة السل الانساني مهارة وانتاجا وارتفاقا منا بعل العالم قرية اليكتروقية كبعة يتسامع فيها الناس ويتراون ، وتتزامن فيها الأحداث وتتسع العلاقات العالمية بعد أن تغلب التقسدم الميشري حواجز الكان والزمان .

وأصبحت بذلك وحدة في مقاييس التقدم والتخلف على أساس عالمي • ومن هنا فان طبيصة حدا العالم الجدديد على غير سابقة والمنار في التاريخ كله مي التي جعلت الأمية شمسكلة وظاهرة من طواهر التخلف • فاقد عاشت البشرية ومنسا من الرمن طويلا ومي لا تحس بالفوارق الكبيرة بين مجتمعاتها • لأن التقدم تفسه كان يدور في اطار النسبية التي اتسمت بها الحضارة التقليدية التي كانت تقوم على الاستقلال والنفرد ، فلكل مجتمع حضارته لقة ودينا ونظاما اجتماعيا وبناء سياسيا واقتصاديا ، واسلوب حياة ووسسائل وغايات أبدعها وطسورها •

فمقياس التقدم والتخلف الوضوعي والعسالي لم يكن قائما وكان

كل مجتمع يقيس تقدمه على أساس قيمت الثابتة و واذا كان العمل الانساني هو القياس الأول عاليا لتقوير المجمعسات اليوم ، فانه في المحضارات التقليدية كان متنوع المفهوم للممسل ومهساراته وأدائه في وظيفته و وتغيير طبيعة العمل وطوق اكتسساب مهارته من النعسائم الاساسية في بناء الحضارة المعاصرة و فالعمل الانتاجي فيها أمسسبح الصورة التطبيقية لتطور العلم والمرفة في كل مجالات الحياة و

ومن هنا فهو فى تغيير دائم ، ويستدعى اكتسابه التعليم والتعليم المسلل المتطور والمتقدم ، وفى ظل مند الحضارة المعاصرة أيضا تحرر العدل نظرا لطبيعته الجديدة من القيد الزمنى ، فلم يسلد الاسر كما كان يقول المثل القديم له و أكبر منك بيوم يعرف أكثر منك بسنه ، فالموقة والمهارة المرتبطان بالزمن فى الحضارات التقليدية تعبيران مسكونيان ، بينما هى فى الحضارة الماصرة تعبيران حركيان .

وفى اختصار يقتضيه المقام ثم تكن الامية فى معناها العام عسارا فى جبين المجتمع ولا الفرد ، وقد برز على مدى التازيخ فلاصفة وقسواد وحكام كانوا أميين لا يعرفون ما مى القراءة والكتابة ، وقد يكون منهم وجهاء القوم وأثرياژهم وهم موضع تقدير واحترام من مجتمعهم الذى كان يقوم على الحضارات التقليدية .

ولم تصبيحالامية مظهرا من مظاهر التخلف الا في اطار ما المعنا اليه في قول قصير عن التغييرات الإيجابية التي أصابت الحضارة الانسسانية في طريق تقدمها الموصول •

فالحضارة المعاصرة ذات الطابع الكونى القائمة على النورات العلمية والتقانية ( التكنولوجية ) وما تضمنته من ثورة الاتصالات والمواصلات والمعلوماتية ، هي التي فرضت التعليم الابجدي الذي كان في حد ذاته ثورة أساسية في حياة المجتمع الانساني ، فقد كان اكتشاف الكتابة أحد المراحل الاسلمية في مسترة البشرية ،

ونستطيع في ايجاز شديد الاشسارة الى بعض حسسانص داد: الحضارة العاصرة في مواجهة الحضارات التقليدية -

۱ ـ ان الحضارة المماصرة تقوم على الحقائق العلمية والرياضية التي تصلح للتطبيق في أي مكان وزمان ، وبين أي مجتمع متى تحققت شروطها ، فهى إذن حضارة مطلقة ، بينما كانت الحضارات التقليدية نسبية وتعمل في اطاز جماعات معينة .

٧ ــ ان من أمم خصائص منه الحضارة الماصرة التغيير المستمر باعتبار أن التغيير بنوعيه العرجي والنوعي هو أساس التطور فالحراك الاجتماعي والانتقال من وضع الى وضع ، صفة أسساسية للمجتمعات الماصرة ، ذلك أن قوة المجتمعات المتفعمة هي في اسستمرارية تغيرها الدائم ، في حين أن قوة المجتمعات المتخلفة أو التقليدية هي في سكونها ومحافظتها وعدم تغيرها ، لأن مذا التغيير يعرض مقوماتها للانهيسار فهي قائمة على المحافظة والتقليد ،

٣ س يعتبر العمل في كل صورة من أهم آليك ذلك الحراك وقد
 اختلفت طرق اكتساب العمل الذي أصبح أكثر فأكشر تطبيقسا مباشرا
 للعام وقوانينه والطريق المشروع الى العلم مو التعليم •

٤ ــ (ن التعليم في الصياغة الاجتماعية والسياسية الماصرة حت اساسي من حقوق الانسان وهو حق على الدولة أن توفره الواطنيها وعدم تناول الغرد مذا الحق هو مسئولية المجتمع ، وهكفا يصبح التعليم حقا من حقوق المواطنة وطريقا الى اكتساب القدرة في المسلى الاجتماعي ، وتصبح الأمية عامل اغتراب عن التقدم حرمانا من الحقوق ، وبالنالي عبر: عن الانتاج ،

والأمية وهي في هذه الخطورة في تخلف المجتمع والنسرد تعتبر اليوم الهم الاكبر للانسانية والحرب عليها والسعى لاستنصالها لا يفنر ولكنها تتسعانتشارا وتزداد ضراوة ، وبخاصة في العالم النالث والسؤال الطبيعي هنا ، لماذا لم تنجح في القضاء على الألمية مع كل ما تبدل ؟ الواقع أن هناك طاقفة من الاسباب لبنا الامر ، ذلك أننا لم نتعمق في مفهوم الأمية وطبيعتها ، وانما انطلقنا ببراءة ودون دراسة مستوعبة أن الأمي مو من تجاوز منن التعليم في المدء س دون أن يلم بمهارتي القراءة والكتابة ومبادئ الحساب ، وتعليمه هو أن يتعرض للتعليم حتى يصل الى مرحلة السنة الرابعة الأولية التي كانت نهساية مرحلة لم يعد لها وجود في نظمنا التعليمية ،

ومن سوء الحظ أننا سمينا هذا النشماط « معو الأمية ، وهو ترجمة غير موفقة لكلمة : Eradication of Illiteracy

على أنه فوق ذلك نشاط مورث دون أن يعد له أى نوع من الإعداد التربوى ، فنشأ نشاطا تعليمياً هامشسيا ، يعتمد على أدوات التعليم المدرسى ، مستخدما مبانيه وأدواته وكتبه ومعلميه ، وهو يقوم على تنظيم دراسات مسائية تطوعية ورغم الحوافز والزواجر غير المدوسة فسان الأميسة بقيت حيث هى ، وحتى أصبح الناس يتندرون بنشساط محو الأمية ، ...

وعلى أى حال ، فان محو الامية أصبح مشمهورا جمه في خمال آكثر من نصف قرن ، مهما تكن التسمية موفقة .

ولعلى كلمة الأبجدية كانت أدنى الى حقيقية الموضوع وقد طرا القائمون على نشاط معو الأميسة يديرون البحوث والدراسسات عن التسرب والتهرب وعن التقويم وعن كتب الكبار ونفسسياتهم وميهولهم واتجاهاتهم ، واعداد مدرسى الكبار وهو أمر أعان كثيرا على تنميسة الوعى بالمشكلة وتصدى لمالجة كثير من جسوانب العمسل في هدا

ان جزءًا من المشكلة يكمن في رؤيتنا لها ، فاعتبار الأمية عمـــــلا فرديا وعملية تعليمية عامشية ثم قصر الأدية على مفهوم القرادات وحدمًا كل مدًا وراء الفشل المتلاحق في القضاء على هذه الظاهرة التي يبجب أن تفهرفهما صحيحا وتعطى دلالتها الحقيقية ·

فالآمية مشكلة اجتماعية مركبة • وهي تتناول المجتمع كما تتناول. الازراد وهي تتجاوز قضيتي القراءاة والكتابة ، بمعنى أن الأمية نعتبر مباشرة عملية تخلف شامل عن نبض الحياة المعاصرة وعن منطقها ومن اتجاماتها وعن ضروراتها ومتطلباتها غايات ووسائل • ومن هنا فسان الامية وهي آكبر مظهر للنخلف الاجتماعي أميتان •

الآمية الكبرى ومن أمية المجتمع المتخلف حضاريا والتي تتمثل في تخلفه سياسيا واقتصاديا واجتماعيا ويكون استثمال أميته بتطوير، وتحديثه وتنميته تنمية شاملة •

ثم أمية المفرد المتخلف أبجديا وهي الأمية الصغرى ، وازالة أمينه هي أبجديه وتعليمه القراءة والسكتابة في لفة من اللذات في سسيات وظيفي يستوفى بها حقه ثم يشارك في الانتاج الاجتماعي والسسياسي والاقتصادي ، ذلك أن مجرد الأبجهة غير الموظفهة والمراعلة لسدور اجتماعي لا يفضى الى شيء من التقهم الاجتماعي ٠

ان نشاط ما يسمى بمحو الأمية كما هو ممارس الآن ، هو عمل خارج اطاره الحقيقي لا هدفا ولا ومسيلة ، ولهذا لابد من ربط من النشاط بعملية تنمية المجتمع وتحديثه مؤسسات وممارسات ، بمعنى لابد من مواجهة الأميتين الكبرى والصغرى في وقت واحسد ، فالمجتمع المتخلف هو الأب الشرعى للأمية الأبيدية ، والأبجدة وحدما لا تكفى لتحقيق التقدم الاجتماعي ، ويكفى أن نرى في المجتمعات الأمية أي المتخلفة آلاف الخريجين من الجامعات دون عمل يميشون البطالة ، وأن نبعد مثلا حوالي عشرين مليونا من الأميين أبجديا في مجتمع متقدم متسل أمريكا وملايين أخرى في انجلترا وفرنسا مما يضسح فكرة الأمية في أمريكا وملايين أخرى في انجلترا وفرنسا مما يضسح فكرة الأمية في والتخلف والتقدم وضمع يختلف عن تصورنا له ، فمنساط الآمية هو التخلف والتقدم

ومدا الباب من التصور باب واسع ولان تفسية الابية تفسية حسارية في ابعادها الحقيقية وفي دلالاتها المبيقة كمائق من عوائق التقدم البشرى لل فقد أهتم بها المجتمع العالمي عن طريق التمساول بين بعض الدول المتقدمة والدول المتخلفة في هذا المجال ، وعن طسرين المنظمات الدولية وفي مقدمتها اليونسكو وبرنامج الأمم المتحفة للتدبيسة والمنظمات العالمية المتحصمة مثل منظمة الزراعة والاغسادية ومنظمة المساحة العالمية العمل الدولية و

وقد تبنت هذه المنظمات باشراف اليونسكو عدة منامج أواجه الأمية منذ أربسين عاماً على نطاق العالم الثالث كله ففي عام ١٩٤٩ طهر منهج التربية الأساسية : Fundamental Education

وبعد تقويمه استبدل به منهج تنمية المجتمع المحلي · Community Development

وأغيرا محو الأمية الوظيفى • . وعلى الرغسم مما بدل واستمر كل منها عقدا من الزمن ونيفا .. وعلى الرغسم مما بدل فيها من جهد طويل ومن أسوال طائلة من المنظسسات الدوليسة ومن حكومات الدول الاعضاء في تبديب العاملين أو في تنظيم النشسساط فان النتائج كانت ولا تزال متواضعة •

ولم يكن يعقب ذلك من أثر الا الادارات التى تحمل تلك الاسماء في الوزارات المعينة ومع دلما فينبغي أن بلاحظ أن المناهج العالمية التي أنتهت بنظرية التعليم المستمر ملى الحياة في المؤتسسر الدولي لنعليم الكبار الذي نظمته اليونسكو عسام ١٩٧٢ سأنتهت الي ضرورة ربط الابجده بتحديث المجتمع كما هو الحال في منهجالتربية الإساسية وتنمية المجتمع اللذين يستمملان التوعية الاجتماعية والعسبحية والزراعيسك والتعاوية والتنظيم الاجتماعي كمدخا أن الابجسة ولتشسكل تلك الخدمات حوافر للأمين للاقبال على صغوف الأبجدة ولكن تنمية المجتمع وتحديثه لم تكن على في حا ذا الماغية والسبحة ولعل من صور علم

وضوح معنى الأمية أنها أخلت في معنى التعليم البسيط الذي يعين على فات الخط أو المقدرة على كتابة الاسم بعل و الختم ه ولم تؤخسة في سياقها الحضارى الشسامل ومع هذا سفلم ينظر الى هذا النوع من المتعليم كنشاط معيز له مقوماته الذاتية من حيث المؤسسات والتكامل مع التعليم العام ومن حيث اعطاء الدارسين قرصة سسيولة العمسل الاجمتاعي لشهادت هذا النوع من التعليم ، ويصفة عامة ظل هذا النشاط كما أسلننا نشاط طفيليا يعيش في كنف التعليم النظامي سفلم بعيث يمكن نظام هذا التعليم من حيث ورسسات الموازية للتعليم العام ، بحيث يمكن تقلوم بن الدارسين في المراحل المختلفة ولا من حيث تصور مؤسسات تعليمية وتدريبية أمتادادا له واتاحة الفرصة أمامه للتعليم العالى واتباع طريقة المناوية بن العمل والتعليم عليه المعلى والتعليم والتعلي

وحين نلقى نظره على الطريقة التي تمت بها الابجدة في العسالم فانا نرى أن الأبجدة لم تكن مسألة تعليمية منعزلة وانما كانت مظهر، من مضاهر التقدم وصورة من صورة تتكامل مع التنمية الشساملة في مجالات السياسة والاقتصاد والملاقات الاجتماعية ونستطيع أن نميسن كلانة أساليب تمت بها الابجدة في المجتمعات الماصرة \_ وهي

(أ) أسلوب القادة التي مارسيها المجتمع الفسربي وذلك أن التطور كان يشمل كل نواحي الحياة السياسية والاجتماعية في وقتواحد بعد عصر النهضة الاوربية الحديثة •

وتمكنت تلك المجتمعات من اعطاء كل مواطن حقه في التعليم وحقه في وتعليم وحقه في توطيف ذلك التعليم في سياق التنصية والتقلم فأصبح التعليم صفة من صفات المواطنة واستطاع المجتمع القادر أن يعقلي تعليما نافعا ووظيفيا لكل أفراده .

(ب) وصناك أسلوب الطقوة وهو الاسلوب الاشتراكي الذي المتدعه الاتحاد السوفياتي بعد الثورة الاشتراكية عام ١٩١٧ حين أعلن م لينين ، أبجدة الاتحاد السوفياتي كه وكان بعد المجتمعات أيه ع

تكن لفاتها قد غرفت الكتابة بعد وقد أصبح مذا تقليدا اشتراكيا ــ وقد نذرت جمهورية كوبا الاشتراكية عاما كاملا لمواجهة الامية وعست الابجدة . على كل المواطنين وذلك لتحقيق حرية التعليم للافراد من ناحية ولتوظيف ذلك التعليم لنوع العمل التقنى الجدياد الذي ينطق به المجتمع الى أفاق الماصة . •

( ج. ) ويبقى بعد ذلك أسلوب العجيوة وهو الذى تتبعه المجمعات النامية وهو التحرك لمواجهة الأمية دون اسستيماب بصير لدلالاتهسا ولقاهيمها ولا اعدادا لوسائلها ولا سياسة لتوظيفها واعتبارها قضسية تعليمية من الدرجة الشائلة ، وممارستها على أنها نوع من الوجاهة السياسية أو تبرئة الذمة نى الوقت الذي ينبغى أن تكون الابجدة جزما من ابخطة الشاملة للتنمية كوجه أساسى من وجود التقدم الحضارى •

بعد هذه القدمة الموجزة ايجازا قريبا من الاخلال قد يتسع العدد القادم لعرض استراتيجية التربية العربية والتمسسور العربي للاميسة ولالإبجدة في المجتمع وفي الافراد •

## قضية النوجيرالفيستي

#### ٥٠٤٠ محمد يحيى ظلعت مدير التحرير مدير الركز القومي للبحوث التربوية الاسبق

ان عملية التوجيه الفنى الحالية أضافت بعض مفساهيم لم تكسن متضمنة في عمليسة التفتيش الفنى التي كانت سسائدة حتى منتصف السبعينيات و ومن هذه المفاهيم : الديمقراطية ، التخطيط ، التدريب ، الأسلوب العلمي في التفكير ، العلاقات الانسانية في القيادة ، الاتصال، المدو الذاتي ، التقويم الذاتي ، التعليم الذاتي .....

ومنذ مطلع الثمانينيات تعززت عنه المفاهيم في المؤتبرات والندوات التربوية التي عقدت سواء على المستوى المحلى أو على مسستوى الوطسن المحربي، وأصبحت عملية التوجيه الفني هي مساعدة المعلم على النمسو المهني والشخصى، ونتيجة لذلك أصبحنا ننظر الى التوجيه النني على أنه وسيلة لتطوير وتحسين مستوى الاداء، وليس هدفا في حد ذاته، وأصبح الهدف من عملية التوجيه النهوض بالعملية التربوية وتوجيهها بعيث تحقق أهدافها وليست مقتصرة على كتابة الملاحظات عن المعلمين أو وضع التقارير عنهم على هيئة أرقام لكل عنصر من عناصر التقرير الفني السنوى عن كفاءتهم م

وليكون الموجه الفتى قادرا على النجاح فى تحقيق الاهداف الحالية لمسلية التوجيه ينبغى أن تتوقر لديه بعض المقومات والقسدرات التى لم تكن مطلوبة فى العقود الماضية ، وتنبو هذه المقومات والقدرات المطلوبة لتيجة اكتسابه المخرة الواسعة فى هجال عمله كمحسسة لخبسراته السابقة فى التدريس واطلاعه المستمر على كل ما يتعلق بالعملية التربوبة بوجه خاص ، ومن ممارسته عمله فى التوجيه بوجه عام وبمتال عمله بوجه خاص ، ومن ممارسته عمله فى التوجيه الفنى ، ومن اعداده العمل والهنى .

ويمكن ايجاز عذه المتطلبات فيما يلي :

١ ــ معرفة وافية في مجال تخصــــصه ، وفي طـــرق التدريس
 الحديثة ٠

٢ ... معرفة كافية في المنهج المدرسي وأهدافه •

 ٣ \_ اطلاع مناسب على أسس التربية الحـــديثة ، وعلم النفس الته بوى ، وفلسفة التعليم •

٤ \_ معرفة في التخطيط واعداد الدروس •

٥ ــ معرفة مبادئ التقويم والقياس ، وأصلوب اعداد الامتحانات الجيدة وتحليل نتائجها .

٦ ــ القدرة على استخدام التقنيات التربوية بكفاءة وفعالية •

٧ \_ القدرة على معاونة المعلمين في تقويم أنفسهم ذاتيا •

٩ ــ القدرة على تشجيع المعلمين على تجربة طرق تدريس ووسائل
 تعليمية متطورة ٠

١٢ ــ القدرة على الاستماع لاراه المعلمين ووجهــــات نظـرهم وأن يحسن الاستماع اليهم ، ويمتنع عن فرض رأيه بدون مبررات .

۱۳ ـ التحلى بالقدرة على التجديد والابتكار والابداع ومسايرة روح العصر من امكانية استخدام الكومبيوتر في التعليم واستخدام الوسسائل التعليمية المتدورة التي تخدم المادج الحديثة او المطورة .

١٤ - الاهتمام اللازم والقدرة على توجيه اهتمام المعامين بنمو الطقل بتربية العادات والاتجاهات والمهارات المرغوبة لدى المتعلم بالإضافة الى الاهتمام بنموهم المعرفي والتحصيل العلمي . ١٥ ــ تحديد مجالات خدماته في اطار التنمية المهنيسة للمعلم ،
 تطوير المنهج ، وتحسين عملية التعلم والتعليم •

17 ـ يمارس عمله في مجال الارشاد فيهمل كهرشه أكبر في المادة العلمية وكمطلع على النظريات التربوية العديثة ويمسارس عمله كهنسيق ينسق البرامج التعليمية ويوزع العمل بين هيئة التدريس ، ويمارس عمله كقائه تربوى يتعاون مع المعلمين لدفع الكفاء التعليمية ، وتحسين طرق التدريس والتقويم والمنهج ويمارس عمله في مجمال التقويم فيساعد المعلمين في تقويم كل من نمو التلميذ ، والمنهج ، وطرق التدريس .

ان الوجه الفني اليوم مثله كمثل الطبيب الممارس العسام الذي يحتاج الى وجود طبيب متخصص بجانبه يحول اليه مريضه احيانا ، كذلك فالموجه الفنى يزور عدة مدارس يعهد اليه بمسئولية توجيهها فنيا وتقترح منا وبالمثل توفير الموجه الفنى المتخصص اذ يحتاج الموجه الى موجه فنى متخصص في المنامج ، وآخر في طرق التدريس ، وآخر في طرق تقويم نمو التلاميذ ، وآخر في التنمية المهنية للمعلمين اثناء الخدمة ، وآخر عن قيادة البحوث التربوبة -

كما نقترح تخفيه أعباء الموجه الفني من مسئولياته الادارية كلها أو بعضا منها ، وكذلك اعفاء من بعض المهام الروتينية والكتابية لتتبيح له فرصة أكبر ليتفرغ فيها لانجاز مهام فنية أكثر نفعا وأكر جدوى، ومع تقديرنا لأحمية زيارات الرجه للفصول المدرسية وفا دنها في مساعدة المعلم ، والتعرف على مشكلاته الميدانية ، ومدى نجاحه في تعقيق أمدافه المتعلقة ينمو التسلامية ، الا أنه لا يخفى على أحد مقدار الأعباء الكتابية التي تلى ذلك ، وهي قد تستحق التسجيل مباشرة ، وقد تكون دوتينية في معظم الأحيان و ومذا الأمر يحتاج الى دراسة لتطوير أو تقليص مذه الأعباء بما يترك مجالا أكبر للموجه الفني لكي يمارس مهامه الأخرى في مساعدة المعلم في الاعداد لدروسه والتخطيط لها وفي تقويمه للتلاميذ ولذاته ،

كما نتتن أيضا أن يقوم المعلدون بتقويم عمل الموجه الفني وكتابة

. التقارير السنوية عنه أسوة بما يقوم به هو من تقويم للمعلمين في تقرير. الكفاءة السنوية •

ويهكن اعداد مجموعة من الأسسئلة أو اعداد استبيان يوجه الى الملسين لابداء آرائهم وملاحظاتهم حول عملية التوجيه الفنى عامة والوجهين الفنيين خاصة ، ثم تحلل نتائج استطلاعات الرأى هذه وتوضع في صياغة مناسبة لتكون تحت أيدى الوجه الفنى والمعلم ـ وبذلك تتاح الفرصة للمعلم لابداء رأيه في الوجه الفنى وعملية التوجيه ، وفرصة للتخلص من سلبيات عملية التوجيه الفنى ، وفي الوقت نفسه تتاح الفرصة للموجه الفنى للتعرف على نقاط قوته فيمززها وعلى نقاط ضعفه فيممل على تلافيها ،

وحتى لا يصبح الموجه الفنى تح مترحة المعلمين وأحكامهم الى. بد تكون انتقامية فيمكن كما ذكرت سابقا اعداد استبيان تشرف على تحليل نتسائجه احدى مراكز البحوث التربوية ثم تظهر بعا، ذلك التوصيات أو ملخص الاستبيان فيفيد منها الموجهون الفنيون بشكل عام وينبغى أن نذكر في منا المجال أنه في محاولة لتحسن أوضياع

ويتبغى أن ندار في هذا الجال أنه في محاولة لتحسين أوضاع علية التوجيه الفتى بعامة والموجه الفنى بخاصة أنشأت كلية تربية جامعة عين شمس في عام ١٩٥٧/٥١ شمبة للاشراف الفنى لانداد الموجهين في مختلف تخصصات مواد الدراسة ومجالاتها بهصل الدارس فيها على دبلوم مهنى متخصص ب وكانت ترسسل وزارة التربية والتعليم ثلانين دارسا من المعلمين المؤهلين لشغل وظيفة موجه فني لحضور داده الدراسة لمدة عام جامعي واستمر العمل وفق هذا النظام حتى منتصف السبعينيات حينما أوقفت الوزارة ايفاد صده ألبعثات الداخلية الى هذه الكية ٠٠٠

وتناشد صحيفة التربية المسئولين بوزارة التربية والتعليم وعلى رأسهم الأستاذ الدكتور وزير التعليم اعادة هذا النظام مرة أخرى بحيث تشمل جميع كليسات التربية التي يبلغ عددما حاليا حوالي ٢٧ كليه تربية في مختلف محافظات المولة \_ ويعاد النظر في برامج الدراسة حتى يمكن رفع مستوى أداء الموجه اللهني على أساس من الدراسة والبحث والتعلم الذاتي وحتى لا يظن أن الوزارة استبدلت لفظيا التوجبه اللهني والعجه الغني فقط ه

### الأناطالنقدتة في فالله فون النشكيلية

#### للأشتاذ محمود النبوي الشال

الوكيل الأسبق لوزارة التربية والتعليم

تتعدد الوظائف كما تتعدد الأنماط النقدية التي يضطلع بها الناقد .
في مجال الفنون التسكيلية وفي حياناً المساصرة ، وفي مجتمع البوم لا يكون ثمة غناء عن وجود الناقد الذي يستمان بجهوده الحيوية، والا ظلت غير الأعمال الفنية التشكيلية مجهولة النسب يكتنفها الغموض، وغير قابلة للفهم والادراك ، بل ربعا يتعاد على الكثيرين من أفراد الشمب ممن يحرصون أن يتعاطفوا وأن يتجاوبوا مع ما تهدف اله من قم مضيئة ومفاهيم عميقة واتجاجات بنات فصالة الأثر قوية التعبير مميزة المثابع .

وبرغم هذا التباين الهائل الذى ساتناوله بالتحليل والتفصيل فى مجال الفن التشكيل ، فإن غايته أولا وآخرا تنحصر فى اطار وظيف من الحكم والتقدير الفنى ، وتقرير القيم الشكلية والجسالية التى تتجل بصورها المتباينة من خلال الأعمال الفنية التى يبدعها الفنان التشكيل فى سلسلة التجارب الفنية بوحى من تجارب الفنان النوعية وما تفرض من تجارب الفنان النوعية وما تفرض من شحيته الايجابية الستقلة ، وحسه المرعف ومواسمه الحمة .

وفيما يل أعرض بعض السمات والانسساط التي يمارسها الناقد الآصيل ، يتفسير ووصف العمل الفنى للجمساهير كجزء أسساسي من رسالته :

#### ١ ـ النبط التفسيري:

ويقوم على تقرير القيم الشكلية والجمائية ، وهو أول الأسساليب التى لها ضرورتها الهامة ، حيث يضطلع الناقد بمهمة تفسسير ووصفًا المسل الفنى للمتلوقين من أفراد الشعب المتلقى من خسلال عناصر الموضوع الذى صائحه الفنان المبدع ، موضحها ومحللا المسانى الدقيقة

والملامح البارزة التي يقر بها الى الأذهان بصورة معبرة واضحة تشير الى وجهة نظره مستغلا منطقة الفردى وتظرته الخاصة بشكل ملموس ييسر للراكي الوصول الى كنه العناصر التعبيرية ودلالاتها الفكرية والمعنوية ، وبهذه الوسيلة يكون الناقد قسد تصدى للقضاء على بعض المصوض والمشكلات النقدية التي لها مخاطرها ، والتي قد تتعرض لها الجماهير المستفيدة وتناثر بها .

#### ٢ ... النبط التقديري :

يقوم الناقد في ضوء هذا النبط، ومن خلال معرفته وخبراته بالقاء الأضراء على البناء الشكل العام للموضوع الذي يقبل على تقنينه بروح التقدير والتحديد النسبى الرقبى موازنا بغيره من أعمال الفنانين الآخرين الذين يسيرون على الخط والآسلوب نفسه ، وعلى عدى المسأر الواضح الذي يقوم على أسس وقواعد تشكيلية وتقنية مشتركة ، وهنا يحدد الناقد التقديرات الفنية الرقبية والوصفية التي يستخلصها ، وحذه التقديرات الذي تحقق مستويات الآداء فيكون لها تأثيرها البالغ المباشر في عملية النبو والافادة المنشودة و

والذى ينبغى لنا أن تعرفه بالنسبة للنمط التقسديرى مو عدم تمارضه وأسلوب المنهج التفسيرى الذى سبق عرضه ، فهما مما أدنى الى التقارب ، حيث يكمل أحدهما الآخر ، وحيث يؤثر كل منهما فى تعقيق الهدف المسترك وتحرى القيمة الوصفية التى ينجأاليها الناقد فى الوصول الى أحكام أولية تتميز بالوضوح وبساطة الأسسسلوب التى تيسر على الجماهير المتلقية فرصة الاستيماب والمعرفة المتاحة التى يريدها من وراء عمل الفنان المنتج ، وبناء على ذلك تنكشف الحلول للمتلقى بهسسدف الوعى بالقيم الجمائية التى تهدف أول ما تهدف الى بلورة الممارف وتمحيص الصيغ التى بمقتضاها تنتشر المرفة وتتضح الرؤية من وجهة نظسر الديافد .

واذا كان النقد بوجهيه التفسيرى والتقديرى بهذه المنزلة من عدم التمارض أو التناقض ، الا أن ثمة بعض الملامع المتميزة بين كل منالنمطين وهو تبييز مام على الرغم من مذا التلازم الذي نوحت به من قبل ، ويكون مذا الاختلاف ناتئما من تباين بعض الأعراض النقدية التي تقتضيها طبيعة التعمير والأداء الفني الذي يختلف فيه فنان منتج عن فنان منتج آخر فيما تتسم به بعض الاعتال الفنية عن غيرها .

## ٣ ـ النمط التوجيهي:

مو توع آخر من انواع النقد الرئيسية الذي يوجه أول ما يوجه الى المنتج نفسه قبل أن يتبلور نقد الناقد بصورة تهاثية الى ساحة البحمام المتلقية ، وقد يعدل الفنان من طريقته في معالجة موضوعاته قبل أن يواجه بها جمهوره وفي ذلك مصلحة مقررة للفنان من جهة ، وللناقد السنول عن توجيه الحركة الفنية بعتضى معايير وأحكام دقيقة اكتسبها من واقع تجاربه الطويلة ، ومن احتكاكه بأكبر عدد من الفنانين ومن ثم تصبح منه الاشارات التي ينوه بها المناقد وسسيلة أساسية للتصحيح وللوصول بالعمل الفني الى درجة عالية من النفيج والكفساية والجودة الغوان ، وتسويب المسار في الوقت المناسب وقبل فوات الأوان ،

وعلى مذا تتجل قدرة الناقد على صدح الجسود القوية بين الفنسان المبعو وبين افراد المجتمع من فنانيومتلقين في وقع مستوى ادراكهم الفنى والجبائي على نحو يكفل لهم وضوح الرؤية واصابة الحقيقة من الصر الطرق واكترما تقريبا للمسافات واختصارا للزمن ، وقضاء على اللبس الذي قد يحدث في سياق الحركة الفنية .

## 2 ـ النمط التقويمي:

وهو أحد صيغ التقويم على مستوى الشمول والاحاطة ، وفيه يشنى الناقد طريقه للنفاذ الى أبعاد عميقة من الصور واللمسات الدقيقة الذي تصهر ذيها العملية النفدية بكل جوانبها ، وتمس الأحكام الماتعة الجامعة

فى المجالات التاريخية والاجتماعية والتقنية والسلوكية والانفعالية والباطن والظاهر ، وطبيعة المجتمع الذي يعيش فيه الفنإن ·

من هنا كان مبدأ الشبول من أهم أدوات وعناص هذا النوع من الماط النقدالفنى الذي يقوم على مجبوعة من الاكيسسة والمواذين التي لا تقتصر فحسبه على مشابهة الواقع ، بل تبعداها الى باقى القيم المناتية والإبتكارية في البناء الشكل والملامع الرمزية بحيث لا يطنى قطب منها على القطب الآخر .

ومهمة الناقد الفنان هنا أن يلقى ضوءا وضاحا على كل ما يمليه التقويم الشامل من جزئيات وكليات حتى ينطبق عليه مبدأ « جمع فاوعى » ومن هنا يعتبر النمط التقويمي في عالم النقد هو النقد القاطع الجامم المانع .

## ه - النوط النفسي :

وهو يقوم على قوة الفنان الانفعالية ، ويركز على البنية الباطنيسه لمسل الفنان ، ويعتبر معيارا من المايير التي يحسب حسابها في مواز بن المحكم والتقدير ولا يجمل اسقاطة ، اذ تتركز عليه أصول الفمل في شخصية ششون الخلق والابداع ، ومذا النمط النفسي له تأثيره البالغ في شخصية الفنان وانحاساته القوية على انجازاته التي يكون لها صفات شسكلية الفنان وانحاساته القوية على انجازاته التي يكون لها صفات شسكلية المنتصح هو الذي يستطيع بتجربته أن يكشف الملئام عن هذا العنصر الذي يصعب ادراكه حيث أن مصادره لا تبدو يطريقة صريحة ، فهي عادة تكمن يوراه المظاهر ، لأنها تتوقف على عوامل شخصية لا شعورية بحتة يختلف فيها فنان عن فنان آخر ، وتحمل في طياتها قيما وملامح تجريدية تستند فيها فنان عن فنان آخر ، وتحمل في طياتها قيما وملامح تجريدية تستند ال الدوافع النفسية التي تضطرم في حنايا الفنان وتعتمل في خاماره .

## ٣ - النمط العوارى :

هناك نوع آخر من أنواع النقد بشنترك فيه اكثر من ناقد وأكثر من متلق وأكثر من فنان منتج في أن واحد ، فتطرح القنمية النقدية على مائدة البحث في شكل حوار جماعي مثمر تدور فيه المناقدات على تدم وساق وتتبادل الآرا؟ والاستماع الى وجهات النظر المتعددة التى قد تختلف فيما بينها وفيما بينهم اختلافا شديدا ولكن الأمر فى النهاية الى تكوين تصور دقيق عن تلك القضايا النقدية ، وما يتخللها من مؤثرات نفسية بارزة وانطباعات تتباين شكلا وموضوعا ومعنى ومبنى للاهتداء من وراه كلك الى الالاتزام بالحدود النقدية التى ينتهى عندها القسسرار الأخير والأرجم لوضعه موضع التنفيذ في

ولمل في هذا الأسلوب ما يوصلنا الى أقرب الطرق المستقيمة والى استيماب المواقف النقدية ، عن طريق ما يتمخض عنه الحواد المثمر الذي تتلاقى فيه الإفكار والآراء عنه ملتقى واحد يتم اختياره والاتفاق عليه بوساطة المناصر المشتركة ،

ولا. شك أن هذا العوار وتلك المناقشات التي تفور في مناخ نقدى يتسم بجماعية الرأى سوف يقضى الى بلورة الحقائق الجمالية ، واثراء المصور النقدية التي يتم الاتفاق عليها عن طريق عذا الاحتكاك الفكرى والربط بين المباني والقيم والمقاميم التي تبدو من خلال عمل الفنان ربطا صحيحا وثيقا متسقا ، يلقى مزيدا من الضوء من وجهة النظر الجمالية ،

وفى ضوء هذه الأنماط النقدية الستة التى هى بعض من كل ، وقل من كثر مما أمكن ذكره فى جذا القام ، تنبين لنا أهمية تواجد الناقد الفتى فى اطار انتشار الفنون التشكيلية ، وهو من أهم العناصر القادرة على استيعاب هذه الأساليب ، وهضم هذه الأنماط بتفصيلاتها الجزئية والبحلية واتجاهات التفكير والتأمل فى أشكالها ومضامينها ظاهريا خييها بالنظر الناقب والبصيرة الواعية قبل الفنان وعمله الذى هو بيت القصيد فى مجال الكشف عن موجبات وموحيات المصل الفنى الأصيل وابراز الإفكار المسحيحة التى ينقلها بدوره بكل وسائل النشر والإعلان والإتمال المباشر التماسا لنقل اخبرات النوعية المتخصصة نقلا أمينا الى معاشر الفنانين انتشكيليين والى جماهير الشعب المتلوقة للفنسون المتشكيلية والشغف بها وارتباد مجالاتها ومعرفة أحكامها النقيدية فى

# ٱرْ بِرَاجِي بِقِدْ حِلِنْهُ بِيَ بِعِينِ الْحِصَّائِقِ الْحِكِينِ عَلَى عَصْ مَعَالِ الْكِرَةِ الْعَالِمِ فِي لِي الْمُرَالْ اللَّهِ الْأُولِي الْبَعَلِيمُ البِيَّالُ

## د. ابتهاج احبد عبد العال عماشة

#### القياسة ومشكلة البغث:

أثبتت العديد من الدراسات والمبحوث أن الخصيائه الحركية تعتبر مدفا أساسيا من أعداف التربية الرياضية وخاصة في الراحسل التعليمية الأولى ، حيث يمثل الاحتمام بدراسة التلمية معيارا لقياس تقدم المجتمعات وتطورها ، فهو في واقع الأحر احتمام بمستقبسل الأمة كلها ، حيث أن اعداد تلمية الرحلة الاولى من التعليم الاساسي وتربيته هو اعداد لمواجهة التحديات الحضارية التي تفرضها حتية التطسيور وتستدعي سلامة تعظيم برامجه الملمية والعملية ، فاللياقة البدنيسة والتحديث المدركية لها دور حسام لغنات الشعب المختلفة عامة ، ولتلامية المدارس خاصة ، حيث تعتبر مؤشرا لما تتصقب به شسخمية والتميذ من سمات تظهر القدرات الكامنة والاسسستعدادات الرياضية الملؤواد ،

وتعتبر المرحلة الآولى من التعليم الأساسى من أهم مراحل التعليم الناعدة العريضية وأنسب مرحلة لنمو وتطوير قسدرات التلميد الحركية ومن ثم يجب ان تحتوى مناهجها على برامج رياضية وتالسودة متضمنة أنشطة كثيرة متجددة ومتنوعة .

ويذكر علاوى ( ٣ : ١٣٥ ) أن تلك البرامج تمكنه من اكنشاف مدى استعدادات الطفل للاشتراك فى الندريب والمنافسات ، ويؤكد Nison في هذه المرحلة يكون مدتلي، بالنشاط والحيوية والمثابرة ، ومن ثم يجب اتاحة الفرصة أمام جميس

 <sup>(\*)</sup> مدرس بقسم الآلعاب بكلية التربية الرياضية للبنـــــان
 بالقاحرة ــ جامعة حلوان .

التلاميذ بالمدرسة للممارسة الرياضية بما يتناسب مع اسمستعداد تهم. وقدراتهم •

ويتفقى كل من نيكسون Nixon ويتفقى كل من نيكسون الاخمال (١٠) أن برنامج التربية الرياضية في المرحلة الأولى من التعليم الآساسي يمثل العانب المتكامل من منهاج المدرسة الكل لأنه يجتوى على سلساة عيضة من الخبرات الحركية تؤثر على جميع النواحي المختلفة الجسمية والفعلية والمعرفية والانفعالية والاجتماعية لكى تكفل التنمية الشساملة لتلميذ مذه المرحلة و١١١) ، (١٣: ٩) ومن الأمداف الرياضية التي تحتويها منامج وبرامج التربية الرياضية على مستوى هذه المرحلة هي تنمية القدرات واللياقة البدئية والخصائص الحركية والمسارف المتعلقة بالنشاط الرياضي ، والاتجاهات الصحيحة والعسادات السليمة المتعلقة بالنشاط الرياضي ، والاتجاهات الصحيحة والعسادات السليمة

ويتفق سعد جلال وعلارى ( ٣ : ١٥٣ ) مع أمين المنرقي (١ : ٣٩) على أن هذه المرحلة وخاصة الفترة الأخيرة منها من أحسن المراحل السنية لتعليم معتلف المهارات والقدرات الحركية ، يوضع الكتيرون بأنها السن المناسبة للتخصص الرياضي المبكر في معظم أنواع الانشطة المرياضية وتوضع نعمات ( ٩ : ١٨٠ ) بأنها عملية انتقاه المبتدئين باكتشاف مدى استعماداتهم الرياضية من خلال درس التربية الرياضية تستمر من سس المدرسة الابتدائية والتي تتضمن متوسطات من العمر تناسب في النشاط الرياضي للوصول الى المستويات العالية ،

ومن الملاحظ أن منهوم الخصائص الحركية تعتبر من أهم الاعداد. الأساسية للتربية الرياضية والتي تترجم على شسسكل مناهج وبرامج وتندرج الى توعين •

## النسوع الأول:

الهارات الاساسية والمقصود بها في هذه الدرامنة ( الخصسائص Fundamental Basic Skills ( الحركية )

اللَّذِي يَظْهِرُ مَعَ مَرَاحَلُ كَالْنَمُو البَّلَّنِي للْقُوادَ مَثَلَ اللَّهِي وَالْجَرِي وَالْوَثُبُ . وَالنَّبْلُقُ ، وَالْتَعَلَّقُ وَالْرَحْمُ وَاللَّهِمُ وَاللَّهُمُ وَهِي مَهَارَاتَ تَرْتَبَعُلَّ بِبَعْضِ مَظَاهُمُ النَّصْحِ الْهِدْنِي مِنْ مَرَاحَلُهُ الأَوْلُ ( ٨ \* ٣٠) .

Alties الثانى : المارات الحركية الرياضية

يمكن الاستدلال عن الأنماط الموكية من المهارات التي تتطلبهسا ممارسة الانشطة الرياضية والتم تتميز بالتفرد والخصوصية ، وفقا أكل بأشكال وقانونية الآداء • ومن ضمن أهداف التربية الرياضية تنميسة المهارات الاساسية والمهارات الحركية الرياضية • ومن الملاحظ أنه كلما ارتفع مستوى الخصائص الحركية للفرد كلما ساعد ذلك على الزيد من قابلية الفرد الآداء أكفأ للحركة سواء في الحياة أو خلال نشسسساطه الرياضي والترويحي (١٠: ٢٩: ٤٠) ، وحيث يمكن للأطفال في هذا السن القيام بالأداء الحركي المرتبط بالمهارات الرياضية ويملكون الرغبة في التفوق الحركي الرياضي. ويميلون الى الآلعاب التنافسية لذا يعتبرون مبدانا خصبا لانتفاء واختيار فرق الناشئين في الأنشسطة المختلفة اذا روعات التنشيئة والتنمية السليمة ، ويعتبرون نواة صالحة لقسسيرق مستويات أعلِّي في الأنشبطة المختلفة ، لذلك رأت الباحثة وضم برنامج مقترح لتنمية وتحسين بعض الخصائص الحــركية ( الجرى ، الوثب ، ضرب الكرة بالمضرب ، الرمي واللقف ) كعناصر أساسية جيدة للمهارات الرياضية التي خصتها الباحثة وهي الارسال والتمرير في الكرة الطائرة والته تدرس في هذه المرحلة التعليمية تبعا لبرامج وزارة التربية ، فقه وضمت البرنامج على شكل ألعاب صغيرة مدفها تنمية عده الخصائص الحركية للتعرف على مدى تأثير حافة البرنامج على كل من الخصائص الحركية المختارة بصغة عامة ثم تأثيره على كل مهارة الارسال والتمريرُ في الكرة الطائرة .

## البحوث والدراسات السابقة :

في حدود ما تمكنت الداحية من التوصل اليه من دراسات في هذا

المجال تقدم هذه الدراسات العربية فقط حيث أنها لم تجد من الدراسات. الأجنبية ما تناولت هذا المجال:

- دراسة قام بها كل من مجدى احمد حجازى وفاروق السبيد موسى غازى عام ٨٣ - ١٩٨٤ (٧) عن أثر برنامج مقترح للكرة الطائرة على الارتفاع بالمستوى المهارى لتلامية المرحلة الابتدائية حيث استخدما المنهج التجويبي على عينة قوامها (١٨٠) تلميسندة من الصف الرابع والخامس قسمت الى مجموعتين تجريبية وضابطة قوام كل منها (٩٠) تلميذا وفي حدود البيانات المتجمعة في مند الدراسة أمكن اسستخلاص الوحدات الدراسية المفترحة لتدريس الكرة الطائرة على مستوى الرحلة للمسفوف الثلات الرابع والخامس والسادس وقد أشارت نتائج هسدا الدراسة الى وجود فروق دالة احصائيا عند مستوى ١٠٠ لصسسال المجموعة الشابطة ٠

... دراسة صباح السيد فاروز عبد الله عام ١٩٨٥ (٤) عن عادته القدرات الحركية الأساسية بالأداء الحركي للاعبات الجنباز الناشئات بهدف التعرف على علاقة القدرات الحركية بمستوى الاداء الحرركي للناشئات في رياضة الجبباز ، وكانت أهم النتائج في عند الدراسية أن مناك فروقا دالة احصائيا لصالح مجموعة المارسات .

حاك ارتباط بن القدرات البدئية ومستوى الأداء للشــــقلبة
 الخلفية •

## أهداف الدراسة :

تهدف هذه الدراسة الى التعرف على :

١ ـ تأثير كل من البرنامج التقليمي والبرنامج المقترح على كلمن:

- مهارة الارسال في الكرة الطائرة •
- مهارة التمرير في الكرة الطائرة ٠
  - البخصائص الحركية المختارة •

٢ \_ نسب التحسن بين القياس القبل والبعدى لكل من المحموعة التجريبية في كل من :

- ميارة الإرسال في الكرة الطائرة \*
- مهارة التمرير في الكرة الطائرة
  - الخصائص الحركية المختارة •

٣ \_ الغروق بين المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية في القياس

- البعدى في كل من : • مهارة الإرسال في الكرة الطائرة •
- مهارة التمرير في الكرة الطائرة
  - الخصائص الحركية المختارة •
- ٤ \_ العازقة بين اتقان الخصائص الحركية المختارة :
  - مهارة الارسال في الكرة الطائرة •
  - مهارة التمرير في الكرة الطائرة •

## الفيروض :

١ ــ توجه فروق دالة احصائيا بين القياس القبل والقياس البغدى
 لكل من المجموعتين في :

- مهارة الإرسال في الكرة الطائرة •
- مهارة التمرين في الكرة الطائرة
  - الخصائص الحركية المختارة •

٢ ــ توجد زيادة في النسنب المثوية للتقدم في القياس البعدى عن
 القياس القبل بالنسبة للمجموعتين الضابطة والتجريبية

٣ ــ توجه فروق دالة احسائيا بين المجموعة الضابطة والمجموعة
 التجريبية في القياس البعدي لصالح المجموعة التجريبية في كل من :

- مهادة الارسال في الكرة الطائرة •
- @ مهارة التمرير في الكاة الطائرة ·

الخصائص العركية المختارة •

 ٤ ـ يوجد ارتباط دال احصائيا بين اتقان الخصمائص الحركية وكل من :

- مهارة الارسال في الكرة الطائرة •
- مهارة التمرير في الكرة الطائرة •

## اجرانات البحث :

## أ ـ المينة :

تم اختيار ( ٦٠ ) تلمينة بالطريقة العشوائية من تلميدات الصف الخامس الابتدائي بمدرسة صلاح الدين الابتدائية بمصر الجسديدة ، قسمت الى مجموعتين ، مجموعة ضابطة قوامها ( ٢٩ ) تلميسسنة ، ومجموعة تجريبية قوامها ( ٣١ ) تلميندات اللاتي لهن خبرة في لمبة الكرة الطائرة واللاتي لم يستكمان القياس واختارت الباحثة هذه المدرسة وذلك لاتساع فنائها وملاعبها وتوافر الأدوات بها ، واختيرت الخامسة بالطريقة العمدية حيث أن مهارتي الارسال والتمسرير ضمن منهج الكرة المائرة لهذه الفرقة -

## منهج الرحث :

استخدمت الباحثة المنهج التجريبي لمناسبته لهذه الدراسة والذي يستخدم مجموعة ضابطة ومجموعة تجريبية ، حيث اعتمدت على القياسين المقبلي والبعدى لكل من المجموعتين في الخصائص الحسركية ومهارتي الارسال والتعرير في الكرة الطائرة ،

وقد طبقت البرنامج المقترح لتنمية الخصائص الحركية المختسارة على المجموعة التجويعة الضابطة ، فقد تم تشريس المنهاج المطود للمرحلة الأولى منالتعليم الأساسي والمقرو من قبل وزارة التربيسة والتعليم لهذه المرحلة ، وقياس أثر كل من البرنامجين على الخصائص المحركية المختارة ومهارتي الازسال والتعرير في الكوة الطائرة ،

## الأدوات الستخدمة في البعث :

## تم اسخدام القياسات التالية :

- ١ \_\_ الطول وقد تم قياسه باستخدام جهاز الرستأميتر ٠
- ٢ \_ الوزن وقد تم قياسه باستخدام الميزان الطبي ( كجم ) ٠
- ٣ \_ ( المنهــاج المطور ) الخــاص بالمرحلة ( عينة البحث )
   م فق ( ١ ) .
  - ٤ \_ البو نامج المقترح مرفق ( ٢ ) .
  - ٥ ... اختبارات مهارات الكرة الطائرة مرفق (٣) ٠
  - ٦ ... اختبارت الخصائص الحركية المختارة مرفق ٥٤) ٠

بعد الاطلاع على المراجع العلمية والاطلاع على احتياجات هـــنه المرحلة قامت الباحثة بوضع برنامج مقترح لتنمية بعض الخصصائص الحركية ( الجرى ، الموثب ، ضرب الكرة بالمضرب ، الرمى ، اللقف ) وقد ثم عرض البرنامج على مجموعة من خبراء التربية الرياضية من اعضاء ميئة التدريس بكليات التربية الرياضية للتعرف على صدق محتوى البرنامج المقترح فيما وضع من أجله .

ويحتوى البرنامج على ٦ وحلات تعليبية بعيث تدرس كل وحدة مرتني أسبوعيا على مدى شهر وتصف وحى المدة المخصصة لتدريس منهج الكرة الطائرة لهذه المرحلة • بواقع ٥٥ ق في كل مرة ، وقد تمالتدريس من يوم ٥ فبراير حتى ١٩ مارس عام ١٩٩٠ بالنسبة للمجسسوعة الضابطة ، وقد روعى عند وضع البرنامج المقتراح الاعتبارات التالية :

- أن يشتمل على العديد من الخبرات التي تسهم في تنميــــة الخصائص الحركية المختارة ومهارات الكرة الطائرة .
- اختبار مجموعة متنوعة من المهارات الحركية في كل وحسفة تدريبية وتكرار أدائها لتنميتها .

- الحركات الطبيعية للتلميذات كالمشى والجرى والوثب واللقفة
   والرمى ٠٠٠ الغ ٠
- \_ آنشطة توافق بين المين واليد ، والمين والقدم والنوافق العضل المصبى، •
- . استخدام الأدوات الصغيرة (كرات ـ أطواق ـ لوحات ملونة بـ مقاعد ـ صولجانات ـ مراتب ـ أكياس حبوب ـ أعلام ـ شرائط ـ كراسي صغيرة ٠٠٠ الشر)
  - \_ حركات ومهارات انتقالية من خلال مواقف متنوعة •
- مجموعة من الألعاب الصفيرة وتدريسها في تشكيلات منفوعة ٠
   م فة, ( ٢ ) ٠

## - التقسيم الزمني لدرس التربية الرياضية وموضع البـــرنامج المقتـرُ فيه :

القادمة ١٠ ق

الجزء الرئيسى: ومدته ٣٠ ق تم تدريس الاعداد البدنى والالعاب على شكل ألعاب صغيرة وتمرينات بالأدوات لزيادة عنصر التشسويق فى العوس لتنمية الخصائص الحركية والتعرف على تأثيرها على مهارات الكرة الطائرة أما الجزء الخاص بالعاب القوى فدرس كما هو فى برنامج الوزارة للمجبوعتين ٠

## الجزء الختامي : ومدته ٥ ق ٠ اختبارات مهارات الكرة الطائرة ( مارفق ٣ ) :

وقد تم تطبيق اختبار الارسال من أعلى مواجه واختبار التمرير على. الحائط قبل وبعد تطبيق البرنامج لكل من المجموعة التجريبية والمجموعة. الضابطة •

## اختبارات الخصائص الحركية ( مرفق ٤ ):

وسى عبارة عن اختبارات روبرت جوالسون القيــــاس ( تحميل الخصائص الحركة ) ( ١ : ٤٠١ ـ ٤١٣ )

Robert Jonson Achievement Fundamental' Skills test

- ــ الجرى الزجزاجي ٠
- ـ ضرب الكرة بالمضرب
  - ــ الوثب العمودي ٠
  - ــ الرمى واللقف •

## مرفق رقم ( ٣ )

وقد استبعدت الباحثة اختبارا خامسا خاص بركل الكرة بالقدم وذلك نظر! لعدم مناسبته للتلميذات ·

وقد تم تطبيق اختبارات الخصائص الحركية لكل من المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة قبل وبعد تطبيق البرنامج للمجموعة المتجريبية وبرنامج المرحلة الآول من التعليم الأساسي للمجموعة الضابطة •

وقد كافأت الباحثة بين المجموعتين الضابطة والتجريبية في متغيرات السن والطول والوزن جلول (١) وكذلك الخصائص الحركية ومهارات الكرة الطائرة موضوع الدراسة كما هو موضع بجدول (٢) .

جدول (١) دلالة فروق السن والطول والوزن بين المجموعتين

الدلالة		وعة التجريبية	الموم	المايطية	الجبوءة	التفيرات	جسلسل
god ata		31	7.0	12	100		
نیر دال نیر دال نیر دال	۱۲ر	707	177,17 61,671 71,67	471. •441 · •771	14074	السن(بالثهر) الطول(بالسم) الوتن (كجم)	*

قیمة دت، الجدولیة عند مستوی ۰۱ر = ۲٫۲۱ ن = ۲۰

من الجدول السابق يتضع أنه لا توجد فروق دالة احصائيا بين «المجموعتين الضابطة والتجريبية في متفيرات السن والطول والوزن لعينة البحث مما يدل على تكافؤ المجموعتين في هذه المتغيرات

جدول (٢) دلالة الفروق بين المجموعتين قبليا في مهادتي الكرة الطائرة والخصائص الحركية المختارة

ماسل	الشنيرات	المجبوعة الغايطة		البجوعة التجربهة			الد لالة عند
		3	t	3	٤		1 -1
	أولاء الأرسال والتعيير						
1	الأرسال من أعلى مواجم	1,50	1,74	۲٫۲۳	۲۰۲	۲۲,	غير دال
٧	التبرير على الحائط	7,10	۲,۲۲	ه٠ر٣	* P <sub>C</sub> T	1,70	تير د ال
	تانيا : المقات الحركية						
1	الجرى الزجزاجي	5,14	٧,٠٥	77ر)	7,71	٦٠١	تير دال
*	الرئبالمبردى	14,70	1,AA	777	4,10	۲ در	غيردال
4.	غوب الرة بالبشرب	AfcT	۱۱ر۲	۸٠,۲	۲۰۱	۸۱ر	غيردال
	الربر واللغه	11,40	4,40	1511	۲۲ر۳.	וזונו	غير دال

قيقة , ت ، الجولية عند مستوى ١٠ر = ٢٦٢٦ ٪ ن = ٦٠

فى جدول (٢) يتضح أنه لا توجد فروق ذات دلالة احسائية بين كل من المجموعتين الضابطة والتجريبة فى المسارات الحركية ( الجرى الزجزاجى والوثب العمسودى وضرب الكرة بالمضرب والرمى واللقف ) . ومهارات الكرة الطائرة موضوع الدراسة ( الارسال من أعلى مواجسه والتمرير على الحائط ) مما يدل على تكافؤ المجمسوعتين فى همسسله المتغيرات ،

#### العاملات العلمية للاختبارات:

## ١ \_ ثبات وصنق الاختبار:

تم إيجاد ثبات الاختبار عن طريق اعادة الاختبارات المختارة على.
عدد ٣٠ تلمية من تلميةات الصف الخامس غير المقيدات ضمن عينسسة اللمراسة ، وكانت المدة الزمنية الفاصلة بين أجزاء الاختبسار واعادته Test and Retest عشرة أيام ، وقد قامت الباحثة بأيجاد المسسسدة المقاتي للاختبارات من خلال الجزر التربيعي لمعامل الثبات جدول (٣) ، كما أجرت أيضا الاختبارات على عينتين متمايزتي المستوى قوام كل منها ٣٠ تلميةة أحدمها من غير المارسات للعبة الكرة إلطالاً منا لا رسات والمستركات في الله قد معترضية في الكرة الطائرة وذلك لا يجاد صمحق التمايز أيضا كما في جدول (٤) ،

جدول (٣) الثبات والصدق الذاني للاختبارات المختارة

الصبق الااتي	الثبات	الاختبار
۰۵۷۰	۲۳٥ر٠	الارسال من أعلى
۰۸۷٫۰	٦١٦٠٠	التمرير على الحائط
۰۶۳۰	٤٢٨ر٠	الجرى الزجزاجي
۶۸۸د -	۲۸۷۰۰	لاو ثب العمودي
۳۹۸ر۰	٤٠٧٠	ضرب الكرة بالمضرب
۳۹۸ر۰	۲۸۷ر۰	الرمى واللقف

كما يوضح الصدق الذاتي للاختبارات وهو الجذر التربيعي لمامل الثيبسات ·

جدول (٤) دلالة الغروق بين المجموعتين غير الممارسة والممارسة للكرة الطائرة

	וווענו	***	ارسات للكوة اثومً	سجيزعة السا الطا	خور مارسات لطائرة	ال جيوعة (ا للكوة ا	التفير	3-4-
	30 B .		3	<b>.</b>	٤.	5		
•	دال	£j*A	Tytt	۲ در ۲	434.	17,1 €	الأرسال من أعلى	3
	دال	734	AV <sub>L</sub> T	TJEE	17,17	ARY	التبرير على الحائبا	*
	دال	7,71	7374	ه۲ر ه	<b>۴۲٫۲</b>	April	الجرى الزجزاجي	
	مال	17/1	TAL	11,17	۲٫۱۲	JAJEY.	الوثب المعودي	£
	دال	7,1	7777	C,CY.	Yjeyi	Y,tY	فرب الكرة بالبغوب	
-	Jla	17,47	4,12	TOJAO	Y-17	11,717	الرس واللقف	1

#### قيمة « ت » الجلولية عند ١٠١ = ٣٧٠٢

من البعدول السابق يتضع دلالة الفروق بين أداء المجبوعتين كنا يقضع أن الفروق بين المجبوعتين متمايزتي المستوى كانت دالة احصائيا عند ١٠ ر في جميع الاختبارات مما يدل على صدق الاختبارات في التمييز ، بين المجبوعات المتباينة المستوى .

## تنفيذ التجربة ( قياس الاختبارات القبلية \_ تنفيلا البرنامج \_ قيساس

## الاختبارات البعدية ) :

## ١ \_ القياس القبل:

ثم اجراء القياس القبل لجميع أفراد العينة بالنسبة لاختبارات الخصائص الحركية المختارة ومهارتي الكرة الطائرة من ١٩٨٩/٢/٤ الى ١٩٨٩/٢/٧

## ٢ - تطبيق البرنامج المقترح :

كما تم تطبيق البرنامج المقترح على عينة البحث على مدى ٦ أسابيع

متصلة في الفت سرة من ١٩٨٩/٢/١١ الى ١٩٨٩/٢/٢ بواقع مرتين اسبوعيا لمدة ٤٥ ق لكل درس للمجموعة التجريبية واجمال ١٢ وحسدة دراسية وتبعا للتوزيع الفترى له اللعبة على مدار العسلم الدراس والتوزيع الزمني لدرس التربية الرياضية لهذه المرحلة في الجزء الخاص بالاعداد البعني والآلماب ، وتم تطبيق برنامج المرحلة الاولى من التعليم الأساسي للمجموعة الضابطة لنفس الزمن المخصص للمجموعة التجريبية وينفس الحجوعة التجريبية

## ٣ \_ القياس البعدى:

تم أجراء القياس البعدى لعينة البحث بعد الأنتهساء من تنفيسا: البرنامج المقترح في يومي ٢٥ / ٣ / ٢٨ / ٣ / ١٩٨٩ ·

## عرض نتائج البحث :

جدول (٥) دلالة الفروق بين القياس القبل والقياس البعدي في مهارتي الكرة الطائرة والخصائص الحركية المختارة للمحسوعة الضمايطة

الدلالة عند		اليمدى	التياس	اس القبلي	القيا	التنيراء	
۱۰۱		3.7	10 16 10		10		-
غيردال	٤ مر ١	11,11	ه ار ۲	1,474	۲٫۳۰	الأرسال بن أعلى بواجم	,
دال	_ر۲	47,7	100	1,57	۱۰ر۲	التمييرعان الحائط	*
دال	۳,11	ه ۱۰ ر۲	\$,17	Tyle	1,57	الجبر الإحابة ي	٣
د ال	TJAT	۲۰۲۲	1631	47,14	٥٤ر٨٤	أأوشب ألممسودى	٤
غيردال	1,10	1,55	4,00	۲۱۲	۸۱ر۲	شوب ألك الأمانوج	•
دال	۲۵ړ۶	۲۰۲	۲۰٫۵۲	هد ر۲	71,50	الري رائك	1
					<u>                                     </u>		

قيمة ون، الجدولية عند ١٠١ = ٧٦٦٦ عند درجات حرية ٢٨٠

يتضبح من جدول (٤) الآتي:

ـ توجه فروق دالة أحصائيا عند مستوى ١٠١ بين القياس القبل والقياس البعدى ولصلح القياس البعدى في أختبار:

- النمرير على الحائط
  - الجرى الزجزاجي •
  - الرثب العمــودي ٠
    - الرمى واللقف

لا توجد فروق دالة أحصائية بين القياس القبل والقياس البعدي
 لهياء المجموعة في :

- الأرسال من أعلى مواجه
  - ضرب الكرة بالمضرب •

جدول (١) دلالة الفروق بين القياس القبلي والقياس البعدي في مهارتي الكرة الطائرة والخصائص الحركية المختارة للمجموعة التجريبية

ستوى الدلالة	٠	القياس اليمدى		القياس القيلي		البتنيرات	سلسل
عند ۱۰ر		34	, "	30	. , 5		
د ال	٧)ر٢	1711	•,11	York	7,77	الأرسال من أعلى مواجد	į
دال	190	7,70	٦,١٠	4,10	7,00	التبرير على الحاعد	· ¥
دال	4,11	7,71	1,11	1,11	1,61	الجرى الزجزاجي	۳
دال	11,11	٨٠,٠	T-,01	T)10	14,11	الزئيةالميودي	•
سال	47.0	1,77	Gu	1001	Ty+A	نرب الارة بالشرب	•
دال	17,50	1,01	41,60	T,YY	1-,11	الرس واللثف	1

قسمة هت، الجدولية عند ١٠١ ج هُ٧ر٢ عند درجات سرية ٣٠٠

من الجدول السابق يتضح وجسود فروق دالة أحسسائيا عند مستوى ١٠١ فى جميع المهارات موضوع البحث بني القيساسين القبلى والبمدى لصالح القياس البعدى •

جدول (٧) النسب المتوية للزيادة في القياس البعدي عن القياس القبل للمجموعتين

السهارة	البج	موعة الشايط	8	المجبرعة التجييب		
	مر تبلق	س اجدی	* للنهادة	س تیلی	سيخدى	٪ للنهادة
الأرسال من أطن	1,50	4710	TEJÉE	7,17	17,0	١٠٢٨١
التبرير على العائط	7,10	G-E	1 1,74	۲,۰۰	3,1-	1
الجرى الزجزاوسيي	1,17	6,14	47, řa	1,67	£,tr	4,776
الوثبالسودى	1 4,70	71,17	11,01	14,11	T-,01	14,41
شوبالكرة بالبفوب	YJIA	77.0	71,11	Ty*A	GN	116-6
<b>الرس</b> ر <sup>ون</sup>	۴۱٫۲۰	TOOT	31,16	4-,14	T1,10	A-AA

ن == ۳۰

يرضح الجدول السابق النسب المثوية للزيادة في القياس البعدي عن القياس الفيلي لكل من المجبوعتين ، كما يتضح أن أعلى أرضن بي النسبة المثوية في القيا، بي البعدي كأن في مهارة الارسسال من أعلى في المجبوعة التجريبية حبث بلغت النسبة المثوية (١٨٣٥٨) ، ثم الجسري ضرم الكرة بالمهرب حيث بلغت نسسيتها (١٢٤٠٤) ، ثم الجسري الزجزاجي (١٧٢٧) ، تليها مهارة التمرير على الحسائط (١٠٠) ، تم تنييا مهارة الرمي واللقف (١٠٠٨) ثم مهارة الوثب العمودي حيث بلغت نسبة الزيادة فيه الى (١٠٠٠) .

## جدول (٨) دلالة القروق بين المجموعتين في القياس البعدي في مهارتي الكرة الطائرة والخصائص الحركية المختارة

مستوى الد لالة		التجريبية	الضابطسة	التنمات	J.J.	
عتد ۱۰ر		27 37	12 10			
دال	ŧ,ε	۲٫۱۲ ۰٫۱۲	1 7/11 7/1	الأرسال بن أعلى بواجه   •	,	
دا ل(مند مستوی و س	4364	1,70	1,50 6,0	التبرير على الحائط )		
دال	1,11	1710	1,11 1,5	بحرى الزجزاجسى ٢	7	
دال	۱۲ره	مر ۲۰۰۰ به ۱۰۰۰	1 7-17 18,1	الوثب المسمودي ا		
دال	7,17	1,71 ا	1 1,500 50	شوب الكرة بالمضوب	-	
رال ا	A,F E	1,60/2360	Fy-Y 10ye	الرس واللثف ٢	•	
*	1				-	

نية "ت" الجدولية عند ١٠،١ × ١٦٦٣ مند مستوى ١٠٠٥ = ٣٠٠ قيمة وت، الجدولية عند ١٠٠٠ = ٢٦٦٦ ، عند مستوى ١٠٠٥ = ٢٠٢٠ يتضح من الجدول السابق :

ـ وجود دلالة أحسائية عند مستوى ١٠٥٥ بين المجمـــوعتين في القياس البعدي في أختبار التمرير على الحائط ·

ــ بينما وجــــــ دلالة أحسائية عند مســــــتوى ١٠٠١ لبـــاقىـــ الاختبارات •

جدول (٩) ومعامل الارتباط بين مهارات ألكرة الطائرة والخسائص الحركية المختارة ( بعديا ) للمجموعتين

مسترى الدلة عند	التمرير	الأرسال	مهارات الكرة الطاثرة
١٠٠			الخصائص الحركية
Jla	*5YAY	٦٦٠٤-	الجسرى الزجزاجي
دال	۲۳۶ر۰	٥٩٤ر	البوثب العبسبودي
دال	۱۳۹۱ -	337c	ضرب الكرة بالمضرب
دال	۱۸۹۰ر۰	۳٤٩ر	ا السسرمي واللقف

دلالة الارتباط عند ١٠١ = ١٣٢٥٠

نى جدول (٧) يتضح وجود ارتباط عالى يتراوح ما بين ( ٣٤٩ ). ( ٦٤٤ ) بين الارسال :

- الجسرى الزجزاجي
  - الوثب العمسودى •
- ضرب الكرة بالمضرب
  - الرمى واللقف •

کما پیضح وجود ارتباط عالی پیراوح ما بین و ۱۳۹۱ ). (۷۸۷ ؛ من التمه بو :

- الجرى الزجزاجي •
- الوثب العمودى
- ضرب الكرة بالمضرب
  - الرمى واللقف •

#### مناقشة ثنائج البحث:

بضح من جدول (٥) والخاص بدلالة الفروق بين القياسين القبل والمعدى للمجموعة الضابطة أنه توجد فروق ذات دلالة أحصائية عند مستوى ١ ر بين مهارة التمرير على الحاقط في الكرة الطائرة والجرى الزباحي الوثب العمودي والرمي واللقف من الخصائص الحصركية المختارة لصائح القياس البعدي كنتيجة لتأثير تطبيق البرنامج ١١١ .. بالمرحلة الاولى من التعليم الإساسي ، وهذا يعنى توافر مقومات تنميسة مهارة التمرير فقط في الكرة الطائرة وتنمية بعض من الخصائص المركة المحتارة وأحتوائه على مجموعة من الخبرات المتنوعة والعديد؛ طلتي عملت على نحو هذه المتفيرات فقط حيث لم توجد دلالة أحصائية لهذا الفروق في مهارة الارسال من أعلى مواجه وضرب الكرة بالمضرب

وقد أشارت نتائج جدول (١) الى وجود فروق ذات دلالة أحصائية

عنه مستوى ١٠١ بين القياسين القيل والبعدى للمجبوعة التجريبية في جميع المهارات موضوع البحث لصالح القياس البعدى وهذا. يعنى توافز مقومات تنمية جميع المتغيرات المختارة ، سواء مهارية أو خصائص حركية معتارة ، وهذا يشير الى احتوائه على مجموعة من الخبرات المتنبوعة والمعاينة والتي عملت على النمو الشامل في جبيع المتغيرات وأمكن من خلال الأرتقاء بها • وهذا يحتق الفرض الاول والقائل :

وجد فروق ذات دلالة أحصائية بين القياس القبلى والقياس البمدى لكل من المجموعتين في مهارتي الإرسسال والتمرير في الكرة الطائرة والخصائص الحركية المختارة »

وجدول (٧) يوضح النسب المثوية للزيادة في القياس البعدى عن القياس القبل لكل من المجسوعتين ، وكانت عده الزيادة ، للمجموعة التجريبية أفضل من الزيادة للمجموعة الضابطة في جميع المتغيرات المجسارة .

ورتبت نسبة الزيادة للمجموعة التجريبية ترتيبا تنازليا مكذا حيث كان أعلى زيادة لمهارة الارسال من أعلى تليها ضرب الكرة بالمضرب ثم الجرى الزجزاجي لمهارة التربير على الحائط ثم الرمى واللقف وأخيرا الوثب الممودي ، ويرجع ذلك الى تطبيق البرنامج المقتسرح من قبل الباحثة الذي أدى الى هذه الزيادة العالمية للمجموعة التجريبية لما يتميز به البرنامج من عامل التشويق والاثارة والالعاب الهمفيرة والمنافسيات التي تثير أجتمام التلامية في هذه المرحلة التعليمية ومنا يحقق الفرض الناني القائل:

البعدى عن البعدى عن النسب المثهوية للتقدم فى القياس البعدى عن القياس البعدى عن القياس القبلى بالنسبة للمجموعة الضابطة والتجريبية ، كذلك يتضم من جلول (٨) وجود فروق ذات دلالة أجصائية فى جميع المتفيرات قيد البحث بين المجموعتين الضابطة والتجريبية لصالح المجموعة التجريبية نصالح المجموعة التجريبية نتيجة لتطبيق البرنامج المقترح من قبل الباحثة ، والباحنة ترجع ذلك

الى البرنامج المقترح وما أشتمل عليه من تدريبات متنوعة والعساب ومنافسات ثم تقديمها بطريقة مشوقة للتلاميذ منا أدى الى تحسن أكبر للمجموعة التجريبية وهذا يحقق الغرض الثالث والقائل :

 « توجد فروق داله احصائها بين المجموعة الفسايطة والمجموعة التجريبية لصالح المجموعة التجريبية في مهارتي الارسال والتمرير في الكرة الطائرة والخصائص الحركية المختارة »

ويتضمح من نتائج جدول (٩) وجود الاتباط دال احصائيا بين الارسال والخصائص الحركية المتشلة في ( الجرى الزجزاجي ، الوثب العمودي ، ضرب السكرة بالمضرب ، الرمي واللقف ) وهذا يعل على أن تنمية الخصائص الحركية أدت الى تحسن مستوى التلميذات في مهارة الإرسال ، كما يتضمح وجود ارتباط دال احصائي بين مهارة التمرير والخصائص الحركية السابقة وهذا يرجع الى تنمية الخصائص الحركية والاهتمام بها مما يعدل على أن هذه المرحلة تتميز بالخصائص الحركية العالمة التي تتميز بالخصائص الحركية العالمة التي تتطلب تنمية وتثبيت لهذه الخضائص ، ودفة يحقق الفرض الرابع والقائل :

« يوجد أرتباط دال أحصائيا بين أنقان الخصائص الحركية وكل
 من مهارتي الارسال والتمرير في الكرة الطائرة » •

## الا ستخلاء بات:

فى ضوء أهداف البجث وعينته ونتائجه ثم استخلاص ما يلم : ١ ــ توجه نسب تحسن بين القياس القبلى والقياس البعدى لكل من المجموعتين الضابطة والتجريبية عند مستوى ١٠٠١ .

 ٢ ــ توجه فروق دالة احصائيا في القياس البعدي بين الجنوعتين لصالح المجموعة التجريبية في جميع المتفيـــرات عــدا التمـــرير على
 الحـــائط •

٣ ـ تعتبر الخصائص الحركية انتبثلة في ( الجرى الزجزاجي والوثب العمودي ـ خرب الكرة بالمضرب والسيرمي واللقف من أعهم

الهارات التي تعمل على الارتقاء بلعبة الكرة الطائرة للصف الخامس من التعليم الاساسي حيث تم الإهتمام بهم في البرنامج المقدر .

٤ ـ التدريب والتنشئة المبكرة في التصائص الحركية من آمم العوامل التي تعمل على تثبيت الهارات الإساسية للكرة الطائرة • التوصيبات :

فى حدود عينة البحث وفى ضوء تتاثيه واسمستخلاصاته تومى الساحة والأتر :

الاعتمام يتنمية المتصافعي المحركية التي تعمسل على رفع
 مستوى مهارات الالعاب المختلفة في المرحلة التعليمية •

٢ - العمل على تطوير التدريس في تعليم المهسادات الاسساسية للالعاب داخل المنهاج المطور للتربية الرياضية للمرحلة الاولى من التعليم الأساسي باستخدام ألعاب صغيرة مشوقة وبادوات مناسبة ومتنوعة .

#### الراجسع :

## اولا: العربية:

١ ــ أمين الخسول : التوبية العركية ، دار الفكر العسربي .
 ١٩٨٨ ٠

٢ ـ جمال العدوى : تدويس التربية الرياضية ، الملابع الوطنية
 للأونست ، المملكة العربية السعودية ، ١٩٨٨ .

۳ ـ سمه جلال ، علاوی : علم النفس التربوی ، دار المسارف ،
 ۱۹۷۱ •

ع. صباح السيد فاروز: عَلَقَة القساوات الحركية الاسساسية بالاداء الحركي للاعبات الجميال الناشئات ، مجلة حلسوان ، المجلسد الثامن ، ١٩٨٥ .

# ه \_ عفاف عبد الكريم : طرق التسعديس في التربية البسدئية والرياضة ، منشأة المارف بالاسكندرية ١٩٨٩ .

٦ عنايات محمد فرج : مناهج وطرق التدريس فالتربية الرياضية
 وادارة النشاط الغاوجي ، دار الفكر العربي ، ١٩٨٨ •

٧ \_ سجدى أحمد حجازى ، فاروق غسازى: أثر برنامج مقترح للكرة الطائرة على الارتفاع بالمستوى المهارى لتلاميذ المرحلة الابتدائية ، بحوث المؤتمر الدولى ، « الرياضة للجميع في الدول النامية ، المجلسة الثالث ، ائتاج علمى كلية التربية الرياضية ، القاهرة ، جامعة حلوان، يناير ١٩٨٥ .

۸ \_ محمد حسن علاوى ، محمد نصر الدين رضوان : الاختبارات

المهارية والنفسية في المجال الرياضي ، دار الفكر المربي ، ١٩٨٧ ·

٩ ــ نعمات أحمد عبد الرحمن: تطوير التربية الرياضية لرحلة المطفولة المبكرة من ٦: ١٠ مناوات ، رسالة دكتوراة ، مجازة ، كليسة الرياضية للبنات بالاسكندرية ، جامعة حلوان ، ١٩٧٨ ٠

- Barrie Magregor: Volleyball English Association, Scotland, 1977.
- Doe, Foster Constance., "Children's Attributions and Expectations for Perceived outcomes of self and pears Ability
  to porform Ameter Taks," D.A.I, Volume 44 September,
  1983.
- Esther French, Nelson G. Lehstea, Administration of physical Education for schools and colleges, The Ronald press Comp., New York, 1973.
- Larson, L.A., Fitness Health and work Capacity, New York, 1974, P. 358.

- Nixon, John E., and Jeweet, Ann. E. An Introduction to Physical Education, W. B. Saunders, Comp., Philadelphia, 1974.
- Vannier, M., Gallahue D. "Teaching Physical Education in Elementary School sixth Edition, Philadelphia, London, Toronto, W.B. Saunders Company, 1979, P. 9.
- 16. Voltmer F. Edward, Esslinger A., Arthur, Mc Gue B. Foster, Tillman C. Kenneth: The Organization and Administration of Phy. Edu., Fifth Edition, New Jersey, Prent ice-Hall, Inc., Englewood Chiff 3, 1979. 116.

## التقرير السنوى لنشاط مجلس الادارة المسام ۱۹۸۹ / ۱۹۹۰

من خلال الامانة في تحمل المسئولية فان مجلس الادارة يسسمه، أن يتقدم بتقرير موجز عن الأنشطة والانجازات التي قام بها عبر العام. الماضي رغم الصعوبات والظروف التي تمر بها الرابطة هذه الآيام من قلة الوارد ، وخبآلة عدد المسستركين ، واضراف أغلب الناس الى ضنونهم الخاصة دون الحماس للعمل العام ، والسسلبية الواضحة في الاحتمام بالفكر والثقافة .

## أولا: الجسال القومي:

أننا ننتهز كل مناسبة لنؤدى دورا مناسبا في المسل القومي ، ففي الاعياد القرمية تنظم الاستقبالات ونقيم الندوات ونتبادل بالاقسلام ` والتعليق مباهج الحدث القومي •

وكان أبرز ما سمدنا به هذا العام احتفائنا بعودة الارض المعربة العزيزة في طابا وعودتها الى الام الروم سيناء الفالية وارسلنا برقيات التهاني الصادقة للسيد رئيس الجمهورية الذي قاد مع اللجنة التي أعدت الحجج الدامفة في حق مصر الثابت في أرض طابا • والتي أخذت بها هيئة التحكيم الدولية وشهد العالم أجمع بهذا الانتصار العظيم •

## ثانيا : صعيفة التربية :

ولقد بذل مبجلس الادارة وميئة تحرير الصحيفة الامتمام البائغ بتطوير هذه الصحيفة العريقة ، وتم اصدارها في أربعة اعداد بعسسفة منتظمة وفي مواعيدها الثابئة وفي طباعة انيقة تناسب التاريخ الطويل الذي عاشته صحيفة التربية منذ عام ١٩٤٨ وذلك رغم المساناة في في الارتفاع المذهل في عملية الطباعة وأسعار الورق والادوات الاخرى العساونة ،

#### ثالثا: كشياف الصحيفة:

ولقد تبنا هذا العام باعداد وطبع كشياف علني الصحيفة التربية عن السنوات العشر الاخيرة وضم هذا الكشاف بترتيب عليي \_ أسماء السادة رؤساء الرابطة ورؤساء حيئة التحرير واسماء جميع الكتياب الللين نشرت مقالاتهم في الصحيفة وعناوين هذه المقالات في السينوات العشر الماضيسة •

وأرسلت نماذج من الكشاف لكليات التربية ولمن يطلبه من الباحثين والدارسين في الفكر التربوي والمهتمين بشئون التعليم •

#### . رابعا: تجليد مجموعات الصحيفة:

ويحرص مجلس ادارة الرابطة على الاحتفاظ بمجموعات دائمة من صحيفة التربية ولذلك قمنا يتجليه مجمسوعات كثيرة من سسنوات اصدارها والاحتفاظ بها لتكون مرجعا لكل دارس أو باحث في محالات التربية ولتكون تاريخا متاحا لتطور المفاهيم التربوية •

والى جانب ذلك فقد اعددنا مجموعة كاملة تضم كل الاعداد التى صدرت منذ عام ١٩٤٨ وقمنا بتجليدها واحتفظنا بها في مكان أمين حرصا على مذه الذخيرة الطبية من مقالات عن الافكار التربوية في المصر الحسديث

## خامسا: النشاط الثقافي:

ورغم الناروف التي صنعت أزمة النقسافة في مصر وتأثر ذلك بالنواحي الاقتصادية ومسئوليات الناس عن همومها اليومية فقد نظمت الرابطة موسما ثقافيا مناسبا في العام الماضي وقد تضمن هذا النشساط مسا يأتي :

١ محاضرة بعنوان و المعايير الاساسية في تطسوير التعليم ،
 للاستاذ الدكتور / محمد يحي طلعت وكيل الوزارة و مدير المركسن المقومي للبحوث التربوية سابقا » .

٢ ــ محاضرة عن افاق الفنون التشكيلية في التراث الاسسلامي.
 للاستاذ الدكتور / عبد الفني المنبوى الشال عميد كلية التربية الفنية
 سسابة ٠

٣ \_ محاضرة عن تقويم العمل التربوى في مصر للاستاذ الدكتور / محمد خليفة بركات الوكيل الاسبق لوزارة التربية والتعليم •

٤ \_ محاضرة في موضوع و وسائل الاصلاح التعليمي والتربوى ،
 الاستاذ / محمودالنبوى الشال الوكيل السابق لوذارةالتربية والتعليم -

ه محاضرة عن انطلاقات الدعوة الإسلامية بعد حجرة الرسول
 معلى الله عليه وسلم « بمناسبة الاحتفال بالهجرة النبوية من مكة الى
 المدينة ، للاستاذ المدكتور / عبد الصبور مرزوق •

٦ ــ محاضرة عن الإسراء وألمعراج « معجزة الرسول عليه السلام »
 للاستأذ الدكتور / احمد عسر هاشم نائب رئيس جامعة الازهر •

٧ ــ ندوة عن شهر رمضان الكريم اشترك فيها كل من الاستاذ الدكتور / محمد نايل عميد كلية اللفـــة العربية السابق والاستاذ م على القاضى الموجه المـــام للتربية الاسسالمية بوزارة التربية والتعليم والشيخ عبد الجيد الجبالى من علماء الازمر الشريف وذلك فى احتفالات الرابطة بشهر رمضان المعظم •

## سادسا: معرض الفنون التشكيلية:

نظم مجلس الادارة معرضاً للفتون التشكيلية بقص التنافة في مدينة أسيوط في المدة من ٢٥ يناير ١٩٨٩ الى ٣ فبراير ١٨ وافتتحه السيد اللواء محمد عبد الحليم موسى وزير الداخلية عندما كان محافظا لاسيوط في ذلك الوقت ٠

وقد صدر عن هذا المعرض كتيب تضمن لوحات وصورة لاعسا، التصوير والنحت والخزف والمعادن وكلمات للسميد الوزير حمسانظ أسيوط والسادة الاساتذة محمود عبد العزيز يوسف رئيس الرابطة ومحمود النبوى الشال وناصف عبد السيد ابراهيم ، وصلاح شريف مدير الثقافة باسيوط حيث نظمت ندوة اشترك فيها هؤلاء السادة ومعهم الاسائلة الله كتور / عبد الفنى الشال عميد معهد التربية الفنية السابق وذلك عقب افتتاح المرض ونحن في عسام ١٩٨٩ لم تتمكن من تنظيم مصرض آخر للفنون التشكيلية لسبب واضحح من الممكن أن يؤثر على معنويات العمل العام وذلك حينما أوقفت وزارة الثقافة الاعانات التي كانت تدفيها للجمعيات ومنها عانة رابطة خريجي معاهد وكايسات التربية وكانت الرابطة تنفيق في تنظيم المعرض من ميزانيتها أكثر من الاعانة التي كانت الوزارة تدفعها ومن العروف أن النتافة لا تنبت في مجتمع فقير ه

## سسابعة الكتبة الجديدة:

أهتم مجلسالادارة بتكوين مكتبة جديدة فى الرابدة تكلنت تصنيع حوامل الكتب فيها ثلاثة ألاف جنيه فى المام الماضى وقد اهتم مجلس الادارة بدعم المكتبة بكثير من الكتب بالجهود الذاتية ومجموعة كتب فاخرة هدية من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم فى تونس كما قام مجلس الادارة بشراء كتب جديدة من معرض المكتب السنوى بمبلغ ٥٠٠ جنيه و

كما أهتم مجلس الادارة بتصنيع فاترينة زجاجية لحفظ مجموعة الاعداد التي صدرت من صحيفة التربية منذ صدورها عام ١٩٤٨ ومجلدة بتجليد فاخر وهي هدية من الزميل الأستاذ فخرى زكى عبد الله أمين صنفوق الرابطة وقد قدم له مجلس الادارة الشكر والتقدر .

## ثامنا: الإنساءات والإصلاحات:

أهتم مجلس الادارة ببعض المشروعات والاصلاحات في مقر الرابطة وتعميلها وتهريتها واضاءتها بما يتناسب مع تاريخ المقر وتهيئة المكان ` لاستقبال الأعضاء والرواد بما يليق بسمعة الرابطة . ولذلك فقد توسعنا في الإضاءة بكشافات جديدة وقوية وتركيب مراوح في الحجرات للتهوية في موسم الصيف \* وتغيير عداد الانارة القديم الى عداد جديد قوى ليفنى هذه المشروعات بقوة كهربية مناسبة: وقد بلغيت تكاليف هذه المشروعات ٧٧٣جنيه دسبعائة ثلاثة وسبعوذل

## تاسما: الرحالات:

الظروف الاقتصادية النبي تمر بمجتمعنا والتوسيع في مصروفات الانشاءات والاصلاحات بالرابطة هذا المام وزيادة تكاليف الرحلات على الاعضاء من ناحية وما تتحمله للرابطة من ناحية أخيري. قيم ابيعًا حراتة الرحلات منه البهام ، لأن ارتفاع أسعار الفنادق وزيادة أجور المواسلات والتطور المذمل في تكاليف الإعاشة قد عوقت كثيرا من نشاط الرحلات فالقيمة المدادية التربيتحملها الهضو المشارك في الرحلات أصبحت عالية تتحملها الرابطة وهي مساوية لما يدفيه العضو أصبحت هي الآخري باطلة ، ومع ذلك فقد فعلنا عن عنة رحلات وفي أماكن متفرقة ومختلفة في تكلفتها ولم يتم اشتراك المعلوب لسير الرحلة فكانت تلفى بعد الاعلان عنها للأسف الهديد ،

## عاشرا : حقل افطار في شهر رمضان المعظم :

ومن خلال ما يوحى به شهر رمضان المعلم أسهم مجلس الادارة فى اقامة حفل افعال فى مذا الشهر الكريم باشتراكات من أعضاء المجلس فبمض الاعضاء تحقيقاً للنشاط الإجتماعى والتكافل بين أعضاء الرابطة

وسيبقى هذا الوقع رافعا راياته ، خافقة اعلامه ، عزيزاً ببقسائه هذه السنين اللطويلة يكافح من أجل فلحق والمعلل واللفكو والثقافة. والتتربهة والمعرفة الحقة بعون الله ورعايته وبجهودكم العليا في كل مجال ومكانزه

والله ولى المتوفيق •

مجلس الادارة ، وهيئة تحرير الجلة

## التشكيل الجديد للجلس ادارة الرابطة للنورة الحالية

- الأستاذ مجمود عبد العزيز يوسف

٢ ... الاستاذ الدكتور محمد يحيى طلعت

٣ - الاستناذ كمال الدين محمد فهمي أميئا عاما ۔ الأستاذ فخرى ذكى عبد الله أمينا للصندوق ... الأستاذ محمود النبوي الشال عفسبوا \_ الأستاذ معمد سعيد عزت عضسوا

رئيسسا

وكيلا

عضسوا

\_ الأستاذ محمود احمد النجار عضبوا عقىسو1

٨ ـ الأستاذ حسن محبد السحتري ٩ .. الأستاذ ناصف عبد السيد ابراهيم ١٠ ـ الأستاذ فؤاد محمد سعيد عضسوا ١١ ــ الاستاذة فائمة محمود شبند عضسوا

١٢٠ ـ الدكتورة كوثر السعيد الموجي عضبوا ١٣ ـ الأستاذة سوسن محمود عباس عفسوا ١٤ ـ الاستاذ محسن محمد بيومي ١٥ - الاستاذ اكرام السيد غلاب عضسوا

رقم الإيداع بذار السكتب ١١٠ / ١٩٩٠

## في هذا العدد

	حتميسة الأتفاق علسي نظريسة تربويسسة للتعليسم
٣	للاسستاذ الدكستور يوسف صلاح الدين قطب
	تكنول وجيب التعاليسم
١.	للاستاذ الدكتور ابراهيم عنصمت مسطاوع
	هـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
17	للاسيستاذ حسسن السسحترى
	الأميــــة هــــــــــــــــــــــــــــــــ
۱۸	للاسبتاة البدكيستور محي البدين صبباير
	قضيـــــة الترجيــــة الفنــى
۲٦	للاستاة السدكتسيرر منحمند ينبحى طبلعت
	الأنمــاط النقديــة في مجال الفنون التشكيلية
۳.	للاستستاذ محمسود النيسسوي الشبال
	أثبر برنامج مقترح لتنمية بعض الخصائص الحركية
	على بعض مهارات الكرة الطائرة لدى تلميذات
	المرحلسسة الاولسسي مسمن التعليم الاساسي
٥	للدكتورة ايتهاج احمد عيد العال عماشيه
٧	التقرير السينوي لنشاط مجليس الادارة لعام
	144. / 1444
17	التشكيل الجديد لمجلس أدارة الرابطة للدورة الحالية

# صحيفة النربية

تصدرها رابطة خريجي مامد وكليات التربية

## محيفة التربية

العدد الثاني

يناير ١٩٩١

السنة الثانية والاربعون

تصدرها وابطة خريجي معاهد وكليات التربية وليس مجلس الادارة : الأمستاذ معهود عبد العزيز يوسف

رئيس التحرير: الأستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب مدير التحرير: الأستاذ الدكتور محمد يعيى طلمت

#### هيئة التحرير:

الأستاذ الدكتور ابراهيم عصمت مطاوع الاستاذ الدكتور أحمد كمال عاشور الأستاذ الدكستور حامد زهسران الأسستاذ الدكتورة عطيات معمد خطاب الأسستاذ محمد عليات معمد خطاب الأسستاذ محمد النبوى الشسال

- تصدر في أربعة أعداد سنويا .. الاشــتراك السنوى جنيهان •
- ترسل المقسالات الى السيد الأستاذ مدير تحرير الصحيفة ٠
   ١٣ ميدائن التحرير بالقاهرة : ت ٧٥٩٧٨٦

#### ق هندا العند

٣	حتمية الاتفىاق على نظرية تربوية للتعليم
	كالستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب
٨	الأقساق المستقبلية لكليسات التسربية
	للاستاذ الدكتور ابراهيم عصمت مطهوع
۱۸	التعليم المستمر له مفهسسومه والمساطه
	للدكتسور يومسف خليسسال يومست
	المسكلات الاجتماعية للفئاة
۳•	المسسسية ١.٢ ـ ١٨ سسسنة
	د. حامد عبد السلام ذهران والفريق البحثي
٤٦	أعداد اخصائي المكتبات المكرسسية في مصر
	للاسستاذ حبسن محمسه عبسه الشسسافي
	أثر بعض المتغيرات التجريبية على التحصيل
	الدراس لبعض الفسناهيم الرياضيسية
74	السبدي تلاميسين المرحلة الابتدائية
	للدكتور عبسد العبزيز محمسد عبد العزيز

## ٢ جَنْهَةُ الاتفاق على نظرية رَبويَة لاتعالِمُ

#### الاستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب

#### رئيس التحرين

تحدثنا في المدد السابق من صحيفة التربية ( العدد الاول السنة ٢٤ التوبر ١٩٩٠) عن ضخامة البجاز التعليمي في مجتمعنا وضحامة عدد العاملين فيه من مخطعلين ومشرفين وموجهين ونظار ومعلميسن ممن يسهمون في العمليات التعليمية بطريقة مباثيرة من خارج البجاز التعليمي في لجان تطوير المناهج وتأليف الكتب واعداد المعلمين ووضع امتحانات الشهادات العامة الغ ٠٠٠ والوضحنا حاجتنا الى الاتفاق العام على نظرية تربوية يهتدى بها جميع العاملين في مجال التعليم بفاتهم المختلفة ، وأن يكون الآباء والابهات والراى المام في المجتمع على وعي باتجاهات هذه النظرية التعليمية والتربوية وتنسق للحصول على أكبر عامد ممكن من التعليم •

كما يتم في ضوء هذه النظرية تقويم مخرجات التعليم ومناهجه... وأساليبه وأدواته اللخ ٠٠٠ بقصد التطوير المستمر لها وبما يضممن التقدم المستمر أيضا للتعليم ٠

كما بينا فى العدد السابق أيضنا ما قد يترتب على عياب هذه الرؤية المشتركة من التضارب أو عدم التنسيق بين الاجهزة التعليمية فى مستوياتها المختلفة مما يؤثر سلبا على عائد التعليم ويعسوق مسميرته .

وأول ما يخطر على البال في هذا الصدد هو التساؤل عن يبلور هذا النظرية التربوية ويحدد معالمها بحيث يلتزم بها كل من يتصدى للتعليم ولتربية النشء ؟ •

رر إن مثل هذه النظرية العامة والشاملة للتعليم لا تنشأ من فسواغ

ولا توضع لتطبق في فراغ ولا يمكن أن يستقل بها فرد يفوضمها على. المجتمع ولكنها تشتق من حياة المجتمع ومشكلاته وآماله وقيمه وتاريخه واتجامات تطوره ونموه وأساليب المعيشة فيه وما تتطلبها من عسلاقات اجتماعية ، ومهارات مختلفة ، ومن أوضاعه اللولية وظروفه البيئيسة • وبالاختصار فان هذه النظرية تشتق من حياة المجتمع وثقافته والاتجاهات والقيم والاهداف التي يسعى المجتمسع الى توجيبه نمسوه وتطوره في. ضموعا بحيث يستخدم التعليم لتحقيق كل ذلك ، أي اعداد القوت البشرية وتنميتهما لتحقيسق كال ذلك وتاريمخ التعمام يوضح لناكيف أن التعليم يوجه دائما لتجقيق حاجات المجتمع ويرتبط به سواء في الحضارات والمجتمعات البدائية أو في حضسارتنا الصرية القديمة أو العصر الاسلامي أو حتى في مصر الحديثة منذ عهد محمد على ثم ني عهد الاحتلال البريطاني ثم في عهد الاستقلال وأخيرا منذ ثورة وليه أي منذ بداية النصف الاخير من القرن العشرين - وما نحن الآن على مشارف القرن الحادي والعشرين بل وفي بداية عهد جـــديد من الوفاق الدولي اللذي تتجه فيه الدول في العالم الى التكتل والتعاون بدلا من التنافس والتخاصم والى الاتجاء نحو مزيد من الديمقراطية الاجتماعية والسبباسية بدلا من تسخير الفرد لخدمة أغراض الغير في ضوء أوضاع، د کتــاتوریة ۰

ان كل وضع من هذه الاوضاع: ينمكس أثره بوضوح في فلسنة التربية أو تظريبها في المجتمع فالتربية والتعليم يتاثران بالوضعيد القائم من حيث الإمداف والمناصح والطهرق التي تتبع لتحقيق هذ. الإمداف والوسائل التي تستخدم والمناشعط التي تتبسع النه ٠٠٠ والدارس لتاريخ التعليم والتربية يلمس ذلك بكل وضوح ٠

غير أن التعليم له دينامية وقوة دافعة أحسرى ، فهو لا يتسائر فقط بالوضع القائم ولكنه في نفس الوقت قائد على تغيير هذا الوضع وتطويره لو أن المجتمع والقسائسين على التعليم فيه يهدفون الى تفيسين القائمة فيكون غير وسيله لتجميدها وتعجيدها - لذلك فأن الربيسن القائمة فيكون غير وسيله لتجميدها وتعجيدها - لذلك فأن الربيسن يرون أن التعليم يجب أن يستخدم لتدعيم جوانب القرة في تقدافة المجتمع وحياته وهي الجوانب التي يشعر المجتمع بوجوب التمسك بها وفي الوقت نفسه يعمل على تفيير وتطوير جوانب القمف التي أصبعت لا تلائم أعداف المجتمع وطموحاته وآماله ومقتضيات المعمر الذي يعيش فسه وما استحدث فيه عن عناصر التقدم والقوة •

وهكذا وبكل اختصار نخلص الى أن التعليم أصبح ينظين اليسه على أنه عامل من أهم عوامل التغير الإجتماعي في اتجاهات مقصسودة بشرط أن يوجه ويخطط لتحقيق ما قصد منه • أما النظرة القديمة في الفلسفة الإفلاطونيه من أن مجرد اكتساب الفرد للمعرفة تجعسل منه انسانا فاضلا قادرا على تحقيق كل متطلبات المجتمع المثالي الفائمسل : غلم يعد لمنل هذه النظرية أي سند في الفكر الحديث ، غير أنه للإسبت الشديد مازالت منه الفلسفة أو النظرية سائله لمدى الكثيرين من الآباد وربما بعض المشتقلين بالتعليم في مجتمعنا •

اذن ما الاحداف التى تنشأ المدارس من أجل تحقيقها للى الإجبالا الصاعدة التي تتكون منها مواردنا البشرية ؟ ما القلسيفة التسريوية أو المنظرية التربوية التى نخطط للتعليم فى ضوئها ، ونصد مناهجة لتحقيق أعدافها ونعد الكتب المدرسية والوسائل التعليمية المختلفية التيسير التعلم ونميسو المتعلمين عن طريقها ، والتى تقسيم المقليس والإختبارات والامتحانات لقياس مدى نجاحنا فى تعليمنا للتلاميذ ، والتى نعد المعلمين للقيام بوظائمة محددة بحيث تقوم الادارات التعليمية والمشرفون والموجهون بل والآباء وغيرهم من أقراد المجتنع بمحاسسيتهم على تأدية هذه الوظائف على الوجه الاكمل ؟ •

 ونستخاول الآن أيها القارى، العزيز ، أن نشير ألى عسد من الاجهزة المتعليمية والمؤسسات المتربوية التي يجب في رأينا أن تتسول مستولية بلورة هذه المنظرية التربوية للتعليم وما تتضمنه من تحديد الاخطاف التعليم في مراحله المختلفة يحيث يتم وضع سياسات التعليم وخطاف في ضوقها وبحيث توجه كل المتاشط التعليمية من مناهج وطرق المتحيس والكتب المعرسية والومنائل والاتوات التعليمية لكي تحقد ما الاعداف المتربوية ، وتوضئ المقاييس والاختبارات والامتحدانات وغيرها من وسائل التقويم للتعرف على متى تجاحدا في تحقيق هذه الإهداف واليس لمجرد قياس مدى ما حفظه التلامية من معلومات ليس لهجدا في تنمية التفسكير السليم أو الموجدان أو تكوين القهم والاتجامات أو تمديل السلوك والعادات .

ان الاجهزة التعليمية التي سوف نشير الميها بعد قليل قد يكون بعضها قائماً فعلا بعوره قيماً يتعلق بتحديد فلسفة التعليم وأعدافه ، غير أن المقصود منا هو المتنسبيق والتركيز والتعاون بينها جميما حتى يكون لجهودها الاثر الملموس في حقل التعليم والمصدى القوى لسدى المجتمع وخاصة بين آباء التلاميذ وأمهاتهم ، وسوف نتعرض في العدد القادم أن شاء بحف للدور الذي يمكن أن يلهبه كل جهاز أو مؤسسة منها فيما يتعلق ببلورة الفلسفة التربوية والنظرية التعليمية لمجتمعنا وتطبيقها في حقل المتعليم والاعلام بها عبل أوسنج نطاق لزيادة وعي الجميع بها وتكتفي الآن بذكر علاد من هذه المؤسسات التي يمكن أن تلمب دورا فعاما في طاه الصلدة :

الم حرك المتات التربية في المجامعات وغيرماً من المساعد العليسا
 الاعداد نوعيات متخصصة من المفامين

٢ - مراكل البعوث التربوية في التجامعات أو التي تتبيع وزارة التحسيم .

  عـ جهاز الاعلام التربوى بوزارة التربية والتعليم والمجلة التي يصمدها .

أ. أجهزة التوجيه والاشراف الفنئ ودوره في توجيه العلميسين
 في ضوء هذه النظرية ٠

٦ \_ نقابات الملمين وجمعياتهم وتنظيماتهم ٠

٧ ــ مجالس الآباء على المستويات المحلية وعلى المستوى المركزى فما اللغور الذي يمكن أن تقوم به كل من حذه المؤسسات ؟ -

سوف تتناول في العدد القادم كل منها وغيرها من الاجهزة الني يمكن عن طريقها تعديل ما قد يوجد من الانحرافات في مساد التعليم من مجرد التلقين والعفظ والدروس الخصوصية الى تنبيه حقيقية للمقل والوجدان والقيم والاتجاهات والسلوك وتنبية الجسم والصهجة وتحقيق السمادة في مجتبع ديمقراطي يجترم الواجنب ويقدر المسئولية المجردية والجماعية ويتمسك بالمبادئ، والقيم الروحية ويممل على البناء والانتاج والتقدم الاجتماعي والله ولى التوقيق عالية

دكتور / يوسف صالاح الدين قلب

### الأفاق السيتقبليذ لكليات التشربئة

اوراهیچ عصمت مطاوع
 استاذ الترسة ـ جامعة طنطا

مازالت الصيفة التي ارتضتها كليات التربية منذ نشاتها وتعاورها تكمن في تبنى نظام أعداد المعلم تكامليا و الحواد التربوية والمواد الفنية تعرس معا ، وإعداده تتابعيا و المواد التربوية تأتي بعد انتهاء المسواد الفنية ، ، على اعتبار أن النظامين يكمل كل منهما الآخر ، حيث أن النظام التكاملي ومن دائما موردا ثابتا ومتجدده من القوى البشرية التي أرتضت التعليم كمهنة ، وأن النظام التتابعي يمثل أختيارا حره لخريجي الجامعات القدين يرغبون في المحصول على الدبلومات الشربوية المهنية أو الدبلوم المعالمة ثم يشترك النوعين من التخريجي في الدبلوم الخاص ثم الدراسات المليا الاخرى من ماجستير ودكتوراه في العلوم التربوية .

ويتواكب مع هذا النظام المستقر في اعداد المعلمين كليات ذات تخصص موجد ومي كليات التربية الرياضية ، والتربية الفنية ، والتربية الوسيقية ، والاقتصاد المتزلي شعبة معلمين بجامعتى حلوان والمتوفية ، وكفلك شعب الطفولة وشعب التعليم الزراعي والتجساري والصناعي مكليات التربية ، وقد الدخلت صيفة جديدة في عملية أعداد المحلم وهي الكليسات النوعيسة العسالية التي تشمل شسعا متجمعة تحت مظلمة الكليساة النوعيسة في تخصصمات التربية الفنيسة والتربية الموسيقية والاقتصساد المنزلي وهي كليسات خارج نظساق التجامعة ، كسما ظهرت كليات رياض الاطفال لاعمداد تخصص وحيد لتخريج الكوادر اللازمة لخدمة الحضانات ورياض الاطفال في مصر وهي المباعد وزياض الاطفال في مصر وهي المرحلة الإبتماكية للمستوى الجامعي لكليات التربية لرفع مستوى معلم المتعلم الاساسي الي مايمادل مرحلة الليسانس والبكالوريوس ، كمسافات تتحبد كميت شعب لاعمادي معامل التعليم الاساسي الي مايمادل مرحلة الليسانس والبكالوريوس ، كمسافات تتحبد

ويمثل هذا الاجراء تشكيل خطي متواذيين في أعداد واستكمال تاهييل ويمثل هذا الاجراء تشكيل خطين متواذيين في أعداد واستكمال تاهييل عملمي التعليم الإسناسي الذي تبنت صيفته كسياسة مرسومة في التعليم منذ صدور القانون رقم ١٩٨١ لغام ١٩٨١ وبدلك يسير استكمال التاهيل مع الاعداد في وقت واحد • وعلى ذلك أصبحت كليات التربية التقليدية والكليات النوعية وكليات رياض الاطفال الأسسات المنوط بها اعداد وتعرب المعلمين في مختلف التخصصات في مصر وبهذا تحقق أن حسد كبير توحيد الوعاءالتربوي اللازم لاعداد المعلم على مستوى جامعي أو عالى، وقد كان هذا مطلبا ملحا للتربوبين تحقق والحمد لله ـ وقد واكبذلك تصفية دور المعلمين والمعلمات القائمة تدريجيا « الاعداد بها ٥ سنوات بعد الاعدادية » وقد أصبحت القضية المستقبلية المطروحة فالوقت الحاضر ومستقبلا ـ واستعراض التخصصات في المعجز والزيادة وتوازن المرض ومستقبلا ـ واستعراض التحصيات أن المولة من المعلين حاضرا ومستقبلا ـ واستعراض التحصيات المستقبلية والبحث عن هياكيل وأدوار وحديد و

وتدل المؤشرات على أنه يوجد فائض من الملمين الخسسريسين في تخصص الفلسفة والاجتماع ظهر منذ عدة سنوات وكذلك الامسسر في تخصص التاريخ على عكس المجغرافيا التي بها عجز ملموس كما أن معلمي الرياضيات والعلوم المذين الى وقت قريب كنا تشكو من المجسسز في اعدادهم الكمية قد ظهر الان فائض منهم وكذلك العجز الصارخ في معلمي اللفة العربية الذي كان يقدر بنسبة ٢٨٪ من عدة سنوات قد خفت حدته اذ يظهر الان عجزا عرش في معلمي اللفة الانجليزية الأنهام ما اللفة الانجليزية والفرنسية والالمائية ففازال العجز أكثر الحاحا شائه شأن تنصصات التربية المغنية والتربية الموسيقية والاقتصاد المنزلي ومربيات دور الحضائة وراض الاطفيال

أن علم العطيات توحى لنا باعادة النظر في التنظيم الهيكل لكليات ومعاهد اعداد المألم في مصر بحيث يتم تجميد بعض الشعب والتوسم في همه وكليات أخرى قائمة أو البحث عن تنظيمات جديدة لتواكست. متغيرات ومستجدات العصر وتحدياته أملا في أن تجد كليات التربيسية والكليات النوعية وكليات الطفولة أدوارا جديهة لها تفي بالاحتياجيات التربوية لمصر وللدول العربية والافريقية وهاكم الامثلة:

#### ١ ــ قضية محو الامية :

فمثلا اعتبر المقد الحالى في مصر عقدا لمحو الامية مما يلمعو النائشاء والمصام والاعضاء ميئة التدريس وضعب والطلاب والمستعداد لحملة محو الامية وتعليم الكبار وتقدر الاحسائيات حجم الامية في مصر به ١٤٪ من الشعب المصرى ويكون الاعداد في نطاق كليات التربية القائسة والبديل الاخر هو تحويل المركز الدول لتعليم الكبار ومحو الامية بسرس والبديل الأخر هو تحويل المركز الدول لتعليم الكبار وتنمية عالية غيسير جامعية لتغريخ الكوادر اللازمة لمحو الامية وتعليم الكبار وتنمية المجتمع مع الاحتفاظ للمركز بمهمته الراهنة التي يمارسها منذ عام ١٩٥٢ والتي تتمثل في الدورات التدريبية قصيرة المنى أو المتوسطة المدى أو العليلة المدى لكوادر القائمة التي تعمل في مناه المجال أما بالنسسية للدول القريبة وهي مهمة يقوم بها المركز الخال بشرس الليان بنجاح ملحوظ المتعد أن مناه خبوري اذا كنا كاخذ البعاد أسائلة عبو الامية وتعليم المتعدد والامية المتعدد الامية المتعدد في الموردة المتعدد المتعدد المتعدد الامية المتعدد الامية المتعدد والامية المتعدد الامية المتعدد والامية المتعدد المتعدد والامية المتعدد المتعدد والامية المتعدد والامية المتعدد المتعدد المتعدد المتعدد المتعدد والامية المتعدد المتعدد والامية المتعدد المتعدد والامية المتعدد المتعدد والامية المتعدد المتعدد والمتعدد والامية المتعدد المتعدد والمتعدد المتعدد والمتعدد المتعدد والامية المتعدد المتعدد والمتعدد والامته المتعدد المتعدد والمتعدد والامته المتعدد والمتعدد المتعدد والامتعدد والامتعدد والامتعدد المتعدد والمتعدد والمتعدد

### ٢ \_ قضية الوسائل التَّمَلِيْمَية وَتُكُنُولُوجَيّا الْتَمليم :

ومثلا تأخذ تضيتى الوسائل المتعليمة وتكنولوجيا التعليم دورا متناميا في الانظمة التعليمية وقد بعثات تطهر أقسام وضعب تكنولوجيا التعليم في بعض من كليات التربية جامعة حاوان والمنيا وهذا يوحى بتركين الجهد في هذا التخصص فليس مقبولا أن يوجد اخصسائي وياضي وإخصائي اجتماعي في منارسنة المهمية ولا يوجد اخصائي للوسسائل التعليمية وتكنولوجيا التعليم في المدارس ويظل النظام المهرى معتمدة

على الهواه من العلمين الذين يتقنون التصوير الفوتوغ الله أو عسد ض الإفلام السينمائية أو الافلام الثابتة أو هواة التسجيلات الصوتبة • أن. موضوعا كهذا الموضوع بجب ألا يترك للصدفة أو للهواه وانمأ لابد له من كوادر ثابتة في كل ملارسنا تكون مسئولة عن حصر وتبويبواعلام واستخدام للوسائل التعليمية المتاحة واخراجها من المخازن المكاسة ونشرها وتقدينها واستفادة الطلاب منها • ويجب ألا يقل مستوى الاخصائر. قم. كل مدرسة عن درجة البكالوريوس « علمي » أو ليسانس ( أدبر )أى وهل تأهيلا جامعيا أو عالياً ، ولايد من التوسع في هذه الاقسام والشعب التعليمية بمنشية البكري الى كلية لتخريج كوادر جامعية أو على مستوى وزارة التعليم العالى لخدمة مدارسنا المصرية في مجال تكنولوجيا التعليم مذا علما بأنه ( توجد استوديوهات اذاعية وتليفزيونية وورشة صيانة والاف من الإفلام التبح كة والإفلام الثنابتة بهمانم الادارة تقادر بـ ١٠ مليون جنيه ) كما توجه أقسام للوسائل التعليمية به ٢٦ معافظ ــــة بالجمهورية يمكن أن تعمل في تلاحم مع كليات التربية والكليات النوعية التي تقع في نفس المنطقة البجرافية •

#### ٣ ـ قضية التدريب أثناء الخدمة:

ومثلا تشغل قضية التدريب اثناء الخدمة والنمو لمختلف الفئات والتي تخدم العملية التعليمية في مدارس التعليم الأسساسي والتعليم. الثانوي العام والفني ووصلهم باستمرار بمستحفّئات النصر في المجال التربوي تشغل دورا متنامية منا يقتضي انتباء أقسام بكليات التربيب تكون مهمتها المحورية التدريب اثناء الخنفة وهذا يمكن آن يتحقق بتبعية مراكز التدريب القائمة بوزارة التربية والتفليم و منفية المبكري بولكل لا الزانق بالمواقعة المرابعة القريبة وتغنم تنعية الذات التربية القريبة وتغنم تنعية الذات

حتى يتحقق الاندماج الفنى والاكاديمي والادارى بالنسبة للتدريب فتكون كليات التربية للاعداد مع الندريب أثناء الخدمة .

#### ٤ ـ الاخصائي في التوجيه والارشاد النسم:

ومثلا تشغل قضية المشكلات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والاسرية والسخصية ووسائل التكيف والسلوك السوى وتخلخل القيم بين الإطفال والشباب في مدارسنا حيرا هاما في تفكيسر السربويين والمسئولين عن سياسة التعليم وتكوين الفرد والمجتمع السوى وأسوة بوجود احصبائي رياضي واحسسائي اجتماعي في كل مدرست مفلماذا لا يوجعه أخصسائي أيضسا للتوجيه والارشاد النفسي بكسل مدرسة ليعكف كشرحص محتسرف على الاخسة بيسه بالاطفنال والشسباب فقضية الطالب أو التلمية المشكلة قضية لابد وأن تحتى بالإعتمام الذي يتناسب مع ضخامة المشكلة قمل يمكن أن نشيء أقساما للتوجيه والارشياد التعليمي والتنفسي بكليسات لتربية تمنع للطلاب في منه الشعبة بكالوريوس أو ليسانس لينتشروا التربية تمنع للطلاب في منه السبة بكالوريوس أو ليسانس لينتشروا بعض اطفالنا وشبابنا أنها قضية في نظرى جديرة بالاعتبار والتحرك الموجهسا و

#### ه - قضية الطفولة:

ومثلا تفسية الطفولة صائعة المستقبل قانه من الملاحظ الغريب أنه يوجد في معبر ما يقرب من ثمانية مليون طفل في المرحلة المعرية من معفر الى سست سنوات وتعشيل المرجلة من صسفر إلى سسنتين مرحلة حسانة الرضع وحلم المسالة يترك الممتزل وعناية الاسرة أما اللعولة فهي مسئولة عن تسكين أطفالنا في دعاية اجتباعية وصحية وتعليمية ما بين مسئولة عن تسكين ألى اربع سنوات في دور المحفياتة والمرحلة العمرية ما بين سنين شنتين الى اربع سنوات في دياض الإطفسال ، ونبحد من واقبع سنوات المستحقين العليمي أن الاطفال ما بين سن سنتين للى ست سنوات المستحقين

اللالتحاق بدور الحضانة ورياض الاطفال يبلغ عددهم ما بقرب من ٥٠ ملبون طفل وطفلة بينما تقدم خدمة تعليمية لنسببة ضئانة من مدا العابد الضخم وتقدر هذه النسبة ١٠٪ فقط أي ٥٠٠ر٥٠٠ وهي قاصرة. على القادرين فقط في حين أن من حق هؤلاء الاطفسال بموجب حقسوق الانسان وحقوق الطفل العربي والعالمي الرعاية الكاملة لهذه الفئة وأنها آكثر الفئات ظلما من الناحية التعليمية مقارنة بالتعليم الاساسي والثانوي والعمالي • والآن فهمل سنستس في ترك ٩٠٪ من أطفالنا (٢: ٦ سنوات ) في أيدى الجدات الجاملات ومساعدات النازل أو نسلمهم الى. الشارع المصرى بما فيه من أخلاقيات صابطة أو حبيسي المنسازل دون رقابة ، إن هذه القضبة تستصرخ الضمير المصرى فالبشرية مدينة للطفل بالفضل ما لديها والاطفال بداية الحاضر وصورة المستقبل، وقد أقسم القرآن الكريم بالوالد وما ولد وأي ظلم للطفيل بضبحف البشرية من الإساس • وقد تنبهت الدولة إلى ذلك فيما يتعلق بنشر كليات للمعلمين لاعداد الكوادر اللازمة لتربية الاطفال وأنشئت كلبات للحضانة ورياض الاطفال بالقاهرة والاسكندرية وبورسعيد ، كمآ فتحت أقسام وشعب للطفولة في كليات التربية الجامعية بينات عين شمس وطنطا والمنصور، والمنيا وغيرها ، فكان اهتمامنا بالكوادر العليا ونسيينا أن القضية الحقيقية هي ضرورة فتح ما يزيد عن ٢٢٥٠٠ دار حضـــانة ومدرسة لرياض الاطفال لتستوعب هذا العدد الكبير ، ولا يمكن بامكاناتها الحالية التصدى لهذه اللسكلة وحدما بل أنه قد ثبت أن حسركة التعليم في. مصر بالنسبة الاطقال هذه المرحلة المسرية كانت معظمها قائمة على الجهود الاهلية والشعبية والتطوعية تحت لواء وزارة الشئون الاجتماعية وكانت الحركة نتيجة طبيعية لنزول المرأة ميدان العمل ، وكان التوسخي في الحضانات ومدارس رياض الاطفال ضرورة اجتماعية في أول الامير تم تحول الى ضرورة تربوية لما أظهـــره علم النفس من أهميــــة مرحلة الطفولة ولهذا لابد من استنفار الجهود الاملية في هذا الصحيد على أن، يتمشى ذلك جنبا الى جنب مع فكرة تعميم كليات الطغولة في جميع أنحاء . الجمهورية وتعميم الاقسام والشعب المتخصصة فى الطفسولة بكليات التربية مع علم تكرار وجود كلية للطفولة فى نفس الموقع الجفسرافى الذى توجه به شعب وأقسام للطفولة بكليات التربية وفى هذا المجال ستظل تعمل كليات التربية الجامعية وكليات الطفولة التابعة للتعليم الطائل لمنة ٢٠ سنة مقدما لمالجة قضية المجز الصارخ فى تعليم الطنال، وضرورة تواكب ذلك أيضا مع منح دبلومات مهنية بعد البكسالوريوس والليسانس الجامعي فى الطفولة أسوة بما يجسرى فى جامعة طنطسا وتسجيل رسائل للماجستير والدكتوراه فى هذا المجال فى الدخارج والاستعانة بهيئة اليونسيف فى هذا المضما، ومؤسساتها فى هدر ٠

#### ٦٠ ـ مسائدة العلمين الصريين لافريقيا :

ومثلا لم تطرق مصر حتى الآن السوق الافريقي بالملين الاكفاء وقد أثبت المعلم المصرى في الخسين سنة الاخيرة تسيدزه كسسلمة تصديرية هامة للعالم العربي ويجلب معه مدخرات بالعملة المسبعبة يصرفها في مصر فلماذا لا نجرب السوق الافريقية واللول الافريقيسة بطبيعة خروجها من وطأة الاحتلال البريطاني والفرنسي وممارسستها لاستقلالها لازالت الكتلة الانجلو سكسونية منها تتحدث باللغةالانجليزية وكتلة مونوروفيا تتحدث باللغة الفرنسية مما يوحي لنا يتحويل واحدة ... فقط من كليات التربية في مصر الى كلية لاعداد مختلف التحصسات للمعلمين للتدريس باللغة الانجليزية وكلية أخرى للتدريس باللفية الانجليزية وكلية أخرى للتدريس باللفية المتبطيزية وكلية أخرى للتدريس باللفية المعامنية المعامنة المقررة في ممارسسها المول واجتماع آخر للمستشائين التقافين لهند اللول في مصر لتحسس احتياجاتهم المستقبلية من معلمي المواد المختلفة المقررة في ممارسسهم الافريقية واذا فاض جزء من حولاء النويجين يمكن استخدامهم داخسل مصر في المدارس الانجليزية والفرنسية ، ويمكن احتذاء نفس الشسل مصر في المدارس الانجليزية والفرنسية ، ويمكن احتذاء نفس الشسل مصر في المدارس الانجليزية والفرنسية ، ويمكن احتذاء نفس المدل

ميان قانون المجامعات المصرية ينص على أن الدراسة باللفـــة العربية في المجامعات ما لم يقر به مجلس المجامعة النص بتدريس لغة أخرى · • • كلمة الأدراسات العلما التربوية : • • كلمة الأدراسات العلما التربوية :

ومثلا نرى حتى الآن طلبا متنامياً على حملة الماجستير والدكتوراه المحريين من كليات التربية المصرية للدول العربية رغم المحاولات البجادة التي تبدلها الدول العربية فى تغريج كوادرها الخاصة لخلمة كليسات التربية بها والكليات المتوسطة وكليات المجتمع ولهذا فساننى أرى أن تحول احدى كليات التربية المصرية الى كلية للمعرسات العليا التربية المعربة لتغدمة كليات التربية العربية والكيات المجتمع وأن تكون هذه الكوادر التي تعد فى مصر من بين أبناء هذه الإقطار العربية نفسها فينتم التسجيل لهذه الكلية لابناء بين أبناء هذه الإقطار العربية نفسها فينتم التسجيل لهذه الكلية لابناء المجتمع والدرن والمراق والاردن والمغرب وليبيا وغيرها ليتخصصوا لمدجتي الماجستير والمدات والاردن والمغرب المتربية و ولابد في همات

وغنى عن القول الاشارة بأن تلفى من هذه الكلية الدراسة عسلى مستوى الليسانس والبكالوريوس وأن يتم التنسيق بين هذه الكلية الام وبقية كليات التربية المصرية لتعبئة المقوى من أساتذة وأساتذة مساعدين غى نسجة هذه المشروع نظير حوافر مجزية •

#### ٨ ـ انشاء جسور واتصالات مع كليات أخرى:

الحالة بالاستعانة يتجربة منظمة الالكسو واليونسكو •

ومثلا من الملاحظ أن التماون بين كليات التربية وكليات أصسول اللدين والدعوة الإسلامية يكاد يكون مقودة قيما عدا جهود شخصية مبعثرة ترجع الى وعى بعض العمداء من الفريقين بالتنسيسيق سنهم ، بينما المطلوب رسم سنياسة موحدة مابين مذه الكليات وبعضها على مسيستوى المجهورية وتقتشى هذا تعاونا وثيقا بين جامعة الازهر التي تتبع القانون رقم ٣٠ السنة - ١٩٧٦ والاحدى عشر جامعة التي تتبع قانون رقم ٤٩ لسنة رقم ٣٠ السنة المستنين

المتخصصين على مستوى الليسانس والبكالوريوس والدبلومات العليا فيها بعد الليسانس والبكالوريوس وان تكون مناهج اعداد الداعية مشاركة بين كلية التربية ونظيرتها الجغرافية من كليات أصول الدين والمدعوة لتخريج داعيه متكامل الاعداد بالشق الدينى والشق التربوى النفسى الاجتماعي وعلى قدر علمي فهناك ٣٥ الف مسجد تحتاج الى ٣٥ الف داعية مؤهل المحيل أو عاليا ٠

#### ٩ ـ تطوير شعب قائمة:

ومثلاً من الملاحظ أنه رغم وجود شعب لاعداد معلم التعليم الزراعى 
بعض كليات التربية مع كليات الزراعة المجاورة لها جغرافيا فان التركيز 
كان على المعلم ولم يتجاوزه الى قضية تخريج المرشد الزراعي المذي بدونه 
لايصل ما استحدثه المعالم من حقائق وتكنولوجيات في العلوم الزراعية 
الى المستفيد الاصلى وهو الفلاح المصرى الا عن طريق تخريج المرشسسيد 
الزرعي الكف وبهذا تكون عملية تخريج معلم التعليم الزراعي ومعسه 
المرشد الزراعي قضية مشتركة تتعاون فيما بينها كليات التربيسسية 
وكليات الزراعة في هذا الصدد •

#### افكسساد اخرى قابلة للتطبيق

#### وعنساك

بعض أفكار أخرى توحيها البينا مجريات الامور :

أين دور كليات التربية في اعداد وتنديب وتخريج الرائدات.
 في الريف المصرى ــ يوجد ٤ آلاف قرية مصرية ؟

ب - أين دور كليات التربية في قضية الاعلام التربوي ؟

جد أين دور كليات التربية في سند العجز الصارخ في هيئية التمريض بالنسبة للكوادر العليا والكوادر المتوسطة في مصر والتي تمثل رقما منيفا قدره ١٠٠٠ ممرض ومعرضة من الكوادر العليا والوسطي، لابد أن نبحث لنا عن دور في المشاركة في اعداد هذه الكوادر بالعليوم،

التربوية والنفسية وتكنولوجيا التعليم ووضع المنساهج وتاليف الكتب بالتعاون مع كليات الطب ومعاهد التعريض ومدارسه •

د\_ آین دور کلیات التربیة فی ربطها دبطا عضویا وثیقا مع موسسات المجتمع المحیط بالنسبة للعراسات المحرة المسائیة فی اللغات الاجنبیسة والاقتصاد المنزل والكمبیوتر واستخدام معامل اللغات لخدمة الاجهـزة التنفیذیة بالمحافظة والتوسع فی هذا الدراسات التی تعشل تعلیم مطلوبا ومرغوبا وعلیه اقبال لامثیل له لانه اختیار حر للمتعلمین الذین یطلبون تخصصا بعینه دون النظر الی شهاعة رسمیة ؟ •

م. ـ أين دور كليات التربية بالنسبة للجزء المتـــربوى والنفسي
 لجامعة الهواء أو التعليم عن بعد ؟

ز \_ أين دور كليات التربية بالنسبة للمعوقية جسميا أو عقليك وثقافيا ؟

ح \_ أين دور كليات التربية بالنسبة للقوافل الثقافية التي تجدوب
 مدن وقرى الاقليم الموجودة به الكلية ، الكتبات المتنقلة ؟

ألا ترون معى أيها الاخوة القراء بعد هذا العرض الذي يمثل لقطات سريعة لمسائل ومستجدات وقضايا اعداد اللبلم وتعويبه أن أمامنا تحدى كبيرة وأنداملزمون يتغيير وتعديل الادوارائتي قمنة ونقوم وسنقوم بها وأنه هلك مسئوليتنا التاريخية كتربويين ومساحدين في عملية اعبداد المعلم - انسبا نقبل التحدي ونقبل بالتطوير ٥٠٠٠

والخير أردت وعلى الله قصد السبيل ،،،

## النعايم الميث تمِر مفهومه وأنهاطه

#### دكتور يوسف خليل يوسف

ان فكرة التعليم المستمر ـ كما يقول أحد المربين العرب ـ تنبئق من ضرورة أن يقف المرء أولا بأول ، وعلى مدى حيـــاته ، على أحــــدث المعلومات والالجازات العلمية ووسائل تطبيقاتها في مجاله الخـاص حتى لا يتخلف عن عصره ، ويقترب من واقعه » (١) ويعني ذلك :

ان التعليم المستصر مدى الحيسساة حو حدًا التعليم المرتبط
 ارتباطاً وثيقاً بالانسان والصمم على تحو يلبى حاجاته ومطالبه المتغيرة •

٢ - أن التعليم المستمر يصاحب الانسان طيلة حياته بدون أن يقف عنه سن معينة ، أو أن ينتهى عنه مراحل دراسية محددة السنوات والشهادات ، فالتمليم المستمر لا ينظر الى المارس من حيث مراحل الممو يوصفه طفلا ثم حدثا ثم صبيا فمراهةا ثم راشداً ثم كهلا بل ينظر المب يوصفه انسانا يملك حق تحصيل العلم في كل وقت ، ومسدى الحياة ، فالتعليم المستمر يعنى توسيع نطاق التعليم زمنيا بحيث يمتد الحياة ، فالتعليم (من المهد الى اللحد ) ، وذلك من خلال تهيئة الفرص والاشكال التعليمية المتنوعة التى تلاثم الحاجات الانسانية والبيئات في تطررما واختلافها ،

ويؤكد تشارلز هـ • هذا المفزى في دراسبته بعنوان «تعليم اليوم لتعليم الغد ، فيقول : « • • • ويبدو واضحا أن التعليم بالمدرسة الذي

 <sup>(</sup>١) محيى ألدين صابر ، المدرسة والتعليم المستمر ، جامعة الدول
 (العربية ، الجهاز ألعربى لمحو الامية وتعليم الكبار ، بيروت ١٩٧٢ ،
 ص ٦٠٠

يظل بالضرورة قاصرا من حيث مسداه الزمنى على مرحلتى الطفسولة والمراهقة ، لن يستطيع البنة : ان يواجه جميع متطلبات عالم متغير ، ان عالما كهذا يحتاج دوما الى امكانات وأشكال غير تقليدية من التعليم ، بيد أنه ليس من العدل في شيء ان نوجه اللوم الى مدارسسنا بسبب القصور الذي تعانى منه نظم التعليم الحالية ١٠ ان عالما دائم التغيس يحتاج الى نظم وصيغ مرنه للتعليم ، والى أن يظل التعليم في حسركة دائمة ، وأن يلجأ بلا توقف الى التحديث والتطوير (١) .

٣ أن التعليم المستمر لا ينظر الى الحياة على اعتبار أنه فى اطاره تنفصل المعرفة النظرية عن جوانبها التطبيقية ، بل انه تعليم ينظر الى الحياة باعتبارها كلا • متكاملا ويهدف الى تمكين المارس من تحصيل كل ما يعينه على الحياة ابتغاء تمكينه من الارتقاء بهذه الحياة المداد ال

واضافة الى ما تقلم:

غ ـ فان التعليم المستمر أو التربية المستديمة و تهتم بالفرد ، .
 في كليته وشمول أبعاده ، وجوانبه البدنية ، والطلية ، والنفسية ،
 والمارية ، والهنية ، والسياسية ، والاجتماعية (٢) .

فالتربية المستمرة انما تسعى الى تحقيق ذات الفرد وتنمية طاقاته الى اقصى درجة ممكنة من خلال نشاطات الخلق والتعبير التى تمارس سواء فى الحياة المهنية والاجتماعية والسياسسية وكذلك على المستوى الفكرى والفنى وتعميسق وعيه لشخصيته • وفى منا الاطار تصبح مسئولية المارس بـ كما يقول تشارلز همد بـ اعداد النشيء ليس للحياة وانما لتعليم مستمر ، ويصبح الدور الاول للمدرسة هو أن يتعلم المرء كيف يتعلم ، أو بعبارة أفضل أن يتعلم كيف يكون •

Hummed, Charles, Education to-day for the World of (\)
Tomorrow A study, Prepared for the IBE. UNESCO,
1977, Ch. II — Life — Long Education, Theory and Practice,
P. 36.

 <sup>(</sup>٢) على جبر : التربية المستمرة روح التجديد التربوى الماصر ،
 مجلة العلم العربي • السنة الثلاثون ــ العدد الرابع ــ نيسان (ابريل)
 ١٩٧٧ •

وبهذا المضمون تصبح التربية المستمرة أداة للنمو ولعملية تطويري القرد الستمر لذاته •

٥ – واذا كانت التربية في ظل النظم المدرسسية التقليدية ، تحصر العملية التعليمية ، داخل تقسيمات وقطاعات ذات حدود صارمة مصطنع، مقابلة لانشطة مؤسسية متخصصة من مدارس وجامعات ، ومعاهـــــــ فنية ١٠٠ الغ ، فانه في ظل التربية المستديمة تتسع العملية التعليميـــة حيثما ينشط الانسان ، وتتسع حدود التعليم داخل المدرسة وخارجها ، ويتكامل فيها التعليم تميز النظامي مع التعليم النظامي ، والاعـــداد مع التدريب مع العمل ١٠٠ ومن ثم يصبح التعليم المستمر للفرد حـ طــولا وعرضه \_ مسئولية مشتركة بينه وبين الــندولة والمجتمع ، وتوضسع . تشريعات تربوية تحدد هذا كله وتنظمه ٠

آ \_ وبينما تتولى التربية المدرسية فئة واحدة من المجتمع هـ مـ ما المعلمون ، يتولى التربية المستديمة ويتعهدها المجتمع بكل مؤسساته في مختلف مجالات النشاط الانساني • لقد أخذت مجالات التربية تتسمع الما درجة أنها اصبحت عملية تهم المجتمع بأسره ، ولذلك بان لزاما أن تسهم قيها فئات كثيرة من المجتمع العملم ، ومن ثم ينبغي أن يستفاد من المختصين في المؤسسات الزراعيسة المختصين في المهن الاخرى كالعمال والفنيين في المؤسسات الزراعيسة والصناعية والتجارية وغيرهم ، للعمل جنبا الى جنب مع المعلمين من أصحاب المهنة ، كما يمكن أن يستفاد من المساعدات التطوعية من جانب الاباء ومن جانب بعض الافراد في المجتمع المحلي من رجال السياسة ، ورجال الشرطة ، والقانون والاطباء • • النع • ويعني ذلك الاستعانة بجميسع المؤسسات سواء كانت مخصصة للتعليم أم لا ، وبجميع أنواع النشاط الاجتماعي والاقتصاد في بيئة المتعلم طالمًا أن التربية في مفهومها الواسسع الحياة •

٧ ـ واذا كانت التربية فى ظل النظم المدرسية التقليدية تعترض. تنظيما تسلسليا محكما فى التعليم أو التدريب دون اتاحة الفرصية أمام الدارس أن ينتقل من نوع من التعليم الى نمط أخر قد يكون اكسيثر. ملامة لقدراته واهتماماته ، فإنه فى ظلل التعليم المستمر تتلاشي. الحواجز التى لاتزال تفصل بين مختلف انواع التعليم ومراحلة ومستوياته وبين التعليم النظامي مع الاخذ بنظام التربية المتنساوية أو المرحلية أو المرحلية الماودة Recurrent Education ويعنى ذلك في مجال التطبيق (١)

\_ فتح مجال التنقل امام الطلاب والترقى من مستوى الى المستوى الله المستوى الله المستوى الله المستوى الله المرية في المدراسة عند حد معـــين المحتيار أية مدرسة تناسبهم وفي التوقف في المدراسة عند حد معـــين ويتطلب ذلك ان تتوفر للطالب امكانيات عديدة للتنقل من فروع التعليم الى أخرى ، وأن يسمح له بالدخول في معترك الحياة العامة أو الخروج منــه .

... ان تتاح للشبان والكهول امكانيات عديدة للجمع بين الوظيفة والتعلم ، أى أن المتعلم يستطيع أن ينقطع عن المؤسسة التربوية متى شأه وأن يعود اليها متى أراد ، ويقضى هذا أن تصبح التشريعات في مجال التربية وفي مجال العمل أكثر مروكة ، وأن تتوفر التيسيرات في منسح الاجازات لمن يرغب في مواصلة الدراسة في استثنافها ،

ـــ الاعتراف للعامل بحق العودة الى الدراسة بدون أن يتخلى عن عمـــــله ٠

ان الاخذ بنظام التربية المستديمة يبعمل الدراسة المتواصلة المنتظمة لبست هي وحدما الطريقة المثلى • خاصة في المستوى الحساممي بل ان الانقطاع بين مرحلة وأخرى أو خلال مرحلة من المراحل يبدو أمرا طبيعيا وربما كان ذلك مفيدة من الناحية النفسية والثقافية للمتعلم (١) •

#### أنماط التعليم الستمر:

قهمنا فيما سبقان التعليم المستمر بحكم خواص المرونة ، والتعدد والدينامية التي يتميز بها ، يتبح العديد من الطرق والإنماط والإشكال البديلة لاكتساب التعليم والتعلم بدلا من الشكل السائد القائم أساسة على تفرغ المتصلم في مدرستة أو كليته مدة زمنية معينة ، وفي ظمل

 <sup>(</sup>١) ايدجار قوز ، «تقرير اللجنة الدولية للنهـوض بالتربية ، الميونسكو الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ــ الجزائر ، نسخة مترجمــة، طبعة ثانية ١٩٧٦ ، القومية رقم دلما والتعليق الصاحب ، ص ٢٥٦ .

تظام تسلسل محكم لايستطيع المدرس الفكاك منه أو الانتقال من نوع: من التمليم الى نوع أخر قد يكون أكثر ملامة لشدراته واهتماماته •

وأما قن أطار نظام التعليم المستمر المفتوح للجميع ، فانه يسمسمهل. تنقل المتعلمين اقفيا ورأسيا وتتضاعف مجالات الاختيار أمامهم · ·

صدا ، واذا كان التعليم المستمر يتيخ الماطا متعددة واشكالامتنوعة أمام المتعلمين ، فان صف الاتماط تختلف بطبيعة الحال من مجتمع الى أخر ، وتتنوع وفق ما يتوافر للمجتمع من فرص تعليمية ، ومؤسست خاوج النطاق التعليمي يمكن أن تقوم بدور ذي فعالية في تقيف الافراد وتعليمهم وتعربيهم • وأن كان ثمة اختلافات في أشكال التعليم المستمر، فهي "ترتبط أساسة بنوعيات المؤسنين ، وخلفياتهم والوقت المتساح للمعراسة ، وطبيعة المبرنامج الذي يتسم بمرونة فالمحة ليتفق مع حاجات

ومغمًا يكن من أمر خدم الاشكال والانباط ، فإنه يمكن تمييسين تطاقين اساسيين تعمل من خلالهما كافة أشكال التعليم المستمنز بوجسه عام ، وهما :

١ \_ أشكال التعليم المستمر في نطاق الوسط الاجتماعي الثقافي:

فى صداً النطاق تستهدف المأط التعليم المستمر توفسير المكانيات التعليم بالسنوب يتسم بالمرونة والحسرية الذيسكن للمسره حكى ينمن ثاته أن يستغيد عن طريق اجتهاده الشخصى ، واستخدام وسائل الاعلام والثقافة ، واستخدام وقت فراغة بطريقة مسرة ، وبالمساممة فى المشاريع والبرامج الاجتماعية التي من شانها أن تنمى للى الفسرد روح المشاركة ، وأن تشايع بعضا .

٧ - انشكالُ التعليمُ السَّتمر في نطاق الوسطُ الآج مَاعَي الهاني:

وفي هذا النطاق تستهدف أنماط التعليم المستمر تنشئة المواطب الكفّاء وتكوينه مهنيا كي يسهم في تنسية مجتبعه اقتصباديا ، ومن ثهر تعبل إساط التعليم السيتين في هذا المجال لان تزود الافواد بالمسمارات

<sup>(</sup>١) المرجع السابق ص ٧٥٠٠ .

والممارف المهنية الى تهيئهم للتحديث التكنولوجي في مجال عملهم ، كما أن الافراد قد يستهدفون حقا الحصول على المكافة والترفي المهني .

وفى حذين النطاقين ، نعرض لبعض نماذج وأشكال التعليم المستمر التي توضع طبيعته وخصائصه التي سبقت الاشارة اليها من قبل .

( f ) التعليم التناوب مع العول أو التعليم العاود Recurrent Education

أن فكرة معاودة التعليم يعني ـ كما ذكرنا من قبل ـ توافر فرص بديلة تزود المرء من خلالها بالتعليم ويخاصة خلال سنوات العمل حيت يمكن للفرد أن يمارس عمله العادي ، ويلتحق ببرنامج دراسي يسمستكمل من خلال ماسيق أن حصل عليه من تعليم • وبنهاية هذا البرنامج يحصل على شهادات تماثل الشهادات القائمة في نظام التعليم الرسمي • وواضيم ان معاودة التعليم تحفز الافراد على مواصلة التعليم دون النظر الى المرحلة السنية • وبما يتفق مع ظروف العمل وهذا تحقيق لمبدأ تكافؤ الغرص ولمفهوم التربية المستديمة • وهذا النظام يقتض ان تصبح التشريعيات في مجال التربية وفي مجال الشغل اكثر مرونة بحيث تتوفر المرونة كير منح الاجازات لن يود مواصلة الدراسة او استثنافها ومن ثير، الاعتراف الاشادة هنا الى نموذج من السويد حيث تستقبل المبرسة الثانوية العاليةُ طلابها بعد انجازهم مرحلةالتمليم الاساسيالشامل ، وهي التي ستؤديالي التعليم المالي والجامعي • ووفق استزاتيجية التعليم الجاود فإن البعض من خريجى الثانوية العامة يمكنهم للنزول الى سوق البسل قبل التحاقهم بالجامعة ، وفي أثناء فترة العمل يدرس الطلاب أيضا دراسات ثقافية ومهنية ونظرية تستمر سنتين او ثلاثة تمهيدا لالتحاقهم باحد التخصصات الحاممية في السِتقبل ا

 <sup>(</sup>١) مصطفى عبد القادر وأحرون ، دراسات في الهنرسة والمجتمع نه
 دار الثقافة للطباعة والنشر ، القاهرة ١٩٨٣ ، ص ١٧٧٠ .

يهملون في مؤسسات القطاع العام والحكومة بعد قضاء ثلاث سنوات في العمل ، يمعهد الكفاية الانتاجية الملحق بجامعة الزقازيق حيث ينعطفون عن أعمالهم ويعرسون ٤ سنوات ويحسلون في ختامها على مؤهل عال ، ثم يعودوند الى أعمالهم مرة أخرى أو ينقلون الى وظائف أخرى .

كذلك فائه من تماذج التمليم المتناوب في مصر ترك بعض معلمي وموجهي العلوم المساهم والتحاقهم بمركز تطوير تدريس العلوم الملحق بجامعة عين شمس مد لمدة عام دراسي يتفرغون فيه للدراسة ثم يعمودون في السالهم بعد ذلك وحم أعملت فهما لوظائفهم ، واكثر اتقانا لاداء والمباتهم ه

(ب) التعليم التعويشي أو التعليم التواصل مناك المديد من الاشخاص في المعلولة والشباب لم يتمكنوا من أن تشبيع احتماماتهم واحتياجاتهم اثناء تعليمهم وذلك بسبب ضغوط ومعوقات المجتماعية أو اقتصادية أو الاسباب شخصية ، ومن ثم فهم يتعللمون الى قرص تعليمية جديدة ، وهذه الفرص يعوضها التعليم المستمر التعويضي وهي لاتحتاج إلى المحمول على شهادة ما أو مستوى تعليمي متقلم ، وفي اطار هذا النوع من التعليم هناك تشسكيله كبيرة من البرامج تناسب كالمة الظروف والقدرات ،

<sup>(</sup>١) دراسات في المدرسة والمجتمع \_ مرجع سابق ص ١٧٧

وبوجه عام تتسم مقررات هذه الكليات بالتنوع والمرونة التي تتناسب من اى صخص صغيرا كان ام راشية طالما أنه قادر على ان يستفيد من للك المقررات ، وبالطبع فان كليات المجتمع هذه تستفيد في عملها في اطار مؤسسات التعليم المالى والجامعي وذلك بالاستفادة من الخسمات المكتبية المتخصصة والتسهيلات الخاصة باستخدام الكمبيوتر وتجهيزات الملاعب الرياضية ، والمسرح وقاعات الموسيقي ٠٠ الذح كسلك هناك امكانيات مشاركة بعض اسائنة الجامعة في التدريس والتوجيه لكليات المجتمع ٠ هذا وتجد تغييرا لكليات المجتمع ، هذا وتجد تغييرا لكليات المجتمع في معظم دول اوربا والولايات المجتمع ، ومعض دول العالم المالك ٠

 رامج قسم الخدمة العامة بالجامعة الامريكية : ويرجع تاريخ انشائها الى عام ١٩٢٤ وتتميز برامج الخدمة العامة هذاء بالتنوع والمروثة .وتتكامل هذه البرامج في برنامجين أساسيين هما :

\_ برنامج المدراسات المسائية المحرة: وتستهدف اتاحة الفرصة لن يرغب في زيادة خبراته الثقافية والمهنية والادبية والاجتماعية فتسمح اله بالالتحاق بالدراسات التي تناسب دون التقيد بما تنظلبه الدراسة الجامعية من مؤهلات ومستويات و تتناول هذه الدراسات اكثر من ستني مقررا في مجالات اللغات والترجمة التتبعية والمحادثة ومواد الاتصال ، والفسن المسحفي ، والادارة العامة ، وادارة الاعبال أ والمحاسبة ، وفن الاعلان وتنظيم الاسرة ، والصحة النفسية ، ورعاية الاطفال الموقين ، والحياة الاسرية ، وتنبية المجتمعات الريقية ، والاصلح الزراعي ، وعلوم السكرتارية من آلة كاتبة واختزال والمحاسب الالى ، والفنون الجميلة من رسم وتصويرا ، وتذوق فني ، وديكور وغيرها .

٢ برامج خاصة: وهي برامج تدريبية تعد خصيصا وفقا لحاجيات المؤسسات الحكومية وغير الحكومية وتستهدف النهوض بالكتابة المنيية والانتاجية لموظفيها و وتنظم هذه الدراسات لمجموعات من العاملين في البنوك ، ودور الصحافة والنشر ، ومؤسسات وشركات القطاع المام في طلفات ، والادارة والتخطيط وتنمية المجتمع والمحاسبة وأعمال السكرتارية

٣ - كذلك فانه من النماذج العبرة عن طبيعة التعليم التعويض في

وتمتير هذه المراكز من الوجدات ذات الطابع الخصاص التى لها استقلالها الفني والإداري والمالى. ومن أهم أهداف هذه الوحدات هسو تنظيم الدورات التعديبية والدراسات الحرة في ميادين المسرفة المنظفة متنظيم الدورات التعديبية والدراسات الحرة في ميادين المسرفة المنظفة متنظم المجالات ، وتتسم المبرامج التي تقبيمها هذه المراكز بالتنسوع والمرونة التي تتناسب مع كل الاعبال وجميع المستويات الاتقاس برامج في اللغات والحالسب الآل والات وأجهزة المكاتب ، والديكور وكهرباه السيراديو والتعليف والراهية والاعتصاد المنسيرات ، وتربيسة النحسل والزهسورة وتطبيقات عملية في الفترة المسائية واثناء المطلات وتستغيم منه المراكز في اداء وظبفتها من المكانات الجامعة المتاحة بشبل وتجهيزات الملاعب الرياضية ، ومعامل اللغات ، والخياسة المائية والتناسية المراكز أمي التدريس والتوصية بهذه المراكز أمي التدريس والتوصية بهذه المراكز والمناسة المائية والمناسات المكتبية كميا

(چ) التهليم بالراسلة . Correspondence Education

التغليم بالمراسلة، حسب التحسريف الذى الفق عليه أغلب المربين يتضيين « مسئولية تعليمية من جانب مؤسسة أو معهد أو صبئة أو شخص ما يقسر هذه الخلمة بطريقة منظمة ومستمرة » (٢). فالتحليم بالمراسلة مو طريقة تعليمية وتحصل المعرفة أو الهارة الى دارس لا يتلقي البرنامج بطريقة مباشرة من جرانب المعلم بل يدرس في

<sup>(</sup>۱) المجالس القومية المتخصصة : تقرير المجالس القسومي للتعليم والبحث العلمي والتكنولوجيا ، اللولة الثانية عشرة « سبتمبر ١٩٨٤ \_ يونيو ١٩٨٥ » الجامعات والتعسسليم المسيستمر من أجل التنميسية ص ١٩٤ ـ ١٢٠ ـ ١٧٠٠ .

 <sup>(</sup>۲۲) ق و رينية ، التعليم بالراسلة ، ترجمة احمد محمود سليمان وزميله ، القاهرة ، المنظمة العربية للتربية والتقافة والعلوم ۱۹۷۷ ص ۲۰۰۰

مكان ووقت تحاجه ظروفه المستحمية وسواء كانت الدراسة ذات علاقه بامتحان نهائي او لم تكن ويتبغى أن نستوضح الفرق بين مفهــــوم. التعليم بالمراسلة كما اوضحنا ، وبين مفهوم التعليم المذاتي Self Learning أو الدراسية بخسير. أو الدراسية بخسير مماونة خارجية أو بمعاونة محدودة ولاتستلزم اشرافا او متابعة مستمرة من جانب معلم أو هيئة تعليمية وحينئذ تصبيح الدراسة ونشاطا تعليميا وشخصيا .

ونتيجة لخبرات الدول التي أخفت بأسلوب التعليم بالراسلة فقد ظهرت فاعليته في تلبية مطالب العديد من فئات الشعب ممن لاتتاح لهم وسائل التعليم بالطرق المادية سواء بسبب قلة المدارس أو المعاعد التعليمية والموارد المتاحة أم بسبب اقامتهم في مناطق ناقية بعيدة عن معاهد التعليم أم بسبب طروفهم الخاصة التي تعول بينهم وبين الانتظام في سلك الدراسة وفي مقاسة مؤلاء: العمال الذين تمنعهم ظروف عملهم من الانتظام في المدارس ، والمعوقين ، والمرضى ، الذين يتوقون الى مواصلة التعليم ، ومع يغيد العديد من الشبان الذين حالت ظروفهم دون مواصلة التعليم ، ولكنهم يرغبون في الحصول على المؤهلات العليا لرفع مستواهم العلمي من جهة وتحسين أحوال حياتهم من جهة أخرى .

هذا ، وتجلوالاشارةالى أن تجارب بلدان كثيرة ــ متقدمة ونامية ــ قد أثبتت همية الجمع بين التعليم بالمراسلة واســـتخدم البث الاذاعى المسموع والمرثى كأسلوب ذى عائد محقق من أساليب التعليم المستمر اذ يعتبر على نفس دوجة كفاءة التعليم التقليدى إذا أحكم تخطيطه وتنفيذه

وقد ازدادت خدمات التعليم بالمراسلة اتساعا وانتشارا على المستوى المالمي في مرحاة مابعد الحرب العالمية الثانية ، وأخذ يثير اعتماما خاصا لدى عدد من البلدان النامية بعد أن كان ساؤها بصورة اكثر كسافة في الدول المتقدمة لانه تعليم اقتصادى اكثر من أي شكل أخر من اشكال تعليم الكبار • كما تميزت مرحلة مابعد العرب بتطور عام في مجسبال التعليم بالمرصلة حين انشيء المجلس الدولي للتعليم بالمراسلة

International Council of Correspondence Education (I.C.C.E.)

وقد تولى هذا المجلس الاشراف على مؤتمرات التعليم بالمراسلة التى عقلت على المستوى الدولى • بوشاركت فيها منظمة اليونسكو ، واتسعت دائرة التعليم بالمراسلة فشملت الصه الكهار والكبار والمهنيين والفنيين ، والمعلمين وغيرهم •

هذا ، وتوجد حاليا أقسام للدراسة بالمراسلة أو وحدات فرعيب . في أقسام تعليم الكبار التابعة للسلطات التعليمية في كل من كينيا ، ومالاه ي ، والسودان ، وتنزانيا ، وزامبيا كما ارتفع حجم الدراسسة بالمراسلة في الاتحاد السوفيتى ، ودول شرق اوربا ، والولايات المتحدة ، وكندا ، واستراليا ، ونيوزيلنده ، ودول أوربا الغربية ، كذلك بسلمات جامعة نيودلهى في الهند برنامجا طموحا للتعليم بالمراسلة منذ مطلع والسيمينات ،

هذا ومن النماذج التى تجسد نمط التعليم الستمر الناجح من خلال التعليم بالراسلة ونموذج الجامعة الاتوحة University of Air الجامعة الهواء بغير السوار •

وتعتبر الجامعة المفتوحة في المملكة المتحدة اكبر مؤسسة عرفها العالم والتلائين منة الماضية تستخلم انظمة القررات متعددة الوسائل ، وبشكل رئيسي المراسلة والواديو والتليفزيون وقد افتتحت علم المؤسسة رسميا . في مايو ١٩٦٩ ويستطيع المطلاب كل مساه ، متابعة سلسلة من المحاضرات والمروض على شاشة التليفزيون القومي أو مىلسلة من المحاضرات فقط . من الاذاعة ويزود كل دارس بالمواد التي يدرسها بالمرسلة وتتضسسن تمرينات تحريبة وتجميع نماذج عملية كلما كان ذلك مناسبا كما توجد . ويضاع كتب مقررة معدة خصيصا له كالقراءة والاستيماب و كذلك يحسد : لكل دارس معلم يقوم بتصحيح الاعمال التحريرية له ويقلم له الارشاد . ويتابع التقدم الذي يحرزه أو يعتبر كل معلم مسئولا عن الاشراف على . ويتابع التقدم الذي يحرزه أو يعتبر كل معلم مسئولا عن الاشراف على حرم أحدى الجامعات القائمة حيث يحصلون على فترة من المبراسسة . ولكثفة داخل وخارج قاعات اللهرس .

ولما كان تظام التعليم الجامعي المفتوح يهعتاج الى خمصدمة بريدية صريعة ومنظمة ، فقد عالمجت كثير من معاهد التعليم بالراسلة حمسة. المشكلة بالاخذ بنظام اقسام البريد الخاصة في داخل الجامعة أو المعهد ذاتمه .

هذا ، ومن صور الدراسة بالجامعة المفتوحة في مصر ما تقرر اخبرا من انشاء جذا النمط من التعليم في بعض الجامعات المصرية وفق نظم وشروط معينة ، ففي جامعة القاعرة — على سبيل المثال — تقرر بحساء الدراسة في الجامعة المفتوحة بجانب الدراسة النظامية بعه من يناير الدراسة في الجامعة درجة البكالوريوس في عشرة تخصصات وفسين برامج محددة ، وتتم الداسة والمتابعة من خلال الكليات ، وتتفسيسين شعب التعليم الحجامي المفتوح : تكنولوجيا التشسييد والبناء لمنح بكالسوريوس الهندسية ، وصسيناعة السدواء لبكالسوريوس الماسيدلة تخصص صناعة الدواء ، واستصلاح وزراعة الاراضي لبكالوريوس الزراعة ، واعداد معلم اللفات لليسانس الاداب في اللغة التي يدرسها الطالب ، والماملات المالية والتجارية لبكالوريوس التجارة ، وتكنولوجيا الادارة لبكالوريوس التجارة أيضاء وصمحة المجتمع لبكالوريوس التحريض، المالية والتجارية ويرنامج معلمي العلوم والرياضيات والبحوث المتجليزية لمتح بكالوريوس التربية ، ويرنامج معلمي العلوم والرياضيات والبحوث التربوية •

والمدراسة بهذا النظام تشترط الا تقل مدة الدراسة عن المسدة المقردة لمنح الشهادة للطائب العادى ولكن دون حد أقصى ، وتكون الدراسة وفقا لنظام الساعات المعتمدة • وبقيل في هذا البرنامج الحاصدون على الثانوية العامة أو الفنية أو ما يعادلها دون التقيد بتاريخ المحمول عليها وسعدد الطالب تكلفة الدراسة وفقا لمدد الساعات المعتمدة التي يدرسها وتتضمن الكتب المقردة في كل مادة والوسائل التعليمية والإشرطة مج . تنظيم برامج تليفريوئية مساعدة •

### الشكلات الإجناعية للفئذ العمريتر ١١-١٨ سنة

#### ١٥٠٠ حامد عبد السلام ذهران والفريق البحثي يه

ويسعد هيئة تحرير التجلة ان تقدم هذا الملخص ليكون في متناول الاساتذة المفلمين هاديا لهم ومرشدا ·

وقد جات عده الدراسة استجابة للحاجة العامة لدراسة المشكلات الاجتماعية لشباب مصر في كل المحافظات شاملا الذكور والانات فيمسا يقابل مرحلتي التعليم الاعسدادي والثانوي في البيئتيسس الحضرية والريفية •

#### اهبستاف البحث :

- \_ التعرف على المشكلات الاجتماعية المعاصرة للشباب فى الفنسنة العمرية ١٢ ـ ١٨ سنة كما يحددها عؤلاء الشباب انفسسهم ، وكما: يقدرها المربون من معلمين واخصائيين اجتماعيين .
- \_ تحديد اعراض مشـــكلات الشباب وأســـبابها وطرق حلهــا وعلاجهــــا ٠
  - ـ انشاء وتقنين أدوات لقياس الشبكات لهى الشباب

(﴿\*) ١٠٤٠ سيد محمد صبحى أستاذ الصحة النفسية بكليسة التربية جامعة عين شمس ٠

 د• اجلال محمد سرى مدرس الصحة النفسية كليسة العراسسات بالانسانية جامعة الازهر • التوصل الى توصيات وتطبيقات تربوية لتوفير المناخ النفسى
 والاجتماعي الملائم لنمو الشباب •

#### تساؤلات البحث وفروضه:

وضهت مجنوعة من التساؤلات ، يوازيها مجموعة من الفروض ، تدور حول محاور البحث الرئيسية وهي :

- الفروق في مشكلات الشباب بين مناطق الجمهورية ، وبيسن
   الذكور والاناث ، وبين الاعدادي والثانوي ، وبين الحضر والريف .
- التقدير النسبى لحجم مجالات المشكلات ومجموعها كما يقرره الطلبة ، وكما يقدره المدرسون والإخصائيون .
- ﴿ تُرْتِيبُ المُشكلاتَ فَي مَناطَقُ الْجِمهُورِيَّةُ ، وعَنْدُ اللَّذِكُورُ والإناثُ وَفَي اعدادَى وَثَانُوى ، وَفَي الحَضْرُ وَالرَّبِيْنَ ، وعَنْدُ جَمَلَةً الْمُطْلِبَةُ ، وَفَي تَقْدِيرُ المُدْرِسِينُ وَالاِنْصَائِينُ ،
  - ع؛ مدى توافر الخدمات اللازمة لحلّ وعلاج مشكلات الشباب
    - م أسباب المشكلات الاجتماعية للشبياب •
    - \* طرق حل وعلاج الشكلات الاجتماعية للشيباب

#### منهج البحث :

منهج البحث هو المنهج الوصفى ، وأسلوبه هو الدراسة المسعية للمشكلات الاجتماعية للشباب في جسيع معافظات الجمهورية ·

#### الأطسار النظسري:

#### المرحلة العمرية من سن ١٢ ـ ١٨ سنة :

تعتبر الرحلة العمرية من سن ١٢ ـــ ١٨ سنة مرحلة مراهقة . ومرحلة شباب ، ومرحلة أنتقال من الطقولة الى الرشه ، وهى تقسابل التعادى والثانوى وتشهد هذه المرحلة تغيرات كثيرة في كافه مظاهر النمو ، فسيولوجيا ، وجنسيا ، وجسميا ، وحركيا ، وعقليا ، والتعاليا ، واجتماعيا ، ودينيا ، وخلقيا ،

#### ازمة الراهقيسة :

قد تكون الراهقة مرحلة أزمة بالنسبة للمراهق وبالنسبة لمسن حوله ، خاصة بالنسبة لتحقيق ذاته ، وبالنسبة لمحاولة فهم واستكشاف الإشياء المنوعة خاصة في مجال الجنس ، وتتضح الرغبة في التسمود والاستقلال عن الاسرة والمدرسة ، والتمايز بين الرفاق •

وقد تكون المراهقة مرحلة حرجة بسبب الصراعات النفسية التي. قد تطرأ على المراهق ، وبسبب الضغوط الاجتماعية المخارجية ، وبسبب الإختيارات والقرارات •

ومن العلماء من يرون أن المراهقة مرحلة أزمة تماثية ( ومعظمهم من علماء التبحليل النفسى) ، ومنهم من يرونها مرحلة أزمة نمائية سببها المجتمع ( ومعظمهم من علماء الانثروبولوجيا ) ، ومنهسم من يرون أن أزمة المراحقة مردما الاطار المرجعي للمراحق •

#### نظريات الراهقة ومشكلات الراهقين :

مناك بعض النظريات عن الراحقة ومشكلات المراحقين ، يتناول . بعضها عالم الراحقة كنظرية الحجال ( كيسرت ليفيس ( آتا قرويه ويهتم بعضها بدفاعات المراحسة مثل التحليسل المنفسي ( آتا قرويه Anna Freud ) ، ويركز بعضها على القلق التطبيعي في المراحقة ( أوليزون ديفيز Davis ) ، ويستعرض بعضها مطالب النمسو قي المراحقة ( لوبرت حافيجيرست Havighurst ) .

#### الشكلات التي قد تعترض النمو النفسي في الراهقة

#### الشكلات الاجتماعية :

على رأس المشكلات في مرحلة المراهقة ، الشسكلات الاجتساعية هاهتهارها المشكلات السلوكية التي يعاني منها الشباب ، والناتجة هن المتفاعل بين المراهسيق ومن يحيط به من الفسراد الاسرة والجيسرالا والاقران والزملاء والمربين والكبار بصفة عامة ، والمشكلات التي يسببها. هو للمؤسسات الاجتماعية التي يتفاعل معها مثل الاسرة والمدرسة ٠٠٠. السيخ ٠

هذا ويمكن الاعتماد على التحريف الإجرائي للمشكلات التي تضمنها كل من مجالات المشكلات التي يتناولها البحث ، والتي تضمنها « مقياس المشكلات الاجتماعية للشباب » الذي أنشىء لقياس مجالات المسسسكلات الاسرية ، والدراسية ، والانفصالية ، والدينيسة ، والجنسسية ، والاقتصادية ، والممحية ، ومشكلات التفاعل ، والرفاق ، والفراخ -

#### البعوث والدراسات السابقة :

#### عرض البحوث والدراسات السابقة :

يتضمن التراث العلمى أمثلة ونماذج من البحسوث العسربية . والبحوث الاجنبية التى أتجزت في مراكز البحوث ، والتى قسام بهسأ أفراد ، ويتضمن التراث العلمي أيضا عددا من البحوث القسارنة آتري تتناول الشكلات الاجتماعية للشباب في مجتمعات وثقافات مختلفة -

#### ملاحظات على البحوث والدراسات السابقة:

يلاحظ على البحوث والدراسات السابقة أن آكثر مجالات الشكلات التى تناولتها تكرائرا هى مجالات المسكلات الاسرية، والدراسسية، والانفعالية، والمسيعية، والانفعالية، والمسيعية، والانفعالية، والمسيعية، والمتصمادية، والمسيعية، المشكلات المتفاعل، والرفاق، والفراغ و وهذه هى مجالات المشكلات المتي تناولها البحث الحالى وقد دكرت بعض البحوث والدراسات عي مشكلات معينة دون باقى المشكلات واتبعت معظم البحوث والدراسات المتهج الوصفى المسحى للمسلكلات واقتصى البعض على الدراسسات النظرية لمشكلات الشباب وأظهرت بعض البحوث والدراسات الفروق بين الجنسين، والفروق بين الاعدادى والثانوى، والفروق بين الحضين والريف واجمعة والريف واحمعة والريف واحمعة والريف واحمعة والريف واحمعة والريف وحمية والمرتب بعض البحوث ترتيب المشكلات واحميتها واحمعة

بعض البحوث بدراسة أسباب الشكلات · وتخصصت بعض البحسوت في دراسة طرق وأساليب حل وعلاج الشكلات ·

#### الدراسة اليدائيسة

#### ميسدان البحث:

تم البحث في جميع معافظات الجمهـــورية السبت والمشرين . وقسمت الل أربع مناطق هي :

- به منطقة القاهرة: وتضم محسافظات القساهرة، الجيسيرة،
   القليوبية .
- البحرى: ويضم محافظ التسوفية ، الشرقيسة المشربية ، البحيرة ، دمياط التقهلية ، كفر الشسيخ ، الاسكندرية ، ورسميد ، الاسماعيلية ، السويس .
- الفيل : ويضم محافظات الفيوم ، بنى سويف ، المنيا ،
   السيوط ، سوهاج ، قنا ، اسسوان
  - ع المنطقة النائية : وتضّم محافظات شمالٌ سيناء ، جنوب سيناء. البحر الاحمر ، الوادي الجديد ، مطروح .

وتم تحديد التغيرات الديموجرافية في البحث على النحو التالى :

- \_ الجنس ( ذكور / أناث ) ·
- \_ فارحلة ( اعدادي / ثانون ) .
  - ـ البيئة (حضر/ريف) ٠

#### عينات البحث :

تضمنتُ عينات البحث ثلاث مجموعات :

- ع الطلبة (ن = ١٤٢٥) .
- پې المدرسون ( ن = ۱۹۵۷ ) ٠
- \* الاخصائيون الاجتماعيون ( ن = ٣٩٨ ) .

ومثلت هذه المجموعات : المناطق الاربع ، والجنسين ، والمرحلتين حوالمبيئتين · ·

#### ادوات البعث :

تم انشاء « مقياس الشكلات الاجتماعية للشميات ، قي صورتين: ١ - الطلبة ،

 ٢ ــ للمدرسين والاحصائين • وسارت خطوات انشاء المقياس على النحو التالى :

- تحديد مجالات الشكلات في ضوء الإطار النظرى والبحسيوث
   والمقاييس السابقة والتحديد الاجرائي لهذه المجالات
  - و دراسة القاييس السابقة للاسترشاد بها في انشاء المقياس .
- به اعداد استفتاء الشكلات الاجتماعية للشباب: وهو استفتاء مفتوح يتضمن عشرة مجالات للمشكلات ليكتب تحت كل منها أهم ثلاث مشكلات و و تم توزيعه في اربع صور: اللطلبة، وللمدرسين، وللاخصائيين وللوائدين •
- العداد صورة مبدئية من مقياس المشكلات الاجتماعية للشباب: وبنيت هذه الصورة على ماتم تجميعه من السبارات المختارة من الاستفتاء وبعض المقاييس السابقة واشتملت المصورة المبدئية على : الميسانات، والتعليمات ، ومجالات المشكلات والاسئلة الاضافية و تم تجسريب المصورة المبدئية للمقياس في دراسة استقلاعية للتأكد من صلاحية صياغة المبارات .
- \* المناه صورتني مصلتين متكافئتين من المقياس: لتناسب كال منهما العينة الحراد آخذ رايها (عينة العلبة وعينة المدرسين والاخسائيين)، يحيث تكون صياغة العبارات الدالة على المشكلات والواردة في صورة الطلبة مباشرة بالنسبة للطالب نفسه ، وبحيث تكون صياغتها في صورة المدرسين والاخصائيين حسب ما يلاحظونه لدى الطلبة وعرضت الصورتان المعدلتان المتكافئتان للمقياس على لجنة محكمين من اسساتذة علم النفس لمتحديد مدى صدقهما وتم ادخال التعديلات المقياحة .

بلا اعداد الصورة النهائية من المقياس: وتضم ٢٠ مشكلة تحت كل. مجال من المجالات المشكلات، وبذلك كان مجموع المشكلات في. المقياس في صورته النهائية ٢٠٠ مشكلة ويضاف الى ذلك الهتة اسمسئلة الضافية المطلبة، وثمانية اسمئلة اضافية للمدرسين والاخصائيين ٠

چه وللتأكد من صلاحية المقياس م اجراء الخطوات اللازمة للاطمئنان.
على ثباته وصدقه على النحو التالى :

 ثبات المقياس : وتم حسابه بطريقة اعادة الاجراء على عينة من الطلبة ،و وعينة من المدرسين والاخصائيين ، وكانت نتيجته بالنسسبة.
 لمجالات المشكلات العشرة ومجموع المشكلات مطمئنة .

- صدق المقياس: تم الاعتماد - الى جانب صدق المحكمين - على.
الصدق العاملى ، حيث تم اجراء تحليل عاملى لدرجات عينة الطلبة ، وعينة
المدرسين والاخصائيين ، واظهر التحلل العامل عاملا عاما واحدا هو عامل.
المشكلات الاجتماعية للشباب بتشميات عالية بالنسبة لمجالات ولشكلات العشرة ، ومما يؤكد التماسك الداخل بين أجزاء المقياس ، ما أسفر عنه حساب معاملات الارتباط بين مجالات المشكلات العشرة بعضها وبعض وبين كل منها والمجموع الكلى ، بالنسبة للطلبة وبالنسسبة للمدرسسين.

#### التطبيق الميداني:

تم التطبيق الميداني في مناطق الجمهورية ـ على الطلبة ـ بمعرفــة فريق البحث ، يعاونهم مجموعة من الباحثين المساعدين من بين المدرسين. المساعدين بأقسام علم النفس بكلية التربية ، وطلبة الدراسات العليـــا المسبجلين لدرجة الدكتوراه ، وبلغ عددهم ٢٠ مساعدا ، وقام فريق البحث بتدريب الباحثين المساعدين على تطبيق اداة البحث بكفـــاه وتحرينهم ، بأمداف البحث ، والمقياس وطريقة الإجراء الموحدة والعينة المطلوبة ،

وبالنسبة للمدرسين: تم تطبيق المقياس ــ بمعرفة فريق البحث ــ على عينة المدرسين الذين حضروا دورات التدريب التي أعدتهـــا وزاري التربية والتعليم ( ويمثلون جميع الحافظات ) •

وبالنسبة للاخصائيين تم تطبيق المقياس ـ بمعرفة فريق البحث على عينة الاخصائيين الاجتماعيين الذين حضروا برامج التدريب في التوجيه والارشاد النفسى التي اعدتها لهم وزارة التعليم ( ويمثلون جميع للحافظات ) •

# تجريع البيانات :

تم تجميع وتصنيف ما تم تطبيقه من اداة البحث في جميع محافظات البحمورية في مجموعات الطلبة والدرسين والاخصائين و وتم اعسداد المقياس للتصحيح وتم التصحيح بالاستمائة بالباحثين المساعدين بعد تدريبهم على هذه العملية و وقام فريق البحث بمراجعة التصحيح وتم اعداد كشوف رصد البيانات: للطلبة ، والمدرسين ، وللاخصسائيين بحيث تفطى متغيرات البحث ( المناطع الاربع و والجنسين ، والمرحلتين ، والبيئتين ) و وتم رصد البيانات في كشوف الرصد ، وقام فريق البحث بمراجعة وصد البيانات وتم الحصر النهائي لعينة البحث من الطلبسسة بوالجوة وصد البيانات وتم الحصر النهائي لعينة البحث من الطلبسسة بوالمحرسين والاخصائين و

#### التحليل الاحسائي:

تم اجراء التحليل الاحصائى للبيانات باستخدام الحاسب الآلى على النحو التالى :

\* الطلبة: النسب المثرية للدرجات ، تحليل التباين في اتجاه واحد اختبار وتنه معاملات الارتباط بين مجالات المشكلات، التحليل المامل النسب المثرية للاستجابات المرجبة للاسئلة الإضافية

التحليل العامل ، النسب الثوية للاستجابة الموجبة للاسئلة الاضافية • التحليل العامل ، النسب الثوية للاستجابة الموجبة للاسئلة الاضافية •

عج الطلبة والمدرسون والاحمائيون : النسب المثوية للدرجات . حمليل التباين في اتجاه واحد ، اختبار «ت» •

#### التالج البحث:

تم التوصل لمان انتائج البحث وتفسيرها في ضوء تساؤلات البيعث هوفزوضه ـــ الذي تحققت جميعها... على النحو التالى :

# الفروق في الشكلات بين مناطق الجمهورية :

. ﴿ يَلِمُ تَسَمَّاوَى الْمُناطَقُ الارْبَعَ دُونَ فَرُوقَ حَوْمَ يَهُ فَى دَرَجَاتَ كُلُّ مَنْ. الشكلات الاسرية ، والدراسية •

عَدِي تَتَمِينُ مَنطَقَةُ القامِرَةَ عَنْ بِاللَّى الْمُناطَقِّ مِخْفَةَ حِدَةَ مَعْظُم المُسكالاتِ مثل : مُشكلات النفاعل ، والرفاق ، والفراغ ، والمسمسكلات الدينية . والاقتصادية والصحية ، ومجموع المشكلات .

# الفروق في المسكالات بين الدكور والاناث:

\* لا توجد فروق دالة بين جملة الذكور والاناث في المسكلات الاسرية ، والدراسية والصحية ، وهشكلات الرفاق ، والدراغ .

الله توجه فروق دالة بين جملة الذكور والانات ، حيث متوسط هرجات الذكور أعلى من الانات في مشكلات التفاعل ، والشكلات الدينية. والجنسية ، والاقتصادية ، ومجبوع المشكلات .

. , \* توجد فروق دالة بين جملة الذكور والاناب ، حيث متوســــط. درجات الاناث اعلى من الذكور في المتبكلات الانفعالية فقط •

... ﷺ توجد المشكلات بصفة عامة بدرجة اكبر لدى الذكور في كل من منطقة القاهرة والوجه البحري والنطقة النائمة .

# الفروق في الشكلات بين الاعدادي والثبانوي:

\* لا توجد فروق دالة بين جملة اعدادى وثانوى فى مشكلات التفاعل.
 والفراغ •

 على توجد قروق دالة بين جبلة المحادئ وثانوى ، حيث متوسسكم

درجات الثانوى اعلى من الاعدادى فن المشكلات الاسرية ، والدراسسية

والانفعالية •

به يهد توجد الشمكلات بضفه عامة بدرجة : آكبر في الاعتبادى في منطقة القاصرة والوجه المبحوى والمتطقة النائية ، بينما توجد بدرجة أكسبر في الثانوى، في ألوجه القبل فقط ٠

والفروق في الشكلات بين الحضر والريف :

. يهد لا تجد فروق دالة بين جملة العضر والريف في المســـــــكانت الانفعالية ، ومشكلات الغراغ \*

يه توجد فروق دالة بين جملة الحضير والريف، حيث متوسط درجات الريف أعلى من الحضر في المشكلات الاسرية، وألدراسية، وألدينية، والجسسية، والاقتصادية، والصحية، ومصكلات التفساعل والرفاق، ومجموع الشكلات،

على توجه المشكلات بصفة عامةً بهُوجة أكبر في الريّمة في منعُقسة القاهرة ، والوجه البخرى ، والوجه القيل ، بينما توجه ورجة الخبر، في العصر على المنطقة النائية فقط ع

#### التقدير النسبي لحجم الشكلات لدى الطلبة في المناطق:

عهد يجمعهم الطلبة. في جميع الجاباطق ... على الاتهل ... على تقدير تسمي واحد لنحجم كل مشكلة ، اما صغيرة ، أو متوسطة ، أوكبيرة ، وقسمه يختلفون في الطرفين الإخرين \*

وقد اجمعوا على ما يلي :

- \_ المشكلات الاسرية : تقييرها اكثرية الطلبة كيشيكلات صغيرة .
- \_ المشكلات الدراسية ين اللهدجة الكينية الطلبة كالمشكلات بهجهم المجارية
- \_ الشبكان الانفعالية : تقدرها (كارية الطلبة كيشيكالة متوسطة.
  - \_ مشكلات التفاعل : تقدرها اقلية الطلبة كتشكلات كيدم در
- . الشكلات الدينية : تقدرها اكثرية الطلبة كبشكلات صفيرة •
- الشكلات الجنسية : تقدرها اكثرية الطّلبة قبشكلات سُغيرة -

- مسكلات الرقاق: تقدرها اقلية الطلبة كمشكلات كبيرة ·
- ـــ مشكلات الغراغ : تقدرها اكثرية الطلبة كمشكلات متوسطة •
- ـ المشكلات الاقتصادية : تقدرها اقلية الطلبة كمشكلات كبيرة
  - ... المشكلات الصحية : تقدرها اكثرية الطلبة كمشكلات صغرة ·
    - مجموع المشكلات : تقدرها اقلية الطلبة كمشكلات كبيرة ·
  - \* يجمع جميع الطلبة ( اكثرية أو نسبة وسط أو أقلية ) في جميع المناطق في تقديرهم النسبي لحجم المشكلات «كبيرة أو متوسطة أو صديرة» في الشكلات الاسرية ، والداسية ، والدينية ، والجنسية ، والاقتصادية
  - به بجمع آثثرية الطلبة في جميع المناطق على تقدير المشكلات الاسرية ، والمجتسية ، والاقتصادية ، والصحية على الهسا مشكلات صديرة .
  - به بجمع آكثرية الطلبة في جميع المناطق على تقدير المسمىكات الدراسية ، والانفعالية ، ومشكلات الفراغ على انها مشكلات متوسطة ،
     التقدير النسبي لججم الشكلات لدى فئات الطلبة ،

  - ت سا تظهر الشكالات الإنفعالية ، والدينية ، ومشكات التغاعل أكبر
     حجما نسبيا ، خاصة لدى الإناث ،
  - توجه فروق بين الرحلتين « اعدادى ــ ثانوى ، على النحـــــــو المثالى :
  - تظهر المُشكّلات الصحية اكبرُ حجما تسبياً في المرحلة الاعدادية هنها في المرحلة الثانوية ، خاصة لدى الإنان ،
  - د يظهر هُجُمُوع الشكادت أكبر حجمة تستبيا في المرحلة الثنانوية عنه في المرحلة الاعدادية ، خاصة لدى الذكور .
    - \* توجه قروق بين البيئتين و حضر \_ ريف ، على النحو التالي :

\_ تظهر مشكلات الرفاق أقلّ حجما تسمسمبياً في الحضر عنها في (لريف ، خاصة عند الذكور •

ــ تظهر المشكلات الاقتصادية أقل حجما تسبيا في العضر عنهــا قمي الريف ، خاصة عند الذكور ·

\_ تظهر مشكلات الفراغ اقل حجما نسبيا في العضر عنـــها في إلم نف لدى كل من الذكور والاناث •

# التقدير النسبي لحجم المسكلات لدى الطلبة والدرسيين والاخصائين:

※ لا يجمع الطلبة والمدرسون والإخصائيون « اكثرية ، أو نسبة
وسط ، أو أقلية ، في تقديرهم النسبي لحجم أى من المشكلات « كبير،
أو متوسطة أو صغيرة ، ولا في مجموع المشكلات •

#### وقله أجمعوا على مأيل:

ـــ المشكّلات الدراسية ، والانفعالية يقدرها أكثرية الطلبة والمدرسين والاخصائيين كمشكلات متوسطة •

يه يختلف الطلبة في تقديرهم النسبي لحجم مشكلاتهم م عن تقديرهم النسبي لحجم مشكلاتهم من تقدير المدرسين والإخصائين لها ، على النحو التالي :

يقدر الطلبة بدرجة أقل مما يقدرها المدرسون والآخصائيون:
 المشكلات المدراسية ، والدينية ، والجنسية ، والاقتصادية ، ومشكلات المدراسية ،
 التفاعل ، والفراغ ،

يقدر الطلبة بدرجة أكبر مما يقدرها المدرسون والاخصائيون:
 المشكلات الانفعالية ، ومشكلات الرفاق ٠

الفُروقُ في تقلُّيرِ الشكَّلاتُ بِينِ الطَّلَيَّةُ وَكُلَ مَنَ المدرســــينِ والاخصائينِ :

الله توجد فروق دالة بين المجموعات الثلاث في تقدير المشكلات في جميع مجالاتها العشرة كلءلى حدة ، وفي مجموعها •

عد تتحد الفزوق على النحو التالي .:

\_ متوسط تقديرات كل من المدرسين والاخصائيين أعلى من الطلبة في : المشكلات الاسرية ، والدراسية ، والدينية ، والجنسية، والاقتصادية ومشكلات التفاعل والفراغ ، ومجموع المشكلات .

ـ متوسط تقديرات الطّلبة أعلى من المعرسين في مشكلات الرقاق -ــ متوسط تقديرات الأخصائيين أعلى من المعرسين في المسكلات الأسرية .

ــ متوسط تقديرات المعرسين أعلى من الاختسائيين في المسكلات المبحية •

الفروق بين تقديرات الطلبة من ناحية.، والثعبرسين والاخصائيين.
 من ناحية أخرى جوهرية ودائة في جميع مجالات الشبكلات كل على حدة ،
 وفي مجموعها •

به تقدیرات المدرسین والاحصائیین متقاربة فیمطلم مجالات المشکلات وفی مجموعها ، فیمارعدا المشکلات الاسریة ، والصحیة .

#### تهتيب الشكلات:

\* الله يختلف ترتيب المسكلات في للنساطق المختلفة ، وعند كل من النخور والاناث ، وفي كل من الاعدادي والثانوي ، وفي كل من العضير والريف ، وعند جملة المطلبة ، وفي تقدير كل من المبرسين والإجمائين .

یکاد ترتیب الشکادت فی تقدیر کل من المدرسین والاحماثیین.
 یتفق تماما .

الشكالات التي اتفق عليها الطلبة والمعرسون والاحصائيون قي النها تحتل أولوية في الترتيب عن مشكلات الفـــراغ ، والمســـكلات الداسية .

الشكلات التي اتفق الطلبة والمدرسون والاخضائيون في أنها
 تحتل مركزا متأخرا في الترتيب هي المشكلات الصحية •

\* الشكانات التي جاء ترتيبها في الهراكز الثلاثة الاولى لدى الطلبة
 هي الشكانات الانفعالية ، والدواسية ، ومشكلات الفراغ .

إلى المسكلات التي جاء ترتيبها في المزاكز الثلاثة الاخيرة لدى الطلبة.
 عن المشكلات الجنسية ، والصحية ، والاسرية .

الله المسكلات التي جاء ترتيبها في المراكز الثلاثة الاولى لدى كل من المبرسين والاخصائيين هي مشكلات الفراغ، والشكلات الاقتصادية والدراسية .

على المراكز الثلاثة الاخيرة لدى كسل. من المراكز الثلاثة الاخيرة لدى كسل. من المدرسين والاحسائيين هي مشكلات التفاعل ، والرفاق ، والمسكلات الصحية .

# توافر الغامات اللازمة لحل وعلام الشكلات:

بلاد يقرر أغلبية الطلبة أن الاسرة تساهم في حل بعض مشكلاتهم ،
 وانهم يمكنهم مناقشنة مشكلاتهم الاجتماعية لمن الوالدة ،

" به يقرر اقلية الطلبة الهم يمكنهم أماقشة مشكلاتهم الاجتماعية مع الوالد ، وأن المنزنية تساهم في حل بعض مشكلاتهم ، وأنهم يتكنهم مناقشة مشكلاتهم الاجتماعية مع المدرسين ، وانه يمكنهم مناقشة مشكلاتهم الاجتماعية مع الدرسين ، وانه يمكنهم مناقشة مشكلاتهم الاجتماعية مع الاحصاليين ،

الله على العلمية المدرسين والاحسان أن الوالدان و أحساء على الوكد و العسادة المدرسين والاحسان الولاد و العساد المسكان الولاد و العساد الع

ﷺ يقرر اغلبية المدرسين والاخصائيين ان المدرسين يقومون بواجبهم،

تراسلَ مشكلات الشياب ، وأن اللهرسة يتوافر بها الاخصائيون المطلوبون علملَ مشكلات الشباب ، وانه يوجه بالمدرسة برنامج للتوجيه والارشاد النفسي للشباب ، وانه يتوافر بالقرب من المدرسة احدى العيادات النفسية

#### اسباب مشكلات الشباب:

عد توجد أسباب مشتركة للمشكلات الاجتماعية :

\_ لسى الغزد ، وأهمها : الصراعات، وأحياط اللمواقع وصسعوبة اشبياع الحاجات ، والعرمانات ، والخبرات الصادمة ، وقصور النضج ، ونقص الثقة في النفس ، وعلم تحمل المسئولية ، وسوء التوافسيسسق الشخص .

ل في الاسرة ، وأدبها ; سوء التنشئة الاجتماعية ، واضمحلواب المناخ الاسرى ، واضطراب العلاقات الاسرية ، وتفكك الاسرة ، وفساده الملقدوة ، وفساد التوجيه ، وسفر الوالدين للخارج ، وخروج المرأة للمعلى . وضيق المسكن ، وغياب التربية الجنسية ، وسوء التوافق الاسرى .

.. في المعرسة ، وأصبها : قصور نظام التعليم ، وطول العطسلة ، الصيفية ، وسوء الاتارة المسرسية ، ونقص القدوة ، وضعف التوجيه ، وغياب الاخصائيين التفسيين ، وسسسوه ، التوافق المدرسي ،

\* في المجتمع ، واهمها : اضطراب البيئة الاجتماعية ، والظّــلان . والتفكك الاجتماعي ، وصراع الاجيال ، وسوء المواصلات ، ومســـكلة الاسكان ، وسوء الوضع الاقتصادي ، وغلاء المهيشة ، والتســــيب ، واضطراب المايد والقيم ، وقلة النوادي ومراكز رعاية الشباب ، وطول وقت الفراغ ، وسوء وسائل الاعــــلام ، وققص الوغي الديني ، ونقص دالقراغ ، وسوء وسائل الاعــــلام ، وتقص مراكز الحملمة الاجتماعية ، ونقص مراكز الارشاد النفسي ، ونقص العيادات النفسية ، وســــوء المتاوي الاجتماعية ،

#### حل وعلاج مشكلات الشباب:

- الاسرة وفي الاسرة وفي الاسرة وفي المدرسة ، المدرسة ، وفي المجتمع •
- القضاء على أعراض المشكلات والتخلص من وطأتها ، وتعديل
   السلوك غير السوى وتعلم السلوك السوى •
- \* وقاية الشباب من الوقوع في المشكلات خير من العلاج ويتطلب ذلك تهيئة البيئة الصالحة ، والمناخ النفسى المناسب لنمو الشــــخسية الســــوية •
- ترجيه عناية خاصة الى التربية الدينية والاختراقية والاجتماعية
   والجنسية للشباب •
- اشتراك الوالدين والمربين والاخصائيين جميعا مع الشمسباب.
   لحل وعلاج مشكلات الشباب •
- التربوى التحداد وتصميم برامج الارشاد النفسى « العسانجى والتربوى والمهنى » فى المنارس وفى المجتمع بصفة عامة ، بحيث تركز على المنهج. الانمائي والوقائي اكثر من العلاجى •
- ﴿ زيادة مكاتب الخصمة الاجتماعية ، ومراكز الارشساد النفسى ٠٠
   والعيادات النفسية ٠

# إعداد أخصائ المكنبات المدرسة في مضر

#### أخسن محمد عبد السافيية

من الحقائق الثابتة أن المكتبات المدرسية في مصر تأتى قى مقدمة انواع المكتبات المتوافرة فى المجتمع من حيث العدد والانتشار • اذ يبسلغ عددها ٧٩٢ مكتبات المتوافرة فى المجتمع من حيث العدد والانتشار • اذ يبسلغ الاعدادية ، فضلا عن حوالى ٢٢٠٠ مكتبة بالمدارس الابتدائية • أما من حيث الانتشار فلا يوجد نوع أخر من أنواع المكتبات ينتشر فى طول البلاه موعرضها مثل المكتبات المدرسية التى لا تكاد تخلو منها مدينة أو قسرية كبيرة • وبعمل بهذه المكتبات قوة ضخمة من الاحساقين يبلغ عددهم عددهم المحسائيا بخلاف العاملين فى حقل التوجيه والاشراف والمدرسين المشرفين على مكتبات المدارس الابتدائية •

# أولا: نشأة وتطور والكتبات الدرسية في مصر:

اذا استعرضنا ، في ايجاز شديد ، نشأة المكتبات اللسية بصورتها المحديثة في مصر ، نبعد أن العام الدراسي ١٩٥٥ ـ ١٩٥١ يمثل علامة بارزة في تاريخها حيث كانت قبله مجرد مخازن أو مستودعات أسسنت السادارتها والاشراف عليها الى أحد المعلمين المستبعدين عن التدريس لاسباب صحية تعوقهم عن الاستمراد في عملية التدريس و ولقد انعكس هسنة الوضع عليها فلم تنظم وترتب وفقا للنظم الفنية السائلة ،ولم يحدد لها أي دور تعليمي أو تربوي ، وأصبحت على هامش العمليسة التعليمية والتربوية، ولم تستخدم استخداما وظيفيا الا قيما ندر ، وكانت في احسن الاحوال مكانا للقراء فقط ،

وبداية من العام الدراسي ٥٥ ــ ١٩٥٦ شهدت المتكبات المدرسيسية تطورا ملحوظا ، عندما استشعرت السلطات المسئولة عن التعليم ضرورة تحويل المكتبة المدرسية من مجرد مخزن للكتب الى مكتبة حقيقية تؤدى

\* مدير عام المكتبات - وزارة التربية والتعليم

حورا تعليمها وتربويا ،وصلات لها الاثعة في ٤ يناير ١٩٥٦ ، تعسب متطورة في ٤ يناير ١٩٥٦ ، تعسب متطورة في ذلك الوقت ، تنظم أصالها وتحدد اجراء أنها ، وتعين واجبات ومستوليات القائمين عليها م وتحررها في نفس الوقت من الاثهة المحازن التي كانت مطبقة عليها حتى هذا التاريخ ، والحمية علم اللائحة اختين يوم صدورها كميد للمكتبات المدرسية ، مازال يحتفل به سنويا حسستي

وربما يرجع الامتمام بالمكتبات المدرسية في هذا الوقت بالذات ، الرغبة التي سادت مصر بعد ثورة يوليو ١٩٥٧ الى تطسوير التعليم واصلاحه ، وتحقيق ديمقراطيتة • كما يعود بشكل أو باخر الى الوعى المام باهمية المكتبات في حياة الشعوب بعامة ، وقى المؤسسات التعليمية بخاصة ، والذي انتشر منذ بناية الخمسينات بين أوسساط المثقين بحالهة ، والذي التربية ، وكان من تنيجته انشية معهد الوثائق والمكتبات بجامعة القاهرة عام ١٩٥٠ ، والذي تبعول الى قسم بكلية الإداب في العام مع تخريج الدفعات الاولى من المعهد ومن القسم بعد ذلك • ويمكسن القول بأن هناك علاقة تكونت بشكل ما بين الامتمام بالمكتبات المدرسية من ناحية ، وبين انشاء دراسة آكاديمية للمكتبات بأعرق جامعة في مصر ناحية اخرى •

وثقد حرص القائمون على تطوير الكتبات المدرسية فى ذلك الوقت، وعلى رأسهم المرحوم الاستاذ حسن رشاد ، على وضع الاسس التى تقوم عليها ، وتوفير المقومات المادية لها بعا بالاثاث المتبنى الحديث الذى حددت مواصفاته ، بدقة وصدر فى كتاب وزع على نطاق واسم .

ولعل أهل ما انتخا من قرارات في هذه العام لتأكيد وضب المكتبة المدرسية ، هو القرار الخاص بتفرغ أمين الكتبة ، حيث كان الاعراف عليها يسند الى احد المدرسين كما سبق القول ، وتم اختياد بعض المدرسين الذين تحدوهم الرغبة في العمل بميدان المكتبات ، وعقد في شهر يونيو ١٩٥٥ لتحويلهم الى أمناء

مكتبات ، ولاكسابهم مهارات العمل المكتبى ، وأصدرت الوزارة حصيلة معاضرات البونامج في كتاب بعنوان و المكتبة المدرسية الحديثة ، يتضمن الجوانب الفنية والدروية والادارية للمكتبة المدرسية ، فضلا عن موجئ مختصر لخطة تصنيف ديوى العشرى •

ولم يقتصر الاعتراف بالمكتبات المدرسية ، وتأكيد وضعها داخل. أجهزة التعليم ، على «أده الاتبعازات فقط ، بل شمل التطوير والتحديث الهيكل التنظيمي لها ، فأنشىء قسم لها ، تحول الى ادارة تتبع ادارة عامة ثم أفرد لها ادارة عامة خاصة بها تتبع الادارة المركزية للخدمات التربوية ابتداء من عام ١٩٨٤ ، كما تطورت اجهزة التوجيه والاشراف على المستوى المحل بالمديريات والادارات التعليمية ،

#### ثانيا: الاتجامات الحديثة للخدمة الكتبية الدرسية:

أدى تطوير تكنولوجيا التعليم ، وألوعية المعلومات غير التقليسةية الى توسيع خدمات المكتبة المدرسية ، وتنويع مقتنياتها بحيث تشتمل على المواد المطبوعة وغير المطبوعة ، فضلا عن أجهزة المروض الصوتية والضوئية وتوظيف استخدام مصادرها كافة لخدمة العملية التعليمية والتربوية ، كما ادت المتغيرات الكثيرة والتلاحقة التي يشهدها المالم المعاصر ، الى النظر الى التعليم باعتباره الاساسالذي يقوم عليه تنشئة المدرد تنشئة متكاملة، واعداده حتى يعيش عصره المل ، المختبرات ، واصبح من واجب كل تعليم، أن يعد عقولا متفتحة ، مزودة باستعدادات ومعارف ضرورية تؤهلها لاتساب معارف جديدة ، والتكيف مع أوضاع هي في تجدد مستمر ، ومن صنائلة معارف جديدة ، والتكيف مع أوضاع هي في مصر التي اعلنها وزير التعليم في مصر التي اعلنها وزير التعليم في محرر الارتفاع بالمستوى الكيفي للتعليم العام على ضرورة « تنميسه محرر الارتفاع بالمستوى الكيفي للتعليم العام على ضرورة « تنميسه في مناهج الدراسة على النحو التالى :

۱ ــ أن يكتسب التلاميذ والطلاب المعارف والمهارات الاسماسيية واللازمة لبناء شخصايتم بناء سليما متكاملاً من أجل الحياة الكريمة .

تنمية القدرة والكفاعة لدى التلامية على التعليم الذاتى ، وما
 يتضمنه ذلك من اذكاء الرغبة على التعلم طواعية وباسلوب استقلالى .

٣ ـ ننمية القدرة على حسن استخدام المعرفة المكتسبة والمدورات ، والتركيز على تنمية القدرة على التفكير العلمي ، والتعبسير والمبادرة في المتصوير • وفي هذا الصدد يجب مراعاة أن العصر القادم سوف يشهه مزيدا من المعارف والمعلومات مما يجب معه اتاحة الفرصة للافسراد في تنمية طاقاتهم الذهنية على الاستفادة منها واستخلاص النتائج الخلافة منها منهسا •

٤ ـ تعويد التلامية والطلاب على التفكير المنطقى ، والقسيدزة دلى استخلاص الإفكار الإساسية للموضوعات التي يدرسيونها وتركيبها لاستخلاص نتائج جديدة منها ، فضلا عن القدرة على تصور الامور ، ويجب ان يتضمن ذلك الاتجاه الى التجديد لا الى التقليد ، والى الابتكار لا الى مجرد التكيف .

ومن الواضح انه لا يمكن تنفيذ هذه الاستراتيجية ، خاصة فيصه يتعلق بتطوير المنامج وطرق التدريس ، واكساب التلاميد والطلسلاب مهارات التعلم المنتمر طوال الحياة دون الاعتصاد على المكتبة المدرسية التي أصبحت محورا للمجالات التعليمية والتربوية كافة ، فهي تعمل كمركز لحسادر التعليم ، وكمركز للتعلم في نفس الوقت ، وأصبح عليها أن تؤدى الوظائف التالية :

ا توفير وتيسير استخدام مختلف اشمكال الممسواد التعليمية
 المطبوعة وغير المطبوعة •

٣ ـ خدمة المناصح الدراسية وتعميق أهدافها العامة والإجرائية ٠

٤ ــ تقديم تعليم مكتبى للهادات تناول المعلومات ، قضلا عن تقييج
 المعلومات واستخدامها ، وتمحيص الإراء والمفاضلة بينها .

 تدعيم طرق التعليم التي تعتمد على المصادر واسمستخدامها استخداما وظيفيا ٦ - وضع استراتيجيات تعليمية مناسبة لتلبية احتياجات الطالب
 الفرد ٠

ومن الطبيعي أن القيام بهذه الوظائف وما يتصل بها من أنشسة يتطاب تحديد المسئوليات الهنية لاخصائي المكتبات المدرسية ، ومن م تعيين القدرات والكفاءات الواجب توافرها في احصائي المكتبة المدرسية حتى يستطيع القيام بهذه المسئوليات على الوجه الامثل .

#### ثالثا: المسئوليات المنية لاخصائي المكتبات الدرسية:

تعد وظيفة أمين مكتبة من الوظائف التخصصية التى يجب أن يتوقر مشاغلها مؤ علات وقدرات ومهارات خاصة و تتضمن مناطقدرات والمهارات معرفة و معرفة واجهزة العروض معرفة واسعة بالدواد التصليبية من مطبوعة وغير مطبوعة وأجهزة العروض الصوتية والضوئية اللازمة وكما تتضمن تقييم واختيار المواد، واعداد المواد فنيا طبقا لقواعد التنظيم الببليوجرافي واستخدم الأجهزة وأعداد الخطط الكفيلة بنشر وتوسيع نطأق خدمات المكتبة ، وتدعيم واثراء المناصح الدواسية .

كذلك فأن لامين المكتبة دور تعليمى ، أذ يجب عليه أن يادس منهج متكامل للتربية المكتبية للطلاب لتدريبهم واكسابهم مهارات الاستخطام الواعى والفيد لمجموعات المواد المكتبية ، واستخطام أجهزتها على المستوى الفردى والجماعى • كذلك عليه أن يدرب المدرسين على استخطام المسواد وترطيفها لخدمة الاغراض التعليمية والتربوية والتثقيفية ، ويرشدهم الى الفضل المواد لتحقيق حلم الاغراض •

وتؤكد جمعية المكتبات المدرسية الامريكية ( AAal) في الدليسل الذي أصدرته عن مسئوليات وقدرات اخصائي المكتبات المدرسية على ضرورة اضطلاعه بالواجبات والسئوليات التالية:

المسرس الكفيلة باقتراب وإتصال التلامية وهيشة التعرف عسل التعديس من العلومات والافكار والآراء ، ومساعدتهم في التعرف عسل مصادر الملومات ، وفهم واستيماب محتواها الفكرى .

٢ ... التعليم الرسمى وغير الرسمى لمهارات المعلومات ، وانتاجالواد،
 ٨ستخدام المعلومات والتكنولوجيا التعليمية .

٣ \_ اقتراح التوصيات عن الخطط التعليمية لكل معلم ، والمساعدة في تخطيط المنهج الدراسي بعفهومة الواسع فضلا عن الانشطة التعليمية والتربوية ، وعلى ذلك فأن أخصائي المكتبة المدرسية يقوم بالادواد الثلاثة :

- \_ اخصائر معلومات ٠
  - ہ ممسلم ۰۰
- \_ مستشار تعلیمی ۰

#### كاخصائي معلومات فان مسئولياته تتلخص فيما يلي:

ا ــ توفير سبل استخدام مراكز الاوعية بالمدرسة ( المكتبـــــــة المدرسية ) ومجموعات الكتب والواد المطبوعة وغير المطبوعة المتوافرة به

٢ \_ التزويد بالصادر المكافية عن طـــريق تحـــــديد احتياجات
 المستفيدين والعمل على مقابلة هذه الاحتياجات من الصادر

٣ ــ ارشاد المستفيدين الى اختيار المصادر المناسبة لاحتياجاتهم
 وأغراضهم

ع مياسات مرئة لاستخدام المصادر •

وكمعلم فان مسئولياته تتلخص فيما يني:

١ - تعليم الطلاب مهارات تناول المعلومات واستخدامها وتنميسسة
 عدد المهارات ٠

٢ ـــ المساعدة في بناء انجاهات ايجابية نحو استخدام المعلمومات.
 والآراء والافكار والاتصال بها

#### وكمستثسار تعليمي ، فان مسئولياته تتلخص فيما يل :

 ٢ مساعدة المعلمين في تنمية الانشطة التعليمية ٠

٣ \_ الخبرة باختيار ، وتقييم ، واستخدام المواد ، والاستفادة من
 التكنولوجيات في توصيل المعلومات والتعليم

٤ ــ مساعدة معلمى الفصول والطلاب على أسسستخدام تكتولوجيا
 التعليم والمعلومات •

# رابعا : القدرات والمهارات الواجب توافرها في اخصائي المكتبسة : المدرسية :

لما كانت الاتجامات الحديثةللخدمة الكتبية المدرسية تركز على ضرورة ترصيع مصادر المعرفة المختلفة من مطبوعة وغير مطبوعة باعتبارها مسواد تطبيعية تزييد من قدرة الطالب على التعلم ، فان القدرات والمهارات التي يجب ترافرها في اخصائي المكتبة المدرسية يجب أن تتضممن النواحي ولتألمة :

الفهم الكامل لدور المكتبة المدرسية كبركز لتجميع المواد ،
 ومركن للتعلم يقدم الفرص الكافية للطلاب لاستخدام مصادر المكتبسية المتنادة بهدف البحث والاستشارة والحصول على العلومات .

٢ ــ الالمام بالنظريات التعليمية وعلم النفس التعليمي و التربوى و ٣ ــ الالم بفلسفة ونظريات تجميع المجاد وبناه المجموعات والقدرة. على تنميتها عن طريق الاختيار والتزويد وتحقيق التواذن الموضـــوعى ، وتحديث المصادر عن طريق الاستبعاد والاحلال .

3 ــ الخبرة الكافية بمصادر المعلومات ، والقددة على معاونة المدرس والطالب عند استخدامهم لهذه والمصادر ، وتقديم المسورة الفنية لهم .

الالمام بانتاج واستخدام اوعية المعلومات والإجهزة الخاصية.
 يهسا

٦ – اختيار واستخدام الحاسبات الإلكترونية المتناهية الصبيسفي

ه ميكروكمبيوتر ، والبرامج المناسبة للتعليم والتعلم وللاغيسراض
 البيليوجرافية .

لا ـــ تنظيم المواد عن طريق الفهرسة الوصفية والتصنيف والتحليل المرضـــوعى \*

٨ ــ توفير المراجع ،والخدمات المرجعية لاسترجاع المعلومات،والقراءة
 والاستماع ، والارشاد المدرسي ٠

٩ ــ ادارة برامج أوعية المكتبة المدرسية ، بما في ذلك الإمكانات
 المادية والتكنولوجية والمخصصات المادية ، والاجراءات الادارية ، وأعداد
 المتقادير •

 ١٠ الخبرة الكافية بمبادى، التنظيم والادارة ، ومهارات ادارة «الافراد والاشراف ·

١١ ــ التعرف الواعى والكامل على المناهج الدراسية والوحسدات التي تشتمل عليها لوضع الخطط لتدعيمها ، وخدمة جوانبها المختلفسة. عن طريق مصادر الكتبة وانظمتها •

ومن المفروض أن يتم اكساب هذه المهارات والقدرات لاخسسائي المكتبات من خلال الدراسة الاكاديمية المنتظمة ، سواء أكان ذلك خسآزل سنوات المعرسة المجامعية ، أم من خلال المعراسسات العليا بالمعبلية : المعلمية ، أم من خلال المعراسسات العليا بالمعبلية .

#### خامسا: مصادر اعداد اخصائي الكتبات الدرسية:

تبين مما سبق أن العمل في المتبات المدرسية ، على المسستوى الاجرائي بالمدارس ، يتطلب توافر قدرات ومهارات معينة في اخصالي المكتبات حتى يستطيع النهوض بأعباء ومسئوليات وظيفته التي تجمع بين العمل المكتبى والعمل التعليمي التربوي في وحدة متكاملة ، وعلى ذلك الغانه من المفروض أن يتم اعداده وفقا لهذا التصور خلال فترة دراسسته للحصول على العرجة الجامعية الاولى ، الا أن هذا لا يتحقق في الوقست الحالى على العربة على العربة الجامعية الاولى ، الا أن هذا لا يتحقق في الوقست

وعلى الرغم من أن خريجى أقسام المكتبات بكليات الآداب يعتبرون من أفضل العناصر للعمل بالمكتبات المدرسية ، حيث يتم اعدادهم اعداده مكتبيا فنيا يتيح لهم العمل في كل أنواع المكتبات ، الا ان العمل بالمكتبات المدرسية يتطلب اعدادا اضمافيا في النواحي التربوية والتعليميسلة والسيكلوجية ، حتى تتوافق قسلواتهم مع الدور التربوى والتعليمي للمكتبسة المدرسية ، ويمكن تحقيسق ذلك باضسافة بعض العلوم التربوية ، أو عن طريق البرامج التدريبية المكثفة التي تتيح لهم التزود بالخبرة التربوية المطلوبة ، ومع ذلك فان غالبية خريجي أقسام المكتبات لا يقبلون على العمل بالمكتبات المدرسية ، ويفضلون العمل بانواع المكتبات المربوية المعلوبة ، ومع ذلك فان غالبية خريجي أقسام المكتبات المربوية ، مما يترك المجال فسيحا لغير المتخصصين ،

ومنذ بداية الثمانيات أنشئت شعبة الوسائل والمكتبات بكليسة للتربية بجامعة حلوان لاعداد اخصائي المكتبات المدرسية ، وتخرج منها عدد يعملون حاليا بمكتبات الوزارة ويلاحظ أنه تم التركيز في مقررات هذه الشعبة على علوم التربية ، وتكنولوجيا التعلم ، وعلوم المكتبات ، ويهد خريجو هذه الشعبة من العناصر الصالحة للعمل بالمكتبات المدرسية، الا أن عددهم قليل جله لا يفطى سوى نسبة ضيئيلة من العجسز في.

ونظرا للعجز الصارخ في عدد الاخصائيين اللازمين للعمل بمكتبات المسادد المسادية والثانوبة فقط والذي يقدر بحوالي 20% ( المسدد المطلوب ٦٩١٣ أخصائيا والمعدد الموجود ٢٠٦١ اخصائيا ) فان الوزارج للمجأ لسد عذا العجز الى القوى العاملة التي تقوم بتعيين خريجي الاقسام الاخرى من كليات الآداب ، وبصفة خاصة خريجي أقسام الفلسدنية والاجتماع واللغات الشرقية واللغات القديمة ، كما تم في السسنوات الاخيرة تعبين عدد من خريجي جامعة الازهر بل ان الامر تطور في المحليات الى تعيين اخصائي مكتبات من خريجي كليات ومعاهد أبعسه ما تكون عن المداسات التي تمكنهم من المعمل بالمكتبات المعرسية ، او من المتكبف بشكل أو بآخر مع المصل المكتبي والتربوى ، ومن أمثلة ذلك.

تميين خريجى كليتى التجارة ، والحقوق ، ومعهدى التعاون والكفاية الإنتاجية ، وقد تنبهت الوزارة الى عدم صلاحية هذه التخصصات فصدر القرار الوزارى رقم ( ٣٣٩ ) لسنة ١٩٨٩ نصت مادنه الاولى على قصر التعيين فى وظيفة اخصائى مكتبات على الحاصلين على التخصصات التالية مرتبة طبقا لافضليتها ،

- \_ بكالوريوس التربية \_ شعبة وسائل ومكتبات •
- ليسانس كلية الآداب جمع الاقسام ( ويغضل قسم المكنبات والوثائق ) •
  - \_ الدبلومات المتخصصة في الكتبات •

كما حظر القراد الوزارى تعيين المحاصلين على مؤهلات أخرى فى هذه الوظيفة • وعلى ذلك فان الوزارة تقوم الآن بحصر المينيسن فى وظيفة أخصائى مكتبات من غير التخصصات الواردة بالقرار الوزارى • تمهيدا لتحويلهم إلى أعمال أخرى تتناسب مع تخصصاتهم الاصلية •

ومن مصادر اعداد اخصائي المتبات المدرسية ، المدراسة التي تقدمها كلية التربية بجامعة عين شمس لمنح دبلوم عبام في التربيب بشعبة المكتبات المارسون للمصل ، يشعبة المكتبات ويلتحق بها أخصائيو المكتبات المارسون للمصل ، الا أن الدراسة في هذه الشعبة تمتمد بالدرج الاولى على العلوم التربوية المي جانب قدر يسير من علوم المكتبات ، لا يمخل ضممنها الاعمداد الببليوجرافي للمواد ، بل ان دراسة المكتبات تقتصر على مقرر دراسي الببليوجرافي للمواد ، بل ان دراسة المكتبات تقتصر على مقرر دراسي اعدادا مناسبا لاخصائي المكتبة المدرسية ، وعملوة على ذلك فانها لا تتصف بالاستمرار ، حيث يعتمد بقاؤها على عدد المتقدمين في كل عام ، فاذا كان العدد مناسبا خصص لهم شعبة ، واذا كان العكس صرف النظر عنها ، وعلى ذلك فان وجود هذه الشعبة لا يستمر عاما بعمد عام ، وقد تمضى أعوام دون وجودها ،

ومما هو جدير بالذكر قيام وزارة التعليم العالى بناء على توصيات الوزارة بانشاء دبلوم تطبيقي للمكتبات المعرسسية بكليسات التربية التوعية التى استحدثت حالا العامين الاخيرين لتوفير العلمين فى التخصصات التى تعانى الممارس عجزا فيها ولقد بدأ تدريس حام المديلوم بكلية التربية النوعية بالعباسية خلال العام الحالى ، وينتظر أن يتوسع فى اتشائه بكليات التربية النوعية الاخرى التى أقيمت فى عدد من محافظات الجمهورية و ولقد تم تحديد مدة الدراسة بالدبلوم بسنة بهامعية واحدة ، ويقبل فيها خريج كليات الآداب ، وأعدت مناهجه لجعة من أساتدة قسم المكتبات والوثائق يكلية الآداب ، وأعدت مناهجه لجعة من منظمة اليونسكو العالمية ، فضلا عن مدير عام المكتبات بالوزارة ،

# سادسا : برامج تدريب اخصائي الكتبات الدسية :

يهدف تدريب اخصاعي المكتبات المدرسية من غير المتخصصيين في المكتبات الى اكسابهم مهارات العمل المكتبى والتربوى ، وتنميسة قدراتهم الوظيفية التي تمكنهم من العمل في مجال المكتبات بعسامة ، والمكتبات المدرسية بخاصة ، فضلا عن تنمية اتجاهاتهم نحو المكتبات وتعريفهم بطبيعة ومجالات العمل فيها ، ولهذا فان هذا التدريب يصد تدريبا تحريليا ، حيث أن الهدف الاساسي منه تحسويل أهتمامات المدرسين عن تخصصاتهم الاصلية الى العمل بحقل المكتبات ،

ولما كان تميين الأخصائيين الجدد يتم عن طريق القوى المماملة ، ويتسلمون فور تسيينهم ، فسان برامج تدريبهم تنسدرج تحت متجسال المتعديب اثناء المخلمة ، الذي يشتمل على نوعين من البرامج ، حما :

١ ــ برامج تدريب المسنين الجدد، ويهدف الى تعريفهم بمجالات الوظيفة، وأمييمتها ومتطلباتها، بالإضافة الى المبادئ الإساسية للمهنة.

٢ ــ برأمج تجديدية الآفراد القسمامى: وتهمدف الى تنميسة ما اكتسبوه من قدرات ، وتعريفهم بالاتجاهات الجمديئة والإسساليب الجديدة في مجال العمل •

وتشتمل البرامج التديبية لاخصائيني المكتبات على الوسمائل المتيمة في البرامج التدريبية عادة ، مثل المحاضرات النظرية ، وحلقات

المناقشة ، والتدريب العملى الذي يتم التركيز عليه في عمليات الاعداد البدليوجرافي للمواد •

ومن الوسائل التبعة أيضا ، والتى يعسر من توجيه المكتبسات جاله يريات والادارات التعليمية عليها ، الحاق الاخصائيين الجدد بالعمل .مع اخصائيين قدامى لمدة أسسبوعين أو شسهر على الاكثر للتسديب الميسداني .

ويتم تنفيذ هذه البرامج على المستويين المحل والمركز • وغساليا ما تخصص البرامج المحلية للاخصائيين البعد ، حيث أن تعليمات الوزارة تقتضى بأن تتم محليا ، أذ أن التعيين يتم محليا عن طسريق المحافظات ومديريات التربية والتعليم بها ، طبقا لقانون الحكم المحل وهذه البرامج غالبا ما تكون قاصرة عن تحقيق أهدافها في اكساب الملامة ، نظرا لعدم توافر الكفادات المكتبية التي التستطيع أن تسهم بنجاح في عملية التدريب •

أما بالنسبة للبرامج المركزية فيتم تنفيذها في ستة مراكز رئيسية للتدريب تبعا للتوزيع الجغرافي، وتنفيذ نفس البرامج في كل مركسن تدريب على حده الا أن مركز التدريب الرئيسي بالقامرة، يتديز عن بقية المراكز الاخرى بقدرته على الاستعانة باساتنة قسسم المكتبات وبالقيادات التعليمية والمكتبية بالوزارة • أما المراكز الاخرى فانه نظرا لعدم وجود متخصصين في المكتبات على المستوى الاكاديمي كأعضاه هيئة التدريس بقسم المكتبات بجامعة القاهرة، في الجامعات الاقليمية، فأن البرامج التي تنفذ على المستوى المركزي في مراكز التعديب خسارج القامرة ، لا تحقق المعافها وتحتاج الى اعادة تقويمها للوصول الى الحل الامتسال لتنفيذ البرامج في المستقبل •

ويمكننا القول كذلك بأن البرامج التدريبية المحددة المدة بأسبوع أو عشرة أيام لا تؤتى ثمارها في اكساب المتدرب المهارات الكثيرة التشعبة. اللازمة للممل في ميدان المكتبات المدرسية . نخرج من هذا بأن برامج تدريب احصائيى المكتبات المدسية ،) سواء على المستوى المحلى أم المركزى لا تحقق الاعداف المحلدة لها على وجه مرض ، ومن ثم يجب مدارسة الوضع من كافة نواحيه للوصول الى قواعد واجراءات ثابتة تراعى عند تخطيط البرامج التدريبية بحيث تضمن لها الوفاء بأعدافها ، وتكوين قوى عاملة للمكتبات ، وكوادر فنيه مؤهلة للعمل بها تتوافر بها القدرات والهارات اللازمة •

هذا ويمكن ذكر الملاحظات التالية على برامج التدريب الحالية :

١ عجز البرامج التدريبية عن احداث التغيرات المطلوبة في التجاهات الاخصائيين ومهاراتهم ، ويرجع ذلك الى قصر مدة التدريب • ٢ عدم التركيز في البرامج على الجوانب العملية والتسديب،

عليهـــا ٠ ٣ ــ عدم الاقتناع بأحمية المتدريب ومن ثم عدم الاقبـــال عليه. والاستفادة منه ، وتحوله بالتالى الى عملية روتينية ٠

٤ ـ عام وجود القيادات المكتبية القادرة على القيام باعباه التدريب خاصة على المستوى المحل •

ما عدم متابعة الدارسين وتقويمهم ميدانيا بعد الانتهاء من التدريب ومارستهم العبل الفعل .

#### سابعا: اخصائيو الكتبات بالمدارس الابتدائية:

يختلف وضع اخصائيى المكتبات بالمدارس الابتدائية عن وضعه فى المدارس التى تعلو الحلقة الابتدائية ، ولا يرجم عندا الاختسلاف الى طبيعة للخدمة المكتبية ذاتها ، وانما يرجع الى اختلاف مؤهلات العاملين بالمدارس الابتدائية غنها فى المراحل التعليمية الاخرى ، فقد اسسيقر الوضع منذ تعميم التعليم الابتدائية من خريجى دور المعلمين الزاميا على أن يكون معلم المرحلة الابتدائية من خريجى دور المعلمين والمعلمات التى تقبل الحاصلين على الشهادة الاعدادية ، ويعنحسون دبلوم المعلميسن.

وبعد صدور قانون التعليم رقم ( ١٣٩ ) لسنة ١٩٨١ المسدل بالقانون رقم ( ٢٣٣ ) لسنة ١٩٨٨ تم توحيد المرحلين الابتدائية والاعدادية في مرحلة واحدة أطلق عليها مرحلة و التعليم الاسساسي مدتها ثماني سنوات تشتمل على حلقتين ( الحلقة الابتدائية ) ومدتها خبس سنوات ، ( والحلقة الاعدادية ) ومدتها ثلاث سنوات ، ونصر القانون رقم ( ١٣٩ ) لسنة ١٩٨١ على أن التعليم الاساسي و حق لجميع الاطفال المصربين الذين يبلغون سن السادسة من عمرهم ، تلتزم الدولة دوس م و في مدهم ، تلتزم الدولة دوس م و في وهده م و المديد و ا

وترتب على الاخذ بنظام التعليم الاساسى ، أن اتجهت الوزارة الى توحيد مصادر اعداد المعلم وقصرها على كليات التربية دون غيرها ، على ان يتم فى الوقت نفسه تأهيل معلمى الحلقة الاولى من التعليم الاساسى من خريجى دور المعلمين والمعلمات ، الى المسيتوى الجامعى ، وذلك اعتبادا من العام الدراسى ١٩٨٨/٨٧ ، وتبع ذلك الفاء دور المعلمين والمعلمات وايقاف قبول المطلاب بالصف الاول بها ابتسداء من العسام.

وهكذا يتم تدريجيا رفع مؤهلات المعلمين بالمدارس الابتسادائية الى مستوى خريجي الجامعة ، وهذا ما لم يتم بالنسبة لاخصائيي المكتبات اذ على الرغم من أن القرار الوزاري رقم (٥٠) لسنة ١٩٨٠ قد نص على وجود ( أمين مكتبة ابتدائي ) الا أن هذه الوظيفة ظلت شاغرة في جميع المدارس الابتدائية ، ولا يوجد اخصائي مكتبات متفرغ بها ، انسا يستعان ببعض مدرس الرحلة في الاشراف على النشاط المتنبي إلى جانب عملهم نظير تخفيض جداولهم ست حصص أسبوعيا ، أو منحهم مكافات حصص زائدة ، كما أسندت بعض المديريات والادارات التعليمية ، التي بها فائض من حملة المؤهلات الفنية المتوسطة ( تجاري سزراعي صناعي ) الاشراف على الكتبة ألى عدد منهم بعد تنظيم دورات تدريبية قصيرة لهم ،

ولما كانت مكتبات المدارس الابتدائية ، من الادمية بمكسان في،

غرس عادة القراءة والإطلاع لمدى الإطفال ، فضلا عن أنها أول مكتبات يقابلها الاطفال في حياتهم ، وسوف تتأثر نظرتهم وانطباعهم عن المكتبات طوال حياتهم ، بما يكتسبونه من عادات مكتبية ومهارات وميول قرائية في مكتبات المدارس الابتدائية ، فإن اسناد العمل بها إلى أفراد غيسر مؤهلين تأميلا مناسبا للعمل المكتبى مع الاطفال سوف يؤدى إلى سلبيات كثيرة تعوق تحقيق الاهداف المنشودة من مكتبات المدارس الابتدائية، ويقتضى الامر النص على تعيين اخصائيى مكتبات بالمحارس الابتدائية. من حملة المؤهلات العالمة ، كما هو متبع بالنسبة للمدارس التي تعليو العلقة الابتدائية ، أذ كيف يتم رفع مستوى المعلم ، ويترك اخصسائي المكتبات ، بينما مسئوليات وظيفته لا تقل عن مسئوليات المعلم ان لم تزد ، وعلى منظ الاساس يتم توحيد مستويات اخصائيي المكتبات بجميع تزد ، وعلى منظ الاساس يتم توحيد مستويات اخصائيي المكتبات بجميع ، الراحسل ،

# ثامنا : سلبيات تعيين اخصافيي مكتبات من غير المتخصصين :

على الرغم من نجاح بعض غير المتخصصين في العمل بالكتبسات الملادسية ، الا أن الامر لا يخلو من بعض السلبيات التي تؤثر في مسار الخدمة الكتبية المدرسية حاليا ومستقبليا ، ويمكن ايجاز هذه السلبيات : فيما يلى :

١ ـ عدم ايمان غالبية المعينين عن طريق القوى العاملة بالخدمة الكتبية المدرسية ، ومحاولتهم المستمرة التسرب منها الى مجـــالات التدريس .

٢ ـ قصور برامج التدريب ، المحلية والمركزية ، عن اكسساب غين المتخصصين القدرات والكفاءات والمهارات التي تمكنه من أداء .العمل بمستوى كفاءة مناسب •

٣ ــ وصول عدد منهم ، طبقا لاقدمياتهم الوظيفية ، الى وظائفة ، الترجيه والاشراف الغنى ، التى تتطلب توجيه وتقييم اخصائيى المكتبات . بهدف تحسين أدائهم ورفع مستوى الخدمة المكتبية ، فى الوقت الذى

لا تتوافر لهم الخبرات والمعلومات التي تمكنهم من التوجيه والاشراف الصحيح . ومن الطبيعي أن يؤدي هذا الى تدهور مسمستوى الصاملين بالمكتبات المعلومية .

#### التوصيات :

بعد دراسة اعداد اخسائى المكتبات فى مصر ، وما يتعلق به من مشكلات ، فيقترح تنفيذ التوصيات التالية التى يمكن أن تسسمم فى اعداده بمستوى مناسب يمكنه من القيام باعباء وظيفت بما يحقسق الاستفادة الكاملة من الامكانات المتوافرة بالمكتبات المدرسية فى خسدمة العملية التعليمية ، خاصة فى هذا الوقت ، الذى تنفسذ فيه خطط وبرامج استراتيجية تطوير التعليم •

١ ـ توحيه مصادر اعداد اخصائيى للكتبات المدرسية ، اسـوة بما يتبع فى اعداد المعلمين وذلك وفق معايير تحدد الحـــد الادنى من القدرات والمهارات الواجب توافرها فيهم • على أن تتولى اقسام المكتبات بكليات الآداب وكليات التربية ، وكليات التربية النوعيـــة التنسـينى والتكامل فيما بينها للوصول الى مستوى الكفاءة المطلوبة •

٢ - تعيين اخصائيين متفرغين من حملة المؤهلات العايا بمكتبات المدارس الابتدائية وعلم التفرقة بينهم وبين زملائهم السذين يعملون بمكتبات المراحل التعليمية التي تعلوها .

٣ – عدم تعيين اخصائيي مكتبات مدرسية من غير المتخصصين. عن طريق القوى العاملة ، والاخذ بنظام الإعلان والمسابقة لاختيار الفطل المناصر للعمل بالكتبات المدرسية ، على ان يتم تأهيلهم مكتبيا وتربويا باقسام وشعب المكتبات القائمة .

ك تخطيط وتنفيذ عدد من البرامج التدريبية التجديدية المتقدمة
 لاخصائيني المكتبات القدامي ، وربط تجاحم فيهسة بفسرس ترقياتهم.
 الى وظائف التوجيه .

آ ـ اعداد دليل شامل للعمل بالكتبة المدرسية يتضمن جميع المجوانب الفنية والتربوية والاجراءات الادارية والمالية التي تتبسع . ومجالات الانشطة والخدمات التعليمية والمتربوية التي تقلمها ، لارشاد الحصائيي المكتبات في عملهم .

٧ ـ توفير الفرص التي تحقق التقام العلمي لاخصائيي المتبات،
 وذلك باتاحة الدراسات العليا لمن يرغب منهم ، وبخاصة الحاصلون على
 ديلومات عليها في الكتبات •

 ٨ ــ الحاق الاخصائيين الجدد بمكتبات مدرسية كبيرة لاكتساب الخبرات في مجال العمل بالمكتبات المدرسية قبل تسلمهم عملهـــم في مدارســـهم •

٩ ـ تخصيص عدد من المنح الدراسية بالدول المتقدمة في مجال
 المكتبات لايفاد بعض العاملين في المكتبات المدرسية للتعسرف على
 الاتجاهات الجديدة في مجال الخدمات المكتبية المدرسية .

 ١٠ ــ دراسة قامة ندوة خاصة باعداد اخصائيى المكتبات المدرسية تشارك فيها أقسام وشعب المكتبات القائمة بكليات الآداب والتسريية والمركز القومى للبحوث التربوية والتنمية · على أن تتولى الادارة العامة الممكتبات بوذارة التربية والتعليم تنظيمها ·

والله الموفــق ،،،

حسن محمد عبد الشافي مدير عام المكتبات بوزارة التربية والتعليم

# أثر بعض المتغيرات التجريبية على التحصيل الدراسي بعض المفادم الرطاضة الدى تلاميذ الرحة الابتدائية

د - عبد العزيز محمد عبد العزيز

يواجه كثير من الطلاب صعوبات فى تكوين ( استيعاب ) مفهـــوم الكسر ، وفى تعلم أجراء العمليات الأربع على الاعداد (١٩) ، (١٦) . (٢٧) ، (٣٠) ، (٥) ، (٣٣) •

كما يشير العديد من الدراسات الى تدنى تحصيل الطلاب فى تعلم الكسور • فقد أظهر البرنامج القومى لتقييم التقليم التسروى (NAEP)

الى نقص واضح فى فهم الكسلور للتلاميذ اللذين بتراوح أعسارهم ما بين ٩ سلوات ، ١٩ سلة ، وإن أداء الطلاب منخفض على العمليات التى تتضمن اعدادا كسرية ، ويبدو أن الطلاب يجرون المعليات الحسابية بدون فهم (٢١) ، كما لوحظ هذا التدنى في المؤتمر الاول والثانى وحاليا الرابع للتقسيم التربوى (١٠) ، (١٠) ،

وهناك اتفاق في أن تحسيل الطلاب في الرياضيات يتاثر الدافعية لذى بالدافعية والمرض المناسب للأنشطة التعليمية التي تثير الدافعية لدى الطلاب ولسوء الحظ في أميان كثيرا من المدارس فشلت في امياد التعلم بالخبرات التعليمية التي تعفيزه على تعلم الرياضيات وبالتالي فيان المتعلم يجد نفسه غير قادر في استيعاب الرياضيات المطلوبة وهنيا تبدو الحاجة الى بيئة حوله تثير أهتمامه نحو تعلم الرياضيات وتمنحية المعديد من الخبرات العديدة والبديلة ، وخاصية تلك التي تتضمن الاحساس البصرى والاحساس السمعي ، كذلك الاحسياس باللمس ، والاحساس الحركي اللذين ينبغي أن يكون لهما دور أساسي في عمليات والمتمام التعليمي لدى الطلاب ، وهذه الاحسياسات المستخدمة في الاحتمام التعليمي لدى الطلاب ، وهذه الاحسياسات المستخدمة في عملية التعلم ذات أهمية خاصة للطفيل صاحب الآداء الفسيية في علية عالمية التعلم ذات أهمية خاصة للطفيل صاحب الآداء الفسيية في المحسوس عملية التعلم ذات أهمية خاصة للطفيل مع الرموز والمجردات ، « فوجود التعلم الخبرى المحسوس

يساعد في اعطاء معنى ومدلول للتمثيل الرمزى للمفاهيم الرياضية حيث يمر تعلم المفاهيم بالمرحلة التالية : محسوسات ـ نصف محسوسات ـ مجردات » (٤) ، ولقد وصل برونر كنتيجة لنظريته الى القسول بان المعسرفة عملية وليست نتيجة « ويقصد أننا يجب أن نحس بمعنى ومضبون المعلومات التي نتعلمها عن طريق المواد والأدوات المحسوسة بعلا من خفظها ، عذا الى جانب أن تجربة تعلم الموضسوعات مى التي تنجل منها ذات معنى و قيمة » (١) ،

ولكن بالرغم من أهمية استعمال المواد والأدوات المحسوسة والتى تعتمسد في طبيعتهسا على ما يسمى بنمساذج تعسد الحسواس تعتمسد في طبيعتهسا على ما يسمى الوسائل بالمسالجة اليدوية Multisensory Models

الإبتدائية الا أنها غالبا ما تستبعد من عمليات التعليم والتعلم ، وحينما تستخدم في الفصل فان المدرس يكون المستخدم الرئيسي لها أكثر من المشارك ٠

وترجع الفكرة الى استخدام نمساذج محسدوسة فى تدريس الرياضيات الى كل من Dewey and Mclennan عندا الحياضيات الى كل من Dewey and Mclennan عن الحاجة الى التوازن بين استخدام المواد المحسوسة والمفاهيم المجردة، وان مذا التوازن ضرورى ليتعلم فعال (١٢) • وربما يتعلم الاطفسال بالتقدم من المحسوس الى المجرد ، ومن العلوم الى المجهول ، وخسلال عملية التعلم فانهم يستخدمون العديد من الأسساليب التى تعتمد على خلفياتهم ، وبيئتهم ، وقدراتهم (٣١) •

وبينما تشير بعض الدراسات (٣٢) إلى أن الطريقة التقليدية التي تعتمد على التدريس من خلال الكتاب المدرسي والمحاضرة قد افرزت المديد من الطلاب الذين واجهوا مؤخرا صموبات كبيرة في الاستدلال المسابي والتطبيق على بعض المفاهيم الرياضية البسيطة ، فانه في المقابل تظهر الحاجة الى مدخل تدريسي آكثر أثابة وواقعية للمتعلم ، ويتضح ذلك في المناذج المتعددة الحواسي التي تسابحد الطلاب على اكتساب فهم الفضل ب

كما أنها تميل الى زيادة أهتمام التألاب وتحثهم على تطوير اتجاهات طيبة تحو الرياضيات ، علاوة على ذلك فانها توفر العمديد من الدسرات للموقف التعليمى • فكون هذه النماذج محسوسة وتمريه ، فانها نشمة الانتباه الذى يسبق الاهتمام وبالتالى تتحسن الدافعيسة مع استخدام النماذج متعددة الحواس (٢٤) •

وتمثل الجهود واسعة الانتشار لتدريس الرياضيات باستخدام مدخل الانشطة محاولة لتوفير الخبرة للأطفال كافراد وذلك لتشبيع حب الاستطلاع ، اعطاء معنى للمفساهيم الرياضية ، بناء الحسسية (البصيره) التي تبجل التجربة مكنة ، جمل التطبيقات معقولة ولنمو أمتمام طبيعي لدى الأطفال (١) ، (٨) و يجادل كثير من المربين في مجال تدريس الرياضيات وعلم النفس حول استخدام نماذج المالجة اليدوية فعل سبيل المثال ، يؤكد بستالونزى على ضرورة أن يتملم الاطفسال المجاد المستفادة من بواسطة اللمس والاحساس كلما أمكن ذلك ، ويعتقد أيضا بستالونزى الطبيعة ينبغى تنظيمها لصالح الطفسال بعيث يمكنه الاسستفادة من يتطلب استخدام عديد من الأمثلة المحسوسة ، وحيث أن الرياضيات يتطلب استخدام عديد من الأمثلة المحسوسة ، وحيث أن الرياضيات ذات طبيعة هرمية فانه من الأنسب أن يتمام الطفل المهوم بالمساعدة دابية و ممالجة الادوات حسيا وحركيا . • فيل أن يقدم له المهسوم محسردة (١٠) ،

ويؤكد Reisman على أممية الخبرات الحركية للطفل عند تملم مفاهيم وياضية أساسية ، فمثلا لايمكن لشمسخص أن يكون لمديه فكرة عن و الشاكوش ، فيحتاج الطفسل لمالجة محسوسة على مجموعات من عناصر لتجمرية خاصمية العمدد لمجموعة ، ويذكر Dienes أن عند استخدام عناصر مجسمه قمان مناك فرصة أكبر على فهم أفضل للمفهوم ، علاوة على ذلك يعتقد دينزا أن دائرة التعلم ينبغي أن تحوى عددا أكبر من المعينات الفيزيقية للأفكار الرياضية المطلوب تجاحها (١٤) ،

ويعتقد Heidbreder من مؤيدى استخدام النماذج المحسوسة في اكتساب ( تحصيل ) المهوم • وللتأكيد على اعتقاده هذا أشار الى ان مفهوم « الدائرة » يأتي مؤخرا بعد مفهوم « طبق » لان الدائرة وراء مرحلة المعالجة الحسية بالرغم من امكانية ادراكها كطبق • ولكن الطبق يبكن معالجته بالآيدى ، تريمكن احسساسه ، ورؤيته ، ووزنه ، لكن الدائرة المرسومة على السبورة لا يمكن معالجتها ، بالرغم من أن شكلها يمكن رسبه في الهواء ، لكن هذا لا يلغى ميزة القسلرة على استخدام المواد المحسوسة والتي يمكن معالجتها من حيث زاوية أكتسساب بلغهم من أن شكلها للهواد المحسوسة والتي يمكن معالجتها من حيث زاوية أكتسساب نلقهوم (١٧) •

ولقد وجهت Montessori كثيرا من أمسالها نصو مجسال الاحساس ، وذكرت أنه لاشيء يأتي الى العقل الا اذا مر على الشسعور أولا (٢٣) • وذكر باحثون أخرون أن المعرفة لا يمكن اكتسابها مباشرة من السبورة أو الكتاب المدرسي أو قيلم أو من خلال الحفظ ولكن المعرفة تنشأ من خلال نشاط الطفل وتفاعله مع بيثته (٢٢) •

وباختصار ، ربما يتوقع شخص ان الطّلاب الذين تعلمو من خلال أستخدام نماذج متعددة الحواس لديهم معرفة أكثر تقسيدما للمفساهيم الرياضية ومع ذلك قان هذا الفرض يتطلب بحثا •

#### هشكلة البحث: ــ

يحاول البحث الحالى معرفة أثر استخدام مدخل النماذج المتعددة المعددة الحواس على تحصيل ( استيعاب ) العقلاب لفهوم الكسر .

ودُلْك بالإجابة على التساؤلات التالية : \_

ج ــ هل هناك فروق ذات دلالة احصــائية فى التحصـــيل بين طلاب المجموعة التجريبية الذين استخدموا مدخل النمـــاذج المتعــدة الحواس وطلاب المجموعة الضابطة الذين استخدموا الطريقة العادية ؟ •

٢ ــ ما أثر استخدام مدخل النماذج المتعددة الحواس على تحصيل
 طلاب الصف الثانى والثالث والرابع لمفهوم الكسر ؟ •

ع. ما اثر التفاعلات بين التغيرات الثلاثة ( الطريقة ، الصنف .
 الحسس ) في التحصيل ؟ •

#### عينف الدراسية : ...

معرفة أثر استخدام مدخل النماذج المتعددة الحواس على استيماب الطـــلاب الفهوم الكسن •

#### مصطلحات الدراسة : ـ

# ١ \_ مدخل النماذج المتعددة الحواس : \_

يشير الى نماذج فيزيائية يمكن للتلميذ رؤيتها ، وحسها ولمسمها والتعامل معها • مع التأكيد على استعمال الطفل لهذه النمساذج • ومن أمثلة هذه النماذج :

ــ قطع كويزنيبر : وهى قضــــبان ، أو مســــاطر: صفيرة ملــونة ومساحة قاعدة كل واحدة منها اسهر ٠

- \_ شراع الكسور ·
- Inter locking 1 cm. cubes المعبات المتداخلة -
  - \_ مجموعة القطم المنطقية (Attribute blocks)

#### ٢ ـ تكوين الفاميم: -

وهو عبارة عن « عملية تعلم المفاهيم » ، وتتضمن تجريد صسفة أو خاصية لشيء وحسادت ، ثم تعميمهسا على بقيلة الاشسياء أو الاحسدات ، (٢) .

#### حبدود الدراسية : ـ

١ ــ تقتصر عينــة البحث على مدرســة واحــــة من المدارس
 الابتدائية ٠ .

٢ ــ تقتصر المفاهيم الرياضية في هذه الدراسية على مفهدوم.
 الكسر •

الدراسات السابقة : ــ

أولا : دراسات أهتمت باستخدام المواد المحسوسة في مجسال

الرياضـــيات : ــ

ففى دراسة قام بها Wilkinson )، تهدف الى تحديد فعالية الطريقة العملية فى تدريس الهندسة فى مقابل الطريقة العادية . لم تظهر تتاثيبها فروق فى التحصيل ولا فى الاتجساه بين المجموعة التجريبية سواء التى أستخدمت الورق والمواد اليدوية لمعالجة المرضوعات أو تلك التى درست بواسطة اشرطة التسسيجيلات وأجهزة التسسيجيل والمجموعة المضابطة التى درست باستخدام الكتاب المدرسى والالقاء من جائب المدرس ،

وقام Prigge ( ۱۹۷۷ ) بدراسة هدفت الى تحديد أى المواقف التعليمية أكثر فعالمية في تقديس الهندسة لدى تلاميذ الصف الثالث الابتدائي و أظهرت النتسائج أن استخطام الوسسائل التعليمية ذات المالجة اليدوية في تعلم المالهم الهندسية له أثر قعال في تعلم تلك المالجة اليدوية في تعلم المالهم الذين استخدموا نماذج فيزيائية ذات ( ثلاقة أبعاد ) أفضل من المجموعة التي استخدمت المدخل التقليدي مع كتاب مبرمج أو تلك التي درست الوحدات المبرمجة مع وسسائل ذات معالجة يدوية ( ذات بعدين ) و

وقام يعجيى هندام ( ۱۹۷۳ ) بدراسة بعض المفاعيم والمسادى الخاصة بالرياضيات الحديثة مشل مفهوم المحسوعة ومفهوم التناظر باستخدام وسيلة تعليمية قام بتصميمها • وإشارت نتائج الدراسة إلى وجود فروق ذات دلالة بن متوسطات درجات الاطفسال في الاختبار التشخيص بعد استخدام الموسيلة وللاختبار العلاجي بعد أعادة استخدام الوسيلة الوسيلة الوسيلة العالجي • وهذا معناه فاعلية الوسيلة

مقى مساعدة التلاميد على علاج بعض أخطأئهم فى تعلم مفاهيم الرياضيات الحسدينة (٤) •

وفى دراسة Iettieri الذى يهدف فيها الى معزفة فعالية المالجة اليدوية للرسائل التعليمية فى تسمسهيل ثو مفهسوم المدد لتلاميذ المدفين الآول والثانى كشفت نتائج المخاسسة تفسوى المجوعة التجريبية التى أستخدمت الوسائل التعليمية على المسالجة اليدوية لها فى مقابل المجموعة الضابطة التى لم تسمسخدم الوسسائل التعليمية ه

# ثانيا: وَرَاسَاتَ الْمُتَمَّنَةُ بِاسْتُكَمَّمُ الْوَادُ الْكَسَوْسُةُ فِي مِعِالِ الكسدور : -

وأستخدم Bisio في دراسته ( ١٩٧١) على عينة من طلبات الضف التأسم من مستوليين اجتماعيين مختلفيين • ثم القارنة بينهما غلل تبخرية تشميل ٣٣ درسا في جمع وطرح الكسور الاعتياقية التي لهما مقامات متشابهة • أشارت النتائغ الى عدم وجسود قروق بيل أفستراد المجموعتين الذين أستخدموا مواد محسوسة يتوية ( توحقة وبزيه ، حقائب الكسور ) أو الذين يلاحظون معالجة المدرس لهذه المواد حصلوا مثل الذين لم يستخدموا وسائل محسوسه •

وقام Brown ( ۱۹۷۳ ) بدراسة أربع مُماخل تداريسَيَّة قلق الكشور المُتكافئة لتأليبَ الصِحَا الرابع أن درسوا لمدة ٨ أيّام ، مستخلفين مواد مالبعة يُهوية و / أو توبيم أنه كتاب ملوّستي خشلوا ألماني من اللهنين المستخلموا الكتاب المدرسي ققط ٠

وفى مراجعة للعديد من الابحاث أشار Suydam and Higgins المار الاماران الماران ا

جسدول (۱) ملخص للدراسات الرتبعة بالصف الدراسي وتتعامل مع اثر الواد العالجة اليدوية على تحصيل العلاب

عددالدرساتالتي. تبين علم وجود. فرق دال	عددالدراسات!لتى لا تفصل مواد معالجة يدوية	عندلدراسات التي تفصل المواد المالجة اليدوية	المستوى الصفى
٣	۲	٧.	7.1
٣	1	4	2 . 4
· *K	•	٦	7.0
4.	1	٣	λ ، ٧
٤٠ .	14	72	

ويدرك القارى، من الجدول السابق أن ٦٠٪ من الدراسسات التي تم فحصها تؤيد أسستخدام مواد معالجة يدوية بينما ١٠٪ نقط أبدوا الاستعمال أو التعامل الرمزي ٠

منا سبق من الدراسات بالإضافة الى ما عرفه عسق من الدراسات المحسال تقليس الحساجة الى مسريد من الدراسسات في صدا المجسسال بالاضافة الى الحساجة لتأكيد على بعض النواحي التي لم تذكرها المدراسات عن المقصود بالواد المعالجة اليعوية وكذلك عن طبيعة مشاركة الطفل في العملية التعليمية وهل جو المستخدم الرئيسي لتلك المراد أم، يقتصر دوره على الشاهدة فقط •

### اجراءات الدراسة : ــ

### ١ ـ اختبار التعصيل: ـ ١

قام الباحث بتصميم اختبار تعصيلي يهدف الى قياس استيعاب الطلاب لمفهوم الكسر وذلك من خلال ترجمة الأهداف التي يمبر عنها مفهوم أستيعاب الكسر لدى الطلاب وهي: \_

- (أ) أن يذكر الطالب أجزاء من نطاق •
- ( ب ) أن يهداد الطالب أجزاء من مجموعة تمثل كسر معطى
  - ( ج ) أن يحدد الطالب الكسر الاكبر والكسر الاصغر •
  - ٥ د ) أن يحدد الطالب الكسر المكافئ لنطقة مظلل معطاه ٠

ولقد تم ترجمة الاهلاف السابقة الى بنود: اختيسارية تم تجريبها على عينة من التلاميذ غير مشتركة في الدواسة • وتم تحليل بنود الاختبار وحساب معامل تمييز كل بند معامل السهولة وتم استبعاد البنود التي يقل معامل سهولتها عن ١٣٠ ويزيد عن ١٩٠ وتكون الاختبار في صورته المنهائية من ١٨ بندا ممثلة للأصاف السسابقة ، منها سبعة بنود في صورة اختيار من متعدد ، ١١ بندا في صورة اختبار تكملة • وأعطيت درجة واحدة لكل أجابة صحيحة عن كل بند من بنود الاختيار • ولهد تم التأكد من صدق الاختبار بعرضه على لجنسة من المحكمين في المجسال • وحسب معسامل الشبسات باستخدام معسادلة كسودر ريتشاردسون (٢١) حيث بلغ ١٧٢٠ •

تم استخدام وحدة الكسور ( الدوس من ٨٥ ــ ٨٩ ) وذلك من . كتاب الرياضيات للصف الثالث الابتدائي بالمملكة العربية السمسعودية وذلك لكلتا المجموعتين التجريبية والضابطة .

### ٢ - عينة الدراسسة: -

اختيرت عينة الدراسة من بين تلاميذ مدرسة منسارة القسامرة الاسلامية الخاصة بادارة مصر البجديدة التعليمية وذلك وفق اعتبارات تتعلق بامكانية التطبيق و وتم اختيار فصول التجرية (.٦ فصول)

عشوائيا داخل المعرسة • وقام ٦ معلمين بالتدريس للفصيرل السبت بحيث قام كل معلم بالتدريس لفصل واحد • تولقد تساوى المعلمون فهر عدد سنوات الخبرة التدريسية والمؤهل الدراس •

ويوضح الجول التال عدد أفراد العينة من التلاميد .

#### جيدول (۲۵)

ابطة	٠ فـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ريبية	<u>-</u>	مجنوعة
بنات	بنين	بنات	بنين	منن کر
17	14	14	14	الثاني
٩	17	12	11,	الثَّالِثُ
-7.2.	17		- 1.7 -	الوابع
48 .	٧٤ ا	- 177	44	أ متجموع ا

### الله من المناه ا

### المريت علم الدراسة طبقا للغطوات التالية : ـ

( ؟ ) بعد اجتيار عينة الدراسة للمجبوعتين التجريبية والضابطة ، عمد الاجتماع بالمعلية الخذين يدرسون للمجبوعتين التجريبية والضابطة ، وتم توضيخ الهدف من الدراسة وذلك بالتأكيد على الإعداف الاربعة الخاصة بتكرين مفهوم الكسر ، وأعلى كل معلم التعليمات تبما للطريقة التي سوف يقوم بالتعريس بها ، كذلك أعلى الملبون الذين يقومون بالتعريس بها ، كذلك أعلى الملبون الذين يقومون بالتعريب بها ، كذلك أعلى المبيوعة الذين يقومون موزيير أو شراعح الكسور ، أما المجبوعة الفسابطة فقيد تم تزويد معلميها بالمواد الخاصة بها بالإضافة الى الكتاب المدرس ، وهذه الادوات تقتصر على التعريبات المورقيسة أو صور ولا تتقسمن أى مواد يسكن ممالجموعة التجريبية بان الطلاب

و ﴿ إِنَّ اللَّهُ الْحَتَّبَارُ التَّحْسَيْلُ عَلَّ التلاميذ قَبْلُ بِلَّهُ التَّجْرُبُةُ .

( ج ) بنه التجربة في اليوم التالى ، وقد قام الباحث بالاطلاع على سير العمل في الصغوف التجريبية وذلك من خلال زيارات عشوائية المسغوف للتاكد من تنفيذ المعلمين للتعليمات الخاصة بالتجربة • ولقد السخورة التجربة لمدة 1. أيام بمعلل حصة واحدة يوميا •

( د ) فور انتهاء التجزية تم تطبيق ألاختبار التحصيل مرة اخرى
 على تلامية المجنوعتين التجريبية والضابطة •

### ٤ \_ فروض العراسة : ـُـ

يَختُبُر البُحْثُ الحالي الفروض التالية : \_

(1) يوجد فرق دال احسائيا عند مستوى ٠٠٠ في التحسيل بأن متوسطى درجات تلامية المجموعة التجريبة وتلامية المجموعة الضابطة أصالح المجموعة التجريبية ٠

(ب) يوجد فرق دال أحماليا عند مستوى هورو في التحسيل بين متوسطى درجات تلامية الصما الثاني والتسالت والرابع لصسالح الصفوف المتقسمة .

( ج ) لا يوجه قرق دال أحصائيا عنه مستوى ٥٠٠٠ في التحميل.
 بن البنين والبنات ٠

( د ) لا يوجد فرق دال أحمائيا عند مستوى ٥٠٠٠ في التحصيل يُوجع الى التفاعل بين الطريقة والصفا الدراسي ٠

(ه.) لا يوجد فرق دال احصائيا عند مستوى ١٠٥٠ في التحصيل
 يوجع الى التفاعل بين الطريقة والجنس

( و ) لا يوجد دال أحصائيا عند مستوى ٥٠٠٥ في التحصيل يرجع الى التفاعل بين الصف والجنس ٠

( ز ) لا يوجمه فراق دال أحسسائيا عند مسستوى ٥٠٠٠ على المسستوى ١٠٠٠ على المستحصيل يرجع الى التفاعل بين المريقة والصف والمجنس ٠

### ه ـ العالجة الاحصالية: \_

تُم مُعالَجة البِيانَاتُ احمَاثُيا بطّـريقة وصَّفية وذلك بحسـاب

الموسطات والانحرافات المعيادية لافرار العينة على الاختبار التحصيلي و كذلك باستخدام أساليب الاحصاء الاستدلالي وذلك باستخدام تحليل التباين المصاحب ( (ANCOVA)) وذلك ليفسمن أن الفسروق بين مجموعات الدراسة في درجات القياس القبلي والبعدي للتحصيل ناتجة بالفعل عن المتغيرات المستقلة وليست لأي متغير أخر ويوضح جدول. رقم (٣) المتوسطات والانحرافات المعيارية لافراد العينة و

جسدول (۱۲)

	1	المحمروسية الد	ڊريبيســـة	المجموعـة الت	
	بنـــات	بنــــين		<del>ہنــــن</del>	
		قبلی سمعی 'ن =۱۲	قىلى بىعدى ن =۱۲ °	قيلي چددي ن =۱۲ ن	الثأثبين
			ק = גרנץ ארנא אַ = גרנץ ארנא אַ = גרינץ		1 1
-			1£= U	۱ ۱	
			10/15 E. A-LE STILT 1 = 2 PLT STILT	1 ·	l f
		. 11=0		1	آلر ابسع
			י = זיעע אופו י = זיעי יאער		

ويتضم من جلول (٣) أن المتوسط الحسابي للرجات الاختبار القبل للمجموعة التجريبية ١٩٤٤ والمتوسط الحسابي للرجات الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية ١٩٣٤ ومتوسط الفسرق بين درجات الاختبار البعدي والقبل للمجموعة التجريبية ١٣٨٧ و والمتوسط الحسابي للرجات الاختبار القبل للمجموعة الفسابطة ١٣٦٣ والمتوسط الحسابي للرجات الاختبار البعدي للمجموعات الضابطة ١٢٧٣ ومتوسط الحسابي لدرجات الاختبار البعدي والقبل للمجموعة الفسابطة ١٢٧٥ ومتوسط الفرق بين درجات الاختبار البعدي والقبل للمجموعة الفسابطة ٢٧٥٥

ويلاحظ أن كلا المجموعتين أظهرت أداء ( تحصيلا ) أفضل لكن متوسط · الفرق للمجموعة التجريبية كان أعلى (٧٦٣٨) من نظيسره للمجموعة الضابطة ·

كما يوضع جدول (٤) ملخصا لنتائج تحليل التباين الصاحب لاختبار التحصيل •

جاول (٤) ملخص نتائج تعليل التباين المساحب الاختبار التحسيل

d	ر	إ متوسيط ا	درجمات	مجسوع	مصدر التباين
		المربعسات	الحرية	المربعسات	
	<b>۱۲ر۲۷**</b> *	איוכוזץ	1	דעונוזץ	المالجة والطريقة)
ı	۳۵ر۷*	٠٣٠٠٢٦	7	۲٤٥٠٧٠	مبسقة
:	11/1	۱۰٫٦٤	Λ	٦٠ ر١٠	جنس: ا
	٤٨٤٢ .	.1.75 79	7	X7 77	معالجة × صف
4	111	۱۸۰ر۲.	١	۸۱۹د۲	معالجة × جنس
	ه∨ر	۱۶ ر۶	۲	۲۸ د۸	مسف × جنس
1	٤٥٠ر	۳۱.۷	7	3٣٢ر	طريقة × صف × جنس
. 1	[	۱۲۷۸ره	946	۱۲۰ره۸۰	خطب

\*\* دال عند مستوى ۰۱٪

\* دال عند مستوى ه ٪

و يتضح من جدول (٤) أنه توجد فروق دالة احصــــــائيا عند مستوى ١٠٪ ترجع الى الطريقة وذلك لمسالح المجموعة التجريبية التى استخدست مدخل النموذج المتعدد الحواس وأيضا أظهر الجدول فروقا دالة احصائيا عند مستوى ٥٪ ترجع الى الصف الدراسى ، ولم تكن مناك فروقها دالة احصائيا بين البنين والبنات ولا بين من النفاعلات الأخرى موضع الدراسة عند مستوى ٥٪ ، وبالتالى يمكن قبول المرضى، الثالث والرابع والمخامس والسادس ،

### مناقشة الثلهج :

الطهرت تقاعم الدراسة الحالية أن تحصيل الطائب الذين استخدموا المساعل التعليمية مدخل النماذج متعددة الحواس أو الذين استخدموا الوساعل التعليمية مات المائحة اليتوية أعل من تحصيل الطلاب الذين لم يستخدموا تلك النماذج ، واعتمدوا على الكتاب المدرسي والمقاه المدرسين • كما أشسارت تعريبية (صف ١٤٠٣٤) كانت ذرجاتها أعلى من درجات المجموعة الجزئية الفساطة المناظرة لها • بينما أشارت النتائج الى عدم وجود فوق دال بين النساطة المناظرة لها • بينما أشارت النتائج الى عدم وجود فوق دال بين البنين والبنات • وهذه النتائج تشير الى دعم وجهة المنظر بأن التدريس الرياضيات اكثر تعالية عندما يكون المتعلم خواسه المختلفة ومنا يتنق مع التعليمية المحدوسة بنفسة وباستخدام حواسه المختلفة ومنا يتنق مع النبوس الذي ومنا إليها Shydam and Higgins وأنيا على يقين من الأدوس الذي الغيت باستخدام المواد الممائحة اليدوية كوسيلة مساعدة حات بنتاغي مشجهة ومبشرة أكثر من الدوس التي لم يستعمل فيها

### مقار خان وتوصيان :

في ضوء نتائج المراسة الحالية يقترح الباحث ما يل:

١ ـ دراسة مدى قاعلية مدخل التَّمَادُجُ التَّمَادُونَ الْحَسواس على
 مفاهيم رياضية الحرى •

٢ حداسة اتجاهات الطلاق الذين استخدموه مدخل الدسادج
 المتعددة الحراس مقسسارتة بأقسسوانهم الذين اقتصروا على الكتاب
 المدرس •

٣ ـــ دراسة مقارنة للنتاقئج المتفقعة العواس بنبغض الوسسائل
 المتعليمية الآخرى مثل القنور والأفلام والشرائع أوخط أالاغداد وبنيسان
 اثرها على تحصيل واتجاهات الطلاب .

### الراجسسع

### أولا: الراجع العربية:

المملكة العربية السعودية ، وزارة المعارف المديرية العسسامة - الأبحاث والمناعج ، « طرق تدريس الرياضيات الجزء الأول » للصف الثالث معاهد المعلمين ، الطبعة الأولى ، ١٤٠١ - ١٤٠٢ هـ ٠

٢ \_\_\_\_\_\_ ، « الرياضيات للصف الثالث الابتدائى ،
 ١٤٠٤ هد ٠

٣ ــ عبد المنعم الحفنى ، « موسوعة علم النفس والتحليل النفسى »
 مكثبة مديولى ١٩٧٨ م ٩

٤ ــ وليم عبيد وآخرون ، وطــــرق تدريس الرياضيات (١) .
 الجهاز المركزى للكتب الدراسية ، وزارة التربية والتعليم ، برنامج تأهيل .
 معلمي المرحلة الابتدائية للمستوى الجامعي ، ١٩٨٥ ــ ١٩٨٦ م ٠

### ثانيا: الراجع الأجنبية:

- Anderson, R.C. Suggestions from research fractions. Arithmetic Teacher. 1969, 16, 131 135.
  - Bigs, E.; James Maclean. Freedom to Learn. Don Mills, Ont... Canade: Addison-Wesley, 1969.
  - Bisio, Robert Mario, Effect of Manipulative Materials on Understanding Operations with Fractions in Grade V. (University of California, Berkeley, 1970). Dissertation Abstracts International 32A: 833; August 1971.
- Bledsoe, Joseph C.; Purser, Jerry D.; and Frantz, Nevin R.
   Jr. Effects of Manipulative Activities on Arithmetic Achievement and Retention. Psychological Reports 35: 247-252; August 1974.

- Brown, Claude Kenneth. A Study of Four Approaches to-Teaching Equivalent Fractions to Fourth-Grade Pupils. (University of California, Los Angeles, 1972). Dissertation Abstracts international 33A: 5465; April 1973.
- Carpenter, Thomas P., Terrence G. Coburn, Robert E. Reys, James W. Wilson, and Mary Kay Corbitt, Results of the First mathematics Assessment of the National Assessment of Educational Progress. Reston, Va.: National Council of Teachers if Mathematics. 1978.
- Carpenter, Thomas P., Mary Kay Corbitt, Henry S. Kepner, Mary Montgomery Lindquist, and Robert E. Reys. "Results of the Second NAEP Mathematics Assessment: Elementary School". Arithmetic Teacher 27 (April 1980): 10-12, 44-47.
- Dewey, J.; Mclennan, J.A. Readings in the History of Mathematics Education (Washington, D.C.: National Councit of Teachers of Mathematics, 1970).
- Dienes, Z.P.; E.W. Golding. Approach to Modern Mathematics Unpublished manuscript, 1967,
- 15. Dossey, John A., Ina V.S. Mullis, Mary M. Lindquist, and Donald L. Chambers, The Mathematics Report Card: Are We Measuring Up? Trends and Achievement Based: on the 1986 National Assessment. Princeton, N.J.: Educational Testing Service, 1988.
- Gagné R.M. The conditions of learning, New York: Holt, Rinehart, & Winston, 1965 b.
- Hartung, M.L. Fractions and related symbolism in elementary school instruction. Elementary School Journal, 1958, 58, 377-384.
- 18. Heidbreder, E. The Attainment of concepts, A psychological

- Interpretation Transaction of the New York Academyof Science, July 1945.
- Kleren, T.E. Activity Learning. Review of Educational Besearch 1969, 39, 509 - 522.
- Lation, J.J. Take the folly out of fractions. Arithmetic Teacher, 1955, 2, 113-118.
- Lettieri, F.M. Effects of the use of Attribute materials on firs-grade and second grade children's development of the concept of Number Dissertation Abstracts International 41A: 1992; 1980.
- Lindquist, Mary Montgomery. Thomas P. Carpenter, Edward
   A. Silver, and Westina Mathews. "The Third National Mathematics Assessment: Results and Implications for Elementary and Middle Schools", Arithmetic Teacher

   (December 1983): 14-19.
- Marjoribanks, K. "Environment Correlates of Diverse Mental Abilities", Journal of Experimental Education, 39 (1971): 64-68.
- Montessori, M. The secret of Childhood (New York: Ballantine Book, 1972.
- 25. The National Council of Teachers of mathematics, The Learning of Mathematics. Its theory and practice, Twenty-First Yearbook, Washington D.C. National Council of Teachers of Mathematics, 1953.
- Post, Thomas R. "Fractions: Result and Implications from National Assessment", Arithmetic Teacher 28 (May 1981): 26-31.
- Prigge, Clenn Russell. The Effects of Three Instructional: Settings on the Learning of Geometric Concepts by Element-

- ary School Children. (Volumes I and II). (University of Minnesota, 1974). Dissertation Abstracts International 35A: 3307; December 1974.
- 28. Rappaport, D. The meaning of fractions; School Science and Mathematics, 1962, 62, 241-244.
- Reys, Robert E. Mathematics, Multiple Embodiment, and Elementary Teachers. Arithmetic Teacher 19: 489-493; October 1972.
- Reisman, F.K. A Guide to the Diagnostic Teaching of Arithmetic (Columbus; O.: Charles E. merrill Publishing Co., 1972).
- Riese, A.P. A new approach to the teachings of fractions in the intermediate grades. School Science and Mathematics, 1964, 54, 111-119.
- Schminke, C.W.; Nobert Maertens and William Arnold, Teaching the Child Mathematics. Hinsdale", I II.: Dryden Press, 1973.
- 33. Schreiber, A. An Empirical Approach at The Secondary Level: Building Number skills in Dyslexic Children. Academic Therapy Publications, 1972.
- Swenson, E.J. Teaching arithmatic to children. New York: The Macmillan Co., 1964.
- 35. Suydam, M.N.; Jon L. Higgins. Activity-Based Learning in Elementary School Mathematics; Recommendations from Research. Columbus. ERIC Information Analysis Center for Science, mathematics, and Environmental Education, 1974.
- 36. Travers, R. ed., The Second Handbook of Research on Teaching Chicago: Rand McNally & Co., 1973.
- 37. Wilkinson, Jack Dale. A Laboratory Method to Teach Geometry in Selected Sixth Grade Mathematics Classes. (lowa State University, 1970). Dissertation Abstracts International 31A: 46371; March 1971.

### في هذا العدد

٣	حتميسة الاتفساق على نظريسة تربويسة للتعليم
	للاستاذ الدكتور يوسف صلاح السديسن قطب
٨	الآفاق المستقبلية لكليات التربية
	للأستباذ الدكتور ابراهيم عصمست مطساوع
٨	التعليب المستمر - مفهوميه وأغاطيه
	للندكتينور يسوسنف خليبال ينوسينف
	المشكسلات الاجتماعيسة للفئسة
٠.	العمريسة ١٢ - ١٨ سنسة
	د.حامد عبد السلام زهران والفريق البحثى
7	إعداد أخصائى المكتبات المدرسية في مصر
	للأستساذ حسسن محمد عبسسدالشنافسسى
	أثمر بعمض المتغيرات التجريبية على التحصيم
	السدراسي لبعض المفاهيم الرياضيسة
۳	لسدى تلاميسذ المرحلسة الابتدائيسة

# صحيفة النربية

تصدرها رابطة ذريجي معاهد وكليات التربية

## محيفة النربية

العدد وكثالث،

مارس ۱۹۹۱

السنة الثانية والأربعون

تصدرها رابطة خريجي معاهد وكليات التربية

رئيس مجلس الادارة : الأستاذ محمود عبد العزيز يوسف

رئيس التحرير: الأستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب مدير التحرير: الأسستاذ الدكتور محمسد يحيى طلعت

### هيئة التحرير:

الأستاذ الدكتور ابراهيم عصمت مطاويم الأستاذ الدكتور أحمد كمال عاشدور الأستاذ الدكتور حامد زهسراف الأستاذ الدكتورة عطيات معمد خطاب الأسستاذ محمد مسسعيد عزت الأسستاذ محمد النبوى الشسال الأسستاذ محمد النبوى الشسال

- تصدر في أربعة أعداد سنويا \_ الاشـــتراك السنوى جنيهان •
- ترسل القسالات الى السيد الأستاذ مدير تحبرير الصحيفة ١٣ ميدال التحرير بالقامرة: ت ٧٥٩٧٨٦

### في حيثاء العباد

٣	والهم حسية الاتفاقعل نظرية تربوية للتعليم
	اللاستلذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب
	التكامل بين نظامى التعليم والتسعريب
1,1	غي تنميــة القــوى العــــاملة
	للدكتبود يوسسف خليسل يوسبف
	وبجهة نظر تحليلية نقدية لخفض سنوات
17	الالزام الى تسمان سممنوات
	للدكتسور هسسام بدراوى ذيدان
	هراسية تحليلية مقارنة للبريلود
77	المستقلة والمتعسلة بالفيوج
	اللدكتـــورة كادية عبـــد الرحــيم
	الآفسواس اللحنيسة في عسرف
٥١.	صــــوناتين البيسانو عنــد ديابللي
	التكتيبة التبييلة مصيد أمي الميادا

### جَبْميَةُ الاتفاق على ظِرية رَبويّة لاتعالِيمُ

### اده يوسف صلاح الدين قطب رئيس التح ي

تحديثنا في المعدين السابقين من « صحيفة التربية ، عن حتمية موجود نظرية تربوية للتعليم يتفهمها ويتمسك بها العاملون في جهازنا التعليمي الفسسخم من منظين ومخططين ومشرفين ومديرين وموجهين ومعلمين ، وكذلك كل من يعينهم المسور التعسليم من آباء ومثقف ين واقتصاديين وسياسيين النح ٠٠٠ وأوضعنا أن هذه النظرية التربوية ينبغي أن تكون متفقة مع ظروف مجتمعنا في سرحلة تطوره الحسالية ، يحيث تحقق آماله وطموحاته وتعمل على حل مشكلاته وسد حاجاته من حجية ، ومع الاتجاهات المصرية والعضارية والعلية التي نعيشسها في حمدا المائم في مظلم القرن الحادي والعضرين من جهة اخرى ،

ان مثل هذه النظرية ينبغى أن تكون مشتقة من واقعنا وتقسافة من مجمعها وتطلعاتنا الى مستقبل أفضل يمكن تحقيقه عن طريق التعليم ، وبحيث تكون هي المنارة أو البوصلة التي يهتدى بها المجتمع بجميع فئاته ني تخطيط التعليم وادارته وتقويم تتأثيه ومخرجاته ، وعلى ذاك، مسكن ، النظرية التربوية المطلسوبة يجب أن تلقى اتفاقا يكاد يكون عاما وأن تكون قائمة على دراسات علمية مستفيضة لثقافة المجتمع بمعناها العلمي والتجاهات التطور المطلوبة لهذه الثقافة والتي يمكن أن تتحقق عن طريق والتعليم ،

<sup>(\*)</sup> المعدد الاول السنة ٤٢ ، "كتوبر ١٩٩٠ · والمعدد الناني الساني السنة ٤٢ ، يناير ١٩٩١ ·

المهارس من أجل تحقيقها في بناء وتنمية مواردنا البشرية ، وأن توضح معالم الفلسفة التربوية التي تخطط للتعليم في ضوئها ونعد مناهجه وطرق تعليمها وما يستلزمه ذلك من كتب مدرسية ووسسائل تعليمية وكل ما يتطلبه ذلك من توفير الامكانات لمارسة النشاط الاجتمساعي والرياضي والعقل الغ ٠٠٠ من مبأن ومرافق ومكتبات ومصامل وأيضب وضع المقاييس والاختبارات والامتحانات التي يمكن عن طريقها قياس ملتي نجاحنا في تكرين الاجيال القادرة على صنع التقلم والسعادة لافراد المجتمع ٠ كما أن مان النظرية التربوية يجب أن تكون هي المحسور الذي يقوم عليه إعداد المعلمين والمديرين والموجهين في التعليم والذي تخطف في ضوئه برامج البحوث وجميع الانشطة التربوية المختلفة ٠

وقده انتهينا في العدد السابق من و صحيفة التربية ، إلى تحديد بعض ملامح هذه اللفظرية التربوية واقتراح بعض الهيئات المؤهلة لارسابة قراعدها ووضع أهداف التعليم وفلسفته في مراحله ونوعياته المنخلفة بحيث يتم تخطيط التعليم كا وكيفا ، وتبنى مناهج الدراسة وتختسف أساليب التعليم والمتقويم وإعداد القائمين به وتدريبهم أثناء الخدمة ، نقول بحيث يتم كل ذلك بصورة متكاملة وتتم هندسية هذه المنظومة والتنسيق بين عناصرها في ضوء هذه المنظرية التربوية لتحقيق أحداف تربوية واعية لتنمية البشر في مجتمعنا عقليا وروحيا وبهاريا واجتماعيا ووحدانيا في اتجاهات مقصودة وبحيث يمكن قياس هذا المنمو في هذه وحدابيا في اتجاهات مقصودة وبحيث يمكن قياس هذا المنمو في هذه للتجاهات لتقريم نتائج ومخرجات التعليم في مراحله ونوعياته المختلفة لتصحيح مساره وتطويره أولا بأول .

ويجدر بنا الان ان نشير الى ما يمكن أن تقـــوم به الإجهـــزة أو المؤسسات التى اقترحنا فى العدد السابق من « صـحيفة التربية ، آن تتولى مسئولية بلورة النظرية التربوية الملائمة لمجتمعنا وأن تتبنـــاه؟ وتتابع تطبيقها وتطويرها اذا اقتضى الامر ذلك ، وســوف نســتعرض. فيما يل عددا من هذه المؤسسات ،

### كليات التربية بالجامعات والمعاهد العليا التربوية •

لا شك أن الدور الذي تقوم به كليات التربية بالجامعات وما ني مستواها دور رائد في سبيل بلورة الفلسفة التربوية الملائمة لمجتمعنا في المحمر الحاضر ومقارنتها بالفلسفات التربوية التي سبق أن سادت في مجمعناً في عصور سابقة والتي وان كانت تلائم المجتمع في تلك المصور ألا أنها أصبحت لا تتمثى مع المعصر الحاشر الحاشر و

كما أن كليات التربية وأساتذتها عليهم مسئولية تأسيل هـ ق. الفلسفة الاجتماعة للتربية وربطها بحاجات المجتمع وقيمة واتجاهات عصر العلم والتكنولوجيا واحترام الفرد وعسلاته بالمجتمع الذي يؤمن بالمديمقراطية وربط كل ذلك بالقيم الروحية وأتماط السلوك وتنمية المجلية العلمية والابتكارية وكذلك الاتجاهات والمهارات ذات العلاقة بكل ذلك وبالتربية الاستقلالية وكل ما يهسلف نحو تقام المجتمسم وسعادة أفراده \*

ومن أهم ما يمكن أن تقوم به كليات التربية أيضاً في هذا السبيل ومن أهم ما يمكن أن تقوم به كليات التربية أيضاً في هذا السبيل وهي التي تتولى اعداد المعلمين لجميع مراحل التعليم وتوغياته ، أن المصل على الربط في مناهجها بين هذه الفلسسفة التربية وبيس محتويات جميع المقرادات الاخرى النظرية منها والعملية والتعليقية مثل مقردات تاريخ المتربية والتقويم والقياس النفسي والعقل ونظريات التعلم وعلم نفس الندو المسلخ و وأن يكون حرر التربيسة العملية هو البوتقة التي يتلافي فيها تظبيق غناصر هذه النظرية التربوية والتدريب غل كل ما تلقاء الطالب من معلومات أو مهارات خالال قترة العسداده و

ثم ان من أهم واجبات كليات التربية أجراء البحوث التربوية الثني عكشمة عن المتفرات العلمية والاجتماعية التي قد تدغو الى قبو هُسلاء النظرية التربوية أو تعديل بعض جوانبها أو كشف مجالات جسديدت للتعمق في تطبيقاتها • كما أن من واجب كليات التربية اجراء البعوت التطبيقية التي تلقى مزيدا من الاضواء على مسالك التعليم ومشكلاته المختلفة في مجالات المنامج وطرق التدريس والتقويم وتطويرها وكذلك في مجالات التخطيط التعليمي واقتصادياته وادارته الغ •••

### ٢ ... هراكز البحوث التربوية في وزارة التعليم وفي الجامعات :

مع أن مراكز البحوث بعامة تنشأ عادة لاجراد البحوث التطبيقية المتعلقة بمشكلات التنفيذ ، الا أنه من المضروري توثيق الصلة بين حسده المراكز وما يجرى فيها من بحوث ودراسات تطبيقية وبين كليات التربيه وما تقوم به من بحوث سواء كانت مذه البحسوث بحوثا اكاديمية أ. تطبيقيسة .

وتحن فى حاجة الى صبغ لتوثيق هذا التماون وهمه المعلاقة • وقد. تكون أحدى هذه الصبغ التمثيل المتبادل بين الهيئتين فى عضوية مجالسهما العلمية والادارية أو بأى صبغ أخرى تحقق الغرض .

كما أن مراكز البحوث التربوية عليها أن توضح في كمل بحم ﴿ أو دراسة تطبيقية تقوم بها في مجال تطوير التعليم ) الاساس النظري. الذي يقوم عليه البحث التطبيقي وهو الاساس الذي يشتق من النظرية التربوية العامة التي نتحدث عنها ٠

### ٣ - مراكز التدريب بوزارة التربية والتعليم:

لاشك أن المراكز التدريب التربوية دورا أساسيا في نشر الوعور والنظرية التربوية التي يهتدى بها المجتمع في خطط وأسساليبه في المتعليم وذلك عن طريق توضيح الامداف والفلسفة التربوية للتعليم في أي جانب من جوالاب التدريب الذي تقسوم به جذه المراكز ، غير أن الملاحظ أن برامج الدورات التدريبية كتيرا ما تخلسو من الربط بين المسلمة التربوية وأمداف التعليم من ناحية وبين المجال أو الموضوع

اللَّذِي يِتِم النَّدريب فيه • ويُقترح أنْ يراعي في هذه البرامج التَّدريبية التَّاكية يقدر الامكان على الجوانب الآنية :

ـ احداف التعليم وفلسفته وخاصة بالنسبة الى المرحلة التعليمية التي ينتمى اليها المتدربون فن البرنامج وعلاقتها بنمو تلاميد المرحلة ونمو للجتمع ونمو المعلم نفسه مهنيا والامس التي تقوم عليها النظرية المتربوية والاجتماعية للتعليم في المجتمع •

نتائج البعوث التي تقوم بها كليات التربية ومراكز البحسون التربوية وخاصة البحوث التملقة بموضوع الدورة التدريبية لتكسود تحت نظر المتدربين ولربطها بموضوعات الدورة من جهسة وبالنظرية التربوية العامة من جهة أخرى ...

 عقد دورات تدريبية تجديدية وتحديثية اجميع الغنات المنية من المعلمين ونظار المدارس والمديرين والمرجهين وغيرهم ، يكون معورساً كيفية تطبيق النظرية المتربوية وتحقيق المداف التعليم عن طريق العمن قى مجال النشاط الذى تمارسه مجموعة المتدريين .

### ٤ ـ جهاذ الاعلام التربوي بوذارة التربية والتعليم:

الشات وزارة التربية والتعليم حديثا ( العسام العرامي ٨٨ / ١٩٩٠ ) جهازا للاعلام التربوى ليقوم بوطيفة هامة في المجال التعليم ومعى الربط بين العاملين في الاجهزة التعليمية من ادارات ومستقلوس معراكز اللغ ٠٠٠ وتعريفهم باتجسامات مشروعات السوزارة وخطفها والمسروات والقسرارات الوزارية والادارية التي تعقق مذه الاتجامات والاحداف ٠

ومن الادوات التي يستمين بها جهاز الاعلام التربوي في سنييل القبام يهذه الوظيفة أصدار مجلة «الاعلام التربوي» ومي مجلة دورية تعمل على تبصير المنبين بالتعليم بالانشطة والدراسات التي تقوم بهنا الحروارة وأجهزتها المختلفة وهذه الادارة البحديدة تستطيع أن تعمل على توعية جميع العاملين في أجهزة الوزارة ومدارسها والمديريات التعليمية بالمحافظات بالنظرية الجريوية التي تعمل الوزارة في ظلها بحيث يتكاتف البحميع على اصداف مشتركة بدلا من التضارب الذي لابد أن يحدث في غيساب مثل مده المنظسوية •

ومجلة الاعلام التربوى ألى يصدرها هذا الجهاذالاعلامى توزع على تجوية الاعلام الاخرى من صحف يومية أو مجلت أو اذاعة وتليف يون أمم المحترة الاعلام الاخرى من صحف يومية أو مجلت أو اذاعة وتليف يون علما يحكن أجهزة الاعلام في الدولة ١٠٠ القيام بتوعية الجسامير بن المعارف ومفكرين ومثقفين خارج الوحدات التعليمية من الوقوف على اعداف التعليم وفلسفته ووسائل تحقيق أهدافه ، حتى لا يتعارض ما تقوم يع المعدولة منا مع ما يحاول بعض الآباء القيام به ، كان يهتم بعض الآباء بتحفيظ التلامية بعض الحقائق الواردة في الكتاب المسدرسي بطريقة لمجمع منها حقائق جوفاء لا أثر لها في نمو التلمية عقليا أو وجسة اليها أو تعديل سلوكه ولكن بقصد النجاح في الامتحانات في حين تهسقط؛ المعدوسة الى تربيته ونموه في الجاهات مرغوبة في اطار نظرية التعليم التوبوية التي يتحدث عنها والمدونة التي يتحدث عنها والتهاد التيام المناسبة التي يتحدث عنها والتهاد التيام التيام

و باجهزة التوجيه والأشراف الملتى بالوزارة والاداوات التعلية:
الترظيفة الاساسية للتوجيه الملتى الذي يقسوم به الوجه المعلمين ولفين يقوم به ناطر اللنواسة وتفايل المنان يقوم به ناظر اللنوسة وتفلك الوطيفة الاساسية للإشراف المنتى الذي يقوم به ناظر اللنوسة على جسيم المعلمين في مدرسته عن تحسسين أداء المعلم في عملة وفي غلاقته بفلامية لم تعلم والكن بأي مقياس أو نعيار تقيس سسنسلفن غلاقته بفلامية المعلم ؟ قد يذهب البعض إلى أن تحسين الاداء يمكن قياسته خسس أداء المعلم ؟ قد يذهب البعض إلى أن تحسين الاداء يمكن قياسته خس طريق اختبار معلومات التلامية وعدى مهارة المهلم في تعليظ بالمعيد بغض المسلولين يؤكدون بطاء المعلومات والمعالق بالمنازة على نقدان والمعلمة ، إلى عقد المناسية المعلمة ، إلى عقد المعلمية ، إلى عقد المناسية والمعلمة ، المعلمية ، المعالمية ، الم

اذا كان الهدف من التعليم هو اعداد التلمية للنجاح في الامتحانات «التقليدية التي تركز على قياس مدى ما حفظه التلمية من حقائق ومعلومات دون الاعتمام بتنميته تنمية متكاملة عقليا واجتماعيا ووجدائيا وجسميا وسلوكيا النج ٠ فان العلم المشار اليه قد يكون معلماً ممتازا ٠

أما اذا كان الهدف من التعليم هو اصلات النمو في الجوائب المشار اليها وتنمى لديه مهارة البحث بنفسه عن الحقائق والوصسود اليها بمعنى ان التعسسليم الحقيقى هو تفاعل الحقيقة والخسسسيرة مع المتعسلم بحسا يسؤدى الى تعسليل سسلوكه واحكسامه في مواقف معينة ، فإن المعلم المشار اليه يكون معلما فاشلا مادام يممل على المعلومة لذاتها وياقنها للتلمية ليحفظها .

ومكذا نرى أن النظرية التربوية التي نتبناها ونتمسك بها تساهدنا على أصدار الاحكام على اداء العاملين في هيدان التغليم و ولاشك أنه يمكن تحسين أداء المعلمين وتعقيق الزيد من أهداف التعليم وتصحيح مسارة عى طريق قيام الموجهين والمشرفين الغنيين بتوضيح المسار أو المعاير السليمة للحكم على مستوى اداء المعلم وهي المعايير التي تشتق من النظرية التربوية التي نعمل في ظلها و

### ٦ ـ نقابات الملمين وجمعياتهم ومنظماتهم:

وأخيرا فأن التمليم كمهنة من المهن الرفيعة مثل مهنة الطب والهندسة والقضاء النح ٠٠ يجب ان يكون لها تنظيمات تعمل على الارتقاء بمستوى . هذه الهنة ٠

ولايمكن اعتبار ان مستوى المهابئة يتحاد فقط بمسوى الإجور او الدخول التي يحصل عليها أرباب المهنة ولكن مكانه المهائة توقف على مدى ما يؤديه أرباب هذه ألمهنة من خدمات للمجتمع تكون مؤثرة في حياتهم وفي مسادتهم وما يتوقعه المجتمع من هذه المهنة لتقدمه وفاردهاره •

وحتى لايحدث أي خلط في تحديد اعداف المجتمع من التعليم وهليًّا

هى تتركز في نقل الملومة الى ذهب التلمية وتكوين الشخصية السلبية اللتى تستقبل الملومات التي يلقنها له الملم ، أم هى الاهداف التي يسمى المجتمع الى تحقيقها بفكر واع وفي ضوء نظرية وفلسفة تربوية للتعليم قائمة على دراسات علمية متعبقة ؟

ان الدور الذي ينبغى أن تقوم به نقابات المعلمين وجمعياتهم سواء على المستوى المركزى أو على مستوى المحليات والاقاليم دور هام جدا فيما يتعلق بارساء أهدف التعليم التي يجب أن تعمل المهنة على تحقيقها فيما يتعلق بالاساليب التي تتبع لتحقيق مزيد من هذه الاحداف عن طريق المخبرات المعنية التي يمر بها المعلمون كل يوم من خلال ممارستهم أعمالهم المهنية • كما أن للمعلمين وجمعياتهم دورا هاما في توعية الآباء عن طريق مجالس الاباء في مدارسهم بالامداف التي يجب أن يتعاون المنزل مستهم المعلمين وبنيها النوسة في تدعيمها بدلا من التعارض الذي كثيرا ما يحدث دينهما •

بدلك تؤدى مهنة التعليم واجبا إساسيا من واجباتها وتعظى باحترابي المجتمع لها •

هذه ايها القارى، الكريم بعض الاعتبارات التى رايت أن اشركك معتى فى التفكير فيها بقصد العمل على النهوض بالتعليم ومهنة التعليم وارساء المهنة على اسس علمية مسليمة .

والله اللوقسيق

# التكامل بين نظام النعايم والندريب في سَمَّة المتوَّ العَامِلة

### اده يوسف خليل يوسف مدير المركز القومي لبحوث التربية الاسبق

من القضايا التي توليها السلطات التعليمية في مختلف الدول عناية خاصة ، قضية العلاقة بين التعليم والتدريب ، والنظر على أنهما جزء من كل شامل هو النظام الاجتماعي بشكل علم على أن تكون هذه النظرة مرتبطة بمبدى تنظيم التدريب والتعليم معا ، بهدف اعداد المدارس كي يزاول. مهنة معينة او أن يتعمق فيها ويتقنها ، وذلك للاعتبارات الآتية (١) .

١ ــ أن التعليم والتدريب يرتبطان بدورهما بالعمالة وبنشسساف.
 المجتمع العمل والتنموى بوجه عام •

٢ ــ على الرغم من أنه ليس ثمة فاصل حقيقي بين المجالين في عائمة. الماصر ، اذ بينما ، يهدف التعليم والتعريب إلى حد ما الى توجيه الفرد لل مجال العمل والانتاج ، قالواقع أيضا أن الفرد خاصة في مستهل حياب العملية يظل في حالة تعلم مستمر وبشكل نشط ، ومن ناحية أخسري. يظل معظم العاملين في احتياج دائم الى تعليم اكثر وتعريب مستمر ، بينمة! يحتاج أقرائه القعامي إلى اعادة تعريب حين ينتقلون من عبل إلى اخر .

٣ - وحين تقول أن التعليم والتدريب والعمالة يتداخل بعضها بها: بعض في حياة الفرد فان ذلك يهنى بالضرورة أن كلا من هذه الانساط اللائدة للنشاط البد وان ينظر اليها على أنها سلسلة متصلة الحلقات بهذا انماط التنظيم الاجتماعي وهي بهذا تتبادل التأثير في بعضها البعض كما. "وضح القروض التائية :

<sup>(</sup>١) المؤتمر الدولى للتربية الرابع والشمسلانين اللمقد في جنيف. ١٩ - ٢٧ سبتمبر ١٩٧٣ حول المكتة بين التربية والتعليم وبين التدريب. والممالة \_ الفقرة (٤) .

(1) أن عثلية التعليم في مجال المدرسة النظامية تحوى عددا من المسلقة و التعريب و مما يلل غليه استخدامنا لتعبيره اكتساب المهارات المسلية في المدرسة ، ومن تاحية اخرى ، فإن عملية التدريب تتضممت بعرارسها الفرد أثناء التدريب ذاته •

(ب) اذا كان تعقد الحياة الحديثة يسمح الى خد ما بالتمييز بين التعليم والتدريب قان من الخطورة بمكان الفصل القاطع بينهما خاصة الد فصلنا بين القيم الثقافية ، والقيم العملية كعناصر تدخل ضمن تكوين الفرد وتطوره ، فلتعليم هو جزء من الحياة ، وعلى حذا قان النظم التي الرست لخدمة التعليم والتدريب لابد وان تتبادل التأثير والدعم مسع عضها العشى . .

(ب) واذا كان أى نظام للتدويب قد تم بناؤه على اساس التعليم العام . فائه ينبغي توجيهه نحو اعداد الدارس للعمل واكسابه المهارات والمسرقة . وإذا عدنا للقول بأن تعقد عمليات الانتاج كتطلب تنظيما للتدريب فضاد عن التربية والتعليم .. فان من الخطورة . المبالغة في إبراز وتكريس هذا الانفصال .

( د) يتطلب مجال الممالة حدا ادنى من التمليم والتدريب حصلهما المامل في مرخلة مبكرة عن حياته وفي اطار هذه الحقيقة تؤثر الممالة على خلام التعليم ، على أن الحاجة تدعو الى الممال بمبدأ التعلم المستمر واعادة كنريب القاملين ، وعلى هذا نبعد إن نظام الممالة ذاتها تكتسبب وطائقة تعليمية تربوية ، وفي هذا الاطار إيضا يتبقى أن ترتبط هذه النظر بالمبادي، العربوية السليلة (١) ،

وبعد ١٠ قائه ارتباطه بهذه المقدمة ، نعالج موضوع العلاقة بين التعديب وكل من التعليم النظامي ، واللتعديب وكل من التعليم النظامي ، واللتعديب وكل من التعليم النظامي ،

### العلاقة بين التدريب والتمليم التظامي:

<sup>· (</sup>١) المرجع السابق الفقرة (٥) أ ـ جـ ـ د ـ هـ ·

لاعداد الممال المهرة بالمدارس الفتية ، في ورش هذه المدارس ذاتها تومن أدم عيوب هذا النظام عدم ابتاحة الفرصة للتدريب التحويل للانتعاب من مهنة الى اخرى فضلا عن كثيرا من طلابه ، يلتحقون بعد تخرجهم بمهى لاعلاقة لها بالاعداد والتدريب الذي تلقوه ، وإضافة الى ذلك فائه تدريب منقوص وذو تكلفة مرتفعة •

كذلك تبدو إلعلاقة بين التعليم النظامي والتدريب علاقة وطيه وطيه قلى تولى وزاوات التعليم في البلاد النامية مسئولية وضع السياسه المتومية لتدريب الافراد في كل قطاعات النشاط الاقتصادي ، وإذا كانت وزالات أخرى مختلفة وأجهزة متبايئة على مستوى الدولة ، تشارك و تهيئة سبل التدريب ووسائله حكما هي الحال في بلغاريا وبولندة حقال وقبل اقرارما تخضع تلك البرامج لفحص شامل يقوم بهممثلون عن المؤامسات والهيئات المعنية مابين الوزارات والمشروعات الاقتصه الدية والنقابات والاسمادات العمالية ومؤسسات البحث العسمامي ، والتعليم والهيئات المحالية ومؤسسات البحث العسمامي ، والتعليم .

كذلك ، فانه من أمثلة نماذج التدريب الذي يتم في مدارس التعليم ، النظامي ، تلك التدريبات التي تتم في المطرس الصناعية في غير اوقات المدراسة بها لتنفيلا برامج التدريب المهنى السريع كما هي الحال في بعض المدارس الفنية الصناعية في مصر ، فوزارة الصناعة والشركات الصناعية ووزارة الإسكان والتعمير ، وهيئة البريد تستخدم بعض مدارس وزرة التربية والتعليم الى جانب المراكز اللتي أقامتها هذه الهيئة وذلك اعمالاً للمادة (٣٤) من قانون التعليم « وقم ١٣٩٧ لسنة ١٩٩٨ ، حيث تنص هاه المادة على أنه » يجوز للوحدات المحلية المختصة وقطاعات الانتام التي تستغيد

<sup>(</sup>١) المؤتمر الدولي للتربية \_ الدورة ٣٤ \_ مرجع سابق الفقرتان. ٤٢ . ٣٤ .

حين امكانيات مدارس النمايم الثانوى الفنى فى رفع المستوى المهنى لاصحاب المهن والحرف والعمال فى دائرة المحافظة ، كما نصت اللادة (٣٥) على انه و يجوز للماملين الفنيين فى مختلف قطاعات الانتاج والخدمات التقسدم الامتحانات مدارس النمايم اللاانوى الفنى من الخارج ، ويصسدر بشروط . ولتقدم للالتحاق ونظامه قرار من وزير التعليم ه ه

كذلك فئية أمثلة للتدريبات التي تهتم في مؤسسات التعليم النظامي على المسترى الجامعي ، لزيادة قدرات التقنيين والتكنولوجىسيين دورات التهريب التجديدية والتنشيطية التي تنظم لخريجي الجامعات بعا من مثانه ان يرفع مستوى أدائهم ويعزز من مهاراتهم وقسدراأتهم ويزودهم بالمستحدث في مجالات المرفة التي تتعلق او تتكامل مع ميادين تخصصهم الد أنه من المتعارف عليه في معظم دول العالم ان التخصص الدقيق للفرد يبدأ بعد حصوله على الدرجة الجامعية الاولى ، هذا، وقد تتكرر هسنده البرامج التعليمية والتدريبية في مواعيد دورية او شبه دورية تحقيقا - الستمرارية الإهداف المتوحاء بعد التخرج ، والتدرج في مسسستويا السترارية الإهداف المساحات والمعلاجيات والواجبات (٢) .

عدا من تاحية الملاقة بن التعليم النظامي بمؤسساته ونظمين والتدريب ومن تاحية اخرى ، فان من النماذج التي تجسد العسلاقة بين التعدريب والتعليم غير النشامي التلملة الصناعية خارج المؤسسات التابعة الوارات التعليم ، وذلك لاعداد فئة العمال المهرة من خلال التدريب الذي يتم داخل المنشأت والمؤسسات لفترة معينة طبقا لعقد أو اتفاق يحسسد به التزامات كل من صاحب المنشأة والمتدرب ويمكن أن تبدأ المرحلة الاول

 <sup>(</sup>٢) المجلس القومي للتعليم والبحث العلمي واللتكنولوجيا - الدورة الثانية عشرة « سبتمبر ١٩٨٤ - يونيو ١٩٨٥ » : الجامعات والتعسليم
 المستمر من اجل التنمية من ١٣٣٠ -

من هذا التدريب داخل مركز تدريب متخصص للتدريب على المسسارات الإساسية على أن يستكمل التدريب الإنتاجي داخل المتشات ذاتها (١) .

كذلك تشير دراسات مكتب التربية الدول الى أن نظام التلمسية الصناعية مطبق في بعض الدول المتقدمة والنامية على السوأة مرتكزا على تطبيم عام أساسي تتفاوت مدته حسنب فلسيروف كل دولة من الدواحي الاجتماعية والاقتصادية و ففي بعض الدول الاوروبية نبح نظام التلمذة المستاعية فيها حو الشكل الاساسي للتعرب بينما يقل الاعتماد على المدارس المهمئة الرسمية في اعداد وتدريب العمال المهرة كما هي الحال في قطندة وقي المدادة لا يعد النظام العام للتعليم مسئولا عن توفيز المهارات المحمل المعال المستاعية وأصبحال تراجعال في تطاور المستاعية وأصبحال تراجعال في تطاور المستاعية وأصبحال تراجعال في تطاور المستاعية وأصبحال في المحال في المحال في المحال المحال في تطاور المستاعية وأصبحال في المحال في تطاور المستاعية وأصبحال في المحال في المحال المحال في المح

ولى مصن تتعدد الجهود التدريبية للهيئات والرزادات خارج وزادة التعييم المال ، وتتمثل هذه الجهود في نظام ألتلماة الصناعبة المعديئة وتتولاه وزارة الصناعة وبعض الشركات كما تتمثل في انساط عديدة من مراكز التنديب التي تتنوع من خيت بقاؤما ألتنظمي ، ومستوى التعريس ، ومدد التدريب ، وشروط الالتحاق ، والتسمية ، وحبسلة الإشراق والتحويل ، وهي تمتاز بالم ونة الكاملة قلا تشترك سنا معبدة أو مؤهلا درأسيا ، وان كان العض بشد عن هذه القاعدة (٢) .

 <sup>(</sup>١) المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائبة ، نادية حليم ،
 المتدويب المهنئ في مصن ، بحث ميداني ١٩٨٧ ، ص ٤ .

<sup>(</sup>٢) المجلس القومي للتعليم والبحث العلمي والتكنولوجيا ، تقرر المدورة العاشرة اكتوبر ٨٢ ــ يوليو ١٩٨٣ م الجهود التعليمية والتدريبية الموزلوات والهيئيات آغازج تطاق وزارة التربية والتعليم ، من ص ٢٧ ازا ص ٢٠٠٠.

## وجمة تظرتوليلية نقدية تخفض ينوات الإزام الحدس عثمان سسنوات

دكتور همام بدراوى زيدان كلية التربية - جامعة الازهر

تم بموجب قانون التعليم ١٣٩ لسنة ١٩٨١ مد عدد سنوات الالزام الى تسع سنوات بدلا من ست سنوات ، وبذلك شملت مراحل التعليم الالزامي كلا من المرحلتين الابتدائية ( صت سنوات ) ، والاعدادية ( ثلاث سنوات ) ، حيث نص في المادة المخامسة عشرة منه على آن و التعليم الاساسي حتى تصميع الاطفال المصريين الذين يبلغون السادسة من عمرهم » تلتزم الدولة بتوفيره ثهم ، ويلزم الاباء وأولياء الامسور بتنفيذه وذلك على مدى تسع سنوات دراسية » (١) واستمر عدا الوضع حتى نهاية العام الدراسي ٧٩٨٨/٨٠ .

تم بموجب القانون ١١٣ لسنّة ١٩٨٨ تعديل بعض مواد القانون. ١٣٩ لمسنة ١٩٨١ وبخاصة فيما يتعلق بعدد سنوات الالزام حيث تعدلت. ١١٤١ الرابعة منه لتصبح ٠

تكونُ منة الدراسة في التعليم قبل الجامعي على النحو التالي :

- « ثمانى سنوات للتعليم الاساسى الالزامى اعتبارا من انعسم.

الدراسى ۱۹۸۹/۸۸ ويتكون من حلقتين « الحلقة الابتدائية » ومدتها خمس سنوات ، والحلقة الاعدادية ومدتها ثلاث سنوات ۲۵) ، وبذلك ثم خفض عدد سنوات الالزام عاما دراسية اعتبارا من ۱۹۸۹/۸۸، وترتب على ذلك أن اعتبر كل من الصغين الخامس والسادس الابتدائيين في العام الدراسية واحدا ( يمشل لهيدون فيهما فوجا مردوجا ) ينتقل الناجعون منهما للي الصف الاول.

وفي ضوء ذلك أصبح المقيدون في الصف الاول من الحلقة الاعدادية في العام المدراسي ١٩٩٠/٨٩ آكثر من ضحفي عدد طلابه الدين كانوه مقيدين في العام السابق ( ١٩٨٩/٨٨ ) ليصل العدد الى ما يقدر مر مليونين من العلاب •

وفي ضوء ما سبق يمكن تسجيل الملاحظات التالية :

( \$ ) أن السمة الفسالبة لمرحلة التعليم الالزامي في معظم دول. العالم ، هي أنه تعليم ممتك يشتمل على كل من مرحلة التعليم الابتدائي ، ومرحلة التعليم الاعدادي ( القسم الاول من المرحلة الثانوية ) (؟).

(ب) تسمى دول العالم الى مد عدد سنوات الالزام تدريجيا لتشمل مراحل أخسرى حتى وصل بعضسها بسن الالسنام الى نهاية المرحلة النسانوية (٤) •

وج ، ان المستور المسرى قد كفل حق التعليم للجميع ، وبالمجان.
وعو الزامي في المرحلة الابتدائية ، وأن مسئولية الدولة عي السعى هـ
الالزام تدريجيا الى مراحل تعليمية أخرى » (٥)

(د) أن اللجان التي شكلتها وزارة التربية والتعليم منذ يناير الهمالا والتي أنبثقت عن اللجنة الاستشارية لتطوير وتحديث التعليم برئاسة السيد الوزير ، والتي اعتبرت نتائج أعمالها وما تقدمت به من تقارير منطلقات أساسية لفكرة المؤتمن القومي لتطوير التعليم و أهسه لها مستقبل ، والذي عقد في الفترة من ١٤ - ١٦ يوليدو ١٩٨٧ . أن أيا من تقارير تلك اللجان لم تذكر تصريحا أو تلميحا أية أشسارة الى اقتراح خفض عدد منوات الالزام ٠٠٠ وبخاصة لجنة و التحسين التيفي وتحديث التعليم ، والتي أنيط بها مناقشة واقتراح ادخال بعض المتعديلات المناسبة على مواد قانون التعليم ١٣٩ لسنة ١٩٨١ وذلك في ضوء مارسات التطبيق (١) .

(هـ) أن تقرير ونتائج الندوة التي شارك فيها نخبة من رجال الفكر

والاقتصاد والسياسة والتعليم بدعوة من الاستاذ الدكتور وزير التعليم تحت عنوان و مشكلات مصر ودور التعليم في حلها ، وذلك يوم الثلاثاء الموافق ١٩٨٧/٦/١٦ لم ترد فيه كلمة واحدة سواء تلميحا أم تصربحا حول اقتراح خفض عدد مدوات الالزام ، بل العكس فقد أكدت على اللازامية ، والمجانبة (٧) •

( و ) ان تقارير ونتسسائج تحليل مؤتمرات المعلمين في المديريات المعلمية بمحافظات مصر المختلفة ، والتي عقلت خلال شهرى قبسراير ومارس ١٩٧٨ م والتي تم تخصيصها لمناقشة مشكلات التعليم ومقترحات حلها ، لم تتضمن أيضا أية أشارة الى خفض عدد ممنوات الالزام (٨) .

( ز ) أن استراتيجية تطوير التعليم في مصر ، والتي تقبم بهسا فلدكتور أحمد فتحي سرور الى المؤتس القومي لتطوين التعليم ( يوليسسو ١٩٨٧ ) لم تتضمن في أي من صفحاتها أية أشارة الى تصور ، أو اقتراح جعَفض عدد سنوات الالزام (٩٠) ٠

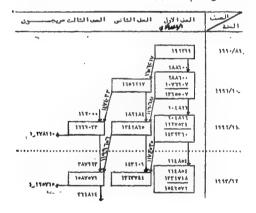
( ح ) لم يرد في توصيات المؤتمر القومي للتعليم ( يوليو ١٩٨٧ ) والبالغ عدما بائة وست وثلاثون توصيلة ، لم ترد توصية واحسلة وعلام عدد سنوات الالزام ، أو حتى يفهم منها علدا المني (١٠١) .

--- والسنوال اللى يظرح تفسه وبالحاح هو : ــ

كيف أن الدولة ممثلة في دستورها ، وأجهزتها ، ومنظمساتها . وحيثاتها ، وأفرادها سواء من المتخصصين في التعليم أو المعنيين به ، وكلوث على مد سنوات الالزام ، وكذلك اللجان والمؤتسرات التي عقدتها وزارة التعليم ، وأيضا الامستراتيجية التي تقدم بها السيد الوزير الاتسر تطوير التعليم ( يوليو ١٩٨٧ ) وتوصيات حلما المؤتسر ، الجميع يؤكس على ذلك ، فجأة ، وبعد حوالي سنة أشهر قفط من انتهساء المؤتسر واستراتيجيته ، تبنأ على استحياه مناقشات خفض سنوات الالزام في الجهنا المتعلم بمجلس الشعب » ( بدما من مارس ١٩٨٨ ) ثم يتم اقرارها

من المجلس في يونيو ١٩٨٨ ، أي بعد أقل من عام من انعقاد مؤتمــــر التعليم الذي افتتحه السيد رئيس الجمعية ١١٤٣ .

مما ترتب عليه تغيير هيكل في بناء نظام التعليم في مصر ، وما أستتبعه من مشكلات سوف يعاني منها نظام التعليم لاكسشر من عشر سنوات - غلى المستوى الكمى - وربما سيعاني منها المجتمع المصرى المشرات السنين القادمة - على المستوى الكيفي - وقيما يلي بعض الادلة :



<sup>(\*)</sup> متوسط نسب الرسوب المحسوبة ( الصفّ الأول ١٠٪ ، الصفّ الثاني ١١٪ ، الصفّ الثالث ٢٤٪ ) ، في ضّوء نسب السنوات الخمس السابقة •

ويمكن أن تلجف من هذا المخطط ما يلي :

\_ أن النوج المزدوج بدا في النطقة الاعدادية من العسام الدراسي. ١٩٩٠/٨٩ وسيستمر تأثيره على القبله بهسيا حتى العسام الدراسر ١٩٩٣/٩٢ .

- أن عدد المقيدين في الصنف الاول الاعتذادي مع بداية هذا الغوج. ١٩٩٠/٨٩ بلغ ما يقرب من مليونين من الطلاب ( في الوقت الذي كان فيه عدد المقيدين بنفس الصف في العام الدراسي السابق ١٩٨٩/٨٨١) بلغ حوالي ١٩٨٩/٨٨٠ والمام الدراسي السابق ١٩٨٩/٨٨١) ضعفي ونصف تقريبا ، وسوف تستمر الزيادة في القيد في هذا الصد في السنوات التالية نتيجة لزيادة أعداد الراسبين من هذا الفحوج المزوج ، بالإضافة الى الزيادة الطبيعية الإعداد المنقولين من الصعف الخامس الابتدائي الى الصف الاول الاعدادي سنوية والاحظ القيد في السنوات من ١٩٩٧/٩٠ عني ١٩٩٧/٩٠) .

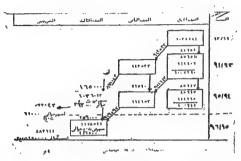
... كذلك أيضا بالنسبة للقيد في كل من الصفين الثاني والثالث الاعدادي في العام الاعدادين حيث يبلغ عدد المقيدين في العب الثاني الاعدادي في العام اللدراسي ١٩٩١/٩٠ حوالي (١٦٥٠/١٦) طالبا ، بينما كان المقيدون في العب في العبام الدراسي السبابق ( ١٩٩٠/٩٠) وحوال ( ١٩٤٠/٠٠) طالب وسيصل عدد المقيدين في العباد الثالث الاعدادي علم ( ١٩٩٢/٩١) حوالي ( ١٩٩٢/٩١) حوالي العبد في العام الدراسي السبابق ( ١٩٩١/٩٠) حوالي و دروي العباد في العام الدراسي السبابق ( ١٩٩١/٩٠) حوالي و دروي المالب و

ـ سيصل عدد طلاب هذا الفوج الذين سيحصلون على شهادة انتهاء الدراسة بالتعليم الاساسي عـام ( ١٩٩٢/٩١ ) الى ( ١٠٢٧٨١٠ ) مثل المام التالى ( ١٩٣/٩٢ ) الى ( ١٩٢٧٥٢٠ ) طالب ، يدخل من كل مجموعة منها الى المدارس الثانوية ما لا يقل عن مليون طالب كل عام من هذين العامين في الوقت الذي يصل فيه عدد المقيدين الان شي جميع المدارس الثانوية بجميع صفوفها حوالي المليون طالب .

.. ترتب على وجود هذا الغوج المزدوج أنه تم افتتاح فصول للمرحلة الإعدادية في معظم المدارس الابتدائية وبخاصة الفصدول التي كانت مخصصة للصفا السادس الذي تم الغاوء .. مما ترتب عليه قيام معلمين المرحلة الابتدائية بالتعديس بصغوف المرحلة الاعدادية ، نتيجة لمسلم عدرة معلمي المرحلة الاعدادية على تغطية ما حدث من زيادة رهيبة في عدد المحصص بالصف الاول الاعدادي ، وكذلك بالتسسبة للصف الثاني الاعدادي هذا المسام ١٩٩١/٩٠ ، وكسلك في الثالث الاعسدادي الاعدادي على نوعية التعديس من عاصية ، ونوعية التعليم والخريجين من ناحيسة أخرى نتيجة لتفسائيت المكانات كل من المدارس الاعدادية والمدارس الابتدائية وكذلك معلمي عملي من عاصية المدارس الاعدادية والمدارس الابتدائية وكذلك معلمي المهاسهات

- امدار مبدأ تكافؤ الفرص التعليمية بين طلاب هذا الفوج المزدوج فيعضهم سينهى اللرحلة في ثمان سنوات ، والبعض الاخر في تسسع سنوات ، وكذلك فان بعضسهم قفى العام الدراسي الاول من الحلقسة الاعدادية في مدارس ابتدائية ، يقوم بتدريس كثير من الواد فيها معلمون من الابتدائي والبعض الاخر في مدارس اعدادية ، مع زيادة كبيرة في كنارة الفصول في كل منهما ،

ـ ادت كل هذه التفاوتات الى مزيد من التفاوتات في العملية البتعليمية ، والتحصيل الدراسي مما انعكس ذلك كله على زيادة ظاهرة العدوس الخصوصية سواء في هذا المستوى ( الاعسدادي ) ، أم في فاستوى السابق عليه ( الصفين الرابع والخامس الابتدائيين ) . مخطط تطور تدفق الفوج المزدوج، وأثره على اعداد القيدين. للمرحلة الثانوية بنوعياتها وفقا لمدلات ( النجاح والرسوب ) في الفسترة من ٩٣/٩٢ حتى ١٩٩٦



(ﷺ) متوسط نسب الرسوب المحسوبة ( الصف الاول ٥ (٨٪ به السبف الثاني ٥ (٧٪ ، الصف الثالث ٢٥٪ ) في ضوء نسب السنوات الخمس السابقة .

وَمْنَ مَعْطَكَ لَلَقَ القوج الزّدوج في الرحلة الشانوية واثره على حركة التسانوية واثره على حركة

.. أن الغوج المزدوج سيبدأ في الصف الاول بالمدارس الشانوب بعوعياتها المجتلفة (ما بين ٣٠ ـ ٣٥ / ثانوى عام ، ٧٠ ـ ٢٥ / ثانوى، فقى ) وذلك اعتبارا من العام الدراسي ١٩٩٣/٩٢، وسيستمر تأثيره على حركة التيد بها حتى العام الدراسي ١٩٩٣/٩٥ م .

- سيصل عدد المقيدين من هذا الفوج في الصف الاول الشانوي عام ١٩٩٣/٩٢ م حوالي ( ١٩٩١/٩٠ ) ، في الوقت الذي يصل فيه عدد المقيدين في الصف نفسه صناً العسام ( ١٩٩١/٩٠ ) أقسل من الحددين في المصف نفسه عنا العسام ( ١٩٩١/٩٠ ) أقسل من المحلة كلها حوالي مليون غلالب ، بمعنى أن هذا الفوج سيضاعفا أعدد الذين يقيلون بالمحلة

الثانوية الى أكثر من ضعفى عدد المقبولين فى العام السابق عليه و ١٩٩٢/٩١ ) • وطبيعى أن ذلك سيؤثر على حركة القبد فى السنوات التالية بسبب زيادة أعداد الراسبين من هذا الفوج ، بالإصافة ال

\_ كذلك أيضا بالنسبة لحركة القيد في كل من الصفين الشاني والثالث بالمرحلة الثانوية حيث نلحظ زيادة اعداد المقيدين من الفوج المزدوج بكل من حذين الصفين الى آكثر من ضعفي عدد المقيدين في السنة السابقة فسوف يكون عدد المقيدين في الصف الثاني عام ١٩٩٤/٩٣ حــوالي ( ١٩٣٥/٩٣ ) طالبا وفي الصف الثائث عام ١٩٩٥/٩٤ حــوالي و ١٩٩٠/٩٠ طالبا ) ، وفي العــام الدراسي ١٩٩٠/٩٥ حــوالي و ١٩٩٠/٩٠ طالبا ) ،

\_ سيصل عدد طلاب الفوج المزدوج الذين سيحملون على شهادة الممام الدراسة بالمرحلة الشانوية بنوعيساتها عام ١٩٩٥/٩٤ حـون و ٢٧٠٠٢٣) طالبا يكون من بينهم حوالى ( ١٩٠٠/٠٢ طالب ) حاصنين على الثانوية العامة ، وفي العام الدرامي ١٩٩٧/٩٥ سيصل العسعد ١١. حوالى ( ١٩٩٣/٩٥ طالب ) يكون من بينهم حوالى ( ٢٠٠٠/٠٠ طالب ؟ حاصلين على الثانوية العامة ، هذا في الوقت الذي بلغ فيه عدد الناجمين في الثانوية العامة مغذا العام ( ١٩٩٠/٨٩ ) حوالى ( ١٩٩٠/٨٠٠ طالبا ) يعضل منهم الجلمات حوالى ( ١٩٩٠/٨٠٠ طالبا )

سيترتب على ذيادة أعداد القيدين بالصف الاول التسانوى ان تعمل بعض فصول المنارس الاعدادية تقصصول السستيعاب القيدس بالصف الاول الثانوى وما يمكن أن يترتب على ذلك من تفاوتات في نوعية الامكانات بكل من المدرستين الاعدادية والثانوية ، بما ينمكس ذلك على بوعية التعليم والتحصيل ، وكثافة القصل ، وزيادة طساهرة الدروس المحسسوسية ،

ــ ان منا الفوج المزدوج سوف يؤثر على حركة القيد بالجامعـــات والمعاهد العليا أعتبارا من العام الجامعي ١٩٩٦/٩٥ وحتى بداية العدد الاول من الغرق العادى والعشرين ( ٢٠٠٠/٩٩ ) ، وما يرتبطُ بذلكَ من تســـاؤلات حول مدى التمدرة على الاســـتيعاب ، واعـــداد المقبولين ، وتوعية الجامعي آنذاك ·

## هلا وتوجد عدة ادلة آخرى يمكن أن نسوق منها :

ـ فى ضوء كل من العرض السسابق لبعض الادلة من ناحية ،
والزيادة الطبيعية المطردة فى أعداد المقبولين والمقيدين بسراحل التعليم
نتيجة للزيادة السكانية وزيادة الاقبال على التعليم من ناحبة اخرى ،
فانه يمكن القول بأن قرأر خفض سنوات الالسزام وما ترتب عليه من
وجود فوج دراسى مزدوج ، قد عجل من أيجاد مشكلة تكسس متحركة فى
صفوف التعليم ومراحله كان من المكن الا تبنأ فى نظام التعليم قبل
شمس عشرة سنة على الاقل وفى هذه الحالة يمكن التحسب لها ببنساه

- أن الناء الصفأ السادس من حلقة التعليم الابتسدائي ، لم يتم الإستفادة من حجرات الدراسة التي كانت مخصصة له ، لكي تسسمه في خفض كتافة الفصول بالرحلة الابتدائية ، وذلك بسبب استخدام على الحجرات لاستيماب الاعداد الكبيرة التي تم قبولها بالصقا الاول من الرحلة الإعدادية تهائيا ووقتها سوفاً تتولى الزيادة الطبيعية المطردة في المدادية تهائيا ووقتها سوفاً تتولى الزيادة الطبيعية المطردة في العداد المتنافذ تعلق ما يمكن أن تسببه الزيادة المفاجئة لاعداد المتبولين من منا الفوج ألم ما المداسة الاولى من المرحلة الثانوية ، ومن استخدام لبعض حجرات الدراسة بالرحلة الاعدادية الاعدادية الاعدادية المدارية ا

ــ أن عدد الذين سينهون دراستهم بالمرحلة التانوية ( وبخاصة من المثلاس الفنية ) ســيكون مفساعفا عــامى ١٩٩٥/٩٤ ، ٩٥ ١٩٩٦ ؟ ١٩٩٠ عن السنوات التي قبلها • ومعلوم أن هؤلاء يرغبون في دخول محسوق العمل •

ــ كذلك فان اعداد التخسريجين من الجامعات والمساهد العليا مسيتضاعف أيضا خلال الفترة من أعوام ١٩٩٧/٩٦ حتى ٢٠٠٠/٩٩ عن ولاعوام التي قبلها ومعلوم أيضا أن هؤلاء يرغبون في دخول سوق العمل.

— ان تنغيض عدد سنوات الالزام لمدة عام يمكن أن يؤدى الى تدنى نوعية التعليم وضعف القدرات التحصيلية لدى الطلاب ، وتفشى طاهرة المدروس الخصوصية ، والغش ، بالاضافة الى زيادة ما تتحمه الدرسة والاسرة من أعباء ، وذلك بسبب عدم وجود المتطلبات المضرورية الاساسية التي كان لابد من توافرها قبل اللجدوء الى هسئة الخفض سواء بالنسبة للمدرسة وأمكاناتها ، أم للمعلمين ونوعياتهم . المخفض عوامله ، أم للادارة المدرسية ، وعمليات التدريب ، أم للملاقة بمن كل من المدرسة والاسرة ، والمدرسة والبيئة ، والمدردية .

- ــ الم تكن مناك بدائل أخرى ؟ تحقيقاً للمرونة ؟ •
- ... وحل أخذ المخططون بمبدأ المشاركة ؟ والمصارحة ؟ قبل وآلداء التفكير في حد الخفض ؟ وما يمكن أن يترتب عليه من آثار ؟ •
  - \_ وهل وضم المخططون اتجاهات الرأى العام في اعتبارهم ؟ •
- ـ وهل وضيع المخططون نصب أعينهم الجيوانب الاجتماعية المتعليم ، أنيا ، ومستقبلا ؟ أم أنهم أكتف وال باغراء بعض الجيواهي الاقتصادية قصدة المدى ؟ •
- مل راعى المخططون احداث التوازن بين الجوانب السياسية والفتية والادارية لمملية التخطيط ، أم تغلب احدماً على الاخرين ؟ والله حدث ذلك تقول :

ما جدوى التخطيط حينئذ ؟؟ •

#### الاراجسم

- ١٠ جمهمورية مصر العسمريية \_ وزارة التربية والتعليم \_ قانون
   ١١تعليم ١٩٨٣ لسنة ٨١ ـ مطابع وزارة التربية والتعليم ٠ ١٩٨٣
  - ۲ قانون ۲۳۳ لسبنة ۸۸ مطابع وزارة التربية والتعليم ۱۹۸۹ .
- - غُا ... الرجع نفسه ص ۹۸۰
- م جمهورية مصر العربية المستور الهيئة الصامة للمطابع
   الإمبرية ١٩٧٥ ٠
- أن التربية والتعليم دراسات في تطــوير التعليــم ــ مطبعــة وذارة التربية والتعليم للسنة ١٩٨٧ .
- حذارة التربيسة والتعسليم ـ ندوة مشكلات مصر ودور التعليم
   في حلها ـ مطابع الجهاز المركزي للتكب ٠
- ٨ الركز القومى للبحوث التربوية تحليل آزاء وتوصيات مؤتمر
   الملين بالمافظات استنسل لسنة ١٩٨٧ .
- جمهورية مصر العربية \_ استراتيجية تطوير التعليم للاستاد الجهاز الركزى للكتب ١٩٨٧ ٠٠
- ١٠ ودارة التربية والتعليم توصيات المؤتس القومى لتطور التعليم
   يوليو ١٩٨٧ ٠
- الادارة العامة للاحساء الحاسب الآلى بوزادة التربية والتعليم •

# وِرَاسِيَّة تَحَلَيْكِيَّةُ مِقَارِتُهُ لِلبِّرِيلُورُ السِِّتِفَاة والمَّقِيِّلَة بِالْفَسِيُّوجُ " من و موستعوفيش ،

د. ثادية عبد الرحيم حسين.
 كلية التربية الموسيقية
 جامعة حلوان

#### : aa\_\_\_a

كانت موجة التجارب التي عاشها القرن العشرون تهدف الي البحث عن أسس ومفاهيم جديدة الوسيقي هذا العصر • فقامت عدة محاولات. من الموسيقيين تهدف ال أعادة تنظيم المادة الموسيقية تنظيما جديدا نتجى عنه تغييرات كثيرة طرأت على العناصر الوسيقية ، منها التحرر من النظام. المقامي التقليدي القائم على المقامات الكبيرة والصفيرة حتى وصلت الي الحد الذي يكاد يصل بها ألى اللا مقامية ، كما ظهرت أيضب المقامية -المزدوجة والمقامية المتعددة ، كذلك الخروج من قيود الوحسدة ألرتبية. للموازين الموسيقية وأستخدام موازين غير مطروقة أو استخدام اكثر من ميزان واحد خلال المقطوعة الواحدة • واستخدام أيقاع واحد يسمع طوال المقطوعة الوسيقية دون توقف في شكل د اوستيناتو، على نمط . الباص المستمر ، ومنها أيضًا الغاء الفروق بين التالفيات المتوافق .... والمتنافرة ، والغاء العلاقات التقليدية التي كانت تحتم تصريف تالف. الى آخر ٠ وأصبحت الوسيقي تنتقل من هارمونيات متنافرة الي هارمونيات آلْتُشُرُ أَوْ أَقُلُ تَنَافُرا • وظهر ايضاً اتجاه آخر أعتم بالكتـــابة الافقيــة البوليفونية التي لأتهتم بالترابط الهارموني والذي اطلق عليه الكنتر ابنط المتنافر • ونتيجة لذلك زاد الاهتمام في هذا العصر بموسسيقي عصر البَّانُوكُ وَمُؤْلِثُنَاتُهُ مُفْسُلُ أَلْبَرِيلُودِ وَالْفِيوِجِ وَالْبَاسِسَاكِالِيا وَالْكَنْفُرِيقِ

#### مشبكلة البحث:

نظرا للتجارب والانجاهات والاهتمامات في القدرة العشرين التي معها الاهتمام باحياء وتناول مؤلفات عصر الباروك ، فقد رات الباحشة التعرض لمؤلفة البريادد التي زاد تناول مؤلفي القرف العشرين لها في حؤلفاتهم أما مستقلة أو مرتبطة بالفيوج وعلى وجه الخصصوص المؤلف للوسيقي الروسي « دمتري شوشتاكوفيتش Echostakovich, Dmitri مبئة ١٩٠٦ ـ ١٩٧٥ خاصة ان هذا المؤلف لم يحظ باهتمام الراجع الملمية الموسيقية العربية في مصر «

مذا وقد أجريت دراستان عن البريلود الاولى بعنوان : و البريلود الاولى بعنوان : و البريلود عند كل من « باخ ، و د شوبان ، و « ديبوس ، (۱) ، والثانية بعنوان المقامة عند كل من « شوبان ، و « سكريابين ، (٢) وقد أهتمت كل من « المتربات بأسلوب أداء البريلود ،

ويتعرض البحث الرامن للبريلدو كمقطوعة مستقلة وكمقطوعة مجمعلة بالفيوج في القرن العشرين من خلال مؤلف موسيقي واحد قد مد جاليف كلا النوعين وذلك للمقارنة بين أسلوب تأليفه لكل منها •

#### · الهسقف عن البحث :

التعرف على أوجه التشابه وأوجه الاختسلاف في أصلوب تاليقت شوستاكوفيتش ، لكل من البريلود المستقلة والبريلود المتصسلة والفيسوج .

<sup>(</sup>١) سيسيل تادرس يعقوب : « البريلود عند كل من باخ وشوباق . وهيبوس ، رسالة ماجستير غبر منشورة » القاهرة : كلية التربية . اللوسيقية جامعة حلوان سنة ١٩٧٨ »؛

<sup>(</sup>٢) ابتسام محمد نصر العادل و القسيمية عند كل من شسيوبان وسكريابين ، القاهرة : صحيفة التربية السنة العاسمة والثلاثون المده هالاول ، أكتوبر سنة ١٩٨٧ ،

ولتحقلق الهدف من البحث تعرضت الباحثة لنشاة البريادو وتاريخها وانواعها على من العصور مع القاء الضوء على المؤلف المسسيعي « شوستاكوفيتش » من حيث حياته الفنية ومؤلفاته وأسلوبه ، ئم مؤلفه البريلود بنوعيها عنده ، ثم قامت بالتحليل التفصيل لعينة منتدد تشمل أربع مقطوعات من البريلود المستقلة وأربع مقطوعات من البريلود المستقلة وأربع مقطوعات من البريلود المستقلة وأربع مقطوعات من البريلود المستقلة والربع مقطوعات من البريلود المستقلة بالفيدود "

## البريلود نشاتها وتاريخها:

نبعت فكرة البريلود في الصور للبكرة من الارتجالات القصيرة - التي كانت يؤديها عازفو الآت المود لضبط أوتارهم ، أو عازفو آلات أوسات المفاتيح عندما كانوا يختبرون ملمس آلاتهم أو عازف الارغن مي الكتيسة الذي كان يؤكد طبقة مقام المقطوعة التي سيغنيها الكورال في برغامجه ، وقد كانت البريلود صيغة حرة تعتمد منذ البداية على فكرة استعراض فن الإداه ،

ويوجد ثلاثة الواع رئيسية من البريلود على مر العصور. كما يل: --

# Unattached prelude : بريلود غير متصلة \_ ١

ليس لها تتمة أو تكملة محددة ، ولكن ممكن أن تنقدم أى مقطوعه موسيقية أو عدة مقطوعات في نفس المقام الموسيقي ، وأغلب المقدمات المبكرة من هذا النوع وأقدمها خسس مقطوعات قصيرة للارغن ظهرت سنة ١٤٤٨ تتكون كل منها من ارتجالات وزخارف لحنية في البسلد اليمني بمصاحبة بطيئة من صوت أو صوتين بالليد اليسرى ، ثم عرف المزيد من أنواع البريلود منذ القرن ١٦ فقد وجلت أمثلة من المانيا في ملونات الات لوحات المفاتيح ليست أطول من بريلود القرن ١٥ فهي من ١٥ أنى ١٠ ما ورقة تتكون من مقطوعات سريعة في كلنا اليدين بالتبادل ويظهر فيها الاتجاد الواضح في الفكر الهارموني ، وفي إيطاليا كانت البريلود صنة ١٩٥٣ مقطوعات عامة لالآت لوحات المفاتيح لها عناوين وتنميز بأنها

تبدأ بتالفات مساندة ثم تتبادل التالفات قى سرعة باقى القطسوعة ، مووجدت فى لندن فى اعمال عازفى آلة الفرجينال والثى تعتبر آخسر ما توصلت اليه امكانيات العازف المتفرد .

## Attached prelude : 4 - x - x - x

مرتبطة بمقطوعة موسيقية واحدة محسدة وثابتة فقسد أصبحت البريلود المتصلة التي تتقسم أما الفيوج أو رقصات السويت على الاسلوب السائد في القرن ١٧ وفي النصف الاول من ألقرن ١٨ ومن الامثلة المبيكرة لازدواجية البريلود والفيوج واكثرها أحسية قوالب الات لوحات المفاتيج الالمائية الباروكية التي على عبارة عن لحن قصير تسائده تالفات يتبعه فيوج للحن موضوع واحد و وقد توسعت هذه المخطة الشائية عي بعض مقطوعات البريلود بواسطة مؤلفي شمال المانيا بأضافة خاتمة من التالفات بعد قسم الفيوج -

وقد نبيت فكرة ضم البريلود والفيوج بواسطة العديد من المؤلفين الموسيقيين ، وتعتبر مؤلفات باخ 28 بريلود وفيوج للكلافيد المسلل سنة ١٧٢٢ ، ١٧٤٤ من أنقى وأتقن الاعمال القائمة على نظام السلم

وقد ظهر أنضمام البريلود الى وقصات السيويت في مقطوعات المعود ولالات لوحات المفاتيج وتعتبر بريلود السويت الانجليزية عند د باخ ، أقيم من البريلود المتصلة بالفيوج .

وقد استمر عازقو آلات لوحات الماتيح خلال النصف الثاني من طاقرن ١٨ يبدعون البريلود بنفس التقليد السابق بتصدير ولفائهم بارتجالات قصيرة كبريلود لتحضير أو لتهيئة اذن المستمع للموسيقي الثالية ، وفي نهاية القرن ١٨ ظهرت البريلود كمقلمة للفيوج أو لثنائي الوتريات ، وقد احيا بعض المؤلفين الموسيقيين في القرن ١٩ الاحتمام بموسيقي العصور المبكرة فظهرت البريلود المتصلة بالفيوج في مؤلفات بموسيقي العصور المبكرة فظهرت البريلود المتصلة بالفيوج في مؤلفات المرسيقي العصور المبكرة فظهرت البريلود المستمة و « كلاراشـــومان »

مصنف ١٦ وبرادز • وتعتبر برياود • شونبرج • مصنفَ ٤٤ للكورس والاوركسترا واحدة من البريلود المتصلة القلائل التي كتبت في القرن •العشرين •

## Independent prelude : بريلود مستقلة \_ ۳

وهى مقطوعة موسيقية مستقلة ليس لها تتمة ولا هى مقطـوعة تتقلم عمل معن وأنما فى حد ذاتها مقطوعة موسيقية قصيرة للبيانو فر حركة واحدة تعتمد أساسا على فكرة استعراض فن الآداء • وقد تناول حدًا النوع من البريلود العديد من المؤلف بن الموسـيقيين فى المصر الرومانتيكي فكتب شومان للبيانو ٢٤ بريلـود مصنقً ٢٨ كما كتب بريلود واحدة مصنقً ٢٨ كما كتب بريلود واحدة مصنقً ٢٥ قام بتوزيهها أوركستراليا •

وقد رسخت البريلود المستقلة في القرن العشرين واستغلها بعض المؤلفين الموسيقيين كنوع مهم من التاليف الموسيقي :

أمثال « سكريابين الذى الناه ٨ بريلود أتبع فيهانظام دائرة الخامسات على غير المقامات ، وأسخلها « ديبوس » بأن أعظاما عنوانا ومسمنيا على غير المعادة فقد ألف ٢ بريلود أوركسترائي واحدة عبارة عن لحن لقصسيد سيمهوني بعنوان « أسبية الفون » والاخرى بعنوان « البحر » كما آلات ديبوس مجلدين يحتوى كل منها على ١٢ بريلسود • وقسد سسام، « شوستاكوفيتش » المؤلف الموسيقي موضسوع البحث الراهسين في ترسيخ البريلود المستقلة الى جانب أنه ألف البريلود المتصلة بالفيوج وهما سيرد عنه الحديث بالتفصيل •

## دهسری شوستاکوفیتش:

مؤلف موسيقى سوفيتى ولد فى سان بطرسبرج سنة ١٩٠٦ وتوفى فى موسكو سنة ١٩٧٥ ، درس عزف البيسسانو وبدأ يؤلف أغسالى ومقطوعات للبيانو و التحتى في سمن ١٣ سنة بالكنسرفتدواد ودرس. والتالف اثناء دراسته البيانو ، وقد تشكلت من «لمه المدراسات بدايات تعرفه بالكلاسيكية ، وتدرج في من ١٧ منة من عازف بيانو عزف صوناتا و بيتهوفن ، مصنف ١٠٦ الى مؤلف موسيقى عزف بنفسه أولى سيمفونياته مصنف ١٠٠ الى مؤلف موسيقى عزف بنفسه عليا كبيرا ، وأصبح قادرا على دراسة موسسيقى مؤلفى القرن المشريخ اشرف على عدة جماعات لها اهتمامات بالدواما وقاده ذلك الى التاليف في مبال الاوبرا والباليه ، أصبح في عام ١٩٣٧ استاذا في كنسرفتوات لينجراد و تعلى طدا من السيمفونيات وعددا من الاغاني فردية وللكورس ، أصبح في عددا من السيمفونيات وعددا من الأعاني فردية وللكورس ، أصبح في صدة ١٩٥٧ رئيساً لجماعة المؤلفين الموسيقيين وظهل في هذا المنصب حدر سنة ١٩٥٧ رئيساً لجماعة المؤلفين الموسيقين وظهل في هذا المنصب

#### اعمساله الرسيقية :

الى جانب المديد من المؤلفات الكتسسابية عن الموسيقى والتاليقت الموسيقى المنابقة المحسيقى المنابقة المحسيقى المعالات الموسيقية ، في مجال الاوربر والبائيه والاعمال الاوركسترالية التي منها : ١٥ سيمفونية ، وكنشرتو لكل من البيانو والفيولين ، والتشللو معالاوركسترا وكنشرتو للاترامييت مع الوتريات • كما ألف لموسيقى الحجرة ١١ رباعى وترى ، وتمانى للبيانو والوتريات الذى نال عنه جائزة ستالين سنة ١٩٤١ : وثلاثى للبيانو وسوناتات ومقطوعات للبيانو كما أنه له مؤلفات غنائية فلكودال وللصوت المنفرد ، وكتب موسيقى تصويرية للافلام وعمل أيضا بالتوزيع الاوركسترانى •

## انسسلوبه الوسيقي :

يتضمن أسلوبه كل التقلبات للنظريات الوسيقية كما يظهر عنده مختلف القوالب والضمون ، وهذه بعض ملامح من اسلوبه بالنسية . المتنافة :

... اللحن: عبارة عن مزج لاجزاء من حسلمين أو ثلاثة دياتونيية متقاربة ويظهر أبتكاره للالحان من أستعماله للرنين الصوتى للالات.

أند الإيقاع: يظهر في أحمية الإيقاعات التمكسنة والنبر المنتظمتنية. وإستمير اوية السنكوبة ١٠٠

ــ المقام : يستقر على أساس دياتونى ثابت وقوى ، فسكت الله تظل مقطوعة باكسلها في مقام مفين كبيرا أن ضفيرا بيتما يتجول بالمقامية بيتراءة وسوفية داخل مقامات تحريبة ،

# - الهادموني : تسيلًا مأنمولياته المحادثة الله الكروماليكية ،

\_ القالب : تناول و شوستاكوفيتش و القوالب الكبيرة للموسيقي الآدي بثقة كبيرة وعند القدرة على انساء وتطوير العط الموسيقي الذي اشار الى ميلاد المؤلف الموسيقي الكبير ، وقد عالج القوالب الكارسيكية المتقليدية في اغلب اعماله ببراعة وأبداغ ويعزز فهمه للقوالب الموسيقية ببراعته في التلاعب بالات الاوركسترة الشخع ،

التوزيع الاوركسترالي : يعتبر أسسستاذًا في تنوع توقعساته
 ومداركه في التوزيع الاوركسترائي والإصوات الآلية وفي الوسيقي ذات
 البرنامج •

وعموما فقد أعادا و شوستاكوفيتش » مع كل من و سترافنسكى و « بروكوفييف » تتوبع موسيقى القرن العشرين الروسية ، والفرد بأن الف اعماله الكاملة ضمن أطار علم الجمال والمجتمع السوفيتى المريكيت حرية ابداعه الموسيقى بينما خافظ على تقاليد الواقع الإشتراكى . البريلود عند « شؤستة كوفيتش » :

جمع « شوستاكوفيتش » في مؤلفاته آلة البيانو بين البريلود المستقلة والبريلود المتصلة بالفيوج فقد ألف من كل منها محبوعة مر أربع وعشرين مقطوعة في كل من المقامات الكبيرة والسنيرة متبعاً في ذلك دائرة الحامسات • والبريلود المستقلة مصنف ٣٤ في عامي ٣٣ .. (م - ٣)

ا ۱۹۳۶ تعتبر مستودعة لافكاره التأملية وتبرز طريقته الفردية المنميسرة في الكتابة لآلة البياض و والبريلود المتصلة بالفيسوج مصنف ۱۹۷۸ دي المفترة من سنة ۱۹۰۰ الى ۱۹۰۹ الفها بعد حضوره مراسم الاحتفسال بحرور ماتني عام على وفساة د باخ و وفيها يظهسر تأكيد الولاء في الاستمرار الخصب للنظام الدياتوني و عسلاوة على أنه آلف تسان مقطوعات بريلود مستقلة مصنف منا ۱۹۱۹ ـ ۱۹۲۰ لم تنشر وخمس مقطوعات بريلود مستقلة مصنف کسنة ۱۹۱۹ ـ ۱۹۲۰ لم تنشر وخمس مقطوعات بريلود مستقلة أيضا بهول تصنيف الفها سمسنة ۱۹۲۰ لم

#### عبنسة البعث :

نظرا لان النظام الذي اتبعه و شوستاكوميتش و في كل من البريلود المستقلة والبريلود المتصلة بالفيوج المنشورة ذات التصنيف من حيب المستد والتتابع المقامي لكل منها وقد اختيرت عينة البحث على أساس تحريم مقطوعات من كل منها والتي تحمل نفس الرقم في ترتيب كي مجوعة وبالتالي نفس المقام أو نفس درجة الركوز وارقام المقطوعات مي حرام المحدد و الكبير ، ورقم ١٥٠ ري الكبير ، ورقم ٢٥ مول الصغير ، ورقم ٢٥ مول الصغير ،

#### الدراسية التعليلية:

تقوم الدراسة التحليلية على أساس التحليل التفسسيل الاسلوب اللهذا كل من مجموعة البرياود المستقلة ومجموعة البرياود المتسلة بالفيوج عبنة البحث ، ثم اجراء المقارنة بينهما من حيث عناصر التاليف التالية : المقام - الميزان - التعبير - الفسيج - القالب .

وذلك لاستخلاص لتأثيم البحث ومعرفة أوجه التشميابه وأرجبه المختلاف في أسلوب تأليفه لكل منها والتي ستتوصل البها الباحثية الهلد المقارنة .

( أ ) البريلود المستقلة مصنف ٣٤ عام ٣٧ \_ ١٩٣٣ أ. \_ رقم (١) القسام : دو الكبر

الميسزان ٢١٠٥ مازورة ٠

السرعة : معيسلة •

التميير : تدرج من الشدة الخافئة . mf الى الخفوت الشهديدة

جـــها ppp مع استخدام البدال يكثرة ·

النسيج: كنترانبطي متنافر ٠

القالب: حر وينقسم الى ثلاثة أجزاء تبعاً للنسيج .

#### الجنزء الاول :

من م ١ الى م ٧ يبدأ بمقدمة ركوزها دوك الحتى مع نوتة يدال على المناه من م ١ الى م ٧ يبدأ بمقدمة ركوزها دوك الحدسنين المتحدد ، يتكون من جملة موسيقية تتميز بحيوية في حركة اللحسسنين الايقاعية في اليد البيمني ، ويقلب عليه النسيج الكنترانيكي المتوافق ، وأنتهى على تالفا لاص وكثر فيه ظهور نفعات كرومانية وانهار مونية ،

#### الجزء الاوسط :

من م ٨ الى م ١٢ مكون من عبارة موسيقية فيها هدو في حركة اللحن الايقاعية ويغلب عليه النسيج الهرموفوني بمسافات مارمونية متباعدة ومتقاربة متنافرة غالبا كالرابعات الزائدة والناقصة والسابعة الكبيرة ٠

#### والجزء الختامي:

من ١٦ الى م ٢١ يبداً بمقسمة بتأليفى « رى » ك ثم « مى » او بشكل أدبيجى صاعد مع انتقال اللحن الى اليسد اليسرى وتعتسسه المصاحبة فى اليد اليمنى على لحن تألفى فاك ودو صغير فى م ١٤ وتكرد . فى م ١٥ ، وعلى تألفى س ك صعودا ، دو ك هبوطا فى م ١٦ وتكرد . فى م ١٧ .

من م ۱۸ الى م ۲۱ فيها استرخاء لحنى يعتمد على تالفى دو اله ، دو مى • ويغلب على هذا الجزء الختامى النسيج الكنترانبطى مع الثقاءات هارمونية شديدة التنافر وينتهى بركوز على تالف « دو » ك • ٢ ... رقم ( ٨ ) : المقام : قا الصَفَخِ: •

الميزان : 3، ٢٢ مازورة ٠

أأسم عله : سريعة باعتدال

التعبير: التدرج من الخوف . P ألى الشدة . R ألى الخوف الشديف. PP. مع استخدام البدال يكثرة خاصة في الجملة الثالثة .

النسبيج : كنترانيطي متنافر ،

التمالب : حر قائم على فكرة واحدة تتكرر باشكال مختلفة ويقسم.
﴿ التمالُ بَعْلُ اللَّهُ عَلَى فَكُرُةُ وَاحْدَةً تَتَكُرُو بَاشْكَالُ مُحْتَلَفَةً ويقسمه.

## الجمالة الاولى:

من م 1 ألى م 9 تكثر فيها النفسسات الانهادمونية والكووماتية:
وقفرات السابعة اللحنية في الصاحبة وثنتهي بنفمات تالف دفا ، ص٠
التحهلة الثانية :

من م ١٠ الى م ١٧ تكثر في المساحبة قفزات السادسة اللحسية. وتنظيم بخالفة « دو . » ك ٠

## الناهنية الثالثة :

من م ١٧ الى م ٢٤ وهذه الجملة هومونونية مبسطة فقد ظهرت بها مسافات عارمونية : ثالثات كبيرة وصغيرة وسادسات كبيرة وانتهت بتاليف د ٧ ، ك ٠

#### الجملة الرابعة :

من م ۲۰ الى م ۳۰ تجمع بين الكنترانبط والهوموفونى لمسافات الثالثة والرابعة الهارمونية وبها قفزات لحنية خامسة وسادسة وعاشرة. وانتهت بتالف فا ص ۰

الجملة الخامسة: من م ٣٦ الى م ٤٢ تبدأ هوموفونية بمساقات خامسة بأيقاع سريع ثم بزمن مطول وتتبادل الايدى اللحن والمساحبة وتننهى بتالف فا ص مع كثرة علامات الرقع والمنطق •

الله من الله من الله من الله الكبير ٠ الكبير ٠

الميزان: 3 هه مازورة ٠

السرعة : سريعة باعتسال .

التعبير: النــدرج من القوة . الى الخفــوت . P. والعكس ومن القوة الشديدة . PP الى الخوف الشديد . PP

استخدام البدال في خاتمة القطوعة فقط •

النسيج : موموقوتي مبسط ٠

ويقسم كالآتى :

## الجسرة الاول :

من ما الل مرًا يبدأ باوستُيناتُو من م ١ اللَّ م كم ٠

من م ٤ أل م ١١ ألفكرة اللحنية قائمة على سلم صناعة من م ؟ الى م ٨ ، ثم سلم مابيل من م ٨ الى م ١٢ وتنتمى على تأثقت إلى اله ٠

.. من م ۱۲ الى م ۲۲، تكراد للفكرة اللحنية ببداية على بعد اوكتابًك أغلظ مع طهور التوتر الشديد والتشتيت للتونالية واستخدام مسافات الرابعات التامة والزائدة هادمونييا وينتهى بمسسافة رابعة تامة على التهية فا

.. من ٢٢ .. ٢٧ تكرار لاجزاء من الفكرة اللحنية باستخدام أحسن كروماتي وانتهى بمسافة ثالثة كبيرة هارمونيا على نفمة صول

## بالجسزء الشائي:

من م ٢٨ إلى م ٢٤ ركوزة على نفية دي وقيه جزء حسال من الاوبهتنياتو من م ٢٨ الى م ٣٤ وركوزة نفية فا وقيه محاكاة بتبادلًّ الفكرة اللحنية بين اليدين ثم في اليسبة اليحبي فقط مع توتة يدال على الله مول في اليد اليسرى تصاحبها نالغات لحنية صغيرة على تقبلة و من الله عام ١٣٠ م من ١٣٠ ز ومن ٣٤ ـــ ٣٩ عودة الى الاوستنياتو والفكرة اللحنية صعودا من درجة صوتية مختلفة ، ثم م ٤٠ ، ٤١ خالية من الاوستنياتو ٠

## الجيزء الشالث :

من م ٤٢ الى م ٥٩ فيه تكرار طبق الاصل للفكرة اللحنية من م. ٣ الى م ١٨ مع تبادل الايدى ومقلوب مسسافة « الاوستنياتو » و تنتهي. بالقدمة في م ٥١ بمسافة سادسة هارمونيا على نغمة لا

\_ تبدأ الكودا من م ٥٢ بتالف صفير بالتاسعة على نغمة صول بكرو مرة أخرى من م ٥٤ الى م ٥٦ ولكن على درجة صول وتنتهي. العطوعة بتالف « رى » ك كه

> ٤ ... رقم (٢٢ ) المقام : صول الصنفير " الميزان : متعدد الموازين يا3يا 3ي6 .

۲۱ مازورة ۰ التعبير : التدرج من الخفوت الشديد PP. الى الخفوت P. الله اللوة الخافتة mP أستخدم البدال بكثرة خاصة في الجزء الثأني \*

النسيج : كنترانبطي قائم على المصاكاة والتنسايم لنفس الفكرة. اللحنية على نفس الدرجة أو على درجات مختلفة ، ويوجد أيضا نسسيج. هيدوموقونين

القالب: حر ويعطى النسيج بداية ووسط ونهاية •

## الجسن الاول:

من م ١ الى م ١٧ ينقسم الى جملتين غير منظمتين :

النجملة الاولى من م ١ الى م ٨ بدايتها تالف صول ص ثم الفكرة اللحنية المبيزة بدايتها بمسافة ثانية لحنية وركوزها تألف لا ك •

. الجملة الثانية من م ٨ الل م ١٧ بدأت بتألف صول صلحني وانتهى يتالفاً زائد على نفية صول ٠

#### الجسزء الاوسط :

## الجسارة الخنسامي :

من م ٣٩ الى م ٢٦ ويجمع بين النسيج الكنترانبطى والنسنيج الهوموقوئي ويبدأ بالثائية اللحنية كما في م ٢ ثم بالفكرة اللحنية فيم٧ ثم تنتهى المعلومة بنوتة بدال على تالف صول ص

(ب) البريلود المتصلة بالفيوج: مصنف ٨٧ سنة ١٩٥١:

١ ... رقم (١) المتمام : دو أك

الميزان : د3 ۱۷ مازورة ٠

( الفيوج : مقام دو ك كلها بدون أى علامة تحويل أى أنهسة هيالونية يسعتة بدون أى ندمة غريبة ولكن بمداخل على كل درجـة من خرجات القام ومدًا يعطى تنوع في علاقة البعد الكامل وتعبث البعد ٠

السرعة : معتدلة السرعة •

التعبير: التدرج من الخفوت P. الى الخفوت الشديد. PP. لم يستخدم البدال .

النسيج : جومونوني بهارمونيا مكنفة ثلاثية ورباعية (紫線) • الناسيج : ثلاثي أ ب ٢١ وخاتمة

المهن أو أ ) من م ١ عل م ١٤ ويتكون من جملتين عَير منتظمتين ١

#### والجملة ولاولى :

من م ١ الى م ٩ وانتهت بقفلة تامة دوك ٠

#### الخملة الثانية:

من م ٩ الى م ١٤ انتهت بقفلة نصفية بتأنف خامسة طبيعى واستخفيز . غيها تإلفات رباعية بالسابعة والتأسعة والسادسة الزائدة في تتابع وبدوق جمريف .

الجزء (ب) : من م ١٥ الى م ٣٥ ٠

وبناهر فيه التنافر الشديد ويكثر فيه من استخدام المسسافات السابة والتاسعة مارمونيا وفيه:

من م ١٥ الىم ١٩ يهما بداية أيجنية في اليهبيسيني والتنهي على تاهية الدرجة الاولى دوك مع الهبات غربية تسمع معه .

ومن م 19.3 لم 77 التهي على تالقيّ المديهة الخامسة تاتمن يسابعة صفرة • \* \* \*

من م ٢٦ الى م ٣٥ يتوسطه جزء لحني في اليد اليسري وانتهي بقفلة ثامة « دو » ك باستخدام تالف الدرجة الخاسية ثلاثي زائه » فلجزء أن : من م ٣٥ الى م ٢٩ وفيه عودة للجزء ؟

(学楽) الفيوج : يوليفونية من أربعة أصوات .

#### طلجملة الاولى:

من م ٣٥ الى م ٤٣ تكرار اللجمسسلة الاولى في (أ) وتنتهي على تالف اللعرجة الثالثة « من » ص ٠

#### الجملة الثانية :

من م ٤٣ الى م ٤٩ وتنتهى بتالف الدرجة السادسة و لا ، ص يسبقه خامسة ثانوية لتالف الدرجة الخامسة للسلم والذي لم يظهر بعده ٠

المختام: كودا من م ٤٩ الى م ٦٧ .

فيها من م ۶۹ الى م ۲۰ ميل الى المقام الصغير العُبيعى دو ص هسبج هجور نضات انهارموتية ،ومن م ۱۱ للنهاية عودةالى المقام الكبيريم تكرارتالية. ومى ، ص رباعى حتى انتهت المقطوعة بقفلة تامة ووو ، كو ٠

الميزان: 3، ٦٣ مازورة ٠

السرعة : سريعة باعتدال

التمبير: التدرج من الخفوت P· الى الخفوت الشديد . PP. عند التدريج من الخفوت المديد . PP. عند التحديد المدال .

التمييج: هرموني ٠

one part Theme القالب : قائم على فكرة لجنرية واحدية

تتكرر بنفس الايقاع والمصاحبة تعتمد على تبوذج ابستبناتو ليعني وايقاهي . مبتكرر طوال القطوعة مع يعض تغييرات في لعنه أحيانا • ويقسم الى عدة . لبجراء •

#### الجيزء الاول:

من م ١ الى م ١٦ بيرا بالدرجة الخامسية دو وينتهي بتائفًا المدرجة الاولى بالرابعة الزائلة ·

<sup>(</sup> به ) يرغم طابع البريلود المتقلب الاطوار فانه يتباين بضمتم عام المفرد الديقاعية الاولى واحسسه في كل من البريلود والفيوج أى أن البريلود تمهد للفيوج ولكن ليست من طابعها ا

## الجيزء الثالى :

من م ١٦٠ الى م ٣٦ يبدا بنفس العرجة الخامسة أيضا وينتهى يتتاللك « س ، ك ، ويتغير أيقاع المصاحبة من م ٢٥ الى م ٣٦ الى لحن سنكوبى ويظهر فيه نفمات انهارمونية وتتبادل فيه الايدى الاوستيناتو .

## الجزء الثالث :

من م ٣٦ ألى م ٥٤ يبدأ بالدرجة الاولى « فأ » ويكثر فيه استخدام السابعة الناقصة « فى » والرابعة المنخفضة « س وانتهى على تالف الدرجة السادسة «رى» ك

## الجرزء الرابع:

من ٥٥ الى م ٢٣ وبيدا بالدرجة الخامسة « دى و وقيه من م ١٥ الى م ٢٣ ويظهر الله م ١٠ تكرار على بعد أوكتاف أغلظ للبعزء من م ١٨ الى م ٢٣ ، ويظهر في هذا البعزء الرابعة المختضة « س و والثانية المختفضة « سول يد والثانية المختفضة و سول يد والثانية المختفضة و سول يد التعامية المتحدام تالف المدرجة الخامسة الاخر ناقص .

#### ٣ ــ رقم (١٥) المقام : ري 🐔

الميزان: ع ٢٠٦ مازورة

السرعة : سريعة ياعتدال '

التعبير: ألتدرج من الشدة ع الى الشدة المتناهية • FF ومق المخفوت <sup>14</sup> الى الخفوت الشديد <sup>14</sup> والعكس •

لم يستخدم البدال •

النسيج: هرموقوتي

الله على ميزان اللحن الاساسى في الفيوج يكثر فيه تعدد الوازين.
 الا أنه يحافظ على ميزان البريلود في الفقرات الاستطرادية بالفــــوع
 الا أنه ميتقل نفس مقلمة البريلود كما هي في احد.
 حذه الاستطردات •

القالب: روندو أب أ ج أ ثم خاتمة ٠

الجزء (أ) من م ١ الى م ٢٨

من م ٥ الى م ١٤ تنتهى بتألف رئ كو وفيه من م ٥ الى م ٩ تموذج أو سيئاتو ايقاعى فى اليد اليمنى يصاحب فكرة لجنية فى اليد اليمنى وتتبادل الايدى من م ١٠ الى م ١٤ ٠

ــ من م ۲۱ الى م ۲۸ نهاية تامة على تالف مى ص، رفيه من. م ۲۶ الى م ۲۷ بعد خامسة تامة هارمونيا تتدرج كرومانيك هبوطا عــــلى\_ الهاكن مختلفة من النبر الى جانب تاكيده على مسافة ثالثة صديرة هارموئية من ندمة رى

الجزء (ب) من م ٢٨ الى م ٤٨٠

يغلب عليه النسيج الكنتراتبطي ويتكون من جملتين موسيقيتين :

#### الجملة الأولى:

من م ٢٨ الى م ٣٥ وتنتهى بقفلة تامة فى س ص وفيها تعوذج لحنى متكرر على النبر الثانى مكون من ثانية لحنية صقيرة هبوطا •

#### الحملة الثائبة :

من م ٣٦ الى م ٤٨ أوانتهت بقفلة تامة في مقام دى كو تقسسم، الله عبارات موسيقية الاولى من م ٣٦ الى م ٤٠ مكونة من مازورتبن، ويتكرارها والثانية من م ٤٤ الى م ٤٣ والثانية من م ٤٤ الى م ١٤٨ فيها م ٤٤ ، م ٥٥ تكرار م ٢٨ ، ٢٩ على بعد ثالثة هبوها ٠

#### الجور (اب):

من م ٤٨ الى م ٨٥ وانتهى بتالف دى فيه من م ٤٨ الى من ترك الله عن م ٤٨ الى من ترك الله عن م ٤٨ الى الله عن الله

#### . (ج) :

من م ۱۸۷ الل م ۱۹۲۸ يغلب عليه الانسيج الكنترانيطي وقالب ثلاثي :
الادل : من م ۱۸۷ الل م ۹۵ جملة موسيقية أولى ركوزما نضة فحما موتتكرر مرة الخسرى بتصرف من م ۹۰ الل م ۱۰۲ ركوزها على نفسسة هي ، ويتنين هذه الهمالة بنموذج أوستيناتو ايقاعي بنوتة بدال على النبر الثالث بنضة لا

الثاني: من م ١٠٠ الله م ١٢٠ يتكون من جبلت نه الاولى من م ٣٠٠ الج م ١١٧ ركير بها جامسة تامة طريونية من م ري ، والثانية من م المارية من م ري . ، والثانية من م ري .

الثالث: من م ۱۲۱ الى م ۱۲۸ الجملة الاولى فيه من م ۱۲۱ الى م ۱۲۸ تكرار للجملة من م ۱۸۷ الى م ۱۶۰ وتوزها على نفية و قا ، والجملة ١٢٨ تكرار للجملة من م ۱۸۷ و ركوزها مبادسة كبيرة على نفية و لا ع ،

## 44.500

من م ١٣٦ الجزيم ٢٠٠ بكوار للجزير كها هو ولكن يدون مقدمة يليه تكرار للجزء أن كما هو بكامله مع زيادة الكثاقة الهارمونية وتبادل الإيلين من م ١٦٧ الحام ١٧٧ عن الجزء من ٥٣ الى م ٥٩ ٠

#### الخبيباتمة :

من م ٢٠٠ الى م ٢٠٦ كودة وهي مستماة من الجزء أ وتنتهي بتأثث دي » أذ ٠ ٤٠ ــ. رقم ( ٢٢ ) : المقام : صول الصغير •

الميسزان: ي3 ٨٤ مازورة ٠

التمبير: متدرج من الخفـوت: إلى البخـوت الشديد PP الطي. والمكسير • pp والمكسي •

لم يستخدم البدال ٠

النسبيج : هو موقو تي ميسط (ع) ٠

القالب : حر تعتمد فيه المصاحبة على نموذج أوستيناتو ، ايقاعي . مكون من مسافتين هارمونيتين تسمعا معا وبنوتة بدال على نفية صحول . وتتغير أبعاد المسافتين في كل مرة .

وتنقسم المُعطوعة الى أجزاء تبعا لتبادل الاوستيناتوبين ألبدين .

#### الجسزء الاول :

... من م ١ الى م ٣٣ وفيه اللحن في اليد اليمنى والاوستيناتو في . الخصــــاحة ٠

- سـ من م ١ الى م ٤ اللحن متجه عبوطة وقي مقام ﴿ صول ۽ ص ٠
- ــ من م ٥ الى م ٧ اللحن متجه صعودا وفي مقام و صول » اله ٠
- ـــ من م ٨ الى م ١١ اللحن متبعه هبوطا بنفس البداية السابقة م. متبعه صمودا وفي مقام « صول » ص •
- ـــ من م ۱۲ الى م ۱۵ اللحن متجه هبوطا وهو تصوير لعن م ۱ على بعد خامسة ناقصة هبوطا فى مقام د دو ، ص · مع تفيير أبعاد مسافات الاوستيناتو الهارمونية ·
- ــ من م ١٦ ألى م ١٩ اللحن متجه صعودا مع تغييرأبعاد الاوستيناتو وفي مقــــام « مي » ص ٠
- ـــ من م ٢٠ الى م ٢٣ كما فى م ١ الى م ٤ مع تصوير اللحن ثالثة صغيرة هبوطا وفى مقام « صول » ص ٠

<sup>(﴿\*)</sup> النَّبُوجِ بُولِيغُونُيةً مِنْ أَرْبِعَةً أَصُواتَ وَقَى مَقَامَ صُولَ صَ

ــ من م ۲۶ الى م ۲۷ اللحن متجه صـــعوده مع تغيير مســـافأت الاوستيناتو وفي مقام د لا ه ك • بلاحظ استمرار نفمة صـــول كنوتة بدال •

.. من م ٢٨ الى م ٣٣ اللحن متجــه صعودا وهبوطا وفي مقـــهم و صول » ص ٠

#### والجسنء الثاني:

من م ٣٣ الى م ٤٤ وفيه تبادل أيدى بالنسبة للحن أصبيح في اليد اليسرى والاوستيناتو في اليد اليمني .

يـ من م ٣٣ الى م ٣٧ اللحن متجه هبوطا وصعودا وفي مقام دوه ص ــ من م ٣٨ الى م ٤٤ اللحن متجه صعودا وهبـــوطا وفي مقــــام « صــــول » ك •

#### والجوء الثالث :

صبياول من ٠

ــ من م ٥٠ الى م ٤٥ اللحن متماوج قى طبقة صوتية ضيقة ومتجه مبوطا وفي مقام و صول ، في ٠

\_ م أَهُ انتهت على تالكُ و لا ع أَدْ س تابوليتان ، و صول، •

## الجيزء الرابع :

من م ٣٥٥ الى م ٣٦٠ غودة للاوسستيناتو كساً في البعزء الشائي واللحن متجه هبوطًا وضمودا وفي مقام , صول ه اله .

#### الجيزء الخامس:

من م ١٠ ألى م ٦٦ الاوستيناتو كما في الجزء الاول • - من م ١٦ ألى م ٢٢ اللهن متجه صعودا وفيمقام «صول ، اي • ــ من م ٢٦٣ الي م ٦٦ اللحن متجه هبوطا وفي مقاء د ٧ ، ص ٠

#### والجزء السبادس:

من م ١٧ الى م ٧١ الاوستيناتو في اليد اليمنى بايقاع مطول ممتد وفتي مقسمام لا ص \*

#### الجيزء السابع :

من م ٧٧ الى م ٨٠ الاوسستيناتو في اليسب اليسرى تتنسوع فيسه مسمسافاته الهارمونية •

... من م ٧٧ الما ٧٤ اللمن متجه هبوطاً بنفس بداية الجرء الاول وفي مقدل دو » أف \*

ــ من م ٧٥ الى م ٧٦ اللحن متبعه مبوطًا وفي مقلسم و صـــو به آتر ه

سه من م ۷۷ الى م ۸۱ اللحن عبارة عن تكراد م ۷۷ خمس مسسرات والاوسشيانو ممتنه بايقاع سنكوب وفي مقام د مي ، اله •

## جساره خنسامی:

من م ٨٦ الى م ٨٤ الاوسيتناتو فى اليد اليمنى بايقاع مطول ممتد وغير متكرر وأنتهت المقطوعة فى مقام « صول » ص بتالف 10،

من التحليل السابق لمقطوعات البريلود المستقلة والمتصلة بالفيوج عينة البحث توصلت الباحثة لل عدة استنتاجات ببينها البيدول التالي :

## جدول بين اوجه النشابه وأوجه الاختلاق تن عناص بين لبريلود و المستقلة والمتصلة بالفيوج، عينة البحث عند وشوستاكوفيتش ،

ويايد باملة بالغيسسيون	والمسمود مطسمط	JA JA	ning Stage
4.76*	i umin	,	14.0
_gg*% <sup>™</sup> 6 <sup>™</sup>	باته ص		ĺ
يدواساك	446	10	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	شنار من	. **	
844-39 · 2	346 T1 >, C	١,	1
3 <sub>88</sub> 6. 17 g	San er a		
Jane 1991 - Silver	Salt at 3	160	
المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة	Wet 10121	77	
سوس ۾ لي ڄم	heppe of who we	- 1	
يد لم ينتحم البدل	والتمام ألمال بكارة الأ		
يسرو من الله إلم والمكن ا	شن برنوالد کا الدام ۲	۱ ۸	
🥇 بد لم يستانم فينال	ه ایندیم الیمال باکرة	.	
" عن في: FK الد FK ون ج الدواع والناف	PROFFERENCE ROOM.	10	
ي لم پيڪلمم البدال	أأو يبتمم فبثل لرمالة فبالوة خذ	1	1: 1
ت عنون من أيم على يُؤهِم على عراد والدكل	المن مروم الروا الريام	rr	
و لم پيتمدم البدال -	n فيتعم البدال بكرة		
هیرونی بیا ربوتیات خطعاً کلادیة بربانیة	بكترابيطي ستكاو	,	
هوجوخرما	ا الفترانيان الم		-
هورواړني د	هېرونون سنان *	10	
ھونونوني مينگ	فترابيش عثم على البنالة	11	
ورتي 1 منا <sup>7</sup> وماتيد .	مر ويعطى السبح بناية يوسط وباية	1,	-José
كاتم على فكرة لمنية واسعة  Part Three وجود	أمر عالم أفي طرة لعبة واحدة رشم الى حل	A.1	
	. موسيقية عن متواولة -	'	
وودو آیت ا <sup>و</sup> ع ا <sup>و</sup> وماند	حر فائم على ذكرة لحتية وأمدة ريقتم السبى	30	
	علاوة أمراء،		
حر گائم على فكرة لمسية واهدة	هر ويعطى السبع بناية ويسط ونهاية	44	43

يتضح من الجدول السابق أنه توجد أوجه تشابه فى بعض عناصر التأليف بين كل من البريلود المستقلة والمتصلة بالفيوج عينة البحث . كذلك توجد أوجه اختلاق فى بعض عناصر التأليف الاخرى بينها . وكانت التشابهات في عناصر التأليف التالية كالآتي :

ــ المقام : أستخدم المقام الكبير والصغير في البيريلود السيتقِلة كما السنخدم في البريلود المتصلة بالفيوج كذلك أيضًا

َ الْهِيمِينِجُ : كَانِ النَّسِيجِ أَمَّا كُنِتُ رَائِطِي أَنْ هَـرِمُونُونِي مَبِسَعِكَ : .

أما الاختلافات كانت في عناصر التاليف التالية كالآتي :

- الميزان : استخدم تعدد موازين في البرياسود المسستقلة ولم يستخدم في البرياود المتصلة بالفيوج •

\_ التعبير : أستخدم البدال بكشرة في البرياود المستقلة والم مستخدم أبعه في البريلود المتصلة بالفيوج :

ب القالب : كان القالب حرا في البريلود المستقلة بينما جمع بين القالب الحروالقالب نو الفكرة الواحدة ، والثلاثي في البريلود المتصلة بالفيسوج •

من التحليل السابق لمينة البحث ومن المجدول السابق المستقلة يتقسع أن و شوستاكوفيتش ، استخدم مؤلفه البريلود بنوعها المستقلة والمرتبطة بالفيوج من عصر الباروك باسلوب تاليف وآكب فيه التجديدات المبريلود المستقلة ، من حيث القرن العشرين بصرية تلمة خاصة في البريلود المستقلة ، من حيث التحرر من النظام المقامي والقالب الحسر والنسيج الكنترانبطي والهارمونيات المتسافرة غسير المصرفة وايقساح الاوستيناتو المتكرر طوال القطوعة كذلك تعدد المسوازين في المقطسوعة الواحدة ، أما في البريلود المتصلة بالفيوج فقد كانت توجد بعض الالترامات نظرا لكونها تمهيدية للفيوج ومرتبطة بها ،

#### ا مصنبادر البحث

#### دا ) معادر عربية :

السد شينى ثيودورم • تاريخ الوسيقى العالية ، ترجمة سسمحة الخول ، ومحمد جمال عبد الرحيم ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٧٠ • ٢ سد عواطف عبد الكريم ، واخرون • محيط القضون (٢) الوسيقى وقدام : دار المسارف •

## ر ب ) معادر اجنبية : . .

- Apel, Willi, Harvard Dictionary of Music, 2nd. ed. London g. Heinmann Educational Book's, LTD., 1971.
- Austin, William W., Music in the 20th. Century from Debussy. through STravinsky. London; J.M. Dent. and Sons., LITD.: 1966. PP. 432-435.
- Machlia, Joseph: Introduction to Contemprary Music, London: J.M. Dent. and Son., LTD., 1963, PP. 283 - 285.
- Sadie, Staenley, ED., The New Grove Dictionary of Music and Musicians. (Vol's 15, 17) London: Macmillan Publishers Limited., 1980, pp. 210 - 212, 264 - 275.
- Scholos, Percy A., The Oxford Companion to Music, 10th. London: Oxford University Press., 1975.
- Shostakovich, Dmitri., 24 Preludes and Fuques Opus 87, New York: MCA Music, A. Division of MCA Inc., 1955.
- Schostakovich, Dmitri., 24 Preludes Opus 34. (Piano Solo).
   New York: Bossey and Hawkes Ltd., 1933.

# الأقوائيل بحية في عَرَفُ صُونانين البيانو عَتْ ديا بالحيْ

دكتورة / ابتسام معهد نصر العادل: «كلية التربية الموسيقية \_ جامعة حلوان

#### : 344 ... 34

يتشابه البداء الموسيقى فى نواح كثيرة مع البناء الفسموى أو النثرى ، فالالحان الموسيقية ، تتألف من جمل وعبارات وأجزاء صغيرة ، متنابعة يتصل بعضها ببهض اتصالا منطقياً ، مثلما تتصل فصول الرواية الطويلة أو الملحمة الشعرية · (٤ ـ ١١) .

وكما أن الادب ( اللغة العربية واللغات الاخرى ) تقوم على قواعد وأسس الى جانب وجود علامات وقباً كالشولة ( ، ) وعسلامات الوقث ( : ) والنقطة ( ، ) وما البها ، كللك تتميز الموسيقى بوجسود علامات وقف يحددها القوس اللحنى الذي قد يحدد وقفسات في نهساية جملة موسيقية أو عبارة أو أجزاء لحنية صغيرة ( ١٠ سـ ٥٣ سـ ٥٠ .

والتوس اللحنى فى الاداء هو فى الواقع فن أبراز الشعور ببداية الجمل وأجزائها ونقط الدروة قيها ونهايتها • كما يعد الصغة الاولى من صفات التعبير الموسيقى ، اذ لا يستطيع العازف أن يوجه اهتمام المستسع ويؤثر فيه ما لم يكن عزفه مفهوما ولن يكون مفهوما الا اذا كان عزفه .واضحا جلياً •

## . مشمسكلة البحث :...

نبعت فكرة هذا البحث من ملاحظة الباحثة الناء التدريس ، من عمد أدراك الكثير من الطلاب للاقواس اللحنية أثناء العزف المقطوعات الحوسيقية ، وبالتالئ علم الوصول للاداء المعبر والامسلوب الصسمعيع هاشراج المقطوعة الموسيقية في صورة فنية متكلملة .

هيستاف البحث .

يهنف النَّجِثُ الى تَفْهُمُ الإقراسِ اللَّمَنيَّةِ بِصُوْرُهُمَّ التَّمَادُةُ اهيسة الْمُنْعُثُ :

تمكين العازف من فهم آداه الاقواس اللعنية الموجسودة بالمقطوعة الوسيقية باكثر من طريقة أ

## عينة ألبَعث :

عَيْنَة مَصَّدةُ مَن عدد اثنين صوناتيْن لُديَّاتِين لديَّابِل ﷺ ۔ لخمس ناشرين. مختلف ن •

. \_ صوفاتين البيانو مصنفاً ١٥١ رقم ١ .

\_ صوناتين البيانو مصنفباً ١٦٨ رقم ٧ ٠

# الجنشراءأت البحث :

يتضمن البحث جزئين

البعرة النظري ويشمل:

- أَنْبُنْهِ مُبْسَطُهُ عَنْ ظَهُورَ الاقواسُ الْلَحْنِيةِ •

- تعريقًا القُوْمَن أَلْلَمَعَنَ بِاشْكَالُهِ المُخْتَلَفَة ·

المُ اللَّهُ عَرِفَا الاقْوَاسُ اللَّحِنية ﴿

# الجزء التطبيقي ويشمل :

- دراسة تحليلية للاقواس اللخنية في عينة البَعْفُ

رُ ٢ صُونَاتِينَ لَدَيَّابِلِلِي ۗ •

\_ أنتائج البحث • "

- التومىسيات ٠

## تعريف الاقواس اللحنيسة :

القوس اللحني عبسارة عن خط منحني من وضَعَ أعلى أو أسفل النفيات لربط عدة نغماث درجات مختلفة ، ولا يؤثر في القيمسة

<sup>(\*\*)</sup> ANTONIO Diabelli مؤلف وناشر للموسيقي الماني ( ۱۸۵۸ : ۱۹۸۸ ) •

الزيامية ، بل يؤثر في طريقة عرفها أبر قراءتها ، بالنفسات الربوطه ، ويُعرِجات مختلفة ، يُحِب إن تعرف متصلة بعضها ببعض ( غير منفسلة ) ويدون أي فجوة بن كل نخبة والإخرى ( ٢ - ١٨ )

فقى الآلات الوترية تعزف الالحان أو النفسات الموجودة تعتق القوس اللحنى بقوس مستدر فى النباء واحد وفى الات النفت يشير آلى وجوب أدائه فى نفس واحد ، أما فى الآلات ذات لوحات المفاتيع تعتبر إدفها وأصعبها فتعتنى حركة واحدة ترفع اليد رفعة خفيفة بعد انتهساء المنبعد المتحنى حتى تكون النفعات مترابطة تعاما دون أى تفكك بينها .

#### الشكال الإقواس اللحنية :

ــ القوس اللحني على نفيات تعرَّف بصوَّت منقطع

(Stecato Phrasing)

... القوس اللوحني مكون من جملة موسيقية مقسسية ال عبسارتين Sentences Phrase)

\_ القوس اللحنى لنفستين مختلفتين مع اعطاء ضغط قيى على النخسة الاولى ويطلق عليه (Siur) (١٠ ـ ١٠) ٠

# الاقواس الْلِحنية في العصور الختلفة :

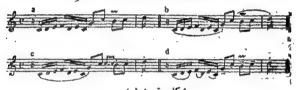
القوس اللحنى في عصر الباروك : لا يوجد في مؤلفاته أي عادياً أَن على المدونه الموسيقية توضع الاقواس اللحنية و فيما عدا كوبران الذي كان يحدد الاجزاء للقوس عن طريق وضيع فإصياقي ومسلم يتضبع في كبرساية (Pieces de clavecin) الجزء المالت وإليام ، على المدونه الموسيقية وكان يترك تحديدها للمازف • ( ٦- يواليام ) ( ١٨ - ١٨ ) ( ٧٠ - ١٣ )

ويتضم ذلك عند عزف مؤلفات عمر الباروك باتباع نفس النظام

وعلى سبيل الثال ابتكارات باخ من صوتين في سلم دو الكيسير رقم والموضحة بالنماذج النمالية ، تمسوذج ع مثل الطبعة الاسسلية arrest للمؤلفاً ، ولا يرجد بها أي عادمات ، أمسا

المماذج الاخرى المركبة المركبة التأثيرين آخرين ، وكل تعوذج موضح به علامات القوس اللحني حسب رؤية الناشر له ، تعوذج D يقلم به تجزئة اللحن الاساسي الى أقواس لحنية صفيرة ( ١ ـ ١٧ ) •

Bach: Two-part Invention, no. 1



شکل رقم (۱)

نماذج لؤلفه ابتكارات باخ من صوتين

القوس اللحنى في العصر الكلاسيكي : أما مؤلفاته فاتبع في تحديد المطوس اللحنى بالخط الفاصل للمازوره مثل النموذج التالي الموضمة في شكل رقم ( ٢ ) ( ٨ - ٧٣ ) •

Mozart: Sonata, K. 545



شکل رقم ( ۲ )

القرأس اللحني في صوفاتا موتسارت

أما في النموذج التالي لبيتهوفن صوناتا مصنف ١٠ رقم ٢ فهسو يوضع القوس اللحني الطبيعي أي الذي يتمدى الخط القاصل للمازوره معل الخط المتحني الموضع بالنقط على النموذج التالي شكل رقم (٣)



# شسکل رقسم (۳) صوناتا بیتهونن مستقباً رقم ۱٪ رقم ۱٪

والنبوذج التالى لمبوناتا موتسات K494 قهو يوضح وجود أقراس لحنيه صقيره داخل قوس واحد كبير ويمبر عن تأكيب بفض النفيات باللحن .



# شکل رقم ( ٤ )

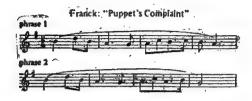
#### مسوناتا موتسارت K494

الأقواس اللحنية في المصر الحديث: اهتم الناشرون (4) بتوضيح الاقواس اللحنية في مؤلفاتهم على أن يقوم العازف بتنفيذها أثناء العرف وفيما يلى تعرض الباحثة بعض الامثلة المتى توفسح أسستخطو القوس اللحني بأشكاله المختلفة:

ـــ القوس اللحنى على شكل سؤال وجوابة أو تضاد بينهما شكل رقم ٥ ٥ ) ( ٨ ــ ٦٢ ) ٠

ه ه ۱۹۲۶ تاشر آلمانی ( ۱۹۲۰ : ۲۸۳۰ به ۳ م

w ( 1919 : ١٨٤٩ ) الشر المائي ' 8 ١٩١٩ : ١٩١٩ ) \*



شبکل رقع (٥)

تموذج بموضع ألقوتن اللخائي غلى شكل ستوال وبجنواب متعشدة تنسسكل من الجبلة الموسسيقية الى أقواس لخنية متعشدة تنسسكل وقسم (٦) •

-Schubert: Sonata, op. 120



شسکل زقسم ( ٦٠)

تُمودني لِتُقسيم النَجْمَلة الى أقواس لحنية متعددة

أُ أَمْرِ بِ عَمْمُ تَقْسِيمِ الْحِمَلِةِ الرَّمِيقِيةِ إِلَى الْتُواسِ لَحْدِيهِ صَفْرِهُ وَبَعِمْهُما وَالْحَلُّ قُوسُ وَاحْدُ وَقَعَا لَتُرَابِطُ اللَّحَنِّ وَاسْتَمْرُ إِرْبَيْهُ وَتَحَدَيْدُمَا بِنَفِي اللَّهَ وَاضْعِمْهُ فَى نَهَايَةَ النَّوسِ \*

Allegretto

Allegretto

شـکل رقـم ( ۷ )

- اعتبار نهاية القرس اللجنى بداية للقوس الذي يليه على الهسي النفية شكل يقم ( ٨ ) ( ٧ - ١٨ )



شـکل رقـم ( ۸ ) بیتهــوفن از ECOSSAISE)

## كيفية عزف الاقوابي اللحنية :

ما عند التدريب على الاعزاء الصعبة في أي جملة موسسيقية يهجيج في يكون التدريب وفقا لتقسيم الاقواس اللحنية وليس للمازورات ·

 قهم القفلات الموسيقيّة وترشه حيا ايساعه في توضيح فهساية الاقسواس اللحنية •

مَّ فِي بِلَمَايَةِ كُلُّ مِجْنُوعَةً لِلْدُرِسُ اللَّحْنِي يِستخدم ويفسم وسمّ ويهد وَذَرَاعُ مَنْخَفَسُ لُوعاً ، وَفَي تَهَايَةِ الْمُجْدُوعَةِ يَكُونُ وضَمَ الرّسَمَ والهِسكِ والدُّرَاعُ اعْلَى قليلًا حَتَّى لا يَفقد اللّحِنْ السيابِيّلةِ •

ــ عندو جود رباط لحنى سفير أوق تضيين مختلفتين تكون الثقمة الثانية أشف من الاولى ، وعند وجود قفزه كبيرة بين النضتين تحت قوبهن المحن واحد يُعكس استخدام البدال في ربط النفستين ،

القوم اللحني المكون من مازورتين. أو أكثر يراعى فيه الرضيحة في الاداء من حيث اعظاء التدرج في الشاء ثم التسديم في اللبن حمج مع اللحن .

ب المِشتخطم القوين اللحني المقمات مطالبون عبرالها متلطمة (Portamento) يجب عزفها باسلوب (Stecato)

#### الدراسة التحليلية للألواس اللحنيه :

موتاتين ديابلل مصنفًا ١٥١ رقم ١٠٠ الناشر Adolf Ruthardt

#### الحركة الأولى :

المقام: صول الكبير، السرعة: بطية غنائية Andantino Cantabile المبسؤان ي 3 . . . . . . . . . . . . . .

الاقواس اللحنية بالنسبة لليه اليمنى:

ـ من انكروز المازوره ۱ : ۸ ينقسم اللحن الى أدبعة أقواس لحنية مصاوية ـ طول كل منها مازورتين ـ وذلك لان اللحن مبنى على التتابع . (Sequence) فيما عدا انكـروز المـــازورة ـ ۲ : ۸ تختلف

النقمات بعض الشيء •

ـــ من انكروز المازوره ٩ : ١٦ يتبع في تقسيمه نفس نظام البيز... من انكروزا : ٨ •

من المازوره ۱۲ : ۲۶ عباره عن جملة تتكون من عبارتين مر يقدم التومن اللحنى المبارة الاولى الى جزئين وتعزف عمرةا تصف متقطعها (Portamento)

وتعزف عزفا متصبسالا

 من انكروز الماذوره ۲۵: ۲۸ غبارة موسيقية تنقسم الى جزائيت على شكل سؤال وجواب ويحددها قوسان لسميان • تتكسرر المسسارة الوكتاف أعلى من ۲۸ : ۳۲ •

ــ من ماذوره ٣٢ : ٣٥ يحدد القوس اللحنى على بعد مازوره بنفعات مناسبة واربيجية تعرف عرفا تصف متقطع ثم تنتهى بقفلة تامة في مقسلم. مســول الكبير -

الاقواس اقلحنية بالنسبة لليد اليسرى:

لم يضع الناشر أقواس لخنية على تشات البيد اليسرى ، والكن،

چ ناشر موسیقی المانی ( ۱۸۶۹ ـ ۲۹۳۶ ع m

وضح في بداية المتطوعة كلمة Legeso للدلالسنة على. الإلتزام بالعزف المتصل للتالفات الفرطة •

> ـــــ من مازورة ٣٢' : ٣٤' يحدد القوس اللحنى قفلة تامة في مقام صول الكبير وتتكرر اوكتاف الخلط ه

#### الحركة الثانية:

المقام : دو الكبير ، السرعة : سريعة Allegro ، اليزان ، 6 الإلا المنه الإلا المنه ،

تقتصر الاقواس اللحنية في هذه القطوعة على فكرة لحنية صغيبية. (Motive) تبدأ في الماذورة ٢٠ : ٣ وتتكرر خلال القطوعة كلها ١٠

ــ فى مازورة ٧ يوجه رباط زمنى لنغم صول ، يتبمه قوس لحنى. وحدًا بشكل صعوبة فى تفهم الاقواس ــ وترى الباحثة أنه يستحسخ. وضع الرباط الزمنى لاسفل والقوس اللحنى لاعل ٠

ــ مازورة ١٥ ' : ١٦ ' يوجه القوس اللحني مقسم الايقاع . ر [[[[ [[

من مازورة ۱.۱. : ۱۷ وصلة لحدية صفيرة لاعادة الجسر، الاولى اللهي يختلف قليلا في البيد اليسرى ــ فتعرف تالفات هارمونية بدلا من.
 قاتفات مفرطة ٠

الإقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى :

وضع الناشر القوس اللحتى في أولَ القطوعة كتمــــودَج يتبع قمي. المقطوعة كلياً ــ ماعدة في المازورة ٧ فقد أمند القوس اللحتى الى أولَ المازورة ٨ لوحود قفلة تامة بها ٠

#### الح كة الثالثة :

القام: صول الكبير، السرعة: Allegredian الميزان 2. الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمنى:

الكروز المازوره ۱ : ۱ ' بنا الغوس اللحنى من بداية الانكروز .
 مع العرف بضغط قوى على نهاية القوس وهذا يتعارض مع مفهوم النهاية
 للافواس اللحنية .

مَاذُوْرَه ٢ كانت تتطلب وضع قوس لحنى قصير تخاصة الوقيد وسع علامة الشنط القوى < على العلامة اللولى والعائمة الثانية علاميسة المورف المتقطر .</li>

\_ مازورة ٤ وضع قوس لحنى قصير بين تفيتين مختلفين الاعطاء . خصفط قوى على أول تفية ثم رفع اليد بخفه على النفية الثانية •

ـــمن انكروز المازورة ٥ : ٨ إعادة انكروز الهازوره ١ : ٤ !

ماذورة ۱۹: ۱۰ وجود نغمات بشتكل سلمى ومن الطبيمى ان تكون على الحرف والوصيسول التبدج في العزف والوصيسول المؤفِّق بشيدة .

- مانبوره ۲۲ ، ۱۳۳۰ موتیقة تتکرنر ویتبعه تکرار للقوس اللحنی • - مأزورت ۲۲ م ۲۲ وجویه نموذج لحدر صفیر پشکار عتاب ۲

مازورة ٣٣ : ٣٨ بدأ القوس اللحنى مع بداية المازقرة يحدد تكرة المجنية حوالى مازورتين ، أكبر من الفكرة اللحتية الصغيرة (Motive) اللهن يظهرت. في بداية النجركة .

ـ فى مازورة ٣٩ ترى الباحثة الايستحسن عزف النفعة الاولى منتج الثانية فى قوس واحد والثالثة والرابعة فى قوس آخر (Slur) وذلك بسبب تغيير الترقيم لنفعة صول مثل شكل رقم (٩). •



نموذج للأقواس الصغير من وضيع الباعثة

- ــ في المازوزة ٨١ استثخامت الاقواس اللحنية الصفيرة ثم تماد في مازورة ٨٣ ولكن على أوكتاف الملط •
- \_ من مازورة ٨٨ : ٩٠ نغمات سلمية تحت قوس لحن واحد ٠

#### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمزي:

الجرء من مازورة ١ : ٣٧ يوجه اقراس لمحنية بسيطة جداة :
ولوجود علامة البلاش (p) في المازورة وامتداد رئينها حتى نهاية
المازورة ، فهن بمثابة وجود قوس لحتى وهذا يتضج في اكثر المصاحبة
لهذا الجزء •

أما المازورة A القوس اللحنى قصير لثلاث نغمات فقبل ومعلموب أدام. (Portamento) وإيضا مازورة ٣٢ نفس الفكرة ·

- ب مأزورة : ١٧ تالقا مصرف على تالغاً اخر مع وجود نفسة مشتركة ووصح المصطلح Sf اى التشديد فى العزف على أول القوس والانتها، بخفة وهو ما يعرف Slur
  - ــ مازورة ۱۸ : ۱۹ تنكرر في مازوره ۲۰ : ۲۱ ولكن على طبغة احد. وعبارة عن نفمات سلمية تتطلب العزف السلس •
- - ــ من مازورة ٣٣ : ٣٦ ، ٤١ : ٤٤ القوس اللحني لكل مازورتين.
- ـــ مازورة ٨٠ : ٨٨ نهاية القوس اللحنى للجزء الاول والذي انتهى في مازورة ٨٤ ويعتبو في نفس الوقت بداية القوس اللحني التالي له ٠
- \_ مازورة ۸۹ : ۹۰ ، ۹۱ : ۱۲ تآلف مصرف على ثالثة حارمونية ويحتاج الى استمار ر ويسط نفية حتى عزف النقمتين الهارمونيتين ٠

# صوتاتين ديايلل مصنف ۱۵۱ رقم ۱ {ناش Theodor Lack په

#### #البحركة الاولى :

القام : صول الكبيرا - السرعة : يطيئة غنائية عالية مول الكبيرا - السرعة : يطيئة غنائية - 3.

الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمنى: لايوجد تغيير عن طبيسمة الإقوان المتعلق المتعلق المتعلق المتعلق المتعلق المتعلق واحد . ١٦٠ وضع المناشر قوانين الحنى واحد .

الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسري : اتبع نظام وضع قوس الحلى الكل مازوره ١٠٠٠ ١ ١٦٠

#### الحركة الثانية :

المغام: دو الكبير ، السرعة : سريعة المالك ، الميزان : و اللهد المعنى واللهد المعنى واللهد المعنى واللهد المعنى واللهد المعنى واللهد المعنى المعنى واللهد المعنى المعنى واللهد المعنى مثل طبعة المعادلة ا

#### المركة الثالثة:

المقام : صول الكبير ، السرعة Allegreto الميزان : 2 استخدم نفس النظام للاقواس اللحنية بالنسسبة لليد اليملي واليسرى مثل طبعة Rathardt ماعدا التغيير التالي .

.. مازورة ٤٦ : ٨٤ ثامت توش لحني واحد بالنسبة لليد اليمني ·

الله عادف بيانو ومؤلفاً وناشر فرنسي ( ١٨٤٦ : ١٩٢١ )

# صوناتینی دیابللل مصنف ۱۵۱ رقم ۱ الناشر Thos. S. F. Dunhill

#### والحركة الاول :

Andantino Cantabile الشاعة : بطيئة تمنائية (السرعة عليه المسلمة عليه المسلمة عليه المسلمة عليه المسلمة المسلم

## الاقواس اللعنية بالنسبة لليد اليمنى •

من الكروز المازورة ١٤: ١٤ وضع البنائم إقواس لحنية الصب إليه
 جبدا في بداية كل عبارة وفي الحرمة ١٠

... من الكروز المازورة ١٦ : ١٦ وضَّعَ للوهن لعن أطول ·

م ترى الباحثة الله من الانضل حلف القوس اللحنى الموجسود فن المادّرة من ١٦٠ : ١٧٠ حتى تعزف العبارة باكملها عزفًا متقلما وتسكون المبارة الثالية من مازورة ٢٠ : ٢٤ عزفًا نصفًا متقلم .

الاقواس لليد اليسرى يتطابق مع طبعة الناشر . Ruthardt

#### الحركة الثانية :

المقام: دو الكبير، السرعة: سربعة Allegro الميزان 8 الالاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمني .

- .. لا يوجه تغيير عن طبعة الناشر Ruthardt إلا في :
- ... مازورة رقم ٧ : ١٨ وضم رباط زمني داخَلَ القوس اللحني ·
- ... مازورة ١٥ : ١٧ ' المازورة رقم ١٥ مقسمة للايقاع عن طريق القوس الليحنى ، ثم وجود قوس لحنى متصل من أخر ١٥ : ١٦ ولكن كان يجب الاياع تفس النظام للفكرة اللحنية الصقيرة عند التكرار .

الموسيق الجاليزي الجنسية ١٨٧٧ : ١٩٤٦ .

# ولاقواس للحنية بالنسبة للها البيري:

\_ جات الاقواسُ اللحنية وفقا للتغييرِ الهاموني •

ــ مازورة ١٣ ، ١٤ وضع توس لحنى واحد ولكن وضع قوس لكـــل مازررة على حدة لتغيير الهادموني "

#### الحركة الثالثة :

المقام: صول الكبير، السرعة: Allegretto الميزان: 2 الاقواس الملحنية بالنسبة لليه اليمني: لا يوجُّه تَشْيِرْنُ عَنْ ظُبِّمَة النَّاشِرِ المُخْلَقَةُ النَّاشِرِ اللهُ الله اليمني: لا يوجُه تَشْيِرْنُ عَنْ ظُبِّمَةَ النَّاشِرِ اللهِ الله

\_ مازورة ٣٩ قسم المازورة عن طريق قـــوَسَ لحنى صـــغيز الكـــل تفعين •

\_ مازورة ٨٥ : ٨٧ وضع القوض اللحني حَسَبَ المُوتيفَة وتكرّاوها وبذلك تكون وأضَّبحة في العرّف مُن

#### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى:

لا يوجد تغيير عن طبعة الناشر Ruthardt الا في مازورة ٢٢٢،٨ ٢٥ و منع القوس اللحني للعرف المتصل Lagato وليسي المرف المتصل (Portamento)

صوناتين ديابلل مصنف ١٥١ رقم ١ الهاشر NICALA MONTANIE يج

#### الحركة الأولى :

الفسام : صــول الكبــيز ، السرعة : بطيئــة غنـــاتهـ الماليم الماليزان عند عنـــاتهـ ANDANTINO CANTABIL

الأقراس اللحنية بالنسبة لليد اليمني :

- الجزء من انكرورد المازورة ( : ١٦٦ وضيح القوس اللحني من

\* قائد كورال ومؤلفاً وناشر للموشيقي امر يكي ١٨٨٠ : ١٩٤٨

بداية الانكروز، واتبع هذا النظام في كل جزء وضع به القوس اللحطي دون النظر آذا كان الرباط تصير أو طويل، أما عن انكروز ٧ : ٨ تغير مله المنظام وجعله ضمن قوس لعلى واحد •

من ماذورة ٢١ : ٢٤ عبارة عن جملة للقسم الى عبارتين ، المبادة الأولى بشكل العرف المتفطع (STCCATO) والعبارة الثانية داخل قوس لحنى ومطلوب العرف المتصل (LEGATO) وهذا حتى يجمل شيء من التفيير عند اعادة اللحن الشسايه • الأقواس اللحنية بالنسسية للبد البسرى :

ـ لا يوجه تغيير عن طبعه الناشر RUTHARDT

#### الحركة الثانية :

المقام : دو الكبير ، السرعة : سريعة ALLEGRO ، اليزان : والأقواس اللحنية بالنسبة لليه اليمنى : لا يوجد تغيير عن طبعة الناشري RUTEARDT

ـ لا يوجد تغيير عن طبعة الناشر ` RUTHARDT

#### الحركة الثالثة:

المقام : صول الكبير ، السرعة : ALLEARETTO الميزان : الاقواس اللحثمة بالنسبة للمد المهنم :

- لا يوجه تغيير عن طبعة الناشر RUTHARDT

#### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى

لا يوجه تغيير عن طبعة الناشر . PUTHARDT ، وطبعة الناشؤ.
 فليمة الناشؤ.

ـ مازورة ٢٠ ، ٣٢ ، ٤٠ يتطلوب العزف بصون مقتمام (STCCATO)

ــ مازورة ٤١ : ٤٤ وضع قوس لمعنى وأحد على العبارة كلها ٠٠ ( م – ٥)

# موزاتين ديابللي مستقد ١٥١ رقم ١ وتناش ERNESTO MARCIANO

#### المركة الاولى:

المام صول الكبير ، السرعة : بعليثة غنائية ANDANTINO CANTABILE 3. تايزان : 3

الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمني

AMONTANIE الناشئ فيها عن طبعة الناشئ

الإقواس اللحقية بالنسبة لليه اليسرى:
البير فيها نظام الإقواس (للحثية للناش MONTANIE)

#### المركة الثانية :

المقام : دو الكبير ، السرعة : سريمة : ALADGRO الميزان ٢ - 6. الالواس اللحثية بالنسبة لليد اليمكي :

لايوجد تغيير عن طبعة الناشر MONTANIE

الأقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى :

لايوجد تغيير عن طبعة الناشبر MONTANIE

#### والحرالة الثالثة :

الفام : صول كبير ، السرعة - ALLEGRIGITO ، الميزان : 2. التقواص اللحنية بالنسبة لليد البعثي :

لايوجه تغيير عن طيمة الناشئ MONTANTE

الاقواس بالنسبة لليد اليسرى :

لايوجه تغيير عن طبعة الناش MONTANIE

\* عَارُفَ وَنَاشَر للموسيقي أيطالي الجنسية ١٩٣٠ : ١٩٣٠ م

# صوناتين ديابلل مسئف ١٦٨ رقم ٧ النائي ADOLA RUTHARDT

#### يتلحركة الاولى:

المقام : لا الصندر ، السرعة : متوسطة السرعة -

ALLEGRO MODERATO 44 : اليزان

#### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمني:

ــ في حدّ الموتاتين جمع المؤلفاً بين الإقواس الزمنية واللحنية في نقوس واحد متصل وترى الباحثة أن تكون الاقواس الزمنية داخل القوس الملمني للمبارة اللها من الكروز مازورة ٢ : أنا وتمتبن المبارة التالية من الكروز مازورة ٢ : أنا وتمتبن المبارة التالية من الكروز و ٢ : ٢ تصوير للمبارة الايل •

ـــ من مازورة ۱۱ : ۱۰ يقتصر القــــوس اللحني على تغمــــتين فقط (SILUR)

... من الكروز 14.1 14 نفس النظام القوس اللحني الوجود من الاكروز 17 14 حيث يماد اللحن على بعد الاكتاف صاعد ال

ــ من اتكروز ٣٤ القوس اللحني يحتوي على نضات متقطعه وتعزف (PORTAMENTO)

> ـــ من انكروز المازورة ٣٥ الى ٤٩ ظهرت عدة أثواس لحنية مختلفة مشــــل وغيرها ٠

1171-1111 1129 A

- ــ من مازورة ٥٩ : ٧٤ وجود الموذج القاعي يتكور بنفس القوس اللحني
- من انكروز المازورة ٧٩ وحتى نهاية القطمة اعادة للجزء الاول من المقطوعة بنفس الاقواس اللحدية •
  - \_ من مازورة ١١٠٠: ١١٤ عبارة واحدة منقسمة الى قسمين ٠

يبدأ القوس اللحنى بنفية متقطعة ... وترى الباحثة انه من الافضيل أن يبدأ القوس اللحني بعد النفية المتقطعة مباشرة •

# الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسري :

من مازورة ١ : ١٦ تتغير الاقواس اللحنية حسب التغسيبرات الهارمونية ٠

من مازورة ١٧ : ٤٥ تتغيير الاقواس اللحنية حسب العبارات
 المنتظمة وتعزف عزفا متقطعا .

\_ من المازورة ١٠٦ : ١١٨ توجد الاقواس اللحنية على تالفسين. فقط •

#### العركة الثانية:

القام : لا الكبير ، السرعة : بطيئة غنالية ، الميزان : 4. الإقواس اللحثية بالنسبة لليد اليمشي :

يظهر قوس لحنى واحد فى هذه الحركة على النموذج الايقاعي... والمركة على النموذج الايقاعي...

#### الاقواس اللحنية بالنسبة للياء اليمني :

ــ اليد اليمنى واليد اليسرى يتشابهان تقريبة في الاقواس اللحنية -الحراكة الثالثة:

· السلم : لا الصغير ، السرعة : ALLEGRETO المؤان : 68

### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمنى:

قالب روند وعبارة من رقصة خفيفة وعلى منه عباراتها قصسسيرة وخالية من الالحان الفنائية الطويلة وتتكون من A, B, A, والجزء B. يغلب عليه الاقواس اللحنية كالنماذج المتالمة :

A اعادة A مع التطويل بعض الشيء في الكودا ·

#### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى:

· لايوجد بها اى اقواس لحنية ·

# صۇناتىن ئىتابلىل ئىستىك ١٧٨ وقايم ٢٠ THEODOR LACK الناشى

#### المعركة الاولى:

بالنسبة للأقواس اللحنية لليد اليسى واليد اليسرى : EUTHARDT سدلايوجه بها أي تغيير عن طبعه الناش

# الحركة الثانية :

الاقواس اللحثية بالنسبة لليد اليمني:

ـــ لا يوجد بها أى تغيير عن طبعه إلناشر RUTHARDT

# الحركة الثالثة :

الاقواس اللحنية بالنسبة لليم اليمني :

ب من انكروز المازورة ١ : ٢ أَلْقُوسَ الْلَحْنَى مَنْ الانكروز. ﴿

ـــ من ماذورة ٢ : ٤ وضع لها قوس لحنى واحد ، ثم من مأذورة [أثير] وضّع الناشر لها قوس لحنى أى لايوجه تقسيم محدد للموازير بالنسبة للاقواس اللحنية ، ولكن التقسيم لما يتراكى للناشر .

- من الكزود الماذورة ٢١ : ٣٨ لايوجه بها تقيير عن طبعة البائيم

سه من مازورته ۱۳۹ : ٤٠ وضع قوس ليعنتي وإحد ٠

ت من ماذوزة ٤٧ : ٧٠ طبق الاسل لطبعة الناهر ماذوزة ٤٧ : ٧٠ طبق الاسل لطبعة الناهر
 ﴿ وَهُواسِ اللَّهُ عُنِيعًا أَبِالْتُنْبُئَةُ تُلْبُعُ النَّمْ النَّسْرُ فَى : أَنْ النَّمْ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّسْرُ فَى : أَنْ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّاسِةِ فَيْ اللَّهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَيْ عَلَيْهِ عَلِي عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلِي عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَ

لا يُوجِد بُهَا القواس لتحنية الا تَن مَازُورة ١٦٠ أ ١٧٠ أ ١٨٠ ويعتبى
 ه باط زمنى وحدًا الاستسرار لصوق التالق لمنة للك ماؤورات أ

## موتاتين دوابلل مستف ١٦٨ رقم ٧ THOS. F. DUNHILL. الناش

#### الحركة الاولى:

السلم لا المنفيز، السرعة: متوسعة السرعة .

ALLEGROMODERATO

المسيزان : سع . . . . . . . . . . . .

# الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمني :

د من مازونره ۲ : ۹ تنقسم الی جزئین بالتساوی ، من مازوره ۲:۳ کراو للمازوره من ۲ : ۵ ولکن درجهٔ اعلی ،

خد من مازورة ١١ : ١٥ يوجد بها قوس لحني (SLUR)

... من مازورة ١٨ : ٢٨ تكرار من مازورة ٢ : ١٦٢ على أوكتاف إحميه. مع الالتزام بنفس الطريقة في وضع القوس اللحني «

من ماذورة ۳۱ : ۳۳ قوس لحنى واحد ويجب الالتزام بالترقيم
 الثانت النه التعرين حتى يتحقق العزف المترابط .

- من مازورة ٢٥ : ٤٩ طهرت عدة اقواس لحدية متختلفة مثل المراز المر

- مازورة ١٥٠ : ٥٨ مطابق لطبعة الناشر RUTHARDT

ـــــ مازورة ٥٩ :٧٧ وجود لحن صغير يتكرر بنفس الطريقة للقوص. اللغن ويداخله رباط زمني مما يستوجب العرف الترابط •

#### «الالواس اللحثية بالشنبية الليد اليسرى.».

أن حدد القوس اللحنى لكل مازورة على حدة وتغليض عن التبسالات.
 وتضريفه مثل أخر مازورة ٤ وأول أه وتكرر في موازير اخرى •

. . من مازورة ١٧ : ٣٩ الترم بالغوس اللحني بشكل التقسيم الى عبارات وهذا مع تغيير الايقاع للمساحبة -

ب من مازورة ٤٠ : ٤٧ وضير قوس لجنى صغير (SLUR) لكذل الكتا وتصريفه ٠ ... من مازورة ٥١ : ٣٥ وضع قوس لعنى واحد وبداخله اربطه (منية صفيهة ، ولكن تقترج الباحثة ال يكون أكل عانهرة قوس لعنى ، خاصة التكرار الهرتيقة بشكل تتابع ( SEQUENCE)

ـــ مازورة ٥٥ : ٧٣ إعطاء قرس لحنى لكلّ مازورة مع تآلفات تعزف. متفطعة مثل طبعة "RUTHARD!"

... مازورة ٧٦ اعطى قوس لحنى لثلاث نفيات ووجود آخر نفية فيما وكان يجب ان يتعدى القوس اللحني خط المازورة والوصول لنفية حبثني الإحساس بالاستقراو . \* .

\_ من مازورة ٧٩ : ٩٣. طبق الاصنل للمالزورة من ١٠ ٤ ١١١٠ . ١٠

... من مازوره ۱۱۱ : ۱۲۱ عبارة عن تطويل الفقلة وهي مثل طبعة السيسائير TUTHARDT

#### الحركة الثانية :

المقام : لا الكبيرا ، السرعة : بطيئة غنائية ، الميزان :

الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمني:

... التزيم في تكوار الرئيلة ينفس النوس اللحلي في كلّ ماذورة مثل ... مالادرة ٨ : ٨ .

يه من مازورة ٩ : ١٦ أ اعادة للمازورة من ١ : ٨ ولكن ثلاث لغماف العلق والتزامة بنفس نظام الغوس اللحني •

- من مازورة ١٩ ' : ٣٣ ا اعادة للجزء من مازورة ٣ ' : ٧" ٠

من مازورة ٢٣ : ٢٨ وجود موتيفات متكررة للتحويل الى مسلم إلا الكبيم وهذا الجزء تاكيد للقفلة والتزلمه بالإقواس اللحنية لكل موتيفة...

# الإلواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى

روجود قوس لحنى للموتبغة . وقد المسترف الملاوية . (PORTAMENTO) وتقابلها موتبغة اخرى في البد اليسرى الا في ماذودة على المترفياً • ولا يوجد اقواس لحنية كثيرة في البد اليسرى الا في ماذودة

\*¥' : ٧٧' وجود رواط نهين مع قوس لحنى لوجود نفعات مستمرة مسبخ اعطاء ضفط قوى (ACCENT) على اول التالف ثم أَلْمُرْف بَعَفَّهُ مَع رُفَّحُ اليه بعد النفية البائية .

#### الحركة الثالثة :

المقام: لا الصغير، السرعة: ALALAEGRETO الميزان: 66
 المؤلف المنظرة ا

... استبعد البداية للقوس اللحنى من بداية ألا لَكُرُورٌ ، وَلَكُنْ بَعَنَاهُا مِنْ أُولَ المَازُورُةُ وَتُعْمَيْمُ الْعَبَالَةُ الْى جُرْعِيْنِ .

\_ من مازورةٌ أَ : ١٧ أعادة للجلم من ١ : ٤ ولكن مصمورة سنته ورجات أعلى ولكن التفيير فقط في النضات للنهاية •

\_ مازوره ١٤ ، تكرار للمنازورة ١٣ وعدم التغيير في الالهــــــرأس \*للحنيـــــة .•

ــ ما في مازورة ١٧ تقترح الباحثة وشبغ قوس صفير ﴿ (SLIIR) كَاشَةٌ فِنْ تَكُرُّالِمُا مِنْ مَازورة ١٩ بنفسُ اقتراح البَّبَاحِثَةُ ، سَعَ التعلمان تَسْفَطُ بِسِيْطُ بِالرَّهُم مِنْ وجود التغيير العزف بعفة ٩٠

ــــ من مازورة ٤٥ : ١٤ أعادة طَّبْق الاصل للنَّجْزِء من ١ : ٢٠

مِنْ ١٤٤ : أَلَمْ تَطِرُيلَ قَلَى القُفَلَةَ عَنْ طَرِيقِ الْيَجْانَةُ مَصْلَةَ مُونِهَا لِللهِ الْمُعْلِقِ اللهِ اللهِ

الاقواس اللحثية بالنسبة لليه النسرى

الأيوجد بها أي اتواس لمنيه

# . صُوتَاتَيْنَ دَيَالِلَلَ مَصنَفَ ١٦٨ رقم ٧ الناشر MONTANIE

#### الحركة الاولى

المقام : لا الصِغير ، السرعة : المتوسطة المقام : المستعبد المستعب

#### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمني:

ـ بداية الثوس اللحنى من الكرور اللاورة ٢ والضالة برياط زمنى ــ من مازورة ٩ : ٢٠ لايونجك له تشتر غر طُمه الناهر Ruthardt

ـــ من مازورة ١٧ ° : ١٥٠ كادة للجزء من ١ : ٩ وَلكن أوكناف إحده

... مَنْ مَأْرُورَة ٧٦ : ٢٩ الاَلْتُرَامُ بِنَفْسَى القوسُ الْلُحْنَى القصيرَ •

َ اللَّهُ مِنْ مَّالُوْفِرَةُ ۗ ٣٠ : ٣٠٠ اللهَ أَيَّةِ القَوْسُ اللَّهُ مِي وَقَنَى تَفْسُ الوَقَتِ بداية اللَّهُ سَرِ الْعَالَانِ لَهُ •

... من مازورة ٣٣ : ١١٨ طبق الاصل تطبعة الناس من مازورة ٣٠٠ المام اللحن السنابق ولم يُلفَنَّلُها عَنْ المَازُورة ماعدا في مازورة ٨١ تتبع القوس اللحني السنابق ولم يُلفَنَّلُها عَنْ المَازُورة ٨٠ ، ونفس الطريقة اتبعها في مازورة فلا ٠

# الاقواس اللحثية بألتسيَّة للَّيْدُ اليسري :

مطابقة لطبعة الناش RUTHARDT

#### الحركة الثانية :

مطابقة لطبعة الناشر - RUTHARDT ' بالنسبة للبد اليمنى واليسرى •

#### الحركة الثالثة :

#### الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليمني:

 ـــ من مازورة ٦ : ١١ اعَادَة لَلْمَازُورَةَ من ١٠ : ٣ ولكن مصورة ١٣ . حرجــــــا أعلى •

... من مازورة ٢٠١ : ١٦. تهاية القوس اللحني وبداية القوس الأخين . وتفضل الباحثة وضع قوس قحني واحد يهدا من مالورة ٢٠٥ : ٢٠٠

ـــ مازورة 1.6 اعادة للمازورة ١٣ ولكن لم يلتزم في نهاية المازورة بنفس اعادة القوس اللحتي ، ولكن اتصال الوثيقة بالقوس اللحني الذي المسسسة •

ــ مازورة ۲۱ : 3 يكثر الاقواس اللحنية القصيرة

\_ مازورة ٤٠ : ١٤ أعادة طبق الاصل من انكروز المازورة ١ : ٢٠٠

ـ من مازورة ١٤٠ : ٧٠ وهي تغريل في القفلة عن طريق اوبيجائك متبضلة بمعضها حتى النهاية ولكن تغضل الباحثة وضم قوس لبحس واحد يعلاً من الالة السواس •

الاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى:

لايوجه بها اي اقواس لحنيه

موتانين ديابلل مصنف ۱۳۸ رقم ۷ انساشر ERNESTO MARCINO

#### الحركة الاولى :

بالنسبة للاقواص اللحنية لليد اليمنى واليسرى الإيوجد تفيير عن طبعه الناشر MONTANIE العراقة الثانية :

والنسبة للاقواص اللجنبة لليد اليمنى واليسرى لا يوجد تقيير عن طبعه الناشر MONTANIE المحركة الثالثة :

بالنسبة للاقواس اللحنية لليد اليمنى واليسرى لايوجد تفيير عن طبعه الناشر

#### تتساكح البحث

من التحليل العرفى للآفراس اللحنية في صوناتين ديابلي عيد بليجة للناشرين المختلفين لايضاح أوجه التشابه واوجة الاختلاف توصلت المياحثة الى النتائج التالية :

#### أولا: ( أ ) أوجه التشاية للالوأس اللعنية بالنسية لليد اليمني:

صورتا تيني مصنف ١/٥١ رقم ١

الحركة الاولى ــ التشابه بين طبعة MARCIANO, MONTANIE المحركة الاولى ــ التشابة بين طبعة LACK, RUTHARDT اللامر بعض موازع قلبلة من ١٦: ١٣٠٠

الحركة الثانية ـ التشابه بين طبعة MARCIANO, MONTANIE قلعة ـ التشابه بين طبعة قلم التشابه بين طبعة قلم قلم قلم قلمة قلمة مازورة ٣٩ ، ٤٨ : ٤٨

الحركة الثانية \_ النشابه بين طبعة MARCIANO, MONTANIE الحركة الثالثة \_ النشابه بين طبعة

#### مِبوناتِن مصنف ۱۹۸ رقم ۷

الحركة الاولى التشابه بين طبعة المحركة الثانية ما التشابه بين طبعة المحركة الثانية ما التشابه بين طبعة MARCIANO, MONTANIE (ب) أوجه التشابه للاواس اللحنية بالتسبة للبد اليسرى ضوناتين مضنفة ١٥١ رقم ١

المركة الثالثة من طبعة المركة الثالثة من طبعة المركة الثالثة من طبعة المركة الثانين مسئف ١٩٨٨ وقم ٧

MARCIANO, MONTANIE

ثانية : أوجه الاختلاف للاقواض الملحنية بالنسبة لليد البيني الحركة الاولى - اختلاف طبعة RUTHARDT عن طبعة IACK, DUN LL الحركة الاولى ــ اختلاف طبعة MONTANIE عن طبعة LACK, DUNHILL

الفركة الثالة خاختلاف طبعة MONTANIE عن طبعة DUNHILLA, RUTHARDT

LACK في بعض الموازير ٢، ٤٠، ٤٠، ٤١، ٤٤، ٤٤ الحركة الثانية ـــ اختلاف طبعة بالمتلافات عن طبعة بالكتلافات وهـ بعض المرازير ٢، ٨، ١٥: ١٧.

الحركة الأولى ... تختلف طبعة مم DUNHILLA عن طبعة

LACK, RUTHARDT

الحركة الثانية ـ تختلف طبعة الكالكاتانية مليعة RUTHARDT, LACK

MARCIANO, MONTANIE منابعة منابعة منابعة المنابعة المنابع

LACK, RUTHARDT عُن طَبِعة DUNHILL عُن طَبِعة \_\_

# . (ب) اوَجْه الاختلاف اللاقواس اللحنية بالنسبة لليد اليسرى :

صَنُونُاتَيْنُ مَصِينَكُ ١٥١ رقمُ ٦٠٠

الحركة الأولى ــ اختلاق طبعة :MONTANIE عن طبعة LIACK, RUTHARDT DUNHILL

الخركة الاولى \_ اختلاف طبعة MARCIANO (ختارف تام هن الطبعات الأخرى •

الحركة الثانية .. تختلف طبعة LACK عن طبعة الثانية .. تختلف طبعة DUNHILL عن طبعة الحركة الثانية .. تختلف طبعة LACK, RUTHARDT

البحرية القالنة \_ تختلف طبعة DUNHILL عن طبعة للمحركة القالنة \_ تختلف طبعة للمحرد المحرد المح

اختلاف طبعة LACK, DUNHILL, RUTHARDT من طبعة MONTANIE, MARCIANO عن طبعة

صوناتين مصنف ١٦٨ رقم ٧

الحركة الأولى \_ تختلف طبعة DUNHILL عن طبعة LACK, RUTHARDT

الحركة الثانية \_ تنخلف طبعة مقال DUNHILL عن طبعة LACK. RUTHARDT

المعركة الثالثة \_ لا يوجد بها رباط لحن في كل الطبعات ﴿

# ملاحظات الباحثة للمناصر البارزة الأوجه التشابه واوجه الاختلاف : وحه التشامه :

- ... استخدام نفس الأقواس اللحنية في الأجزاء لنصائح التتابع (SEQUENCE)
- ــ استخدام القوس اللحنى لنفمات مطلوب عزفها بطريقة متقطمة (PORTAMENTO)
  - \_ استخدام الأقواس اللحنية الصغيرة بكثرة (SLUR)
- ــ اعتبارا لانكروز بداية القوس اللحنى فيماً عدا صونا تا مصنف ١٦٨ رقم ٧ طبعة الناشر ملماDUNHIL
  - \_ استخدام مصطلحات التعبير طبق الأصل من حيث F, P
    أو التلدج بينهما <> °
    - اعادة الجزء المسابه بنفس الأقواس اللحنية .
    - استخدام نفس الصطلحات المبرة عن السرعة ·

#### أوجه الإختالاف:

الاختلاف في نظام تقسيم القوس اللحنى لبعض الطبعات عن الأخرى
 البـداية والنهـاية للقوس اللحنى مختلفة في بعض الطبعـات
 عن الاخرى \*

ــ الاختلاقاً في ترقيم الأصابع للنضائة اللوقعة تحت القوس اللحنى اللبعث الطيعات •

بعد الدراسة التي قامت مها الباحثة للطبعات المنتلفة المسوكاكليثيها بلغ ترى الباحثة ما بل :

#### التوصيسيات

توصى الباحثة بما يلي :

... تعريف المبتداين بنماذج بسيطة للقوس اللجني أمارج القبطوعات غيق الدائمة داخل التطوعة ٠

ـ استخدم الطبيات البيئة التي تتناسب مع مستوى الطالب في المؤث والتي تهتم بتوضيح الأقواس اللحنية والفوامسل والماصات الموسية يمساعدة المدرس \*

اشراك العلاب المتقدمين مع الاستاذ في وتشع الإقراس اللحدية
 السنطوعات الخالية منها ... وفقا شما يلي :

(أ) استخدام القوس اللحنى في النماذج الصغيرة (MOTTREE) عبد الفكران •

(ب) استخدام القوس اللحنى في تماذج التنابغ (SEQUENCE)
 (ب) استخدام نفس الأقواس اللحنية في اعادة جزء كبير .

مراجع البحث ١. ــ أحمد بيومي : قواعد الموسيّقي ونظرياتها : مطبعة السعادة يعميز

٢ ــ ادولف دانها وزير : نظرية الموسيقي : ترجمة محمد رشساد بعراق القامرة - دار نهضة مصر للطباعة والنشر ١٩٧٩ •

٣ ... انطوار رشدى : قواعد الوسيقي الحديثة : القاهرة تنار الوسيقية ع \_ سدريك ثورب ديفي ، التأليف الموسيقي ، ترجمة سمحة الخول ،

القامرة : دار العارف تُممر ١٩٦٥ ٠

- 5. Alfred Johnstone, Art of teaching Piano playing 2nd Edition London, William Reeves.
  - Touch, Phrasing and Interpretation
- 6. Apel, Willi, Harvard Dictionary of Music 2nd Edition, 1969 Combridge, Mass, Harvard Univ., Press 1944.
- 7. Charles W. The art of the Plano teacher Ninth Edition England - Hawkes & son
  - 8. Denes Agay Teaching Piano U.S.A. Hamittan Printing Company 1981
  - 9. Diabelli, Anton Sonatine Dunhill Augener
- 10. Diabelli, Anton Sonatine Lack Lemoine
- 11. Diabelli, Anton Sonatine Marciano Ricordi
- Diabelli, Anton Sonatine Montani Ricordi
- Diabelli, Anton Sonatine Ruthardt Peters
- 14. Frguson, Howard, Keyboard Interpretation from the 14th to the 19th Century, London, Oxford Univ., Press, 1977.
- 15. Hinson, Maurice Guid to the iPanist's Repertoire. Blocming ton, Indiana unir - Press 1973.
- 16. Sadie, Stanley (Edit). The New Grove Dictionary of Music and Musicians. SiXth Edition. London, Macmillan & Co. 1980.
- 17. Macpherson, Stewart, Studies in Pharsing and from London, Limited.
- 18. Scholes, Percy (Edit) The Concise Oxford Dictionary of Music. Third Edition, London, Oxford Univ. - Press 1980.
- 19. Thompson, Oscor (Edit) International Cycle pedia of Music and Musicians. Tenth Edition, London, J. M. Dent, 1975.
- 20. Westrap, Jack (Edit). Colline Ency clopedia of Music. London, Collens Press, 1978.

# في هذا العدد

1	(۱) حتميه الأنفاق على سطرية تربوية للتغليم
	للأستاذ الدكتوريوسف صلاح الدين قطب
	التكامل بين نظامي التعاليم والتدريب
11	فيي تنميسية القيسوي العسساملة
	للدكتسور يوسسف خليسل يوسسف
	وجمهة نظمر تحمليلية نقمدية لخفمض
7	سيسسنوات الالزام الى ثمسيسان سيسنوات
	للدكتسسورهسسمامبسدراوى زيسسدان
	دراسسة تحليلسية مقسارنة للبسريسلود
۲٧	المستقلة والمتصلة بالفيروج
	للدكتيسورة ناديسة عسيدالرحسيم
	الأقسواس اللحنيسية فسيي عسسزف
١	صـــوناتين البيانو عند ديابلليي
	للدكتــــورةايتســاممحمدنصــرالعادلى

# صحيفة النزبية

تصدرها رابطة ذريجي معاهد وكليات التربية



العسند الراسع

السيئة الثانية والاربعيون مايو ١٩٩١

تصندها رابطة خريجي معاهد وكليات التربية

وثيين مجلس الإدارة: الأميستاذ محمود عبد المزيز بوسف

وثيس التحسرين: الأستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب هدي التحبري: الأسستاذ الدكتور محبسه يحس طلعت

#### هيئة التعريرة

الأستاذ الدكتور ابرأهيم عصمت مطاوح الأستاذ الدكتور أحهد كمال عاشسور الأستاذ الدكتور حامد زهسوان الأسبستاذ الدكتور حلمي الوكيسل الأستاذة الدكتورة عطيات محمد خطاب الأسيستاذ محمسد سيسعيد عزت الأسستاذ محمود النبوي الشسبال

- ترتبل القسالات إلى السية الأستاذ مدير تحرير الصحيفة •

١٣ ميدان التحرير بالقامرة: ت ٧٥٩٧٨٦

# في هبذا العبدد

٣	اللماء الى المملمين والآباء • • لماذا انعـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	للاستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب
٨	قواعد استخدام الومسائل التعليميسة
	كلاستاذ الدكتور ابراعيم عصمت مطساوع
٨	تحسو تمسميم الكتبسات الفسسساملة
	للاسستاذ حسسن محمد عبد الشسافي
Ά.	والتمسليم وإتحسستانات المسمن
	للاسستاذ عل احسمد حمسسك
	تقويم اسلوب التوجيه الفنى للعرس التربية
•	الرياضية بدورالملمين بجمهورية مصرائمربية
	اللاسبناذ حامد انسور محمسه الديب
	مقارنة بين تنويهات كل من « كَلْأَراشومان »
	وه وپوهانس برامن ، على فكرة موسيقية
N,a	بلاتسها لب د روبسرت شهسومان ،
	للدكاورة نادية عبد الرحير حسيسان

# مذاء إلى المعتب لمين والآباء لماذانعُتُ أُمْ ؟

# للاستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب رئيس النحري

حاولنا في القالات الافتتاحية « لصحيفة التربية » على مدى الاعداد والثلاثة الاخبرة أن نوحه النظر إلى خطورة غباب النظرية التربوية التي يقور عليها التمليم في مصر والتي تتجمع حولها فكر وجهود العاملين في ميدان التعليم مع جهود المتعلمين أنفسهم والمستفيدين من نتائج همذا التعليم ومخرجاته وهم الذين يبثلون المجتمع المصرى بأكمله ، وبحيث يتعاون الجنهع بفكر واضح وجهود منسقة جـــول عناصر مله النظرية التربوية الاجتماعية ، فيدرك الجميع الامداف التي يسعى المجتمع الى تحقيقها عن طريق التعليم كما يدرك القائمون على شئون التعليم أن مستولياتهم الاساسية تتركز حول توفير الوسسائل وتطبيق أقضل الاساليب التي تحقق هذه الاهداف وأن من أهم واجباتهم ايضا القيام بعمليات التقويم العلمية المستمرة والمرحلية والمجمعة للتعرف على مسدى صلاحية خطط التعليم وأساليبه ومتاهجه ووسسائله وغبير ذلك من مدخلات تعليمية لتحقيق أمدافه الموضوعة في ضوء النظرية التربوية المشار اليها ، وذلك حتى يتمكنوا من تصويب مساراتهم وتطوير التعليم من حبث أهدافه وخططه وإدارته ومناهجه وإساليبه ووسائله الخ ٠٠٠ بها يطوره ويحسنة ويحقق مزيدا من الاعداف ويسمساير تطور المجتمع

والتغيرات السريعة التي يتسم بها المصر الحاضر في النواحي الاجتماعية والاقتصادية والمعلية التي وبحيث تتفاعل المنظومة الكبرى للمجتمع مع المنظومة الجزئية للتمليم فيتاكر التعليم في احسافه ومحسستواه وخططه بالمجتمع ، كما يؤثر أيضا في اتجاهات هذا المجتمع ويدعم ما يجب تعيمه منها ويصوب وينيه الى ما يجب تحاشسيه من انحرافات أي سلبيات قد يقع فيها .

# مها القارىء العزيز :

ان الذي يعقعني الى معاودة الكتابة في هذا المرضوع أن وزارة التربية والتعليم رغبة منها في تصويب مسار العملية التعليمية داخل حجرات الدراسة وخارجها ، رأت أن تأخذ بمدخل التقسويم السسليم لاعمال التلاميذ كوسيلة لاصلاح العملية التعليمية التي هي محصلة عملية التعليم التي يقوم بها المعلم وعملية التعليم التي تحدث للمتعلم .

بمعنى أن عملية التقويم الحالية الاعمال التلاميذ تستخدم فيها الامتحانات التقليدية التى تنصب غالبا على قياس ما يتذكره الطالب من معلومات دون الاعتمام الكافي بمستويات التعلم الاخرى من فهم أو تحليل. أو تطبيق في مواقف الحياة الغ ٠٠٠ ودون الاعتمام الكافي أيضا بالبحوانب الوجهانية والقيمية أو المسلوكية التى تبنى على الجسوائية المعرفية وعلى ذلك فأن الطلاب لايهتمون كثيرا بغير تذكر الملومات المعرفية وعلى قياس هذا البعانب وكذلك المعلمون فانهم استجابة لرغبة امطلاب والآباء ، يركزون على الاساليب التي تؤكد على جانب التذكر للنجاح في الامتحانات ، وهذه حقيقة شائمة للرجة أتنى مسمعت احد المستولين عن التعليم في اجتماع عام يؤكد أن المعلم الممتاز في رأى الكثيرين هو المعلم الذي يستطيع أن « يوصل ، المعلومة الى ذمن الطالب !! فلما اعترضت على ذلك موضحا أن المعلم الممتاز لا يقوم بتوصيل المعلومة وانما هو الذي يعد المحال للطالب لكى يفكر ويبحث

وينقب لكى يصل بنفسه الى الحقيقة أو الملومة • فليست المعلومة هدفا في ذاتها واندا القصود هو ما يكتسبه الطالب من مهارات وقدرات في سبيل التوصل بنفسه كلما أمكن الى الحقيقة التي يبحث عنها ثم بحسه بحصوله على هذه الحقيقة في نفسه وعقله من آثار نفسية ووجدانية واتجاهات عقلية تؤثر بعد ذلك في كيفية استخدام هذه المعلومة وفي أحكامه وقيمه وسلوكياته كمواطن وعضو في المجتمع وأخيرا اتفقنا على أن الحقائق والمعلومات التي يدرسها الطالب في معرسة اليوم وفي عصر العلم الذي يتسم بسرعة التغير والنمو ، مذه المحقائق سرعان ما تتضاعف بل وقد تتغير بعد عدد من السستوات ، والتعليم الجيد والمجدى هو الذي يمكن المتعلم من معلومة اللحاق بنفسه بكل ما يستجد في مجال عمله وهو ما يطلق عليه أحيانا بالتعلم المستمر أو التعلم المائي قد مقابل التعلم السلمي الذي تصالى به المعلومة الناتي في مقابل التعلم السلمي الذي تصالى به المعلومة النائل ومرعان ما ينساها •

تعود مرة أخرى إلى محاولة الوزارة لاصحفاظ العملية التعليمية بمهخل التقويم السليم ، فقد وجعت الوزارة أن خير طريق لذلك صو أن تكون الاختبارات والمقاييس موجهة لقياس ملى تحقيق الآثار المستهدفة من التعليم ، فإذا كان الهدف مثلا تنمية التفكير العلمي واحترام حرية الفرد في ابدا، وأيه لدى التلمية فإن أسئلة الاختبارات يجب أن توضع لقياس مدى النمو في هذه القدرة أو هذه القيمة وهكذا ٠٠٠ بدلا من قصرها على قياس مدى تذاكر الملومات ،

كما أن الوزارة تبينت أيضا أن الكثيرين من المطمئ ليسنت الديهم المهارة الكافية لوضع مثل هذه الاختبارات الدقيقة رغم أن معظمهم قسد درسوا ذلك في معامد إعدادهم لمهنة التعليم مثل كليات التربية ومعاهد المعلمين غير أنهم لم يمارسوا الاستمانة بهذه الاختبارات بالقدر الكافي حرصا من الوزارة على عدم فشل هذه المحلولة الجديدة قامت بتكليفًا بعض المعدمين بالاشتراك مع بعض الخبراء في وضع نماذ بهاهاد الاختبارات

التي يمكن عن طريقها قياس جوانب النمو المختلفة على أمل أن يتدرب المعلمون بعد ذلك عن طريق الممارسة والاستعانة بهذه النماذج على ما سبق أن درسوه في مرحلة أعدادهم للمهنه وبذلك صدرت عدة كتيبات تحمل عنوان نماذج الاستئلة في عدد من مقررات الدراسة للصفوف المختلفة في التعليم العام .

والى منا وكل شيء يبدو أنه يسير في الطريق الطبيعي • فالوزارة مشبكورة لمحاولتها والمعلمون والتلاميذ مستعدون للاخذ بهذا الاتجام السليم • غير أتني وقد كنت أشارك خلال الاستبوع المأضي في حلق مناقشة ( سمينار ) للدراسات العليا باحدى كليات التربية بالجامعات وكانت الحلقة تضم عددا من أساتذة التربية كما تضم مجموعة من طلاب البحوث التربوية من المعلمين المارسين للمهنة في المدارس أو الادارات التعليمية ، سمعت عجبا ١١ أن بعض الملمين في بعض المدارس وارجو للتعرف على مدى نموجم في الجوانب المعرفية من فهم وبتحليل وتطبيق. للتعرف على مدى نحوهم في الجوانب المعرفية من فهم وتحليل وتطبيق والجوانب الوجدانية والقيمية والسلوكية الخ ٠٠٠ وبدلا من أن يهتموا بتنمية هذه الجوانب من خلال الاسساليب التي يتبعسونها في تعليمي تلاميذهم وتوجيه أهتمامهم للعناية بهذه الجبوانب التربوية ٠٠٠ بدلا من ذلك فقد تبين من المناقشة أن هذا البعض أخذ يستخدم هذه الساذج في تحفيظ تلاميذه الاجابة على كل سؤال في النصوذج الخاص بالقسرر الذي يدرسه دون محاولة \_ أو جهد منه أو من قبل الطلاب بالتالي لنموهم وتربيتهم • كما أن بعض الآباء الذين يستمينون بالدروس الخصوصية يطلبون من المعلم الخصوصي أن يرشد الطالب الى الاجابات الصحيحة على الاسئلة النموذجية التي وردت بكتاب النماذج اذ أن هذه الاسئلة تشمل المقرر ومن يحفظ الاجابة يكون قه ذاكر المقرر بأكمله دون المحاحة إلى أى جهد آخر أو حتى الرجوع الى الكتـــاب المقــرر أو غيره من الكتب الخسارجية !! • ما الذي تدل عليه هذه الصورة التي عرضناها ؟ أن دلت على شيء فهي تدل على أن هناك بعض المعلمين وبعض الآباء مازال يصر على أن عمليه المتعليم هي عملية حفظ معلومات وتسبميع هذه المعلومات في ورقة الامتحان وأن الهلف من التعليم هو النجاح في الامتحانات مأى وسيلة رحتى ولو كانت الوسيلة غير مشروعة 1) للحصول على الشهادة الدراسية التي لا يمكن أن تكون في حند الحالة مؤشرا على صلاحية حاملها لأى عمل أو موضع ثقة أو رجاء لنفسه أو أهله أو وطنه \_ ومن هنا كانت الصبيحة التي المعلمين التي المعلمين التي المعلمين التي المعلمين التي المنافئ المنافئ المنافئ المعلمين والآباء : بالله عليكم تبينوا جيدا لمساذا نعلم أبناءنا أبناء الوطن واذ أعدر تا

لم اقصد ،أيها القاري العزيز ، القول بأن هذا الجانب القاتم يعم على جميع المدارس أو الطائب • فهناك بدون أي شك الكثير من المدارس والكثير من المعلمين الله ين يؤدون عملهم بكل وعمى واخلاص ونجاح رغم كل الظروف الصمبة من حيث الامكانات المتاجة لهم • وهناك الكثير من المماب الله يتخرج سنويا من مصاحد التعليم والذي يشق طريقه بنجاح في خدمة وطنه من نفخر بهم ونعتز بجهودهم •

غير أن الظروف الاجتماعية والاقتصادية التي يمر بها البلاد التني الدت الى عدم توفر الابنية المدرسية الكافية وتكدس التلامية في الفصول وقصر اليوم المدرسي كل ذلك قد انعكس على أصداف التعليم وخططه ومعتواه ومستواه و فأهملت المدارس توجيه المعلمين وتدريبهم وتوعيه الآباء والتعاون معهم في تربية التلامية وخدمة البيئة تقافيا واجتماعيا وكل ما نرجوه هنا هو اثارة الوعي بين الآباء بصفة عامة والمعلمين بصفة خاصة بالمسكلات التعليمية التي ان تركت دون حل قد يترتب عليها أخطار تهدد مستقبل شباب هذا المجتمع وسلامة الوطن والله الموفق الحطار تهدد مستقبل شباب هذا المجتمع وسلامة الوطن والله الموفق الحطار تهدد مستقبل شباب هذا المجتمع وسلامة الوطن والله الموفق المحالات

هكتور يوسف صلاح الدين قنات

# واعدات تحدام الوسائل النعلية

#### ادده ابراهيم عصمت مطاوع

استاذ بكلية التربية بطنطا

لا يعتبن مجرد استخدام وسيلة تعليمية أو اكثر في الدرس ضمانا المستفادة التكمية : فرب معلم يسخل فصلا لتدريس موضوع عن الجهاد التنفسي في الانسان ، ومعه فلم تعليمي عن الجهاز التنفسي للانسان ، ورعه فلم تعليمي عن الجهاز التنفسي للانسان ، محرياته ، ثم عرضه في بداية المحمة ، وعندئد سرعان ما تسساما التالمية : • ما المناسبة في عرض هذه الفلم ؟ وما علاقته بمنهجنا ؟ • وساد الدرس الهرج ، وشعر المعلم بفشل العرض ، وتسادل عن اسبالا المنفس ، قوجه أنه لو كان قد شوق التلامية الى موضوع السوس ، العرض ، وموضوع الفلم ، قبل عرضه ، أو لو أنه أبرز مشكلة تتطلب حملاً يجهد التأليد في الفلم ، تبل عرضه ، أو لو أنه أبرز مشكلة تتطلب حملاً يجهد فالدوسة عظيمة ، من هذا المثل يتضح أنه من الضروري تحسدية والدوس أو الاحداد المتوقعة عظيمة ، من هذا المثل يتضح أنه من الضروري تحسدية .

وقد يريد المعلم شرح درس عن المحسان وغذائه وعسلاقة ذلك بأسنائه ، وتأكيد أن الحصان ليس له أنياب ، لانه يأكل الاعشساب « ثم يحدث أن يهخل المعلم الفصل 3 بعد أن يكلف قراشا بأحشار لوحة عن الحسان لم تسبق للمدرس مشاهدتها ، وفي اللحظة المناسبة يعرض المعلم اللوحة ، فاذا بها لحسان فعلا ، ولكن حصان ما قبل التاريخ : الله حصان ذو أنياب واضحة ، ففشل الدرس .

وقد يحسث أن يريد معلم الكيمياء أن يثبت أن الغاز المتصااعد قي تنجربة معينة عو ثانى اكسيد الكربون ، الذى من خصائصه تعكيز صهه ﴿الجير ، فمرر الملم هذا الغاز في زجاجة مكتوب عليها ﴿ مَا جَيْر ، وَلَمْ يَحْتُ تَمَكِّرُ ، لأن الزجاجية كان بها ماء عادى ، وفشلُ التجربة يرجع الى أن هذا المعلم لم يتثبت قبل الدرس من محتويات تلك الزجاجة ،

ومن المحلمين من يكلف نفسه مشقة القيمام برحلة تعليمية القا مصنع ، كمصنع الكحول ، قلا يتعلم التلامية هناك شيئا يزيد عما كان يمكن أن يتعلموه لو أنهم خمروا محلولا سكريا بأنفسهم في منازلهم أن في المدرسة بتوجيه بسيط من معلمهم • وبنا تكون هذه الرحلة قد كلفت ولمدرسة الكنير من الوقت والجهد والمال ، بدون داع •

ومن الامثلة الثلاثة الاخيرة يتضح أن على المعلم أن يشاهد الوسبيلة التعليمية ، ويدرسها ويجربها بنفسه ، حتى يكون اختياره لها على أسس .سليمــــــة •

وكثيرا ما يعتقل بعض الهلمين عن عدم است تعمالهم للومسكالل التعليمية بأعذار واهية ، مثل عدم وجود مسرح للتمثيليات أو معمك اللتجارب أو مدرج للتوضيحات العملية أو قاعة لعروض الصور الثابتة والمتحركة ، أو معرض للنماذج ، النم \* معانه يمكن عمل تمثيليات واجراء تجارب وتوضيحات عملية في مكان الدراسة \*

فان لم يتيسر ذلك ففى الهواء الطلق او فى مدرج أو فى قـــاعة فسيحة كحجرة الرسم ·

كذلك يمكن اجراء عروض الصدور الثابتة والمتحركة في الفصل ،

خان لم يتيسر ذلك فتجرى بالفصل بعض التعديلات كان توضع بضع

ستاقر تؤدى الفرض و وإن لم يتيسر هذا أيضا ، فيجرى العرض في
خصل متسع و وبالمثل يمكن اقامة معرض أو انشاء متحف باستعمال وفوف وصناديق رخيصة في ركن من الفصل أو في جانب من ردهسة أو قاعة و ومن هنا يتضح أن مسألة مكان عرض الوسيلة ليست أكثو من مسالة ابتكار واستغلال للمكانات المتوافرة ، طالما أن ذلك يحقق الإغراض التعليمية التي تقصد من استعمال تلك الوسائل مع التكليمية

ومجمل القول أن مكان الدراسة المادى هو المكان المساسب لاستخدام الوسائل التعليمية ، وأن لم يتيسر ذلك فيبحث المعلم عن المكان الشبيبة بمكان الدراسة ، ولا يصبح أن يحدث العكس : أى لا يصبح اعتبار المسرح، مثلا ، هو المكان المناسب لعروض السينما أولا ، فسان لم يتيسر ذلك فيكون مكان الدراسة المادى هو أأخر الحلول .

وقد يقع المعلم في خطأ شائع ، بعرض الوسيلة في غير الموصد المناسب ، بأن يجمع تلاميد الفرقة جميعاً في الفسحة أو عقب انتهاء اليوم المدرسي ، في مدرج مثلا ، ويعرض عليهم تمثيلية أو برنامجا إذاعيا ، فتكون النتيجة انصراف التلاميذ عن تتبع هذه الوسيلة أو تلك

وما أسدوا ما فعله ذلك المعلم الذي عرض فلما عن الهضسم عن تلامية لم يعرسوا بعد آجزاء القناة الهضمية ، ففوجيء التلامية بمعلومات لم يتهياوا بعد لتقبلها ، لانها تعتمد على خبرات لم يسبق للتلامية المرور يها • وكان الاجدر به أن يعد درسه بحيث تعتمد المخبرة على سابقتها • كان يشرح اجزاء البجهاز الهضمي باستخدام نمسوذج له أو رسم ، به ينتقل الى شرح وظيفة كل جزء من تلك الاجزاء • وعندما يبجد أن شرحه لمملية الهضم يحتاج الى وسيلة تعليمية أخرى تعزز كلامه وتفسر شرحه وتوضح الغامض ، قد يلجأ الى عرض فلم عن الهضم • وبذلك يصل الي نشيجسة أفضل •

وبالمثل ، لا معنى للاستعانة بلوحة عن الصادرات والواردات مى بلد معين قبل أن يدرس التلاميذ الغلات النبساتية والثروة الحيـوانية والمعدنية والصناعية لهنة البلد حتى يدرك التلاميذ ما يغيض عن حــ جة هذا البلد فيصدوه ، وما يحتاج اليه فيستورده .

ويتصل بموضوع التوقيت المناسب للوسيلة وجوب ربط الخبرات التي يحتوى عليها الدرس بعضها بعضا ، بحيث تعتمد الخبرة على خبرة سابقة ، وتؤدى الى خبرة تالية ، والقصد من هذا الترابط امكان وصول التلميد الى مدركات أوسع وقهم أعمق وتعميمات أشسمل : ففي درس. عن حياة اليابا نبين وعرض أحد المعلمين خريطة تبين موقع بلاد اليابان ، وصورا تبين أذياء اليابانيين ، وعينات لصناعتهم ، وتعاذج لمساكنهم ، وتسجيلات صوتية لاغانيهم ، وتمثيلية عن دياناتهم ، فكانت النتيجة أن خرج التلاميذ من مذا المدرس بمعلومات مبعثرة لا ترابط بينها : اذ أ، يعركوا العلاقة بين الدين والزي والمساكن والطقس والصناعات والموارد . الطبيعية ، أي أن حدفا من أهم أهداف الدرس لم يتحقق ، نتيجة عسم الربط أو التماسك بين الخبرات التي قدمها المعلم

ومناك معلم قام بتوضيح عملي لانكار الضوء في المنشور الثلاثي ، وكان الهدف من استخدام الوسيلة محددا وواضب حا ، وهيب أذهال. التلاميذ للتوضيح العملي ، وقام به في انسب موعد ، ولكنه لم يسمح للتلاميذ بأن يسألوا ويستفسروا • وعقب انتهائه من التجربة التي كان يعوضها انتقل الى شرح ظاهرة قوس قرح ، وبانتهائها انتهى الدرس • وفي الدرس التالي انهال التلامية على المعلم بأسئلة تدل على أن حناك نة طالم تتضبح لهم في تجربتي الدرس السابق • قماذا كان على المعلم. عمله ليفهم التلاميذ التجربتين ؟ كان الجدير بالمعلم أن يعقب على التجربة الاولى ، ويتثبت من فهم التلاميذ لها ، قبل أن يشرع في عرض التجربة الثانية • أى أن يكون لاستخدام الوسيلة التعليمية ( التوضيح العملي هنا ) امتداد ومتابعة : كأن يطلب المعلم من أحد التلاميذ أن يجسري التجربة بنفسه ، أو أن يقلم اليهم مجموعة من الاستثلة ليجيبوا عليها ، فبتين نقط الضعف ويعالجها هو ، أو أن يجيب على أسئلتهم ، أو أن يغبه المعلم العرض التوضيحي مرة أخسري اذا تبينت له من مناقشسنة التَلَامية حاجتهم الى ذلك ، أو أن يستخدم وسيلة اضافية جديدة ان دعا الامر الى ذلك •

وقد يستخدم المعلم الوسائل التعليمية سنة تلو الاخرى ، دون الله يستغيد من تجاربه وخبراته في هذا الاســـتخدم ، ليتلافي الاخطــــا وتحسين الاداء • وهنا انظهر الحاجة الى ما يسمى التقويم • من الإمثلة السابقة ، والامثلة المسابهة ، يمكن الوصول الى بعض والميادى العامة التي يجدر بالصلمين مراعاتها ، عند استخدام الوسساتل الاتعليمية ، وهذه المبادى هي :

#### ١٠ ـ تحسديه الهدف:

يجب أن يكون الهلف من الدرس واضحا في ذهن المسلم • وأن يعرف الدور الذي ستؤديه الوسيلة في العملية التعليمية : فقد تستعمل الوسيلة الواحدة الاكثر من صاف وفي اكثر من مادة ، فغلم عن اللبن المنظيف قد يستخدم في دروس مبادئ العلوم أو الصحة أو الجغرافية أو الرسيلة القنية مثلا • وعلى ذلك ، فمن المتوقد أن يختلف استخدام الوسيلة التعليمية في مادة عنه في مادة آخرى ، حسب الهدف المطلوب • فعلى المام أن يسأل نفسه قبل استخدامه أية وسيلة عن صبب استخدامه إياما ، وما تحقه من فوائد في المدس ، وما تحله من مشكلات ، وهسائل على الوسيلة ضرورية حقيقة ، وما الدور الذي ستؤديه • للاجابة عن حبر المام • من الدرس واضحا في ذهن المعلم •

و يكنى وضوح الهدف فى ذمن المعلم وحده ، والا فان الوسيلة . مستقابل بفتور لدى التلالامية و ولذا يبعب أن يتضح للتلامية ما يصبول البيه و فيلزم أن يعرف التلامية لماذا سيشاحدون هذه الوسيلة أو . مسيسمعونها ، وهاذا يتوقعون أن تؤديه لهم وحذا يتفق ومبدأ عام فى التربية وطرق التدريس ، وهو الغرضية ، بعمنى أن يدور الدرس حول . مشكلة تهم التلامية أو حاجة يشعرون بها ، أو غرض يريدون بلوغه ، ثم يحدون الاستفاة التى تحتاج الى اجابة والمسادر التى يمكن الاستفائة . يها و وهنا يبعد التلامية أن استعمال الوسيلة التعليمية سيكون وظيفيا، ولا فسيجب على مشكلاتهم هم .

وعلى ذلك ، فقد يستخدم الهملم الوسيلة التعليمية الاثارة التلآميات. أو لتقديم مادة تعليمية ، أو لشرحها شرحا تفصـــيليا ، لتلخيصــها ، دأو للمراجعة ، أو للمقارنة والربط ، أو للاختبار ، وحكذا .

## ٣ \_ تجربة الوسيلة واختيارها ،

وعل فرض أنه صار أمام المعلم أكثر من وسبلة تحقق الهدف ١٠ فعلى أى اساس يختار بينها ؟ ويجدر بالمعلم أن يسأل نفسه : لماذا يستخدم، هذا الفلم بالذات ؟ أو هذه المرحلة ؟ أو تلك التمثيلية ؟ وأيهما يحقق مدفه بكيفية أفضل ؟ وأيها يغنى عن أي جزُّ من الآخر ؟ وهل الوقت -الذي تستغرقه هذه الوسيلة وتلك يتناسب مع ما ستحققه من فوائد ؟ وهل يمكن أن تغني المناقشة والقراءة عن هذه الوسيلة وتلك ؟ وهسل. تجدى مع تلاميذه ؟ وهل المادة التعليمية التي تقدمها الوسيلة موثوق بها ؟ وتساعد على تحقيق أهداف الدرس ومتصلة بموضيوعه ؟ وقي مستوى ادراك التلاميذ وأعمارهم ؟ وتنساسب قدراتهم ؟ ومما يهمهم. ويتمشى مع تقاليد البلاد وآمالها ؟ وواضحة ومادية وطبيعية ؟ هل تشر الوسيلة في التلامية أسئلة جديدة واستطلاعات ومشكلات ورغبة في. إحراء التحارب وممارسة أوجه نشاط ابتكارية وتطبيقات جديدة ؟ وهل بسهل استخدام منه الوسيلة ، أم أن في استخدامها أخطارا ؟ وهل من . متبينة ، فتعيش منة طويلة ، ومضمونة ؟ وهل ثمنها مناسب ؟ وكيك يقارن ثمنها بأثمان الوسائل الاخرى ؟ وهل يمكن الحصول على قطع غيار لها بسهولة وبثمن معقول ؟ وهل الوسيلة على العموم بنسداية ؟ وباختصار : هل الوسيلة متوافرة ، ومجدية ، واقتصادية ؟ •

ومن المفيد أن يتحاشى المعلم استخدام نوع واحد من الوسسائل التعليمية بكثرة وباستمرار ، لا يحيد عنه • والا ، فان ذلك يدعو لسام التلاميذ ونفورهم • كذلك من المفيد أن يتحاشى المعلم أن يزحم درسب بمدد كبير من الوسائل التعليمية بما لا يحتمله وقت الدرس وأذهان التاميذ • انما يحسن أن ينوع المعلم في الوسائل التي يستخدمها تنويعا .

ومما ينصح به منا ، لكى تكون فرص اختيسار المعلم للوسسائل التعليمية كبيرة ، أن يتعرف على ما يهمه من الوسائل التعليمية المتوافرة يمبواء عن طريق جمع الكتالوجات أو النشرات المحدورة التي تصديدها الهيئسات التعليمية ، الوحضور جلسات تقويم الوسائل التعليمية ، أو عن طريق زيارة مكتبات الوسيائل وعلى مصاحد اعداد المحلمين مسئولية مساعدة طلبتها قبسل تخرجهم ، بأن تيسر لهم مشاحدة اعداد من الصور المتحركة والثابتة والمحارض والمتاخل والنماذج والعينات وتسجيلات الصوت والصور ، في مواد دراسية مختلفة ،

كذلك يفيد كثيرا أن يحتفظ طالب معاهد المعلمين أو كليات التربية وطالب معاهد المعلمين النوعية بسجل للوسائل التعليمية التي تهمه ، اللرجسوع اليه .

ومن البديهي أنه لكى يحكم المعلم حكما دقيقا على صلاحية الوسيلة . وفعاليتها ، لابد من تيامه بدراسة الوسيلة وتجربتها قبل استخدامها فى المبرس ومهما اعترضت المعلم صعوبات تحول دون ذلك ، فان معرفة تفاصيل الوسيلة التى ينوى المجلم استخدامها أمر واجب ، لا محسل الحسيد فيه .

#### ۳۰ ـ الاستعداد:

والاستعداد لاستخدام الوسيلة لا يقل اهمية عن استخدامها الفعل ميل أنه قد ييسر عملية الاستخدام و وهذا الاستعداد يختلف من وسيلة الى أخرى : ففي العروض السسينمائية بيلام حجز الفلم من قسم الوسائل التعليمية ، واظلام الحجرة والتثبين من سلامة جهاز العرض ، وفي الوحلة يلزم اخطار الجهة التي سيزور ١٠ التلامية ، والحصول على موافقة المدرسة وأولياء أمور التلامية ، وحجز سيارة مثلا ، وزيارة متحف قد يتطلب اعداد أسئلة ووضع بطاقات ،

## ع ... استخدام الوسيلة في الوعد الناسب:

من المهم أن يستخلم المعلم الوسيلة في اللحظة السيكولوجية المواتية ، أي عندما يتهيأ التلامية لتقبلها ، بحيث تلتئم مع باقى خطوات الدرس ، بذلك يكون استخدام الوسيلة وظيفيا ، لا للجرد اللهو والرخوف .

ومدًا يتطلب أن تكون الوسييلة معدة عندماً يأتي دورها في السدرس "

ومنا يجد تحذير المعلم من استخدام الكتيبات التي تصاحب بعض الوسائل التعليمية ، استخداما أعمى ، ذلك لان كثيرا من حده الكتيبات تذكر أن خطوات الاستعمال هي الاستعماد ، ثم التقديم ، قالمسرض ، فالتطبيق ، فالاختبار ، فالمناششة ، فالنقد ، أو هي اختيسار القالم ، ثم اعداد خطة استعماله ، ثم اعداد حجرة الدراسة لعرض القلم ، وتقديم الفلم ، ثم التدريس بعد عرض القلم ، ثم التطبيقات العملية ، ثم المراجعة ، ثم الاختبارات ، وهذه الخطوات الجاهرة قسد عصل العلم المبتدى ، ولكنها قفيد العلم الخبير اكثر مما تفيده ،

#### ه ... استخدام الوسيلة في الكان الناسب :

ويرتبط باستخدام الوسيلة في اللحظة السيكولوجية ، أن يكون استخدام الوسيلة في المكان المناسب ، انه المكان المنى بسمح بتسلسل الانحكار وحسن تتبع الدرس واستفادة التألمية ، وقد يكون هذا المكان الدرسة المعمل ، أو قناء المدرسة ، أو المعمل ، أو قناء المدرسة ، أو مسرحها ، أو المكان الذي يقصده التألمية في رحلة ، وقد يتحايل المعمل الملاقى بعض الصعوبات : فيستخدم الوسيلة في حجرة الرسم أو في ردمة من ردمات المدرسة ، حسب طروفه وخبرته ،

#### ٦ \_ تهاسستك الخبرات :

جدير بالمعلم أن يقوم التلامية ... بتوجيه منه ، باكتشاف العلاقة

مِين عناصر الدرس وخبراته المختلفة التي يموون بها ، لكي يصسلوا الى ملوكات أوسع ، وفهم أعمق ، وتعميمات أشمل •

وما يسهل على التلاميذ هذه المعلية ، أن يقوموا - يتوجيه من معلمهم - يوضع خطة للعمل ، يرون فيها الشكل العام للموقف التعليمي الذي يواجهونه - ومن المقيد أيضا أن يقوم التلامية بالاسهام الايجابي في الدرس أثناء استخدام الوسيلة ، إذ أن ذلك يتبح لهم فرص التمييز عما في تفوسهم ، واستجلاء النامض عنهم ، والربط بين المخبرات التي يسحون فيها -

كذلك يفيد أن يتحمل التلامية جزءًا من مسئولية تقويم الدرس . قان ذلك يساعدهم على ادراك العلاقة بين أجزاء الدرس .

ولما كانت المسطلحات الجديدة تعوق كثيرة تسلسل أفكاد التلامية، وبالتالى تحول دون ترابط أجزاء الدرس ، فجدير بالمعلم أن يذلل هذه المقبة أولا باول ، بأن يتثبت من أن التلامية يفهمون المقصود بهلم المسطلحات والمفردات اللغوية الجديدة ،

"وبمعنى آخر ، لا معنى لتكديس درس بخبرات مبعثرة متناثرة ، انما من المستحب أن يساعد المعلم تلاميذه على أن يكون تفكيرهم متصلا

#### ٧ ـ التسامة:

ولا ينتهى استخدام الوسيلة بانتهاء عرضها : انما يلزم التثبت من استفادة التلاميذ منها ، وقهمهم محتوياتها بدقة ، وربطهم لما في الوسيلة من مادة بنا سبق عرضه في العدس من خبرات ، وحسس الاستنتاج واستقامة التفكير أي أنه يلزم تقويم التلاميذ ، أي التاكسند من أنهم ، بشاعدتهم الوسيلة أو سماعهم اياها لله حققوا الاعداف التي كانوا يتشلونها من استخدام الوسيلة ، سواء كان هذا الهدف السمارهم بمسكلة ، أو جمع بيانات ، أو مقارنة عمليتين ، أو تعلم مهارة \_ ألى غير هذا وذاك من الاحداف .

ومن الطرق التي تفيد خي هذا الصسدد : المناقشة ، والامسئلة الموضّوعية ، واختبارات المقال ، واجراء التجارب والتطبيقات ٠

#### ٨ - تكرار استخدام الوسيلة:

حل يجون للمعلم أن يعيد استخدام نموذج أو عرض فلم ، أو اجراء توضيح عملى ، أو سماع أسطوانة تعليمية ، لتلاهيسة الفصل للسمة تتوقف الاجابة على مدى استفادة التلاهية من هذه الوسيلة ، واحتمد الاستفادتهم لو استخدمت الوسيلة مرى أخرى : فقد يكون من المناسب ان تعرض الوسيلة مرة واحدة ، أو مرتين ، أو تعرض مرة ثم تسستخدم وسيلة أخرى تكميلية ،

والمهم هو أن يتحاشى المعلم التكرار الذي لا حاجة اليه ولا يفيد .

## الجوتعيث يم الكتبات الشامي لة

للاستلا حسن محمد عبد الشافى مدير عام المكتبات بوزارة التربية والتعليم

أوضحت ورقة العمل الخاصة بتطوير وتصديت التعليم في مصن عددا من السلبيات التي تؤثر في عملية التعليم والتعلم ، ومن بينها الاعتماد الكامل على الكتاب المدرسي بصفته المصدر الوصيد للتعليم وعدم المرجوع الى المصادر الأخرى للحصول على الملومات ويرجع مثا بالدرجة الأولى الى طرق التسدريس الحالية التي تعتماد على تلقيق الملومات واستظهارها ، لذلك كان من الزم الامور واكثرها ضرورة تحويل الطرق على المتعليم الى طرق حديثة تعتمد على جهود المتعلم ذاته في الحسول على المعلومات من مصادر متعددة على أمس فردية باشراف وتوجيه المعلم وأمين المكتبة ، ويقتفى هذا توفير العديد من المسادر التربوية بكل مدرسة لتكون تحت تصرف المعلم والتميد ، ومن هنا يبوز دور الكتبة المدرسية باعتبارها مركزا لتجميع متحتلقا المصادر التربوية وتنظيمها المدرسية والنقطة والانشطة والانشطة والانشطة والانشطة والانشطة والانشطة والانشطة

ومنذ منتصف الستينات برزت بعض الجهود الفردية للدعوة الى المكتبة الشاملة ، وإلى ضرورة تحويل مكتباتنا التقليدية الى مكتبات شآملة حديثة تقتنى كافة أوعية المعلومات من مطبوعة وغير مطبوعة و ونشرت بعض المقالات المتفرقة في عدد من الدوريات عن المواد السمعية والبصرية في المكتبات وكيفية تنظيمها وتخطيط الاستفادة منها في خدمة الأغراض في التعليمية ، أما على المستوى الرسمي بوزارة التربية والتعليم فقد صدرت النشرة العامة رقم ١٧٠ بتاريخ ٢٠/١/١/٩١ بشأن انشساء المكتبة الشملية بدور المعلمين والمعلمات ، كما اصدرت الادارة العامة للوسائل التعليمية عام ١٩٦٨ أيضا كتيبا بحتوى على عدد من التوجيهات بشان حفظ وصيانة أصناف الوسائل التعليمية وأجهزتها بالمدارس ، كما عقدت

جَمْضُ البرامج التدريبية المناء المكتبات المدرسية خاصة بدور الملمين والمملمات للتدريب على التنظيم الفنى للوسائل التعليمية وحفظها وطرق تشخيل أجهزتها وصيانتها •

ويمثل عام ١٩٧٤ البداية لانسباء المتبات الشساملة في جميع المدارس • حيث صدرت النشرة العامة رقم ٣٩ بتاريخ ١٩٧٤ بشسكن انشاء المكتبات الشاملة بجميع المراحل التعليمية • وتضمنت منه النشرة العامة عشرة بنود تناولت واجبات ومسئوليات أمناه المكتبات في حصر وفهرسة وتصنيف الوسائل التعليمية بالمدارس ، فضلا عن توجيهات بشأن واجبات ومسئوليات موجهى المكتبات المدرسية في متابعة قيام هذه المكتبات بتحقيق أغراضها والاستفادة من الإمكانات المرجودة بالمدارس وأقسام الوسائل التعليمية بالمديريات والادارات التعليمية •

## ياولا .. المشكلات التي تعترض انتشار الكتبات الشاملة : ·

لم تتعد جهود وزارة التربية والتعليم آكثر من اصدار النشرتين السابقتين و وعقد عدة دورات تدريبية قصيرة لا يتجاوز البرنامج منها السبوعا واحدا أو عشرة أيام على اكثر تقدير لتدريب الامناء على انشسطة واجراءات وخدمات المسكتبة الشساملة و ولذلك يمكن القول بأن تعميم المكتبات الشاملة في المعارس المصرية يمثل حتى الآن مجرد فكرة ولم تتخذ الخطوات الايجابية نحو بلورة أهدافها ووضع المتحقط الكليلة بتوفير كافة الاحكانات البشرية والمسادبة لها ومن ثم ايجاد الحلول للمشكلات التي تعرض تموما والتي تتمثل في المشكلات التالية :

١ حدم الاهتمام بتكنولوجيـــ التعليم في برامج اعداد وتأهيـــل
 المعلمين سواء بكليات التربية أم معاهد اعداد المعلمين ٠

۲ عام وجود التنظيم الادارى السليم الذى يحقق اجراءان.
 التنسيق والتكامل بين المكتبات المدرسية من ناحية والوسائل التعليمية من ناحية أخرى • سواء على المستوى المركزى أم المستوى المحل •

٣ ـ قصور الامكانات المادية والبشرية والتجهيزات المناسسة من

حيث المكان والاثاث والاجهزة والمصادر التربوية ، بحيث لا يمكن توفير هذه الامكانات بالقدر المناسب لكل مدرسة ·

٤ ــ علم الاخذ بالاساليب الحديثة في عملية التعليم والتعلم. والتي تؤكد على جهود المتعلم ذاته في الحصول على المعلومات من مصادر متعددة لتحقيق النمو اللغاني والتعليم المستمر \*

 م يعلم تدريب المعلمين على استخدام الاجهزة والاوعية التعليمية-استخداما وظيفيا لتدعيم المناهج الدراسية ، وتحسين طرق التدريس ، بل وتحقيق امتيازه .

آ ـ قصور برامج التدريب سواء على المستوى المركزى أم المحل.
 لامناء المكتبات المدرسية عن الالمام بأهداف وفلسفة وأنشطة ومجـــال.
 خدمات المكتبة الشاملة وموادحاً •

ولعل أهم هذه الشكلات وآكثرها حدة مشكلة عدم وجود الهيكل. التنظيمي السليم الذي يحقق التكامل بين جهازى المكتبات والوسسائل التعليمية ، والتنسيق بينهما لتقديم برنامج موحد للمسسادر التربوية يشتمل على كافة أوعية المعلومات التقليدية وغير التقليدية ، وتوفير هده المسادر للمدارس والمديريات التعليمية بكميات مناسسة وفق أسسس اقتصادية رشيدة ، تمنع الانفاق الملئي لا مبرر له وتضمن تحقيق أقمى استفادة مكنة من مصادر التمويل المتاحة على المسستويين المركسيني والمحسل

ولهذا فان التنسيق والتكامل يمد تخرورة مرحلية حتى يمكن ادماج مدين البجازين تحت جهة اشرافية وادارية واحدة ، على أن يكون مفهوما أن الخدمة المكتبية لبرامج الاوعية تقدم من خلال المكتبات المدرسية ، وتعمل الوسائل المتعليمية على توفير المواد غير المطبوعة وانتاجها ، ويحقق هذا التنسيق والتكامل الإغراض التالية :

ا حكين جهاز المكتبات المدرسية منالانطلاق نحو تعميم المكتبات
 الشاملة وتزويدها بكافة التسهيلات اللازمة من مادية وبشرية ،

 ٢ ـ تجنب الانفصال التقليدي بين المواد المطبوعة وغير الملبوعة يحيث تستخدم استخداما وظيفية لتدعيم المناهج الدراسية •

٣ ــ تحويل مكتباتنا التقليدية الى مكتبات حديثة تجمع وتنظم
 وتيسر: استخدام كافة المواد التعليمية .

 ٤ ـ تقديم برنامج موحد للمواد التعليمية يفى باحتياجات التطور والنسود في مجال التربية والتعليم •

م. توحيد جهة التخطيط والمتابعة والاشراف والتوجيه لكافة
 المواد التعليميسة ٠

#### ثانيا \_ مراكز الصادر التربوية ضرورة تنظيمية :

اذا سلمنا بأن تطوير المتبات الدرسية التقليدية وتحسويلها الى مكتبات شاملة يمثل مطلبا ملحا في الوقت الرامن ، حيث يدور الحواد على نطاق واسع وعلى مختلف المستويات حول تطوير التعليم وتحسديته وتحقيق امتيازه ، ووضع السياسات والخطط والبرامج التي تحقيق المتالفور وهذا التحديث ، فأنه يجب أن نستفيد من تجارب الدول المتقدمة في مجال الخامات المتعليمية عامة ، وفي مجال الخامات المكتبية شخصية والتي حققت تقدما كبيرا في مجال تكامل أوعية المعلومات وتوظيق استخدامها بكناءة وفعالية لخدمة الاهداف التعليمية وللتربوية ، وناخنا مده التجارب ونطورها ونعيد صياغتها طبقاً الإحمدان المقومات القداومية مراكزا للمصادر التربوية بكل أدارة تعليمية الآخيسار وتجميع وتنظيم وصيانة واعارة المصادر التربوية ، وتنظيم اسستفادة المدارس بها ، وصيانة واعارة المصادر التربوية ، وتنظيم اسستفادة المدارس بها ، والماوتة في انتاج الوسائل وتوفير أجهزة المروض الصوتية والضوئية ،

لذلك فان الاخد بهذه الخطة التنظيمة وانشاء مراكز للمصادر التربوية على المستوى الاقليمي أو المحلى يمشل ضرورة حيوية لتحقيش التحليم التربوية المتوافرة بمديريات التربيسة

والتعليم · ويمكن تعريف المصادر التربوية بأنهــــا : « جميع أوعيسة المعلومات المطبوعة وغير المطبـــوعة التي تســـــتخدم كمصـــــادر للتعليم والتعلم لتحقيق الامداف التربوية : ·

## ثالثا \_ البحوث والدراسات والتقسارير التي تنبساولت استخدام الوسسائل التعليميسة :

أجريت عدة بحوث ودراسات ، وكتبت عدة تقارير عن استخدام الوسائل التعليمية في المدارس المحرية ، وأظهـــوت هــنه البحــوت والدراسات والتقارير أن استخدام الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتملم محدود جدا ، أو هو في حكم المنعلم لعدة عوامل ومشـــكلات تعرض الاستخدام الواعي والمفيد والهادف للوسائل التعليمية • كما تناولت كلها تقريبا أهمية توفير الهسادر التربوية بأعتبـــارها من أهم مستازهات تطوير وتحديث التعليم في مصن •

ولا يتسم المجال في هذا المقال لاستعراض كل هذه البحوث والدراسات والتقارين، وإنما نكتفي باستعراض أهمها:

۱۱ \_ بحث « الوسائل التعليمية وتطوير استخدامها مي مدارسنا ، (۱) • وقسم مذا البحث للجنة المناهج والكتب والوسائل بوثير التعليم والدولة العصرية الذي عقد عام ۱۹۷۱ • وتضمن حمدا البحث خطة مقدرحة للتطوير تتضمن خمسة مجالات رئيسية ، هي : المدرسة التحليلية للمناهج \_ توفير الادوات والاجهزة والوسائل التي تحتاج اليها المناهج \_ اعداد المعلمين وتدريبهم \_ تغير البيئة المدرسية \_ التجريب التربوي والمتابعة والتقويم •

وطرح البحث عشرة أسئلة للمناقشة ، ولمل أهم هذه الاسئلة من وجهة نظر المكتبات المدرسية السؤال الرابع ونصه « ما أفضل الصور التنظيمية لادارة وتنظيم خدمات الوسائل التعليمية في ضوء النظرة العصرية ، وذلك على مستوى الوزارة والمديريات التعليمية والمدارس بحكيف تحسن الخدمة السمعية والبصرية على كل مستوى ؟ » •

٢ - بحث و دراسة ميدانية للوسسائل التعليميسة بالمداوس بالاعدادية ، (٢) و وأجريت هذه العراسة الميدانية على احسدى عشرة مدرسة اعدادية من مدارس ادارة شرق القاهرة التعليميسة و واظهرت هذه العراسة عددا من المشكلات التي تواجه المدارس والمعلمين فيمسا يختص بالوسائل التعليمية و من أهمها المشكلات التالية :

 عدم توافر المسواد أو الاجهزة الخاصـة بالمروش المسوتية والضوئية •

عدم وصول أدلة أو قوائم ببلوجرافية عن المواد التعليميسة المتوفرة بقسم الوسائل بالادارة التعليمية •

ــ ضعف الاتصال بين قسم الوسائل التعليمية بالادارة التعليمية والادارة العامة للوسائل من ناحية ، وبين القسم والمدارس من ناحيسة أحسرى ٠

م عدم تدريب المعلمين على استخدام الوسائل التعليمية ·

- عدم وجود شخص مستول عن هذه (أوسائل بالمدسة ·

ثم أوردت العراسة عدة مقترحات ، منها : اعداد المعلم وتدريه على استخدام الوسائل ، وتوفير مصادر المعلومات عن الوسائل ، وتعصيم اهسام الوسائل بالادارات التعليمية ،

٣ ــ تقرير الدكتور جون ماكاين John Melain مدير مركز، المحاص التعليم بعاممة كلاريون بولاية بنسلفائيا • فقد تم الانفساق قي الجماعات مجموعة العمل المشتركة للتعلون المصرى الامريكي في متجمال التعليم والثقافة

Joint Working Group on Education and Culture (JWGEC)

على تكليف دا ماكلين بالحضور الى القامرة لدراسة البرامج التي يمكن

تلاعيمها في سجيال التعليم في مصر ولقيد حضر الى القامرة مسرين

الاولى في شهر ديسمبر ۱۹۷۷ ، والثانية في شيسهر ديسمبر ۱۹۷۸ وويتاير ۱۹۷۸ وقدم بعد الزيارة الاولى تقسريرا بعنوان و مقترحات لتطوير الخدمات التعليمية في مصر مبنية على المقسارية بين الاحسدات

التعليمية والمدارسات الحالية ، (٣) ، وفي الفصل الثالث من التقرير التحليمية والمدارسات الحالية ، (٣) ، وفي الفصل الثالث من التقرير تنساول كفساء المسلمان وقسسبراتهم الترموية المتاحسة من حيث الافسسراد والمراد والتجهيزات ، وقسام في نهسساية التقرير عمس ترصيات تضمنت الترمية الاولى شرورة انشاء مراكز للمسادر التربوية في المعارس المعربة ،

وفى زيارته الثانية بالقاهرة قدم تقريرا بعنوان د استراتيجيات التنفيذ برامج رائدة مختارة لتطوير فعالية التعليم الابتدائى والثانوى والمجالات المتصلة بهما فى مصره (3) و وتنساول هذا التقسر فى المفودة الاول العطوات المقترح تنفيذها للبرامج الرائدة وخصص الجزء الثانى لموضوح انشاء وتجهيز وادارة مراكز المسادد الابروية ، حيث حدد الربع مقترحات مى :

١ \_ مركز قومي وا/ أو اقليمي للمصادر التربوية •

٢ - مراكز المسأدر التربوية بالمدارش ٠

٣ ــ تدريب الملكين والموجهين على استخدام المسهدر التربوية
 وتُكنولوجيا التعليم •

الواد التعليمية والإجهاد .

وحسبد التقرير احسداف المركز الاقليمي للمصسادر الدربوية فيمساع الدربوية

- تقديم المعونة الفنية في انشاء وادارة الراكسيّ التي تقسلم. بالمسهارس .

 انتاج المواد التعليمية واعارتها والإعلام عنها ، واصلاح الاجهزة وصمانتها واعارتها .

.. تعريب المعلمين وأمناء الكتبات على استخدام المواد والاحدة . ... المعاونة في اعداد معلمي المستقبل بكليسات التسريبة ودور تقرير مايكل مولندا Micheal Molenda وانتسونى ديبسولو Antony Dapaolo الاستاذان بجامعة انديانا اللذان بحضرا الى القاهرة في مايو ۱۹۷۹ وقلما تقريرا في شهر يونيو بعنوائل مخليل مشكلات وامكانات الادارة العامة للوسسائل التعليميسة ميائقاهرة ، (٥) بعد عدة زيارات ميدانية لاقسام الوسائل التعليمية في بعض الادارات التعليمية بالقاهرة ، بالاضسافة الى ادارتي الوسسائل مواكنتات وكلية التربية بجامعة عين شمس ، وأورد هذا التقرير بعض الملاحظات التي تستحق الدراسة مثل :

عدم الاستخدام ألواعى والمفيد للمصادر التربوية .

ــ علم الاعلام عن المواد التعليمية عن طريق نشرات ببلوجرافية حديدهـــة •

... قصور عمليات اعارة الافلام والاجهزة ·

بالإضافة الى عدد أنَّص من الشمسكلات التي من أدمها علم وجود المتنسبيق الضرورى بين المكتبات المدرسية التي يجب أن تقوم بتقسدم الخدمات المكتبية للمصادر الدربوية ، وبين الادارة المامة للوسسائل التعليمية التي يجب أن تقوم بتوفير وانتاج الوسائل التعليمية .

واقترح في نهاية التقرير انشاء مراكز للمصحادر التربوية من حيث اربع مناطق كنماذج لها يجب أن تكون عليه هذه المراكز بمراك التجهيزات والخواد والانشطة والخدمات ، على أن تقام مذه المراكز بمراك المتدريب الرئيسية بالقاهرة والاسكندرية وطنطا وأسيوط (١٦) • كما القترح بأن يكون بين مراكز المصادر التربوية وبين الجامعات الاقليمية بهذه المدن ، وخاصة كليات التربية بها ، عصلاقة وثيقهة حتى يمكن الاستفادة من الامكانات المتوافرة بها في اعداد الملمين وتدريبهم على الجستخدام المصادر التربوية وتوطيفها لخصمة المناهج المداسية من الحية ، ورفع كفاءة التعليم وتحسين نوعيته من ناحية الحرى .

/ ولتحقيق التوصيات التي وردت بالتقارير والدراسات السياقة

فأن انشباء مركز للمصادر بكل محافظة أو ادارة تعليمية سوف يوفس.
الكثير من متطلبات المكتبة الشاماة ، وسيجمل بالامكان التنسيق والتكامل
بين المكتبات المدسية والوسائل التعليمية ، وايجاد الرضية مشستركة
للممل معا في انشاء وتجهيز وتخطيط خيمات حذه المراكز •

ويمكن الاستفادة من الامكانات المتاحة حاليا بكل مديرية أو ادارة تعليمية في انشاء هذه المراكز حيث توجـــه بكل منها مكتبــة بديوان. اللديرية بالاضافة الى قسم الوسائل التعليمية • فاذا تم توحيد هذين. المرفقين فانهما يمكن أن يكونا نواة للمركز المقترح للمصادر التربوية •

## رابعا \_ مراكز المسادد التربوية :

ممكن تعريف المصادر التربوية بأنهساً وجميع أوعية المعلومات المطبوعة وغير المطبوعة التي تستخدم كمصادر للتعليم والتعلم لتحقيق الاعداف التربوية والتعليمية ، ومن أفضل الطرق التنظيمية في مجالة تزويد المكتبات المدرسية بمصادر متجددة حديثة ومتنوعة في كثير من المول المتقدمة انشاء مراكز للمصادر التربوية بكسل ادارة تعليمينه لاختيار وتجميع وتنظيم وصيانة وإعارة المصادر التربوية ، وتنسيق استفادة المدارس بها ، والمحاونة في انتاج الوسائل ، وتوفير أجهسات المدوض الصوتية والضوئية ، وتقديم الخيامات الاستشارية الفنية للمعلين والمكتبين ،

## ١ ب مراكز الصادر التربوية بالولايات المتحلة :

تفتم الخدمة الكتبية المدرسية في كل ولاية من حسلال هسبكة للمكتبات المدرسسية تتمدج مستوياتها من ادارة التعليم بالولاية (State Department of Education) حتى الادارة التعليمية المحليسة (Sehool District) فعل مستوى الولاية يوجسه شعبة المواد التعليمية ، وتختلف تسمياتها من ولاية الى أغرى ، الا أن الهدف منها ووطائفها واختصاصاتها ومسئولياتها تكاد تكون واحساحة في كل ولاية ، أما على مستوى القاطعة فيوجد ادارة الاوعية وتكنولوجها

التعليسم (DEMAT) وتقام داه الادارة عادا من الجدامات المركزية على مستوى الادارة التعليميسة للمكتبسات المدرسسية التابعة لها • وتتوافر هذه الخامات في عاد من المراكز المتنوعة تختلف مسمياتها باختلاف الغرض منها والخلمات التي تؤديها • ومن أبرزها المراكسة :

مركز المصادر الإقليمي Regional Resource Center مركز الحيار وتقييم الاوعية

Media Selection and Evaluation Center

Professional Materials Center مركز الجواد المهنيسة Media Production Laboratory الاوعية معمل التاج الاوعية Central Film Library

ولكل مركز من هذه المراكز وطيفته واختصاصاته ومسئولياته وضعاته الا أنها تعمل وخفعاته التي يؤديها للمكتبات المدرسية التابعة لشبكته ، الا أنها تعمل كلها في تنسيق تام نحو تدعيم المكتبة بكل مدرسة وتوفير الامكانات المادية والبشرية لها تحت اشراف ادارة الاوعية وتكنولوجيسا التعليم بالادارة التعليمية ، وعلى سبيل المثال فان في ولاية بنسلفانيا وصدهما ٢٩ مركزا للمصادر التربوية ، وخمسة مراكز لفحص واختيار وتقويم. الاوعيسه ه

ولقد قامت جمعية أمناء المتبات المدرسية الامريكية (ALASL) المنبثقة عن جمعية المتبات الامريكية (ALA) بالاشتراك مع جمعية وسائل الاتصال التعليمية والتكنولوجيا (AECT) باعداد معابير موحدة لبرامج الاوعية بالمكتبات المدرسية تتمشى مع متطلبات المصر وتضع التقييسات المناسبة لكل مستوى من مستويات الخدمة المكتبيب سواء بالمدرسة أم بالادارة التعليمية ، وصدرت هذه الماير عام 1979 يوستوان لا Standard for School Media Program? وبعد مرور الحائل من عامين على صدورها أوصت الجمعيتان بأن هذه الماير لم تعد صاغة للتطبيق لتنخلفها عن التقدم السريع الذي تحقق في ميسمان تكنولوجية

الاتمليم وفي أساليب التربية • ومن ثم يجب مراجعتها واصدار معايير حديثة تتمشى مع التغير السريع الذي يشهه المجتمع الامريكي ، وتم اصدار معايير موحدة جديدة تمت الموافقة عليها في عدة مؤتمرات مهنية ، هم صدرت علم ١٩٧٥ بعنوان (Media Program : District and School) بعنوان (1٩٧٥ ما المعايير امتماما مباشرا لكل نوع من أنواع المراكز السابق ذكرها والتي تقام على مستوى الادارة التعليمية وغطت جميع المجوانب المتمسلة بها بالتغصيل •

## ٣٠ ... مراكز الصادر التربوبة بالدول الاوربية :

تاخذ بعض الدول الاوربية بنظام تدعيم الكتبسات الدرسية عن خريق انشاء مراكز للبصادر التربوية بكل ادارة لتوقير المواد التعليمية . وأجهزتها لمدارس الادارة وتقديم المشورة والخبرة للعاملين بهذه المدارس . في كل ما يختص ببرامج المكتبة الشاملة .

ففى بريطانيا يوجه مثل هذا المركز ويسمى أحيانا بالمركز المحل المصدادر (Local Resource Center) وإحيانا يسمى باسم مركز المنطقة للمصادد (Area Resource Center) ومذه المراكزا عايمة للمسلطات التعليمية المحلية (Local Educational Authority) ويوجد عدد من الدراسات والإيحاث عن هذه المراكسيز وتقويم عملها وطريقة انشائها وإجراءاتها وخدماتها .

وفى المانيا الاتحادية توجد مراكز بكل ولاية تسمى مراكز التعليم المجمعة Bildungszentren تقدم خدماتها للمجتمع المحل مستخدمة فى ذلك امكانات متنوعة من بينها مركز أوعيته تعليمية يشتمل على المواد المطبوعة وغير المطبوعة والاجهزة (٧) •

#### ٣ - اهداف مركل الصادر التربوية :

حددت المعايير الموحدة الصاداة عن جمعية أمناء المكتبات المدرسية الامريكية (AASA) وجمعية وسائل الاتصبال وتكتولوجها التعليم (AECT) اعداف مركز المسسادر التربوية الاقليمي أو المحسل كما يل (A):

- ــ وضع خطط وبرامج لنظام متكامل لتدعيم الصبـــادر التربوية: بالمعارس التابعة للادارات التعليمية •
- بذل المشورة الفنية في مجالات اختبار وتقويم الاجهزة والمواد.
   وتصميم وانتاج الوسائل التعليمية ، وذلك للعاملين في قطـــاع التعليم..
   بالادارات التعليمية من موجهين ومديرين ومعلمين ومكتبين .
- جمع وتوزيع كافة أشكال المصادر التربوية واجهزتها وتنظيم. إعارتها للمدارس •
- تنظيم برامج فعالة لتدريب المعلمين وامساء المكتبات على استخدام المصادر التربوية وأجهزتها ٠
- \_ توفير الخدمات الفنية التي يمكن أن تشسيمل على عمليسات الصيانة والاصلاح للجهزة الكهربائية والالكترونية الخاصة بالوسسائل التعليمية ، مثل أجهزة العروض الصسوتية والفسسوية والتليفزيونية ومختسس أت اللفسات •
- ــ انتاج المصادر التربوية ، مثل الشرائح والتسجيلات الصوتية والشفافيات والمصورات طبقا لاحتياجات الادارة التعليمية ، كما يمكن. تقديم خدمات طبـــاعة ٠
- ... اعداد بطاقات الفهارس اللائمة للمصادر التربوية من مطبوعة وغير مطبوعة وغير مطبوعة وتوزيعها على المدارس لتوحيد اجراعات الفهرسة والتصنيف وتوفير الوقت والبعيد ٠
- الاعلام عن المصدادر التربوية المتوافرة بالمركسز عن طريق.
   الببليوجرافيات الموضوعية التي تصدر بصفة دورية •
- تطوير الخدمات المكتبية استجابة للاحتياجات المحلية ومتطلبات المناهج وحاجات المعلمين وطرق التدريس ، وإنشاء نظام للاختيار والتقويم · يضمن تقويم الممادر التربوية بصفة مستمرة ·

- التنسيق بين انشطة الوسائل التعليمية بمدارس المديرية • حما يعمل المركز كحلقة صلة بين الادارة التعليمية وإدارتي الوسسائل 
هالمكتبات •

#### . ३ ... وظائف مركز المسادر التربوية :

يمكن لمركز المصادر التربوية القيام بكتير من الوطسائة الفنية والادارية التي يمكن عن طريقها نشر وتوسيع نطساق خدمات المكتبة الشاملة في تطاق المحافظة أو الادارة التعليمية وعن طريقه بمكس أيضا تحقيق الوحدة الاقليمية للمكتبات المدرسية بحيث يتم التنسيق الضروري لتسلسل وتتابع الانشطة والخدمات بالمكتبات المدرسية فضلا عن تحقيق التعاون المشر بين جميع العاملين في المكتبات المدرسية والوسائل التعليمية بمختلف مستوياتهم الوظيفية ، ممسا يهودي الى خنجاز الاعمال المطلوبة في سهولة ويسر ودون تعقيدات فنية أو ادارية والارتقاء بستوى الخدمة وكما أن الفنين بالمركز يستطيعون تقديم الخبرة الفنية فيما يتعلق بوسائل الاتصال التعليمية وتكنولوجيسا المطلوبة

وفي ضوء أهداف المركز التي ذكرت سابقا ، قائه يمكن تعديد -وظائفنا المركز فسعا بل :

 تقويم وفحص واختياد المواد التعليمية وتهيئة الفرص الكافية المعلمين اختياد كل مادة للتعرف على امكانياتها ومناسبتها للمواقف التعليميسة

القيائم بالاجراءات الفنية المركزية بما يشمل عليه من عمليات التزويد والتنظيم الفنى واعداد بطاقات الفهارس اللازمة .

تصميم وانتاج المواد التعليمية غير المعلبوعة وتوفير أجهـــزة
 ثانتاجهـــا للمعلمين ٠

توفير أجهزة العروض الصوتية والضيوثية واعارتها واسلاحها
 حسسيانتها

- حفظ الصادر التربوية وتنظيمها وتوزيمها واعارتها •
- \_ تونير الخسات المرجمية والمعلومات المهنية والادارية اللَّارُصة المعاملين في مجال التعليم •
- \_ تدريب الماملين في التربية والتعليم عامة ، والعلمين والمنساء الكتبات خاصة على عمليات تقييم واختيار المواد واستخدام وتشسفيل الجهزة الوسائل التعليمية ،

## ه ... تنظيم مركز الصادر التربوية :

للقيام بالرطاقة التي ذكرت بالفقرة السابقة قان تنظيم مركسن الصادر التربوية بالمديرية التعليمية يجب أن يعتمد على التنظيم الادارى السليم الذي يقصد به تجميع المسئوليات والاختصاصات والرطاقة في وحدات رسمية محددة تؤدى الى انجساز الاعمال في يسر وسهولة ، وبالتالى الى تحقيق الاحداق المرجوة " وبعرف التنظيم الذي يمثل البعد . الثاني من الادارة العلمية بأنه د الاطار الذي يتحرك بداخله مجموعة من المحاملين على مستويات مختلفة من الادارة والكفاعة والمسئولية ، بشرض التماون لتحقيق غرض معين (٩) .

وعلى ضوء هذا التعريف فان أى تنظيم يهجب أن يتوافر به العوامل التسانية :

- ... ضرورة وجود مجموعة عامة من الاهداف تربط أعضاء التنظيم .مع بعضهم البعض ، وتجعلهم يعملون في اطارها .
- يجب أن يكون مناك تقسيم للعمل أو توزيع وظيفى للمهام بين الافراد المكونين للتنظيم ، ويقصد بتقسيم العمل تجميع الوظائف المرتبطة بيعضها البعض فى مجموعة واحدة لتحديد نطاق الاشراف والرقابة .
- يجب أن يتضمن تقسيم العمل تنسيق للانشطة يوضح تسلسل السماطة داخل المركز •

مرورة وجود حيكل تنظيمي يتحرك داخله مجموعة من الاقرادهويعد التنظيم الهرمي الاساس الذي تبنى عليه الهيساكل التنظيمية 
وكل ميكل يمكن توضيحه في خرائط تنظيمية تحدد العلاقة بين مناطق،
ومجالات المسئولية والوظائف في منظمة من المنظمات 

ومجالات المسئولية والوظائف في منظمة من المنظمات

## ٦ \_ اقسام مركز المصادد التربوية :

ان تنطيط الهيكل التنظيمي لمركز المصادر التربوية يجب أن يتم في ضوء الامداف المراد تحقيقها من انسائه ، ففسسلا عن الوطساقما والمسئوليات الملقاة على عاتقه ، لللك فان التنطيط السسليم لمركسا المصادر التربوية يجب أن يتضمن عددا من الاقسام الفنية الى جائهب لجنة استشارية للمناهج والمصادر التربوية ، وقبسل ذكر الاقسسام، المترجة فانه من الواجب أن نوضح أنه يمكن ادهاج قسمين أو اكتسس مما ، خاصة في بدء انساء عنه المراكز حتى تتضح أفضل المسسود التنظيمية من المارسة المهدائية الفعلية ، وتعد الاقسام التالية كافية لقيام.

## (أ) قسم الفحص واختيار الصادر:

ويتولى مذا القسم اعداد معايد فحص المعادر • وتجميع المعادر التربوية المطبوعة وغير المطبوعة المتوافرة بالاسواق المحلية أو التي ترد من مؤسسات أجنبية وتقييمها واختيار العسالح منها لتدعيم المسامج الدراسية والانشطة التربوية ومجالات التنقيف الذاتي ، وذلك بالاشترالي مع الموجهين الاوائل للمواد الدراسية ، واصدار ببليوجرافيات تتفسمن المصادر التربوية المعالحة وذلك بصفة دورية •

كذلك فان دندا القسم يعمل على اتاحة الفرص الكافية للمعلمات لاختبار المصادر وتجربتها خاصة للمواد غير المطبوعة للتحقق من معاليتها وتحديد الفترة الزمنية لاستخدام كل مادة ، وما يمكن أن يتحقق من. استخدامها من عائد تربوى وتعليمى ، فضلا عن تحديد مدى مالامتها للمستوى التعليمي للتلاميذ ونضجهم ، ومدى وفائها باحتياجاتهم .

## (ب) قسم الاجراءات الفنية :

ويتوتى هذا القسم اجراءات تبدسع طلبات المدارس من المواد التعليمية اللازمة والقيام بعمليات شراء هذه المواد واستقبالها والاعداد الفني لها من فهرسة وتصنيف واعداد بطاقات الفهارس اللازمة وتوزيعها على المدارس لتوحيد الإجراءات الفنيسة المتبعة في الفهرسة والتصنيف من ناحية ، وتوفير وقت وجهد أمناء المكتبات حتى يتفرغوا لمجسالات الخدسة المختلفة من ناحية أخرى ، كما يقوم هذا القسم أيضا بتجهيسزا الكتب واعدادها بحيث تصل الى المدارس فتوضع على الارفف مساشرة ويتم الاستفادة بها قور وصولها ،

## ( ج ) قسم التصميم والانتاج:

ويتولى تصميم وانتاج الوسائل التعليمية اللازمة لاثراء المناهج المداسية مثل : المجسمات والنماذج والمينسات والصور والشرائح والخرائط والافلام الثابتة والشفافيات والتسجيلات الصروتية ، وذلك بالاشتراك مع الموجهين الاوائل للمواد المداسية • كما يمكن اعداد نسخ من الوسائل التي تصل الى المديرية من الوزارة وتوزيمها على المسادرس •

ومن مهام هذا القسم أيضا توفير أجهزة ومواد الناج الومسائل التعليمية محليا، واتاحة الفرص الكافية للمعلمين لانتاج الوسائل التي يقومون بتصميمها طبقا لاحتياجاتهم • وتقديم المشورة والخبرة الفنية لهم في مجال التصميم والانتاج •

#### ( د ) قسم الأجهزة :

ويتولى مسئولية وضع المواصفات الخاصة باجهسرة الوسسائل التعليمية التي تتمثل في المسجلات الصوتية ، وأجهزة عروض الافلام المتحركة والثابتة والشرائح وجهاز العرض فوق الرأس (السسبورة المضيئة) وذلك بالتعاون مع الادارة العامة للوسائل التعليمية بالقاعرة ( ٣ صحيفة التربية ) لتوحيد مواصفات الاجهزة وانواعها بين المديريات التعليمية المختلفة التوفير قطع الغيار اللازمة لصيانتها وفق أسس اقتصادية ، كما يقوم هذا المقسم أيضًا بعمليات صيانة واصلاح الاجهزة بما في ذلك أجهزة الاذاعة والتليف روق .

كما يمكن لهذا القسم القيام بعمليات اعارة الاجهزة الى المدارس بناء على طلبها ولمدة محددة ٠

#### ( ه ) مكتبة المصادر التربوية :

وتتولى تجميع وتنظيم المواد التي لا يمكن توفيرها بالمدارس لارتفاع ثمنها ، مثل الافلام التعليمية وأشرطة الفيديو وما الى ذلك من الصادر المرتفعة الثمن • واعلام المعلمين بصفة دورية برصيه المكتبة والحسواد الجديدة التي تضاف ، وذلك عن طريق ببليوجرافيات موضوعية تشمل وصف للمادة ومدة عرضها ومواصفاتها وملخص الوضوعها ، حتى بته بلاحتيار من حلم القوائم المبليوجرافية حسب أسس سليمة •

وتتولى هذه المكتبة أيضا تنظيم اعارة المسادر التعليمية غير المطبوعة للمدارس لمدد محمدة ووفق جدول زمنى بحيث تصل الى المدرسة الواد التى تطلبها في التاريخ اللى تحدده حتى يتوافق وصولها مع خطبة المدرسة بالمدرسة ، ويستلزم هذا وجود نوع من التنسيق بين الخطط المدراسية في المدارس المختلفة •

كذلك فان من مسئوليات هذه المكتبة صيانة الافسالام والمسواد واصلاحها بحيث تكون صالحة للأستخدام الفورى عند طلبها •

## ( و ) الكتبة الهنية للمعلمين :

وتقدم هذه المكتبة المتخصصة خدماتها للمعلمين بالمديرية التعليمية، وتتضمن أنشطتها اقتناء المواد المطبوعة الللائمة للنمو المهنى للمعلمين بحيث تكون مجموعة من المواد المهنية من المراجع والكتب والسدوريات التربوية والمناهج الدرامية والوثائق الحكومية والمحلية التي تتصل

بالتعليم • ومن واجباتها كذلك تنظيم هذه المواد تنظيما فنيا واعسلاد الكثبافات والمستخلصات ، واعداد النشرات التعلامية والببليوجرافية ، والبث الانتقائي للمعلومات للموجهين والقيادات التعليمية ومديري المدارس كل في اختصاصه ، لتزويدهم بالمعلومات والبيانات واعلامهم بكل جديد في مجال عملهم واهتماماتهم ،

#### ﴿ زُ ) قسم التدريب:

ويتونى هذا التمسم تخطيط وتنفيذ البرامج التدريبية والسورش الدراسية لامناء المكتبات والمرجهين والمعلمين لتدريبهم على تقييم واختياد وتنظيم واستخدام المصادر التربوية لخدمة الاهداف التربوية والتعليمية واطلاعهم على المستحدثات الجديدة في ميدان الانجازات العلمية في مجال تكنولوجيا التعليم •

## (ح) اللجنة الاستشارية للمناهج والصادر التربوية :

لزيادة فعالية خدمات المركز وتوثيق صلاته بالقيادات التعليمية والعاملين في حقل الاشراف والتوجيه في المديرية التعليمية ، وحتى يتم تخطيط الخدمات وفق الاحتياجات الفعلية للمناهج الدراسسية والتنسيق بين أشطة المركز والانشطة الاخرى بالمديرية ، فأنه يقتسر تكوين لجنة استشارية للمناهج والمصادر التربوية تتكون من القيسادات المعليمية الموجودة بالمديرية التعليمية والمتمثلة في وكيل الوزارة والمدير الممام والموجه الوائل للمواد الدراسية المقررة وموجه أول المكتبات ورئيس قسم الوسائل التعليمية ومدير مركزا المصادر التربوية لتقريم المسياسة العامة للمركز والتوصية بالمسادر اللازمة لتدعيم المناهج المداسية وتنسيق التعاون بين مختلف أقسام المديرية وتحديد موازنة المراسية وتحديد موازنة

#### الخلاصية :

الذا سلمنا بأن المكتبة الشاملة تمثل ضرورة لا يمكن الاستغناء

هنها لتطوير وتجديث التعليم ، فضلا عن رفع كفاعته وتحسين نوعيت. وتجقيق امتيازه ، فإن انشباء مراكز للمصلحاد التربوية بالمديريات وللادارات التعليمية يمثل ضرورة أيضا لنشر وتوسيع نطاق المكتبسة الشاملة وتوفير كافة المصادر التربوية للاستخدام بالمدارس وفق أسس اقتصادية رشيادة تمنع الانفاق المتزايد الذي لا مبرر له ،

وإذا كانت دول كثيرة قد سبقتنا في مجال الكتبات الشاملة وتحويلها ألى مراكز للتعلم داخل المدرسة فان علينا أن ندرس تجاربها في منا المجال ، وناخذ منها ما يوافق احتياجاتنا المحلية وتحيورها لتلائم المتطلبات والامكانات المتاحة للخدمة المكتبية المدرسية وعلى ذلك فان انشاء مراكز المسادر التربوية يمثل خطوة لتنجيم المكتبات الشاملة في مصر ونشر خدماتها ، أذ ثبت من التجارب التي تمت في هند المدول كما تبين في هذا المقال ، قدرة مراكز المسادر التربوية على تحقيق كثير من الاحداف التي تسمى الخدمة المكتبية الى تحقيقها . فضاد عن الأهداف التعليمية والتربوية التي يسمى النظام التعليمية والتربوية التي يسمى النظام التعليمي الى تحقيقها .

وعلى كل حال فان القباعة باصبية هذه المراكز والمستوليات والواجبات التى يمكن أن تقوم بها ، والهيكل التنظيمي السليم لها ، يحتاج الى مدارسة كل الأوضاع التى تحيط بالمكتبات الشاملة والخروج برأى موحد للماملين في مجالى المكتبات المدرسية والوسائل التعليمية . فضلا عن اقتناع التيادات التعليمية باحمية تدعيم المكتبات الشساملة واعداد الهيكل التنظيمي الملائم لها والمدلات الوظيفية المناسبة .

#### الهسواهس

- محاسن رضا أحمد ، وسعد يسى رزق ، وعبد الله فكرى المربائه
   د دراسة ميدانية للوسائل التعليمية بالمدارس الإعدادية : \_
   محمقة المكتبة ،
  - مج ۷ ، ع ۲ ( ابریل ۱۹۷۰ ) ... ص ص ۹ ... ۱۹۰ . مح ۷ ، ع ۳ ( آکتوبر ۱۹۷۰ ) ... ص ص ۱۳ ... ۸۱ ... ۸۰ ... ۲۱ .
  - Mclain, John D. Suggestions for improvement of educational services of Egypt; based on a comparison between educational goals and present practices. — 1978. - 44p.
  - Mclain, John D. Strategies for implementation of selected Pilot programs to improve the efficiency and relevancy of primary and secondary in Egypt. — 1979.
  - Molenda, Micheal, and Dipaolo, Anthony. An analysis of problems and possibilities of the Audio - Visual General Department. - June 1979. - 134 P.
- افسيفاً مركزان جديدان للتدريب بمدينة بورسميد ، ومدينة
   الزقازيق بعد اعداد هذا التقرير •
- أ مد مد وزارة التربية والتعليم تقرير وفد مصر الى جمهورية المانيا الاتحادية من ١٩٧٩/١١/٧ الى ١٩٧٩/١٢/٧ مـ القاهرة الوزارة ، ١٩٨٠ مـ س ٣٣
  - American Association of School Librarians, ALA: The Association of Educational Communications And Technology, Media Program: District and School. Chicago: ALA: Washington, D.C.: AECT, 1975. - PP. 16-17.

# النعائم وتحذيات العضر

## الاستاد على أحمد حمدي

مستشار المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

## جامعة الدول العربية

ووجود هذه التحديات ليس مقصورا على مجتمع دون آخر ، ولا يقتصر على مرحلة زمنية دون أخرى مد ووجود هذه التحديات هو الامر الطبيعي في حياة المجتمعات التي تنمو وتطور والتي تهدف الى التقدم من أجل حياة أفضل ، وكلما ارتفعت مستويات الآمال والاعداف ازدادت الصعوبات وتنوعت .

## تعيديات تواجعه مصر:

وتتنوع التحديات التى تواجه مصر ، وتتعدد بتعدد مجالات الحيان الميان شأنها فى ذلك شأن المجتمعات التى تسعى الى التقنم والنمو و فالنمو فى المجتمعات لا يقتصر على جانب معين من جوانب الحياة ، وانما النمو المتحري والطبيعى يحدث بصورة كلية متوازنة متكاملة ، وهدر هو الامر الطبيعى، أما الامر غير الطبيعى فهو حدوث تطور من جانب دون بقية المجوانب الاخرى و ومثل هلما النوع من التفيير لا تستمر آثاره ولا يؤدى الى تقلم متكامل للمجتمعات و

ويفرض علينا هذا التنوع والتعدد في التحديات أن نحاول ايبحاد نوع من التصنيف لهذه التحديات حتى نستطيع تناولها ، وحتى يستقبم عرضنا لها ، فهناك تحديات اجتماعية ، وتحديات اقتصادية ١٠٠٠ الخ

وهناك عدد من الابعاد نستطيع اللجوء اليها في هذا التصنيف وتختار من بينها بعدين ، فتصنيف التحديات الى صنفين بصورة عامة على أساس مصدر التحدين ، ونتخلت عن تحديات ذات مصدر خارجي وتحديدنا . ذات مصدر داخلي .

## أولا: تحديات ذات مصدر خارجي:

وجلد مجموعة من التحديات فرضت على المحتمع المصري ، غير أنها نشأت عن تغييرات حدثت في العالم المتقدم ، وتنعكس آثارها علينا ، ولا نستطيع تعاملها أو تحاشيها ، فهي تؤثر على حياتنا ، وليس أمام سوى التعامل معها ومواجهتها ومحاولة السيطرة عليها أو التوافق مها .

## ١ ــ الانفجار العرفي:

ولقد تميز هذا النمو المعرفي أو الانفجسار المعرفي بصنة بين أساسيتين :

أما الصفة الاولى فقد تمثلت في سرعة النمو المتزايدة ، وأما الصفه الثانية فهي قدرة الانسان الخارقة في استخدام هذه المعرفة في تطوير أساليب الحياة ووسائلها ، مما دعا الكندين الى وصف هذا العصر الذي تميشه بعصر التطور التكنولوجي \*

والتكنوارجيا لها طبيعة خاصة ، فنحن لا تستطيع أن نعيش بعيده عنها ، فهي ليست مجرد آنة تنتقل من مجتمع لآخر ، بل هي حضارة بكل معاني هذه الكلمة ، هي حضارة تلزم من يعيشه المقيم معيشه وسلوكيات معينة تتلام ممها • وهكاذ يوصف هذا العصر بعصر الكنوارجيا •

ويحدث منا التطور بسرعة مذهلة لم يتعودها الانسان ، وعليه أن يتلام معها الامر الذي دعا يعض المفكرين الى تصوير هذا التطور قى صورة موجات عارمة ، فنجد مثلا ( تونلر ) يتحدث عن التطور الحضارى الذي يمر به الانسان في ثلاث موجات : \_

الاولى وقد بلغت قمتها ببلوغ مرحلة الانتاج الزراعي ( الاوتومي ) والموجه الثانية وقد تمثلت في حضارة التصنيع الكسامل والمعتمد عسلى استخدام التكنولوجيا ـ أما المرحلة الثالثة والتي يسيشها العالم المتقدم اليوم فهي حضارة الاتصال والتحكم الآلي والمعلومات \* ولكل موجه من مدان حضارية خاصة بها .

ومكذا يوصف العالم المتقدم اليوم بأنه عصر الانفجسار المعرقي . وهو عصر الاتصال والمواصلات ثم هو عصر المعلومات ·

## ٢ ... تحديات مرحلة السمالم:

مجموعة أخرى من التحديات تواجه المجتمع المصرى ، وهذه التحديات تؤثر فى مجالات الحياة المنتلفة ، ولا تقتصر مواجهتهــــا على التعـــــليم فقط ، وأن كان للتعليم دور أساسى فى المواجهة .

وتنشأ عنده التحديات من حالة السلام ومحساولات الوقاق بيس الدول المتقدمة في هذا العالم • والواقع أن الصراع بين الدول المتقدمة تحول الى صراع بين ثقافات • بل هو صراع في محاولة للسسيطرة على ما يمكن السيطرة عليه • وليس أمام هذه الدول سوى من يطلق عليهم بالدول النامية ليكونوا موضعا للسيطرة • وقد تأخذ السيطرة شسكان اقتصاديا أو سياسيا أو ثقافيا • والتكنولوجيا ذاتها اسلوب من أساليب السيطرة •

هذه تحديات ذات مصد خارجى ، وتعتاج منها الى استجابات قوامها العام وتطبيقاته والاعتماد على الثروات القومية واستخدام الموارد المحاية استخداما أمثل ، ويلقى هذا على التربية تبعات جساما ينبغى ال 

#### النيا : تحديات ذات مصنر داخل :

وهذه مجموعة من التحديات التي نشأت نتيجة لما دو حسادت .ق تغير في المجتمع المصرى وهذه التحديات تعمل جنبا الى جنب مع النوع الإول من التحسيديات •

وفيما يلي بعض هذه التحديات الطخليـــة : ...

## ١ \_ الانفجار السكاني:

يمتبر الانفجار السكاني الذي تواجهه مصر من أعنف التحديات التي تواجه المجتمع المصرى وذلك لسببين أولهما أننا لم نستطع أن نسيطر على مدى النمو في المعدلات السكانية • فقد كان عدد سكان مصر نمو عشرة ملايين نسمة في عام ١٩٠٠ م ، واصبح الآن نخو ٥٥ مليون نسمة في عام نسمة ، ويتوقع البعض أن يصل هذه العدد الى ٧٠ مليون نسمة في عام ٢٠٠٠ م ، أي بعد تسمة أعوام من الان ، ثم يتضماعف حتى تضمعة جهودنا عن السيطرة على هذه الانفجار ألما السبب الثاني الذي يزيد من حات المشكلة ، فهو أن هذه الزيادات في عدد اللسكان تبتلع أية زيادة في انتاج المجتمع • أضف الى ذلك أن مساحة الرقعمة الزراعية لم تحمور الا ملبون فعان منذ آكثر من خمسين عاما •

وهكذا فنحن أمام مشكلة بالفة التصنيف، فهناك ازدياد في عدد السكان، وهناك احتمال لانخفاض نسبى في بعض مواردنا الامر الذي يترتب عليه انخفاض في مستوى الخدمات وارتفاع في نسب البطالة المقعلية والمتنعة وقد بلفت الان نحو ٢٦٪ من مجموع من هم في سسمة بالمحمل و كذلك ارتفاع في نسب الإعالة، وذلك في الوقت الذي توجمه غيه أعداد متزايدة سنة بعد أخرى الى سوق العمل ويقسدر البعض أن تشفيل هذه الاعداد سنوف يحمل ميزانية الدولة حوالى ١٠ مليارات من

الجبيهات سنوياً وذلك في الوقت الذي تماني فية تن صعوبات اقتصادية. ومالية يرجع بعضها الى أن الاجهزة الحكومية والقطاع العام قد استوعبت قوى بشرية آكثر من طاقاتها واحتياجاتها مما يترتب عليه هدر وفقدان لقوى بشرية ينفق المجتمع على اعدادها وتأهيلها

وترداد قوة الرأى المطالب بأن على التعليم ، أو دور التعليم أن تأخذ في اعتبارها استيفاء احتياجات المجتمع من القوى البشرية ، وهذا مصب وارد وهو واجب دور التعليم ، غير أننا نحتاج في الوقت ذاته الى آثارة التساؤل حول مدى هذه الاحتياج ، وهل لدينا من فرص العمل المتاحه ما يستوعب من ( ٠٠٠ ٤٠٠ الى ٥٠٠ ٥٠٠) طالب عمل سنويا موزعين المستوعب من ( ١٠٠٠ ألى ١٠٠٠ من المتحرجون في الجامعة ، والمتحرجون في المجامعة ، والمتحرجون وي المجامعة ، والمتحرجون وي المحارس الفنية ، ثم الذين توقف تعليمهم عند المرحلة الاعداديه ، وتسه جانب آخر للمشكنة السكانية يتمثل في توزيع السيكان ، فما نزال منازيد الضغط عنه المرحلة من الريف الى الحضر يما يصاحب ذلك من أزدياد الضغط على الخدمات العامة في الحضر ، كما يؤدى ما يطلق عليه بالانحازل الحضاري في المدن ،

ويهكذا يمثل الانفجار السكاني تحديا يثير عددا من التساؤلات التي تخرج عن نطاق التعليم وتحتاج آلى اجابات عنها من خارج النظام المتعليمين .

## ٢ - العاجة الى وضوح في نعط الانتاج الستقيل:

تغيرت وسائل الانتاج وأنماطه ، وسسارت في عدة مراحل من الاستخدام المصل للانسان والحيوان الى الاعتماد على قدرة الماكينة ، الى تطور من أسلوب الانتاج الفردى الى الانتاج الجماعي ( أسلوب خطبة التجميع ) ومن الاستخدام البسيط للعدد اليدوية الى الماكينات المعدد !

وحكذا تتغير وسائل الانتاج وأساليبه ، ولكل من هذه الاسساليتج

مصاحبات تفرض تطورا معينا في العملية التعليمية ، فأى الاسساليب والانماط سنتجه اليه ؟ لا ننسى هنا أن علم الاساليب لها مصساحبات حضارية خاصة •

ويستطيع التعليم أن يعاون في هذا المجال أن اتضحت الصورة . وهذا تحد آخر له أهميته ٠

## ٣ \_ التغير في قيمة العمال:

العمل مجال الإبداعية الانسان وتميزه وتفرده ، حيث يمسارس الإنسان قدراته وأمكاناته لعمل ، أو الإبتكار ما فيه نفع للانسان سواء كان في صورة سلعة أو خدمة يردى وجودها الى استقامة البناء الاجتماعي كما يؤدى الى تجقيق الفرد لذاته ، ويعتد العمل من ناحية على العلم ومن جانب آخر يعتد على مجموعة القيم والخلفيات التي تتأثر لتحقيق أفضل عائد من العلم ،

وتفتقد بعض مواقع الانتاج الى حد كبير هذه المسانى ، بعد أذ أصبح العمل بقدر ما يعود على صاحبه من عائد مادى دون النظر الى قيمة العمل ومغزاة الاجتماعى • وفى ذات الوقت شاع بين العاملين شسعود بأن العائد المادى لا يتكافأ مع الجهد المبذول • ومكذا أصبح الانقسان والتجديد والابتكار من الامور الصعبة والنادر حدوثها ، وغابت عن مجان الانتاج مجموعة القيم والخلفيات التى نحتاجها أزاء ما يواجهنسا مى تحسيدنات •

#### ٤ \_ العاجة الى القرية النتجة:

على الرغم من أن سياسات التنمية التى اتبعت كانت تهسدف إن تحديث القرية المصرية بحيث تصسيح مراكز منتجة مكتفية بذاتها ، «الا أن حدث أن الريف المصرى مازال متخلفا فيما عدا بعض المثامر السطحية ولايزال مقيدا في أساليب انتاجه وعائده ونمط حيساته ، بل أصبح مراكز طاردة للكفاءات ، وفقد قدرته على الانتساج السزراعي -الحديث ، بلّ وصلُ الامر الى استجلاب الريف بعضُ السلع الرئيسسية . عالمذى كان ينتجها من المدينة .

ولا شك أن مواجهة هذا التحدى تحتاج الى جهود متكاملة ومنسقة بهسترك فيها المديد من الإجهزة الرسمية والتمعبية وللقيام دور حتم غي هذه المواجهة حيث كان من العوامل التي أدت الى تدهسور وضميع القرية المصرية و تعليمانا بقلم (حضري) بداية من أحدافه ومحتسواه وأساليبه ووسائله وانتهاء بمعناه العام ، فهو تعليم يباعد بين التلمية وقريته وذلك لعلم مراعاته للبيئة الريفية واحتياجاتها وما تنطوى عليه من خصوصية تميزها عن غيرها من البيئات الساحلية أو الصسحراوية مثلا من وقد كان من البسديهي أن يؤدى مسلم التنوع في المطسالب مثلا من وقد كان من البسديهي أن يؤدى عدد كبير من أبناه الريئت أن التعليم كان سببا مباشرا في تزوح عدد كبير من أبناه الريئت المنطق و

#### اه \_ ترسيخ الديمقراطية :

لقد تبنى المجتمع المصرى الديمقر أطية كنظام سياسى وهى أيضسا نظام اجتماعى ونظام حياة وفلسفة حياة تحدد عادقات الافراد ، فسمى الساليب سلوكية وتقاليد وعادات ، وهى قيم اجتماعية تتفق جميمهسا. قى قيمة الانسان وقدره ، الى غير ذلك مما هو معروف عن المديمة اطية ، وهن حقوق المورد وواجباته والتحدى لان هو كيفاً نعلم امناس هذه القيم حتى نطمئن الى ديمقر اطية تصبح مكونا من مكونات النسيج الاجتماعي للمجتمع المصرى ،

## . " - المحافظة على قيم المجتمع :

لقد مر المجتمع المعرى خلال السماوات الماضية بسلسملة من المتغيرات الحسادة والسريعة التي لم تعط للناس فرصة كافية لتمشمل ما يحدث من تغييرات واستعابة ، وعلى الرغم من هذه التغييرات كمانت

تسبتهدف بالدرجة الاولى النظام السياسي والاقتصادي للمجتمع المصري، الا أن اثار مذه التغيرات أمتلت الى الحياة الاجتماعية •

ذلك لان النظم الاساسية والاقتصادية تقوم على أساس قيم وعادات وسلوكيات وفكر خاص لكل منها على تعميمه ودعمه بين النسساس ومكذا فالتغييرات المحادثة في النظام السياسي والاقتصادي تمتد آثارها الى جوانب المحياة الاجتماعية •

وقد أدى حسدون هذه التغييرات بسرعتها المتلاحقة الى نوع مد الامتزازات فى قيم الناس ومعايرهم الاجتماعية • ولم يكن هذا دانسا فى صالح المجتمع، ولم تنتبه الى حدوث هذه الاهتزازات عند وقوعها وعلاجها فى حينها • نذكر منها سلوك الا مبسالاة والانانية المفرطة وضعف الانتماء الى الجماعة • وقد واكبت حدوث هذه الحالة التى حدثت فى مجتمعنا حدوث تغييرات فى العالم الخارجى سساعدت على مزيد من الامتزازات القيهية • وهذه تحديات اجتماعية على التعليم أن يواجهها حتى نحفظ على مصر قيما من شأنها أن تعاون المجتمع على الاستمراد والتطهور •

## ٧ ... التطبرف، الفكري:

والنظرف الفكرى موقف ينطوى على جمود وتعصب فى اصداد. الاحكام والاراء ولا شك أن الاختلاف فى وجهات النظر وتقدير الامور والحكم عليها أمر طبيعى غير أن الملاحظ فى مجتمعت هو بدور ظاهرة وقد يكون فكرا فى مجال الدين أو فى مجال السسياسة أو الاقتهادية

ويرى البعض أن التطرف الفكرى هو تعبير عن حسسالة الا معيادية التى تصاحب الخلسل القيمى ، حيث يعود المتطرف ألى قيم غربية عن المجتمع ويرى قيها أنها المحرج أمامها من الخلل القيمالذي يعانيه المجتمع وينادى المتطرف بما وصل البه في جعود وتعصب بغالاة ، متجاهلا من يخالفه في وجهة نظره حتى لا يفقد ما وصل البه وتمسسك به ، وهذه حالة من علم الامن والقلق المرضى .

وقد أسهم نظامنا التعليمي دون قصد مع غيره من العوامل السابقة معى تفاقم هذه الظاهرة ، فلم يتهض التعليم بدوره بصورة كافية في تربية الناشئة والشباب على الاختياد والتميز ، وعلى تقدير وجهات النظر المعارضة في اطار من التسامح ، ولم ندرب أبناءنا بأداب الاختالات . ومعرفة حدوده ، وعلى تنمية الفكر الناقد ، والالتزام بالموضوعية قي أبداء الآراء وأصدار الاحكام .

## ٨ ... التغير في قيمة التعليم:

وهذا نوع من التحديات الله عليه لاول وهله ارتباطه بنظام التعليم فقط ، الا أن المجتمع بكل نظمه مسلمول عن مواجهته ، فعل الرغم من زيادة الطلب الاجتماعي على التعليم ، والتوسيع الكمي اللحوظ . في مراحلة المختلفة ، الا أن التعليم فقد قيمته في حد ذاته وأصبح معرد وسيلة للحصول على شهادة تؤهل حاملها لشمل وظيفة ما ، وأصبح الهدف الحقيقي المستتر في مصر هو نجاح التلميذ في الامتحان والانتقاز من صف الى صف حتى يحصل على الشهادة ، وقد ساعد نظام التعليم بصورة مباشرة على تعزيز حدا الهدف المستتر .

تتج عن هذا الوضع وجود أنصاف المتعلمين حاملي الشسهادات .
ولديهم من المعرفة قدر متواضع ، ومن القيم التربوية قدر أكثر تواضعا
ولم يعد التعليم عاملا لزيادة الكفاية الشخصية يمنح صاحبه وجهة نظر
ناضحة في الحياة ولل يعدو أن يكون مجرد لافتة يحملها صساحبها
المجلوق أبواب التوطيقة ولتضغى عليه قدرا من الكسانة والقبسون

## ٩٠ - جهود النظام التعليمي :

لايزال نظامنا التفليمي بحميع مكوناته بعيدا كل البعد عن القيام . بدوره في تكوين شخصية المواطن الذي يستطيع أن يواجه السنستقبل . بدوره في تكوين شخصية المواد كانت هذه التحديات داخلية المصدر ـ بل يبده

وان تظامنا التعليمي يتجه دائما الى تثبيت أوضاع قديمة ، وقيم نحتاج الى تغييرها • فمازلنا ننظر الى التعليم في ضوء ما تزود به ابناءنا من معلومات ، ولا يستطيع التلمية استظهاره • ومازال الهدف الحقيقي من التعليم هو النجاح في الامتحان ، بحيث تكاد تنحصر وظيفة التعليم في أعداد الموظفين ، وذلك على الرغم من شكوى المجتمع المستمرة من تكدس دواوين الحكومة والقطاع العام بموطفيها \_ وتراجعت رسالة التربيسة كما ضعفت وظيفة النظام التعليمي في تكوين شخصية المواطن وعسسندما تزداد الشكوى من التعليم تقوم بتعلوير المناهج •

#### التعليم وتحسديات العصر:

تفرض علينا هذه الاوضاع والتحديات تصورا جديدا لنظام التعلم مكوناته المختلفة ، اذا كنا بصدد تنشئة جيل يستطيع أن يواجه هذ، التحديات ، وأن يتعامل معها بأسلوب مثمر وفعال • ونحن نحتاج إلى اجبال تتقن استخدام واستثمار ما أوتبت من امكانات عقلية ونحن نحتاج من هؤلاء ، ويصفة خاصة إلى أصحاب المبتويات العلما من القدرات العقلية وخاصة القدرات الابتكارية لعلنا بهذا تستطيع ان تساير أو أن نقسلل من الفجيوة الحضيارية الهائلة التي وقعنا فيها • ونحين تحتياج إلى اجيال على خلق طيب ـ لاننا نرى أن التزام الانسان بخلق معين وقسم معينة يعتبر بمثابة ضوابط لتعامل الانسان مع نفسه ومع الاخرين ، و يحتاج الانسان الى هذه الضَّوابط فقط تساعده على مواجهة المأزق الذي واجهه والتربية الدينية أسهاسية ، فأن احسين تقديمها سهاعدنا الإنسان في حياته مع نفسه ومع النساس وفوق ذلك في عسلاقته مع خالقه • وهذه الجوانب جميعها أساسية لإنسان العصر الحالي، والعصور القادمة • ونظرة الى الحياة النفسية والاجتماعية لشبباب العالم المتقدم . وما يعاني من خللُ قيمي يؤكه اتجـــامنا نحو أهمية التزبية الدينية ٠ ونحن نحتاج الى أجيال حرة تدرك معنى الحرية ، وتقلمه وتحرص غليها ، قالفكر والتطور والنمو العلمي لا يتمو الاقي للجتمع الحسر ، والتجهديد والتطور لا يحدثان الا في المجتمعهات الآمنية الحرة • نحن نحتاج الى الانسان اللفكر الواعمي الملتزم المسئول الذي يمكن. الاعتماد عليه في مواجهة فجوة حضارية بما تمثله من تحديات لنا •

ونسمن نميش فى مجتمع نحاول ترسيخ المديمقسراطية فيه ، وهى ليست شعارا ولا نظاما سياسيا فقط غالديمقراطية غلسفة اجتماعية قي أساسها واسلوب للحياة ومجبوعة من القيم والمعايير التي تنظم العلاقات و مذه الاشياء لابد للفرد أن يكتبها ، فالمحافظة على الديموقراطية وتأصيلها بمثلان تحديا لمصر في هذه العصر • ونحن نعيش في مجتمع يواجب المعديد من التحديات والصعوبات الاقتصادية ، ونحن نحتاج الى من يستطيع أن يسهم في مواجهة هذه الصعوبات ، ونحن نحتاج الى نظسام. تعليمي يستطيع أن يواجه هذه التحديات بما يقلسة من امكانات بشرية تعريف

ومن هنا فنحن تحتاج الى نظام تعليمي يقوم على أساس فكر جديد ومتطور وبحيث : ...

المومات: التعليمية ، ولا تكون المعلومات:
 والمعارف عي المحور .

٢ ــ ينظر الى المعلومات والمعارف كوسائل يتم من خلالها التفاعل.
 بن المدرس وتلمية •

٣ ــ لا يصبح الهدف من المدرسة هو أن يستظهر التلميذ مجموعة من المعلومات ونحن نعلم أنها ستتغير وفي نفس الوقت لم نستطيع أن. ترود التلميذ بالقدر الكافي من المعلومات •

٤ ــ يصبح الهدف من المدرسة أن يتعلم التلمية طرق الحصول على...
 المجلومات ، وإن يكتسب الميسل ثحو التعليم والاستبرار قيه « التعلم.
 الذاتى ، التعلم المستبر » فالملومات فى تفين مستمر. •

الا ينحصر الهدف من الخدمة التجليمية في أستظهار المعلومات.
 بل يتخطاها الى تنمية القدرات المعلية التي زود بها. الانسان •

٦ ما أن تتحول وظيفة المدرسة من مجرد نقل المرفة الى تعيشية النظروف لنبو كامل متكامل الانسسان يميش في مجتمع له مواصفات ومطالب وتحديات ، ويحيث لا يقتصر جهدنا على الجوانب المقلية وأنمة يمتنه ليشمل بقية جوانب شخصية التلميا.

٧. . أن نعلم الابناء الانجاعات المناسبة حيال المسكلات البيئيسة والاجتماعية لعلهم يسهمون معنا في مواجهتها .. ولا تستطيع أن نغفل التربية السكانية ، ولا التربية البيئية .. فنحن نهدف ال تعليم يعمل على استقرار الطبابع الاجتماعي للحياة المصرية ويسمهم في مواجهة مشكلاتها الاحتماعية .

٨ ــ وتحن تحتاج الى نظام تعليمى يسهم فى مواجهة التحديدات والصموبات الاقتصادية ، وتحتاج الى تعليم يتفق واحتياجاتنا من العمالة على المستويات المناسبة ، كما تحتاج الى تعليم يؤكد القيم المرتبطة بالعمل وما يرتبط بها من صلوكيات احترام العمل وغير ذلك كما تحتساج الى اعداد ابنائدا للعمل فى مجتمعات خارجية .

وهكلة فنحن نحتاج الى تجديد للفكر واعادة لصياغة أهداف العملية التعليميـــــة •

ولله وليُّ آلتوفيق ٠٠

# تعقويم أمناو بالنوج العنى لدّر ساللربية الرياضية بدورًا لمعًا عام عن مهورية ميض العربيّة

الاستاذ: حامد أنور محمد الديبيد

موجه عام تربية رياضية بالادارة العامة لدور المعلمين بوزارة التربية والتعليم

#### مثنكلة البحث واصبيته :

تعتبر التربية الرياضية جزء من الخطة التربوية العامة تلسدولة والتي تهتم بتربية الفرد عن طريق معارسة الانشطة الرياضية بهسلفا التنمية الشاملة المتزلة ، وجواكبة التقدم العلبي في مختلف ميسادين الحياة ، فلم تعد التربية البدئية والرياضية مجرد خبرات وانعة تقوم على المسس وقواعد علمية مدوسة وفق منامج تعمل على الارتقاء بها ، ولاشك ال حلى التعور في مفهوم التربية البدئية والرياضية يرتبطه اسساسا بتطور مفهوم التربية والتعليم بعامة وتطور وظيفة المدرسة خاصة -

وتستهلف عملية التربية تحقيق النمو المتكامل للتأكميد من جميع الهجوانب التي منها الجسمية والعقلية والانفعالية والاجتماعية والروحية والجمالية والاخلاقية بما يكفل تكوين الشخصية المتكساملة و ودور المملمين تعمل على تحقيق هذه المجوانب واكساب التلميذ قدرا كانيا من اللياقة البدنية والصحية التي هي جزء من اللياقة الشاملة من خسآتل برامج وانشطة التربية البدنية والرياضية بما يتناسب مع مرحلة نموه، وتزويد بالملومات والممارف التي تؤهله لتدريس مادة التربية الرياضية بالحلقة الاولى من مرحلة التعليم الاساسى ، للنا يصبح من المصرودى أن يقوم التدريس والتوجيه الغني للتحريبة البدنية والرياضية بدور

البحث تحت اشراف ا•م٠د حامه محسسود القنواتي وأ• على عباء أتلفظي سرور •

المعلمين على أساس علمي يضمن تيجيق أعدافها العامة والخاصة بالصورة المرجسوة •

ان رَوافر الرَّوجِيبِ الْفَنَىٰ للمُرسى البَسريية الرياضية بدور المُعلمين القائم على المبادئ والاسس والاساليب العلمية تسسساعدم على تحقيس رسالته التي تأخل لها •

ولقد تطور مفهوم التوجيد المنى في السنوات الاخرة من المهدوم الوظيفي للتفتيش الاستبدادي الى المفهوم التربوي للتوجيد • فقديما كان التفتيش يقوم على أساس استخدام السلفة وتصيد الاخطاء والنقد وأعدام التوجيد والارشاد من جانب المنتشين ، من هنا كان ينظر اليهم المدوسون نظرة ملؤها النحوف والرحبة • أما المفهوم المحديث للتوجيد المفنى يستهدف النصح والارشاد ومساعدة المدرسين على النمو المهني وتحسين مستوى إدائهم ، لا تصيد للاخطاء ، فالتوجيد المفنى أسدوب تربوي لتحسين العملية التعليمية •

لقد أوضح الاطار المرجعي للبحث تعرض الباحثين بكليات التربية الرياضية بعصر وبعض الدول العربية لهبال التوجيه الفني في الحلقة الثانية من مرحلة التعليم الاساسي ومرحلة التعليم الثانوي العام، دون التعرض للتوجيه الفني في مرحلة دور المعلمين الامر الذي دفع الباحث لطرق مذا المبال لمشكلة تلمسها من خسلال عمله في مجسال الدربية الرياضية يالادارة العامة لدور المعلمين فقد لاحل أثناء ممارسته لهذه الوطائف أنه على الرغم من تغيير مفهوم التفتيش الى توجيه ، مازال بعض الموجهين يستخدمون الاساليب التقليسدية في توجيههم لمدرسي التربية الرياضية بدور المعلمين ، من هذا المنطلق أدلى الباحث عنايته اللها بعد المعلم والمربي المعلمين يقع على عاتفها رسالة اعداد المعلم والمربي الصالح والرائة الاجتماعي الذي سوف يتولى التعدرس بالحلقة الاولى من موحلة التعليم الاسمالي .

لذلك وجه الباحث مشكلة بحثه في محاولة تقويم اسلوب التوجيه الغني للدرس التربية الرياضية بدور المعلمين من أجل الوصلول الى الاسلوب الامثل في التوجيسة الغني للدرس التربية الرياضية بدور المعلمين .

#### اهسداف البحث :

يهاف هذا البحث الى:

به التعرف على أساليف التوجيه الفنى الاكثر تطبيقاً لمدرسي التربية. الرياضية بدور المعلمين •

الم الم التعرف على أساليب التوجيه الفنى غير المطبقة بالقدر الكافي. في توجيه مدرسي التربية الرياضية بدور العلمين •

التعرف على أساليب التوجيسة الفنى الاكثر فعسالية لتوجيسه مدرسي التربية الرياضية بدور المعلمين •

#### تسماؤلات البحث:

ر ما اساليب التوجيه الفنى الاكثر تطبيقًا لتوجيه مدرسي. التوبية الرياضية بدور المعلمين ؟ •

الله الماليب التوجيه الفنى غير المطبقة بالقدر الكافى لتوجيسه مدرسي التربية الرياضية بدور الملمين ؟ ٠

#### أجسراءات البحث :

#### منهج البحث:

استخدم الباحث الوصفى والدراسات المسحية للآمته لطبيعـــةهـدا النحث ٠

#### والعنسية :

تم اختيار عينة البحث من موجهى ومعدسى العربية الرياضية بدور المعلمين ( بنين ) بجمهورية مصر العربية بالطريقة المشهوائية البسيطة • حيث بلغت عينة البحث ٢٨ موجها من مجموع موجهى التربية الرياضية لدور المعلمين والبالغ عددهم ٥٦ موجها بنسبة ٥٠٪ ، و٥٥ عدرسا للتربية الرياضية من مجموع مدرسي التربية الرياضية بدور المعلمين والبالغ عددهم ٣٦٠ مدرسا بنسبة ١٥٪ •

#### الدوات جميع البيانات:

استخدم الباحث الاستبيان كأداة لمجمع البيسانات ، ولاعسداد وتصميم وتحديد الاستبيان أتبع الباحث الخطوات الآتية :

ه مسح المراجع العلمية المتخصصة في مجال التوجيه الفني عامة وفي مجال توجيه التربية الرياضية بخاصة •

يه دراسة تحليلية للدراسات والبحوث السابقة للتعرف على كل ما يتعلق بالدراسة الحالية من مفاهيم وأساليب يمكن للباحث الاستعانة بها في تحديد مجالات وأساوب الاستبيان •

المنافق المنافق المسادر ووثائق علمية وتشرات توجيهية تناولت أسلوب
التوجيه الفني في التربية الرياضية ٠
التوجيه الفني في التربية الرياضية ٠
المنافقية الفني في التربية الرياضية ٠
المنافقية المناف

نتيجة لما قام به الباحث من مسح للمراجع العلمية والدراسات السابقة والوثائق العلمية صمم الباحث استمارة الاسستبيان لموجهى ومدرسى التربية الرياضية بعور العلمين ملحق ١/١ ٥٠

المنافعة عدد الباحث فيها تسعا من مجسالات العمل لدرس الترتيبة الرياضية بدور المعلمين عي :

الرياضية المعلمين على المعلمين المعلمين المعلمين على المعلمين عل

التدريس العمل للتربية الرياضية ـ التدريس النظرى ـ ورشة الوسائل المعينة ـ المدرسة الابتدائية الملحقة بدار المعلمـين للتجـــــارب والتطبيقات التربوية في التربية الرياضية ـ التربية العملية في التربية الرياضية داخل الدار \_ التربية العملية خارج الدار \_ المسكرات المتهجية \_ النشاط الرياضي الداخل \_ النشاط الرياضي الخارجي •

﴿ حَدِّدُ البَّاحَتُ تُسَتَّعُ السَّالِيَبُ لِلتَوْجِيَةُ الْفَنِي لَكُـلُ مَجَـسَالُ مَنْ مَجُّالُاتُ اللَّمِمُ التَّسِمُ لِمُونِي التَّرِبِيَّةُ الرَّيَاضِيَّةُ بِمُورِ الْمُمَانِينَ مِي :

الزيادات المفاجئة - الزيادات المتفق عليها ، الاجتماع المنفرد - الاجتماع المنفرة اللاجتماع المجتماع الجماعي - اجراء دروس تموذجية - أصدار نشرات بالمراجع الملمية - تنظيم دراسات علمية .

لقياس مدى تطبيق هذه الاساليب والتعرف على أسلوب التوجيه المتبع بدور المعلمين وأساليب التوجيه الفنى الاكثر فعسالية بالنسسية لمجالات العمل المختلفة حيث قام الباحث باجراء الخطوات التالية:

يه عرض استمارة الاستبيان بصورتها المبدئية على بعض المحكمين ملحق ١/٢ لابداء الرأى حول محاور وأساليب التوجيسه الفنى ، ومدى وضسوح العبارات .

به تم تعديل استمارة الاستبيان وفقاً للملاحظات والآراء التي أبداها المحكمين على صياغة عبارات الاستمارة •

يهي تم عرض استمارة الاستبيان في ضورتها المعدلة مرة اخرى على المحكمين وتمت الوافقة عليها ٠

#### الدراسات الاستطلاعية:

للبحث

أجرى الباحث الدراسات الاستطلاعية بهدف العصول على المعاملات العلمية ـ الصدق ، الثبات ، الموضوعية ـ للاستبيان بالاضافة الى التعرف على بعض الشئون الادارية والتنظيمية والزمن يستغرقه تطبيق الاستبيان أجريت الدراسة الاستطلاعية على عينة اختيرت بالطريقة المجشوائية من مجتمع البحث عددها عشرة أفراد \_ خمسة موجهين وخمسة مدرسين تربية رياضية \_ بدور المعلمين من غير المشتركين في التجربة الأساسية

تمت الدراسة الاستطلاعية في المدة من ١٦ أكتوبر ١٩٨٥م الى ٥٦ أكتوبر ١٩٨٥م ٠

#### تطبيق الاستبيان:

قام الباحث يتطبيق الاستبيان على الأفراد عينة البحث في الفترة من ١٩٨٦/٢/٢٥ م الى ١٩٨٦/٢/٢٥ م وقد استبعان الباحث بيمض الموجهين العامين بالادارة العامة لدور المعلمين لتوزيع استمارات الاستبيان على العينة في محافظات جمهورية مصر لعربية بعد شرح وتفسير ما مو مطلوب وذلك لزياراتهم لدور المعلمين بالمحافظات •

## الأسلوب الاحصنائي :

أجرى أسلوب التحليل الاحصائي باستخدام قوانين الاحصاء المناسبة للدراسة وهي : النسبة المتوية ، المتوسط الحسابي ، معامل الارتباط لسبيرمان ،. واستخدام الحاسب الآلي الخاص بالمركز القومي للبحوث التربوية بلغة البيسك Basic باستخدام معامل الارتباط لبرسون .

#### الإستخلاصات :

استنادا على المعالجات الاحصائية وتحليل وتفسير النتائج في ضوء أعداف البحث أمكن للباحث التوصل الى الاستخلاصات التالية :

- من البيان التوجيه الفنى الآكثر تطبيقاً لتوجيه مدرسى العربية الرياضية بدور المعلمين مى : أسلوب الاجتماع الجماعي ، الزيارات المتفق عليها ، أصدار نشرات توجيهية .
- به أسساليب التوجيب الفنى غير المطبقة بالقدر الكافى لتوجيه مدرس التربية الرياضية بدور المعلمين من : تنظيم دراسيات علمية ، اصدار نشرات بالراجع العلمية ، تبادل الزيارات بين المدرسين •
- م اسماليب التوجيه الفني الأكثر قعالية لتوجيه مدرسي التربية

الرَّبَاضية بدور المعلمين هي : أسلوب أصدار نشرات توجيهية ، الزَيَاراتُّ المتنق علمها ، الاجتماع الجماعي ·

على التوجيه الفنى الأقل فسالية لتوجيه مدرس التربية الرياضية بدور المعلمين طبقا لآراه المدرسين والوجهين هي : أسلوب تنظم دراسات علمية ، تبادل الزيارات بين المدرسين ، أصدار تشرات بالمراجم العلمية .

عيد عدم تطبيق اساليب لتوجيه الفنى بالقدر الكافئ لبعض مجالات عمل مدرسى التربية الرياضية بدور المعلمين يشير الى وجود قصور كلى التوجيه الفنى •

#### التوصيحات :

ايماه الى ما توصل اليه الباحث من استخلاصات وتقحيقا للفائدة المرجوه من هذا البحث يقترح الباحث التوصيات التالية :

المختلفة في توجيه التربية الرياضية الاساليب المختلفة في توجيه مدرسي التربية الرياضية بدور المعلمين ، طبقا لما يناسب كل مجال من مجالات العمل .

المحتلفة لمعرب التربية الرياضية لدور المعلمين بسجالات العمل المختلفة لمعرس التربية الرياضية بدور المعلمين •

تحرر الوجهين من الاساليب التقليدية ، وتطبيق الاسسساليب
 الحديثة في التوجيه الفنى اللئى يهدف الى تحسسين وتقسسهم العملية
 التعدمسسسية .

\* استمراد عملية التوجيه الفنى طوال العام ، ولايقتصر على زيارة توجيهية وزيارة تقويمية في النصف الاول من العام وزيارة اخرى تقويمية في النصف الثاني من العسام الدواسى ، بل تمتد الزيارات التوجيهية والمتقويمية الى أشهر الصيف لتوجيه ومتابعة الانشطة والمسسكرات المنهجية لدون المعلمين -

يه حث الموجه الغنى لمدرس التربية الرياضسية بدور الملمين عا: الاطلاع المستمن وحضور المؤتمرات والدراسات والمبعوث العلمية لمسايرة احدث الاساليب العلمية التي تساعد في اعداد وتعليم تلميذ دور المعلمين معلم المستقبل •

الله تنظيم دراسات صقل الواجهي دور السلمين في نظم واساليت ومناهج وكتب وامتحانات دور الملمين قبل قيامهم بعملية التوجيه الفني المرسى التربية الرياضية يعور العلمين •

# ، مقارنة بين تونيات كان كلارا شومان" ويوهايس رافز على وموسيقية بالهاله رورت يومان

د. نادية عبد الرحيم حسين
 استاذ مساعد بقسم النظريات والتأليف
 كلية التربية الموسيقية جامعة حلون

مقسمة :

نشات التنويمات اول ما نشات نتيجة لتطبيق المنهج الكوالى القديم.
على موسيقى الالات وهو المنهج الذي كان يستخدم لحنا ثابتا

cantus Firmus, تصديرا كاساس لقطوعة موسيقية طويلة • وابتكر. مؤلفو الموسيقي الآلالية في القرن ١٦ نوعين متميزين من التنويعات :

الاول يقوم على لحن قصير ، يسمع عادة في الباص يتكرر طوال المقطوعة على شكل اوستيناتو Basso Ostinato بينما يتعرض اللحن والهادموني لتنوع تدزيجي متصل ٠٠

والثانى وهو الاكثر حداثة عبارة عن لحن مستقل بذاته ينتهى نهاية تامة محددة ، يتخذ بعد ذلك أساسا لسلسلة من المقطوعات القصييرة. المستقلة التى تمثل كل منها تنويها على اللحن الاصلى ، ويحدث الاتصال البنائي بترتيب التنويعات ترتيبا متزايدا من حيث مراحل الدقة والتركيب يقود في النهاية الى ذروة واضحة قوية وهكذا تتمثل هذه التنويعيات مترابطة في عبل متكامل •

وطرق التنويم كثيرة منها زخوفة اللحن الاساسى او العمل على تبسيطه ، أو قد يحدث التنويع اما يتغيير الميزان ، او يتغيير الهارمونية أو يتغيير نوعية المقام الموسيقى من كبير الى صغير او المكس ، او يتغييم السرعة ، او بتغيير اللسرعة ، او بتغيير اكثر. من عنصر معا .

ويهتم البحث الراءن بالنوع الثاني من التنويهات لما فيه من اساليب فنية مختلفة تحث على الدراسة والقاء الضّوء عليها لمعرفة طرق اسستغلاك المؤلف للحن أو فكرة موسيقية مسنة واظهارها بعدة اشكال موسيقية مختلفة ومتنوعة ·

#### مشكلة البحث:

تناول كثير من المؤلفين الموسيقيين على من المصور التنويســنات في مؤلفاتهم الموسيقية سواء كان ذلك في احدى حركات اعمالهم الكبيرة او كصل مستقل بذاته ، يأن يتناولوا فكرة موسيقية او لحنا معينا اما من تاليفهم او من تأليف غيرهم. ويقومون بعمل عدة تنويمات عليه .

مذا وقد قامت ثلاث دراسات اهتمت بالتنويعات وهي حسبب تاريخ ظهورها :

ــ دراسة بعنوان د دراسة تحليلية مقارئة لتنويعات البيانو عند كل
 من موتسارت وبيتهوفن، (۱) وكأنت تدور حول المقارنة بين اسلوب أداء
 التنويعات عنه كليهما •

ـ دراسة بعنوان « التنويعات عنه كلاراشومان ، (٧) تناولت قبها اسلوب أداء التنويعات على فكرة خاصة بالمؤلفة نفسها مصنفاً ٨ مقام دوك وعددما اربم تنويعات •

ــ دراسة بعنوان و تنويعات ألة البيانو عند برامز ، (٢) تناولت التنويعات موضوع البحث الراهن ولكن من حيث اسلوب الاداء •

التربية جامعة المنيا مجلة البحث في التربية وعلم النفس المجلد الناني (١) على ابراهيم على «تنويعات ألة البيانو عند براهز» المنيأ : كلية المعدد الثاني اكتوبر ١٩٨٨ ٠

 (۲) سيسيل تادرس يعقوب: دراسة تحليلية مقارنة لتنويعات البيانو عند كل من « موتسارت وبيتهوفن » • رسالة دكتوراه « غسين منشورة » القاهرة : كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان ۱۹۸۸

(٣) ابتسام محمد نصر العادل و التنويعات عند كالرائســـومان ، القاهرة : جامعة حلوان مجلة دراسات وبعوث المجلد العاشر العددين الاول-مارس والخامس ديسمبر ١٩٨٧ . ويتعرض البحث الرامن لدراسة تحليلية لوسائل التنوع من خسلال . مؤلفين موسيقيين استغلا فكرة موسيقية واحدة فى عمل تنويمات عليها . والقارنة بين كل منهما فى طريقة لهذه الوسائل فى تنويماته •

#### الهبساف من البحث:

التعرف على وسائل التنوع المختلفة عندما يستخدم اكثر من وقف.
 فكرة لحنية واحدة •

ـــ المقارنة بين طرق استغلال هذه الوسائل في التنوع على هذا اللحن عند كل مؤلف •

#### . عينة البحسث:

تنويهات كل من «كالراشومان و يومانس برامز ، على فكرة موسيقية . « لروبرت شومان ، پير من المقطوعة الاولى من خمس مقطوعات بعنوان القصوصة . Novelleta ضمن عمل كبير له بعنوان « أوراق ملونة او أوراق زامية . Bunte Blatter مصنف ٩٩

وفيما يلى عرض ممثولفات كل من المؤلفين موضوع البحث في التنويمات :

#### ،اکتنویمات عند « کراشومان » (۱) ۱۸۱۳ ـ ۱۸۹۳

ـــ تنويمات على فكرة لاغنية بمنوانُ Tyrder بدون تصنيفُّتَ الفت سنة ١٨٣٠ ٠

مِيدِ مؤلفةَ موسيقي ألماني « ١٨١٠ ــ ١٨٥٦ » ·

تشرب التراث الكلاسيكي في فيينا و تعلسق بالادب الرومانسيخ الالمائني ، لم يكن يهتم كثيرا بمبلأ الصوقاتا وانما كانت التنويعات هي السلوبه المفضل الذي وضع بها اعمالا طويلة الى حد ما ، اما موسيقال السيمفونية فقد ، شرع في كتابتها علم ١٨٤١ بعد دراسة فاحسسة لاسلوب ومؤلفات وستهوفن

(١) عازفة بيانو ماهرة عملت بالتاليف الموسيقى بين الحين والاخر وروجته روبرت شومان .

- تنویعات علی فکرة خاصة بالؤلفة \_ بدون تصنیف \_ الفت سنة ۱۸۳۰ وکلاصا لم پنشرا قنی حیاة کلارا •
- \_ تنويعات الآلة البيانو على فكرة خاصة بالمؤلفة مقام دوك مصنف. ٨ الفت سنة ١٨٤٣ ونشرت سنة ١٨٣٧ ، وعددها أربع تنويعات ٠
- تنویمات آلة البیانو علی فکرة و روبرت شومان ۱(۲) مقام فا
   من مصنف ۲۰ الفت سنة ۱۸۵۳ و نشرت سنة ۱۸۵۶ ، وعددها سسم .
   تنویمات سه موضوع البحث الراهن ٠

#### التتويمات عند برامز (۲) ۱۸۹۳ - ۱۸۹۷

- ــ تنويعات لآلة البيانو على فكرة « روبرت شومان ، مقام فا ص مصنف ٩ الفت ونشرت سنة ١٨٥٤ وعددها سنة عشر تنويعــــا ـــ موضوع البحث الراهن ٠
  - مجموعتین من التنویعات مقام ری او مصنف ۲۱ نشرتا سنة
     ۱۸٦۱ :
    - ـ تنويعات على لحن أغنية منغارية ألفت سبنة ١٨٥٣
- ب ــ تنويمات على فكرة خاصة بالمؤلف نفسه ألفت سنة ١٨٥٧ .
   وعدها (١١٥) تنوسا •
- ــ تنويهات وَفيوخ على فكرة و جورج فريلايك هاندل ، مقام سى.. في مصنف ۲۶ الفت سنة ۱۸٦۱ ونشرت ۱۸٦۲ وعدماً ۲۰ تنويها ،
  - ــ تنویعات لالة البیانو ــ أربع ایدی ــ علی فكرة « روبرت شومان مقام می ـــ ك مصنف ۲۲ ألفت سنة ۱۸٦۱ ونشرت سنة ۱۸٦۳

 <sup>(</sup>٢). أعدته هذا المبل في عيد ميلاده

<sup>(</sup>٣) مؤلف موسيقى ألمانى وصديق « روبرت شومان ، ، ويهستبر الممثل الاكبر للتيار الكلاسيكى ، لم يكتف باستيعاب واحياء التركيب السيبغونى عنه بيتهوفن بل واستوعب واحيا فن البوليفونية عنه باخ وقد أدت هذه العناصر مقترنة بالتلوين الهامونى الزاحسسر الذي اتى به معاصروه الى بعث حياة جديدة في السيمغونية .

... تنویمات علی فکرة د باجانیتی ، مقام لا ص مصنفاً ۳۵-آلفت ۱۵ بیپن سنة ۱۸۹۲ و نشرت سنة ۱۸٦٦

تنويعات على فكرة و جوزيف هايدن ، مقام سي ك

ا للاوركسترا مصنف ٥٦ ( أ ) ألفت سنة ١٨٧٣ وتشرق سنة
 ١٨٧٠ ٠

ب \_ لآلة البيانو مصنف ٢٥١٥(ب) الفت ونشرت سنة ١٨٧٣ .

#### الدراسة التحليلية :

ستتبع الدراسة التحليلية المخطوات الاتية : تحليل الفكرة الاصلية لمروبرت شومان ثم تحليل التنويمات عند كالراشومان عليها يليها عرض وسائل التنوع المستخدمة فيها ، بعد ذلك تحليل التنويمات عند برامز على نفس الفكرة وعرض وسائل التنوع المستخدمة فيها وينتهى التحليل بعمل مقارنة لوسائل التنوع عند كل منهما وطريقة استفلال حسسة الوسائل ،

### تحليل الفكرة الاصلية «دوبرت بشومان»

المقام: قا ص ٢٤ مازورة الميزان السرعة بطرء الى جدما

التعبير : تدرج ما بين pp, sf, p

استخلم البدال سرة واحدت

النسيج مُوْمُوَّوْتِي وَظَهْرُ اللَّحِنُ الرَّيْسِي فِي صَوْتَ السويرانو • القالب: ثلاثي يسيط أ ب الأ

اسبلوب المساحبة له يتغير في كل من الاجزاء الثلاثة •

المجزء أ : جملة موسيقية منتظمة ٨ موازير تنقيسم إلى عبارتين : الاولى بدأت بتألف الدرجة الاولى وانتهت بقفلة بتابة في مقايرة في ص

# والثانية بدأت بتألفاً الدرجة الارلى ايضًا وانتهنت بتفلة كامة في مقـــــام لا آت

الجزء ب: جملة موسيقية منتظمة ٨ مواذير تنقسم الى عبارتين يوتنقسم الاولى الى قسمين متساويين ، وانتهت كل من العبارتين الاولى والثانية فيها بقفلة تامة في مقام دو صن .

الجزء 1 ' : كما في الجزء أ ولكن بدأت العبارة الاولى فيه بتألفت مداينة رباعي ناقص يؤكد تألف الدرجة الرابعة س • ص وانتهت بقفلة تامة في مقام لا ك ، والعبارة الثانية تكرار للعبارة الاولى في الجزء أ ، وانتهت بقفلة تامة في مقام فا ص •



الهكرة الاصلية لسدووون شومانء

تحليل تنويعات « كالراشومان » Figural variations

مصنف رقم ٢٠ وعددها سبع تنويعات :

#### التنويع الاول:

حدث في تغيير توعية المساحبة في الباس الذي اصبح المثييسة المساحب عوال التعويكي وكذلك الاحتفاظ بجميع عناص الفكرة الاصلية دون تغيير •

# التنويع الثاني :

فى العِزِهُ ( أ ) حدث التنويع فى ايقاع جمينع الاصوات الهادموئية بإخسافة زخارف لمعنية كثيرة بتفتيت ايقاعى

مع ظهور ملامح من اللحن فى السويرانو بايقاعات خاطفة سنكوبيسية هافتقاله بين طبقات صوتية مختلفة ، كما حدث تنوع فى الهارمونية وفي استغلال الخامسات الدخيلة المتتابعة .

وفى الجزء ب نفس التنويع الايقاعي كما فى الجزء (ا)وقد قلت تكويل ٣ مواذين كخاتمة فى نهايته والمقطوعة ككل ٢٧ مازورة ــ ويظهن اللحن واضحا وكاملا فى صوت السوبرانوا وسنتكوبى فى بعض اجزاكه وانتهى مع بداية الجزء أ' بقفلة تامة فى مقام دو ص ٠

الجزء أأكما في الجزء (أ) مع ظهور اللحن في السوبرانو بايقاعاته الاصلية مع تنويعات ضمنية في الهارمونيات •

## التنويع الثالث :

حدث في نوعية المقام من صغير الى كبير فاصبح ف ك الموه (أ) تنويع في الهارمونيات الضمنية فاستخدم تالقاً السسابعة الرباعي النحيل بكثرة ، واستخدم تالفات بشكل متباعد في البدائيمني بمصاحبة

اللحن في السويرانو مع تغيير أسلوب المصاحبة الى أوكنافات في اليسم. اليسرى ، والتهي بقفلة نصفية في مقام ري ص ·

الجز" (ب) اللحن فى السويرانو مصور ثالثة مايطة مع هارمونيات مكتفة بمصاحبة اللحن فى اليه اليمنى ، وأصبحت المصاحبة فى اليسه اليسري في المعارة الثانية أوكتافات ، وبدأ فى مقام دى ص وانتهى مقالم دى ص ص و

الجزء (أ) استخدم تألف السابعة الدخيل الرباعي واللمس اللحني يكثرة ، مع تبادل أسلوب المساحبة بين المسارة الإولى والشسائية من المجزء () ، كما حدث تنوع في الاقواس اللحنية عن الجزء () من الفكرة الاصلية ، وبدا هذا الجزء في مقام ري ص وانتهى بقفلة تامة في مقام دي .

### التنويع الرابع:

فى الجزّه (أ) حدث التنوع فى انتقال اللعن الاصل الى البداليسرى متفسمنا مع هادمونياتها واعتماد اليد اليمنى على ألحان سلمية كرومانية صمودا وهبوطا فى ايقاعات ثلثية سريعة •

وفى الجزء (ب) تتبادل الالحان السريمة التي أسبحت الربيجية مع الهارمونية المتضمنة للحن الاصلى بنين اليدين في العبارة الاولى ني حقا الجزء أما العبارة الثانية فهي كما في الجزء (ا) من منا التنويع .

( و صحفة التربية )

# التنويع الخامس:

حدث بتغيير السرعة الى متهساوى فى السرعة وبروح ، اللحسن فى السوبرانو ضمن تآلفات بهارمونيات متغيرة تتضمن تآلفا السابعة المسخيل والخامسة المخيل ثلاثية يرباعية ، والمصاحبة وكتافات أربيجية صعودا، ولحنية كروماتية أحيانا هبوطا بايقاعات سريعة سسنكوبية طوال التنويم ،

فى البغرة (ب) يكمل اللحن فى المساؤورة الثانية والرابعة منسمه بأوكتافات سريعة بلحن كروماتيك عابط من نفسة صول الله تغمة هو ومن نفسة دو ال نفسة فا ، الهارمونيات المتصمسمنة متغيرة عن الفكرة الاصلية وانتهى آل بدلا من Dim

الجزءين ب ، أا في هذا التنويع يعادا مرتين بمرجع .

#### التنويع السادس:

حدث التنوع في النسيج فاصبح كنترابنطيا من أربعة أصسوات فقائم على الترديد والمحاكاة بين صوت السوبرانو باللحن الاصل وصوت المتيفور على بعد خامسة مبوطا في (أ) وعلى بعد أركتاف في (ب) ، وتبدؤ فلحاكاة من المازورة الثانية في كل من الاجزاء التلاكة .

# التنويع السابع:

مع أنه احتفظ بنوعية المقام الصغير في بداية هذا التنويع الا أنه النعي بالمقام الكبير في أن احتتم بكودا قوامها ٣٥ مازورة وبالتالي حدث تغيير في عدد الموازير فأصبحت ٢٦ مسا زورة ٠

العزد (أ) العبارة الاولى اللحن في السوبرانو ضمين تآلف يؤدى بطريقة لحنية دائرية والمصاحبة لحنية اربيجية صمحودا في ايقاعات مريعة تكمل في اليد اليمنى ، والعبسارة الثانية تكموا للمبارة الاولى على بعد أوكتاف أعلى وأنتهى يقفلة تأمة في مقام لا ك مع الاكثار من الخامسات المدخيلة المتتابعة واللمس اللحني ويعساد همدا الجسرة بمرجع .

البحرة ب عبارة عن شادرات سريعة من اللحن الاصل ضمن لحس سريع صعودا وهبوطا بين اليدين بدأ في مقام لا ك وانتهى بقفلة تامة في مقسام دو ص •

الجزء أ' تكرارا للجزء أ مع التحويل في آخـر مازورتين فيه الم مقام فــا ك وينتهى يقللة تامة فيه ويتيمها كردا ينســوتة بدال في الباص على الدرجةالخامسة مع استخدام تألف السابعة الثلاثي الناقص •

# الكودا وتنقسم الى جزءين:

الجزء الاول : ٣٤ مازورة ٠

تكرار طبق الاصل للاجزاء أ ، ب ، أ ' في التنويع الثالث الذي يوما وينتهي في مقام فسما ك •

الجزء الثاني : ١٢ مازورة • أ

ورهو أعادة للتنويع السابع مرة اخرى ولكن بشكل معتصر معتصر عنه وببدا بأنكروز وهو في مقام فا كويظهر كخاتمة للتنويع كله بعدن خاطف لليد اليمنى مع نوتة بدال في الباص على نغمة فسا تنتقل في طبقات صوتية معتلفة ويختم بلحن في كلتا اليدين هبسوطا مكونا مسافة سادسة هادمونية ثم لحن أدبيجي صعودا يليه تألف المدجة الاول دائرى مكمل بين اليدين بمساحة صوتية تبعد ثلاثة أوكتسافات ويضف وينتهي التنويع بنغمة فا في كلتا اليدين تفصل بينهما مساحة خسد قركتافات تؤدى بعغوت شديد جدا PIP

### وسائل التنوع عند . كلاراشومان »:

من التحليل السابق للتنويعات عينة البحث و يتفسح أستخدامها المتنويع في غالبية العناص الكونة للفكرة الاصلية كما يلي :

ـ في نوعية المقام ، وفي عدد الواذير ، وفي التعبير ولكن بشكل. ميسط ، وفي اللحن ، وفي الهارمونيات المتفسمة ، وفي اسسلوب المساحية ـ وفي النسيج ـ واستخدمت التنويع في سرعة المقطوعة مرة.

كما يتضح عدم استخدامها التنويع في الميزان او في القالب. الحوسية \*

التنويع عند كلارا شومان ينبع من كونها عازفة بيانو تفكر في.
 عرض مهارات الاداء فقط.

character variations : عمليل تنويمات باهانس برامز

مصنف رقم ٩ وعددها سنة عشر تنويعا ٠

#### التنويع الاول :

حدث في تغيير الطبقة الصوتية للحن الاصل فأصبح في صوت الباص أوكتاف أغلظ وكذلك تغيير الهارمونيات وزيادة في اليد اليمني ·

وتحولت الاصوات المصاحبة بايقاعاتها المسيزة لم الحجال الى الحال

لها قيمتها مقابل اللحن الاصلى وانتهى بقفلة تامة في مقام رى ك ٠

## التنويع الثاني (4):

حدث فى الميزان فأصبح 98 والسرعة أسرع قليسلا فى حيوية وعدد الموازير ١٢ مازيرة والقالب مضغوط كل جزء منه فى مازورتين فقط بدلا من ٨ موازير وأصبحت القطوعة فى ١٣ موازير تكرر مرة اخرى كمة

<sup>(</sup> التنويعات الثاني والثالث متصلان ٠

هى واللحن فى السويرانو مع هارمونيات باليد اليمنى فى حين تؤدى اليد اليسرى نموذج أوستيناتو إيقاعى مستمر طوال التنويع • وانتهى الجزء أ بقفلة نصفية فى مقام لا ك والجزء ب بقفلة نصفية فى مقام دو ص والجزء أ كذلك بقفلة نصفية فى مقام دو ص •

# التنويع الثالث:

اللحن الاساسى يعرف باليد اليسرى بنفس طبقته الصوتية الاصلية مع تقاطع اليد اليمنى معه يعزف مصاحبة ذات: شخصية جديدة قائمة على تالفات ومسافات سادساته وثالثات هارمونية مع استخدام ايقساع الثلثية على النبر الثانى من الميزان ، مع التنويع في المقسامات فقسد وانتهى الجزء (أ) بقفلة تامة في مقام دو ص ، وحول في الجزء بالى مقام فاص ( نصف صوت كرومانيك ضابط مع تغييرات طفيفة في المحن ثم عاد مرة آخرى الى مقام فا ص في الجزء (أ) باستخدام المادوني لنفمتي (لا ، دي ) لتصبح (صول ، دو ) .

# التنويع الرابع:

يبدأ التميير بخفوت شديد pp وينتهى P بخنوت، والمرعة أسرع قليلا في حيوية ، يعتمد التنويع على نموذج أوستيناتو مبنى على التقابل الايقاعى بين اليد اليسرى التي تعزف مسافات مارمونية على بعد عاشرة تتقارب الى بعد خامسة بايقاع في حسين تعزف اليها الميمنى اللحن الاصلى في السوبرانو بايقاعات مختلفة تصحبه في الاصوات المعاخلية مسافات هارمونية بابعاد مختلفة من سادسة الى ثانية بايقاع هقابل للباص والمبارة الاولى من الجزء (ب) في مقام رى ك •

<sup>(</sup>ع) هذا التنويع يبدو كانه دراسة مستقلة بفاتها قائمة على المدرات من اللحن الإساسي تعتمه على نموذج لحنى ايقاعي بذاته .

أما البعر (أ) فهو مطوّل الى ٢٢ مازورة استخدم فيه تآلف نوبوليتان مقالم فـــاً ص وتالف سابعة دخيل رباعي ، واستخدم الهارموني فضات تالف الدرجة السادسة المطعم ، وانتهى بقفلة تامة بيكاردية .

### التنويع السادس ،

التنوع في الميزان 6 وفي السرعة سريعة وأصبح عدد الموازير

١٦٠ ، والتعبير ما بين الشدة رائشدة المتناهية ١٤ .
 الجزء (أ) ٨ مواذير اللحن مقتضب في السويرانو يعزف يتختصر

اليه اليمنى وتؤدى باقى الاصابع لحن اربيجى للتالفات بينما تؤدى. اليه اليسرى مصاحبة ايقاعية على نبر ضعيفًا بايقاع

وهذا الجزء يتكون من أدبع مواذير تتكرر كما هي وينتهي بقفلة. تامة ني مقام دو ك الجـــزء (ب) ٧ مواذير تؤدي البيد البيسري

اللحن الاربيجي بحركة عكسية مع اليد اليمني وقد حول في هذا الجزء انهارمونية الى مقام دوك ثم رجع انهارمونيا مرة أخرى الى مقام دو

ص وانتهى فيه بقفلة تامة بيكاردية ٠

المجزء أ' معنول الى ١١ مازورة كسسا في الجسزء أ في أسلوب المساحبة وفيه حول الى مقام دوك ثم عاد مرة أخرى الى مقام فا ص بقفلة تامة .

# التنويع السابع:

أستخدم تعدد الموازين ، والسرعة بطيئة ، وأصبح ١١ مازورة بدلا من ٢٤ مازوره ، والتنويع في الهارمونية وتوعية المقامات والانتقالات المقامية الداخلية واستغلال التألفات الزائدة والناقصة ويكمل اللحن بنيه طبقتين صحوبيين .

الجزء (ا) بانكرور وبديزان يعرض الهيكل اللحنى في كا موازير فقط بدلامن آ/ موازين \*\* العِبْرَة (ب) مُعْتَصِرَ الى ٣ مواذير فقط وبدأ في مَقَام لا صَ والنهي مِقْفُلَةُ تَصْـَـَعْيَةً فَي مُقَامِ دُوكِ -

. الجزء (أنَّ) أربع مواذير يبلط بميزان 4 واخر مازورة بمبدّان m: بدأ مقلم فه ص وانتهى بقفلة تامة فيه ٠

#### التنويع الثامن:

عدد الولذير ٢٦٠ مازورة والسرعة بطىء والتنوع في الانتقسالات المقامية الداخلية وتنتهى كل الاجزاء في مقام فا ص، واللحن فيه اختلافات بسيطة ويظهر في اليد اليمني في صوت السهوبرانو تعزفه بهماجية تالفات يطريقة دائرية Rolly ، والصاحبة في اليد اليسري

المنتخفات لحنية في اليقاعات سلسية للمنتخفين في الجسسزء ألم مازورتين في الجسسزء ألم مازورتين في البعسسزء ألم مازورتين في البعس التباية كتذبيل تفلة تامة بيكاردية في مقام فا ص التنويع التاسع:

التنويع في المقام فأصبح سى الصفير ( مقام الدرجة الرابعة ف والسرعة أصبحت سريع جدا والتعبير في البداية والنهساية بخفوت شهده د ها . ۵۶۰

المجزّع أ اللحن مختصر ايقاعيا وهو متضمن مع اللحسن الاربيجي السريع صمودا ومبوطاً في البه اليمنى ومكفل في البه اليسرى نهايته ، وتؤدى البه البسرى نوتة بدال الدرجة الاولى والخامسة في ايقاع سينكوب وانتبهي بقفلة تامة في مقام رى ك وهو عبارة عن أربع موارير تكرر كما هي مرة آخرى .

 البعز» أا بدايته بنفس ماذورتي بداية المجسورة (أ) ثم تقابت نوتة البيال الى أولى خامسة لتالقا مي ص حتى نهايته العبارة الاولى ، وفي العبارة الثانية مختصرة مازورة وهي عبارة عن الحان أدبيجية مزخرفة في كلتا اليدين بحركة عكسية وهي تؤكسه تالف فأ ك وينتهي التنويم بقفلة تامة في مقام مي ص .

#### التنويع العاشر (4):

السرعة بطئ توعا ما التعبير بخفوت شديد PP والمقام السبخ وي ك وعدد المواذير أصبح ٣٢ ماذورة ، واستخدم البدال في البغردين من ال فقط ،

الجزء (أ) جملتين موسنيقتين الجملة الاولى :

اللحن الاصلى في السوبرانو الصاحب بتالفات هارمونية بالقاعات

سريعة من الله اليمنى تضاحبها اليد اليسرى بلحن همعة اليد اليسرى بلحن همعة الحيانا وبنفس ايقاعات اليد اليمنى أحيانا أخرى ويؤدى اللحن بخفرت ما المصاحبة بخفوت شديد وانتهى بقفلة تامة في مقام لا ك •

وتعاد هذه الجملة مزة أخرى لكن بمصاحبة سلسية الدوبال كروش المواد المورد باسسلوته ما أي أو أي المورد الوبالد المائية في المورد (أ) وانتهى بقفلة تامة في مقام هو الدورد وصلة صفيرة الى :

البعزاء (أ) كما هو في البعزاء (أ) ولكن مع تغيير نغمسة السداية والهارمونية ، فقد بدأ في مقام سي ص وانتهت العبارة الاولى بقفله تامة فيه وانتهت العبارة الثانية بقفلة تامة في مقسام ري ك ، لتقسود الى التنويم التالى :

<sup>(</sup>عيد) التنويعات العاشر والحادي عشر والثاني عشر تنويعات متصالة •

# التنويع الحادي عشر:

حلت التنوع في الميزان فاصبح 16 والمقام اسميح متسلم كنس مكسوليدي عا نفمة رى ، وفي عدد الموازير ٢٧ مازورة وفي القالع اصبح ثنائي ومكرر مرتين وخاتمة أ ب ١ ' ب٠٠٠ ٠

الجز" (أ) مختصر الى أ" موازين يظهر ملامح اللحن على النبو الثا**ات** في البيد اليمني من خلال أوكتافات بايقاعات سريعة مريعة الم<del>ته بات</del> بمصاحة نوتة

بدال فى اليد اليسرى على نضة رى فى الطبقة الغليظة جدا على أولى المأزورة ثم فى الطبقة المتوسطة على النبر الثالث مع مسافات هارموتية متنوعة - ثانية زائدة ، وثالثة كبيرة ، ورابعة زائدة ، وخامسة تامة وانتهى هذا الجزء على تالف رى ك .

الجزِّ (ب) مختصر الى ٦ موازير أيضًا قائم على بعض مَلَامِع اللَّحَيْ ولكن متصرف في الجزِّ الاخير منه ، إيقاع اليد اليمنى منكوبي برباط

# المنى فلتألفنا

وتؤدى اليد اليسرى معلما هابطا او كافات فى الطبقة الغليظسة على النبر الاول وبعد ثالثة هارمونية صغيرة على النبر الثالث وانتهى بقغلة تامة على تآلف رى ك ٠

يتكرر المجزئين 1 ، ب مرة أخرى كما هما ثم تضاف مازورة في النهاية كخاتمة عبارة عن تآلف دو ك في صورة قفلة نصفية في مقلم فا ص ، لتقود الى التنويع التالى :

# التنويع الثاني عشر:

اختصار عدد الموازير الى ٢٢ مازوزة والسرعة سريع نوعاً بمسريخ مَع استخدام البدال بكثرة ، الايقاع السائد مو فى كلتا اليدين للحن ومسافات مارمونية ثالثات ورابعات . الجزء (أ) مختصر الى ٤ موازير وانتهى بقفلة نصفية فى مقام لا ك • الجزء (أب) مختصر الى ٧ موازير ، وينتهى بقفلة نصفية فى مقام فسسة ص يتيمه نموذج قفلة مكرر فى مازورتين ثم اخر مسازورة قيها تصميد لجنى وكتافة حارمونية •

الجزء ﴿ أَ مُختصر الى ٦. موازير فيه تغيير في اللحن عن الجزء (١) واختلاف الإيقاعات التي تظهر ستسمة بين اليدين •

كودا : خاتمة من ٥ مواذير عبارة عن لحن هابط في السبسوبورائي من الخامسو للاول واخر مازورة فيه كانت سريعة جدا متناهية وانتهى التنويع بقفلة تامة في مقام فا ص ٠

#### التنويع الثالث عشر:

السرعة ليست سريعة جدا والتعبير بخفوت شديد PP ومختصر عدد الموازير الى ٢٠ مازورة مع استخدام البدال • تعزف اليسد البيدى

مسافات هارمانية ثالثة ورابعة وسادسة تعزف بايقاع

ويظهر اللحن بنفية تأخير وفي طبقة صوتية حادة والمصاحبة عبارة عن تُنتَاقُ لحنية صنعودا وهبوطاً بنفس ايقاعات اليد اليمني وفي طَبقيسة صوتية متوسطة •

الجزء (أ) ٤ موازير باختصار اخر مازورتين من كل عبارة ٠

المجزء (ب) ٩ مواذير بتطويل ماذورة هي تكرار اخر مازورة ٠

البحرِّ (أ`) ٧ موازير كما في أ ولكن على بعد اوركتساف اغالظ في ا أول مازورتين فقط أما الباقي مختلف ٠

# التنويع الرابع عشن عشن :

الميزان أصبح 3 والسرعة بطيئة وبه تطويل الى ٣٤ مازورة ، المصاحبة أدبيجية صعودا ومبوطا في ايقاعات سريعة مستمرة طوال المتنويع ، والنسيج كنترابنطي .

الجزء (أ) يعتمه على المحاكاة للحن المصور على بعد ثانية صمعود المن صوت السوبرانو على بعد ماذورتين من صوت الالطو وانتهى بقفلة نصفية في مقام لا ك وهو مطول الى ١٢ مازورة ،

البحزء (ب) مطول الى ١٠ موازير وبنفس طريقة المحاكاة في البعزء (أ) وانتهى بقفلة نصفية في مقانم فا ص ٠

البحرَّة ﴿ اللَّهُ انتهى يَقْفَلَةً تَامَةً فَى مَثَامٍ فَا صَ وَهُو مَطُولُ الْيَـٰ. ١٢ مازورة •

#### التنويع الخامس عشر:

المقام أصبح صول ك ( انهارمونى ) فا ك ) والميزان أصبح صول المستقل المس

البجزء أ والجزء أ' تكرار كما هو •

الجزء ب لا توجد المحاكاة وإنها لحن مصاحب للحن الاصلى في الباص وانتهى التنويع بقفلة تامة في مقام صلول الدقليد التالى :

## التنويع السادس عشر:

المقاام أصبح فا الله والميزاز والسرعة بطيئة نوعسا والتعبير يتدرج من الخفوت الشديد PPP الى الخوف المتناعي PPP،

<sup>(\*)</sup> التنويعان الخامس عشر والسادس عشر متصلان •

<sup>(</sup> الله عليه في التدوين •

يظهر اللحن متغيرة بايقاعات مطولة في صوت الباص طَسوال التنويع تصاحبه اليه اليمني بهارمونيات بسيطة طفيفة جدا على النبن الثالث أو على النبن الأخير من المازورة والباقي سكتات "

الجزء أا انتهى بقفلة تامة في مقام فا الد ٠

## وسائل التنوع عند د يوهانس برامز » :

استخدم التنويع بكثرة في اسم المقام وفي نوعيته ، وفي عسد الموازير واستخدم أيضا التنويع في الميزان كما اسمستخدم تعسد. الموازين داخل التنويع الواحد ، وأعطى لكل تنويع سرعة مختلفة عن المكرة الاصلية وعن التنويع السابق له ، وظهر عنده أيضا التنويع في التعبير وفي كثرة استخدام البدال ، كسللك التنويع في اللحسن وقي «الهارمونيات المتضمنة وفي الانتقالات المقامية الداخلية وأيضا في أسلوب المساحة واستخدم التنويع في النسيج •

#### نتاثج البحث:

من عرض الدراسة التحليلية للتنويع عينــة البحث عند كلّ من « كلاراشومان ، و « يوهانس برامز ، ومن استعراض وسائل التنويخ في مغتلفًا العناصر الموسيقية توصلت الباحثة الى النتائج التالية :

عدد تنویعات کاارا سبح تنویعات بینما عددها عند برامز ستة
 عشر تنویعا

استخدمت كلارا التنويع في توعية المقام من صغير الى كبير في
 اوقام ۲ ، ۷ بينما استخدمه برامز في ارقام ۱۰ ، ۱۵ ، ۱۳ وامبتخدم

التنويع فى اسم المقام فقط من فا ص الى س ص فى رقم ٩ واستبخدم. ايضًا المقام الكنس فى رقم ١١

لم تستخلم كالارا تغيير الميزان الموسيقى وكانلك لم تستخلم.
 تعقد الموازين بينسا استخلم برامن تغيير الميزان بكثرة في تنويسائة.
 واستخلم تعدد الدوازين في رقم ٧٠٠

استخدمت كالراع تغيير السرعة في تنويع واحد فقف مو رتم ه
 اما برامزا فقد اعطى تقريبا لكل من تنويعاته سرعة مختلفة عن سابقتها وعن.
 الفكرة الإصلية ٠

استخدمت كلارا التنويع في النسيج من هرموني الى كنترابنطي.
 في رقم ٦ بينما استخدمه برامز في الرقام ١٤ ، ١٧٥

ــ استخدمت كاثرا التنويع بأسلوب بينما استخدم برامرًا التنويع بأسلوتية يلاحظ من النتائج السابقة ان و برامز ، يتمتع اكثر من كلارا بفن كتابة التنويمات وذلك بفضل سيطرته الهائلة وغزارة امكانياته قم تطويع واستغلال المناصر الموسيقية لاساليب التنويع الفنية .

وقد يرجع ذلك الى فهمه الكامل لاسلوب بيتهوفن الناضيه وللمكانيات الفنية المتزايدة التي نماها مؤلفو العصر الرومانتيكي عمادة على انه مؤلف ولا وعازف بيانو ثانيا ،كمااستطاع برامز النيضيف لملتنويعات صفاء المغف الماطفى والشاعرية والجمال علاوة على متانة البناء ووحدة العمل الفنى فى كل تنويعة على حدة وذلك بشكل وضبح عنه عند كلاه التي كانت تعتمد فى تنويعاتها على استعراض مهارات الاداء اكثر من رسنعة التاليف ،

#### مصادر البحسث

#### ] \_ مصادر عربية :

- ١ ــ ديفي س ث التأليف الموسيقي ، ترجمة سمحة الخول ،
   القامرة : دار المعارف ، ١٩٦٥ •
- ٢ فينى ثيودور م ٠ تاريخ الموسيقى العالمية ، توجمة سمحة الخولى
   ومحمه جمال عبد الرحيم ، القاهرة : دار المعارف ١٩٧٠ ٠
   ب ــ مصادر اجنبية :
- Apel, Wili, Harvard Dictionary of Music. 2nd ed. London: Heinmann Educational Book's., LTD., 1971.
- Brahms, Johonnes., Variations op. q. on a therac by Robert Schumann., London: Augener's Edition.
- Hindley, Geoffrey, Ed. Larousse Encyclopedia of Music., Lon: The Hamlyn Publishing Group Limited, 1974. PP. 325 - 329.
- Sadie, Stanley, E D., The New Grooves Dictionary of Music and Musicians (vol's: 3, 16, 19) London: Macmillan Publishers Limited., 1980., pp. 155-190, 827-829, 536-556.
- Schols, Percy, A., The Oxford Companion to Music. 10th ed., London; Oxford University Press., 1975.
- Wie ck-Schumann, Clara., Ausgewählte Klavierwerke (urtext)., München:, G. Henle Verlag.

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٩١/١١٠



# فى هذا العدد

٣	نداء الى المعلمين والآباء لماذا تعلم ؟
	للأستاذ الدكتور يوسف صلاح الدين قطب
٨	قسواعد استخدام الوسائل التعليمية
	للأستاذ الدكتور ابراهيم عصمت مطاوع
٨	نحر تعميم المكتبات الشاملة
	للأستاذ حسن محمد عبد الشيائى
٨	التعليم وتحسديمات العصسر
	للاستاذ على احمــد حمــدى
	تقويم اسلوب التوجيه الغنى لمدرسى التربية
	الرياضية بدورالمعلمين بجمهورية مصر العربية
	للاستاذ حامد انور محمد الديب
	مقارنـة بين تنويعـات كل من « كلارا شومان»
	و « ویوهانس برامـز » علی فکـرة موسیقیـــة
٨	بـذاتـهـا لـ « روبـرت شومـان »
	44

